

Le Soleil

MICHEL C. AUGER
DES CHIFFRES
SIGNIFICATIFS → 10

GILBERT LAVOIE
ACTE D'HUMILITÉ
→ 11



MONTREAL, OTTAWA 2\$ PLUS TAXES

X **SONDAGE CROP — LA PRESSE — LE SOLEIL**
JOUR 32

PLQ

PQ

ADQ

34%

28%

25%

Les intentions de vote ont peu changé en un mois. La possibilité de se retrouver au Québec avec un premier gouvernement minoritaire depuis 1878 semble se confirmer. Cette situation pourrait donner beaucoup de poids à l'ADQ de Mario Dumont, qui disposerait de la balance du pouvoir. → 8 et 9

VOYAGES

À LA
DÉCOUVERTE
DE L'ÎLE
DE ROBINSON
CRUSOÉ

→ V1



PHOTO COLLABORATION SPÉCIALE ERIC PRIVÉ

LES GRANDS DOSSIERS



**NAÎTRE
DANS LE
MAUVAIS
CORPS**
→ 16

MAISON

Piscine, terrasse... Des idées pour l'été → M1

ARTS MAGAZINE

Le Québec s'impose aux prix Juno → A1



**COBALT LT
2007**



- Moteur Ecotec 4 cyl. 148 HP
- Climatisation
- Colonne de direction inclinable
- Lecteur CD et MP3
- Régulateur de vitesse
- Têledéverrouillage
- Glaces et rétroviseurs à réglage électrique

LA GARANTIE DE 160 000 km DE

206\$*

*Location: 48 mois avec 80 000 km. Comptant: 1512 \$. Transport et préparation inclus. Taxes en sus.



AUT. DE LA CAPITALE, SORTIE PIERRE BERTRAND

687-5200

www.fournierchev.gmcanada.com

1759946

TCE À SHANNON

Recours collectif autorisé contre Ottawa

Marianne White
mwhite@lesoleil.com

La Cour supérieure du Québec a autorisé hier les résidents de Shannon à engager un recours collectif contre la Défense nationale et SNC Tech, une filiale du groupe SNC Lavallin, pour avoir contaminé leur eau potable au trichloréthylène (TCE).

La Cour supérieure du Québec a autorisé hier les résidents de Shannon à engager un recours collectif contre la Défense nationale et SNC Tech, une filiale du groupe SNC Lavallin, pour avoir contaminé leur eau potable au trichloréthylène (TCE).

Selon la requête des intimés, dans les années 50, la nappe phréatique de Shannon a été contaminée au TCE — un produit

toxique et qualifié de potentiellement cancérigène par Santé Canada —, qui avait été utilisé sur la base militaire de Valcartier.

Les citoyens estiment que la Défense nationale et SNC Tech les ont tenus dans l'ignorance pendant plusieurs années alors

qu'elles savaient que l'eau était contaminée.

Le juge Bernard Godbout a accueilli la demande déposée en 2004 au nom de quelque 4000 résidents de Shannon. Claude Juneau, un des porte-parole des plaignants et ancien médecin, se réjouit de la dé-

cision. « On est content, mais c'est loin d'être fini. C'est tout un combat qu'on mène depuis six ans », dit-il.

Le groupe de citoyens souhaite des dédommagements pour chaque requérant, une facture salée qui pourrait atteindre plusieurs centaines de millions de dollars. « Les effets sur la santé des gens de Shannon sont inestimables », dit M. Juneau, ancien médecin de la municipalité, qui affirme avoir vu un nombre inquiétant de cancer chez ses concitoyens.

Dans sa requête, le groupe réclame aussi que le gouvernement canadien décontamine le sol et qu'il fasse cesser la migration des contaminants.

La cause pourrait faire jurisprudence puisque de nombreuses bases militaires au Canada ont connu ce genre de problème de contamination.

MOT DU PRÉSIDENT

Vous êtes encore plus nombreux à nous lire

La dernière étude sur le lectorat des quotidiens, réalisée par la firme NADbank, démontre une légère progression du lectorat du *Soleil* cumulée chaque semaine. Bienvenue à tous nos nouveaux lecteurs et merci à nos fidèles clients.

Cependant, cette étude ne reflète pas tous les gains générés par notre transformation en format compact, puisque 45 % des entrevues ont été réalisées avant le 24 avril 2006, date de notre changement.

Dans les faits, la transformation du format et les modifications apportées au journal ont créé une importante demande et mis sous forte pression notre réseau de distribution, créant, au cours des dernières semaines, des retards de livraison dans certains secteurs. Soyez assurés que notre priorité demeure de stabiliser nos opérations pour répondre de façon plus adéquate aux besoins de notre clientèle. Nous y consacrons tous les efforts nécessaires.

J'aimerais également profiter de l'occasion pour remercier tous les employés du *Soleil* qui ne ménagent aucun effort pour assurer le succès de nos opérations. Les grands changements réalisés au cours des dernières années ont demandé beaucoup de détermination. Mon arrivée au *Soleil* m'a permis de redécouvrir une équipe particulièrement motivée démontrant une volonté profonde d'offrir un journal de grande qualité.

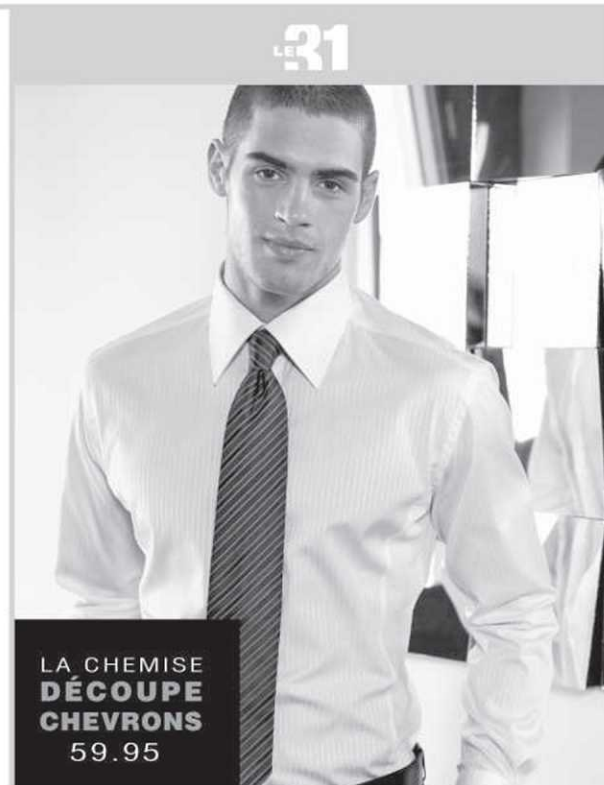
Il y a encore mieux, nous n'avons pas fini de vous surprendre.

Claude Gagnon
Président et éditeur



LE COMPLET
RAYURES
GRAVÉES
199.00

Une valeur Simons exclusive, un complet coupé plus près du corps, dans un tissu techno extensible qui fait une silhouette très actuelle. Revers à crans aigus, fentes latérales. Rayures en couleur étain sur fond noir ou gris. 36 à 44. Chemise 59.95, cravate 48.00



LA CHEMISE
DÉCOUPE
CHEVRONS
59.95

Notre collection de chemises classe affaires en pur coton se distingue par la qualité des effets de tissages...ici, des rayures satinées ton sur ton, agencées dans une découpe à la diagonale sur les côtés. Blanc, ciel, rose. 14 1/2 à 17 manches régulières et 15 à 18 manches longues. Cravate 88.00



LE BAS
CARREAUX
FENÊTRE
6.99

Le fin tricot de coton peigné dans une proportion de 80% vous assure un confort parfait, additionné de 20% de nylon il vous garantit une tenue impeccable avec tous vos pantalons habillés. Motif quadrillé en contraste sur fond noir, charbon, vert, marine. Taille unique. Rég. 9.00

simons

www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

Volte-face du DGE: vote à visage découvert

Norman Delisle
Presse canadienne

Les électeurs qui se présenteront aux urnes le 26 mars prochain devront avoir le visage découvert pour pouvoir voter.

Utilisant ses pouvoirs spéciaux, le directeur général des élections (DGE), M^e Marcel Blanchet, a édicté hier un nouvel article de la loi électorale qui stipule que pour pouvoir exercer son droit de vote, un électeur «devra avoir le visage découvert».

«Des suggestions ont été faites, notamment sur Internet, pour que des électeurs se présentent dans les bureaux de vote avec le visage couvert ou vêtus de déguisements farfelus. La teneur de certains messages laisse croire que le personnel électoral aurait à gérer des comportements déplacés», a expliqué M^e Blanchet à l'appui de sa décision. C'est pourquoi il a prescrit que le vote se fera en toutes circonstances à visage découvert.

Le DGE entendait originellement laisser voter des femmes

musulmanes voilées, même si la loi électorale prévoit qu'un électeur doit présenter une carte d'identité avec photographie pour pouvoir voter. Cette décision a soulevé la colère de plusieurs citoyens, qui prétendaient que laisser voter des gens voilés contrevient à la transparence qui doit entourer l'exercice du droit de vote et jugeaient qu'il ne s'agissait pas d'un accommodement raisonnable. En signe de dérision, certains électeurs se promettaient de venir voter accoutrés de masques, voire de sacs de

papier cachant leur visage.

M^e Blanchet a reconnu que «l'effervescence» entourant l'affaire lui faisait craindre «des débordements». Peut-être ne s'agissait-il que de problèmes «appréhendés» et que rien de sérieux n'allait se produire lors du vote. Mais comme il n'y aura pas de «deuxième chance» que les élections de lundi se déroulent avec succès, il a jugé pertinent de publier un nouvel article de la loi électorale pour ordonner le vote à visage découvert.

L'article 490 de la loi permet en

effet au DGE de prendre toute disposition spéciale pour le scrutin «par suite d'une erreur, d'une urgence ou de circonstances exceptionnelles».

Une réflexion va s'imposer pour déterminer si la disposition spéciale entrée en vigueur hier devra s'appliquer de façon permanente, a soutenu M^e Blanchet.

Par ailleurs, par mesure de sécurité, des gardiens ont été embauchés pour assurer la protection du DGE et de ses bureaux, rue de la Pérade, dans l'arrondissement Sainte-Foy, à Québec.

Dossier réglé, jugent les trois chefs

Martin Pelchat
mpelchat@lesoleil.com

Les trois chefs de parti ont salué, hier, la décision du directeur général des élections de revenir sur sa décision d'autoriser les femmes musulmanes à porter leur voile pour voter.

André Boisclair s'est réjoui de la décision du DGE, lui qui avait écrit plus tôt dans la journée à Marcel Blanchet pour lui demander de s'assurer qu'on ne puisse pas voter sans montrer son visage. «Je remercie le DGE d'avoir révisé sa position, a-t-il dit. Dans mon livre à moi, cette question-là est close.»

De passage en Mauricie et déterminé à saper dans les appuis adéquistes, André Boisclair s'était posé en nouveau champion du dossier des accommodements raisonnables. Rappelons que c'est dans cette région qu'avait éclaté la fameuse affaire Hérouxville. «Hier, j'étais le seul chef de parti à condamner le fait que des gens aillent voter sans se montrer le visage», n'a pas manqué de souligner M. Boisclair, ajoutant que Mario Dumont avait «regardé le train passer».

Tout en soulignant ne pas vouloir «monter en épingle» cette affaire,

le chef du PQ avait vigoureusement dénoncé en avant-midi la décision initiale du DGE. «Il y a quand même quelque chose de fou à penser qu'au Québec, on va pouvoir voter sans se montrer le visage.» «Ils ont dépassé les bornes», a poursuivi le chef péquiste à Maskinongé. »

DUMONT SE DÉFEND

De son côté, Mario Dumont se défend d'avoir été pris de vitesse par André Boisclair sur le terrain des accommodements raisonnables dans ce débat.

La volte-face du DGE sur cette question a réjoui le meneur de l'ADQ, hier. «On a une interprétation logique d'un texte de loi, a-t-il indiqué. Dans mon esprit, ça a toujours été clair. Même si le DGE, probablement de bonne foi, a peut-être été pendant 24 heures dans un certain flou sur l'application de l'article.»

La veille, alors qu'André Boisclair demandait déjà à ce que celles qui refusent de se découvrir le visage ne puissent pas voter, Mario Dumont a relancé la balle dans la cour du DGE. Hier matin, «surpris» de l'interprétation, les services juridiques de l'ADQ ont écrit au DGE pour qu'il clarifie sa position. Ce qui était, selon M. Dumont, la chose «sage» à faire.

«André Boisclair, là-dessus, s'est mis à s'énerver, a-t-il lancé. Ce matin (hier), il était rendu à changer la loi. André Boisclair a été nul dans le dossier des accommodements raisonnables, faible comme un tapis de porte, et il pense pouvoir se reprendre en voulant jouer le rôle du DGE.»

CHAREST ENDOSSE LE DGE

Le bon sens commande que la personne qui veut exercer son droit de vote puisse être identifiée, a soutenu pour sa part Jean Charest. De passage aux Îles-de-la-Madeleine, le chef libéral a endossé le directeur général des élections. Il ne saurait être question de laisser les femmes portant le voile déposer leur bulletin dans l'urne sans avoir été auparavant identifiées «correctement. C'est la bonne décision».

Il juge cependant exagéré que certains aient menacé de se présenter déguisés si le DGE n'interdisait pas le port du voile. «On a vu un emballement sur le sujet. En même temps, il y a une question de bon sens, de gros bon sens.» Jean Charest a refusé de voir dans ce dossier un choc entre droits religieux et droits civiques. «Le débat est simple. Il faut identifier la bonne personne qui vote.

Avec Simon Boivin et Michel Corbeil



Le DGE entendait originellement laisser voter des femmes musulmanes voilées, même si la loi électorale prévoit qu'un électeur doit présenter une carte d'identité avec photographie pour voter. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Ces prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au lundi 26 mars 2007, dans toutes nos succursales. Ouvert 7 jours sur 7.

Orange
SANS PÉPINS
de la Californie
grosseur 138
catégorie no 1

17¢ chacune

**MAINTENANT OUVERTE
NOUVELLE SUCCURSALE**
AVEC «BOUCHERIE»
au 1279, boulevard Louis XIV (80^e rue)
à Charlesbourg

Champignons frais
entiers blancs
de l'Ontario
catégorie no 1

97¢ le contenant
contenant de 227 g

Échalotes
importées
catégorie no 1

97¢ 2 PAQUETS

**Laitue frisée
verte**
des États-Unis
grosseur 24
catégorie no 1

127¢ chacune



Poires «Bartlett»
de l'Argentine
catégorie no 1

97¢ la livre
2,145 / kg

**Choux de
Bruxelles**
importés
catégorie no 1

147¢ le contenant
contenant de 300 grammes

Ces prix spéciaux sont en vigueur dans toutes nos succursales aux dates mentionnées ci-dessus ou jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Photos à titre indicatif seulement.

« Voter ADQ, c'est voter PQ », clame Charest

Michel Corbeil
mcorbeil@lesoleil.com

THETFORD MINES — « Mario Dumont et l'ADQ, c'est l'anti-chambre de la souveraineté. »

Jean Charest a servi cette mise en garde à ceux qui seraient tentés de donner leur voix à l'Action démocratique du Québec, le 26 mars. Voter ADQ, c'est voter PQ, a-t-il clamé.

En point de presse à Thetford Mines, dans la région de Chaudière-Appalaches, le chef libéral a attaqué le parti de Mario Dumont, qui, selon les sondages, gruge dans l'électorat libéral. Il a ouvert cette piste aux journalistes, lors d'un discours matinal aux militants de l'endroit. « J'en connais beaucoup de souverainistes qui n'en veulent pas d'un référendum. »

Devant les caméras, il a maintenu sa thèse. Les indépendantistes « sont rendus ailleurs. Ils savent qu'un référendum nous divisera. Que ce n'est pas ce dont le Québec a besoin ».

Il a vu dans la décision de l'écrivain souverainiste Victor-Lévy Beaulieu de se ranger derrière les adéquistes une preuve pour sa thèse. « Ah! C'est vrai que des gens voient l'ADQ comme un véhicule pour faire avancer la souveraineté. Vous évoquez Victor-Lévy Beaulieu. N'est-ce pas Rodrigue Biron (ministre péquiste sous René Lévesque) qui s'est joint à eux? »

D'ailleurs, a ajouté le leader du PLQ, adéquistes et péquistes « ont fréquenté les mêmes autobus du Oui au référendum de 1995. Ils ont fini par se connaître.

Et ils voient l'ADQ comme l'anti-chambre. Si c'est ça, le choix sera encore plus clair pour ceux qui veulent un gouvernement sur les bonnes priorités. »

Il a de nouveau réservé ses critiques les plus virulentes à l'ADQ, une formation qui ne sait toujours pas compter, qui « entretient la confusion sur les finances publiques. Essayer de comprendre le cadre financier de l'ADQ, c'est... bonne chance. Si vous aimez les cubes Rubik, vous allez avoir du plaisir. Les cubes Rubik en plus difficile. »

Aux journalistes qui trouvent qu'il a retrouvé son mordant depuis deux jours, M. Charest a laissé tomber que « ce n'est pas un secret que j'aime beaucoup la politique et les campagnes électorales. J'adore ça, même. J'ai toujours considéré la politique comme une bataille qu'on ne mène pas seul. »

Il a été plus loin en anglais. « J'aime l'idée de me battre dans le sens noble du mot. Cela ne me dérange pas du tout d'être quali-

Le chef libéral passera en trombe dans huit circonscriptions aujourd'hui et dans autant demain

fié de négligé (*underdog*). »

Hier, *Le Soleil* a publié une série de coups de sonde touchant 21 circonscriptions. Dans la région de Québec, les libéraux apparaissent en perdition dans Chauveau, Lévis et Taschereau.

Les journalistes sont revenus à la charge pour qu'il commente les enquêtes d'opinion qui pronostiquent toutes une montée de l'ADQ. Peine perdue. « Je ne crois pas les sondages pour toutes les raisons que vous connaissez. Sauf peut-être mardi matin (au lendemain du scrutin), suite à l'élection d'un gouvernement (libéral) majoritaire. Ce sera l'occasion de vous en reparler.



Le chef libéral s'est arrêté dans sa circonscription de Sherbrooke, hier, après un passage aux Îles-de-la-Madeleine et à Gaspé. — PHOTO PC

« Je comprends que les gens qui vous emploient ont une accoutumance à l'achat de sondages. Je pense qu'ils devraient investir davantage dans votre salaire », a-t-il blagué.

« Je me sens en très grande forme, a établi le meneur du PLQ à trois jours du scrutin. J'ai très confiance. J'ai fait beaucoup de campagnes électorales. Nous avons un bilan qui est très bon. Il

n'est pas parfait. Mais quand nous revoyons le chemin parcouru (depuis sa prise du pouvoir en 2003), je me dis, tiens, les Québécois seront au rendez-vous » lundi.

Jean Charest a lancé son blitz final vers le scrutin. Il s'est rendu dans sa circonscription de Sherbrooke pour ensuite s'envoler pour des rassemblements partisans à Cap-aux-Meules, aux Îles-de-la-Madeleine, puis à Gaspé. Il remet ça, samedi. Il passera en trombe dans huit circonscriptions : Montmagny, Lévis, Jean-Talon, Champs-lain, Saint-Maurice, Lavolette, Maskinongé et Trois-Rivières. Il maintiendra la cadence, dimanche, visitant huit autres candidats pour terminer la course électorale chez lui, à Sherbrooke.

Aux Îles, c'est pas pareil

ÎLES-DE-LA-MADELEINE — Salle enthousiaste, hier soir, aux Îles-de-la-Madeleine pour accueillir le chef libéral Jean Charest. Dans son discours, le candidat local Pierre Proulx ne s'est pas gêné pour attaquer de front son adversaire péquiste Maxime Arseneault. Le chef libéral en a rajouté à son tour. « C'est la politique vieux style ici, explique avec humour une Madelinienne d'adoption. On garroche des roches à l'adversaire. L'adversaire nous garroche des roches. Faut pas s'en surprendre. »

Michel Corbeil

QUÉBEC EN 1725

Louis-Guy Lemieux

lglemieux@lesoleil.com



L'intendant et l'évêque font pression pour faire cesser l'immigration de prisonniers. Saint-Vallier supplie le ministre

des Colonies de « ne plus envoyer de tels gens qui sont sans foy et sans religion, capables des plus affreux crimes et vices; la continuation de ces envois pourrait faire perdre la foy à ceux qui composent la colonie et les rendre semblables aux Anglais et aux infidèles ». La pression de l'évêque et de l'intendant fait son effet. La France arrête d'envoyer ici ses prisonniers de droit commun.

Guillaume de Chazelles est nommé intendant de la Nouvelle-France. Il sera bientôt remplacé par Claude Thomas Dupuy.

Le palais de l'intendant passe au feu.

Le gouverneur Philippe Rigaud de Vaudreuil décède le 10 octobre.

(Sources : *Chronologie du Québec*, de Jean Provencher; *Histoire populaire du Québec*, de Jacques Lacoursière.)

À LIRE AUJOURD'HUI

Le monde

ÉTATS-UNIS

La Chambre vote le retrait des troupes d'Irak. → 38

Sports

LES REMPARTS EN SÉRIES

Début victorieux à Drummondville. → 94



Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par *Le Soleil*, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. *Le Soleil* est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans *Le Soleil*. ISSN 0319-0730. Le papier utilisé pour imprimer *Le Soleil* est constitué entre 50 et 80% de fibres recyclées. Nous vous invitons à recycler ce journal.

SOMMAIRE

éditorial—opinions	32 et 33
loteries	47
affaires—bourse	51 et 63
carrières	66
décès	77
sports	84

CAHIERS DÉTACHABLES

arts magazine	
cinéma	A23
divertissements	A36 à A39
voyages	V1
maison	
horticulture	M29
oiseaux et cie	M30
petites annonces	M31

MÉTÉO



Max. 1 min. -5
Des nuages le matin, ciel variable par la suite.

MÉTÉO EN DÉTAIL → 90

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci : 61,6 cm L'an dernier : 16,4 cm
Cet hiver : 233,5 cm L'hiver dernier : 350,5 cm

NOUS JOINDRE

Renseignements 686-3233
Abonnements 686-3344
Appel sans frais 1 866 686-3344
abonnements@lesoleil.com
Petites annonces 844-4444 686-3311
Appel sans frais 1 866 686-3311
petitesannonces@lesoleil.com
Rédaction 686-3394
Appel sans frais 1 866 686-3394
redaction@lesoleil.com

VAGUE ADÉQUISTE DANS LA RÉGION DE QUÉBEC

Ultime appel de Boisclair

Martin Pelchat

mpelchat@lesoleil.com

Conscient que son parti y a « une côte à remonter » devant la poussée de l'ADQ, André Boisclair lance un ultime appel aux citoyens de la Vieille Capitale avant le scrutin de lundi.

« Je pense que les gens de Québec, s'ils revisitent correctement les plateformes, s'ils vont au-delà des débats de personnalités, ils vont comprendre que pour gouverner, l'équipe du PQ est la meilleure », a-t-il plaidé hier. « Il y a du monde qui ont voté pour les libéraux rapidement la dernière fois. Ils l'ont regretté. Il ne faudrait pas qu'on se retrouve dans la même situation. (...) Quatre ou cinq ans, c'est long. »

Lors d'une escale hier matin dans la région de Lanaudière, et en soirée à Québec dans la circonscription de Jean-Talon, où il était venu prêter main-forte à l'adversaire de Philippe Couillard, Véronique Hivon, le chef péquiste a répété qu'il était « loin d'avoir jeté la serviette à Québec », où un sondage CROP—*Le Soleil* confirmait encore cette semaine la force de l'ADQ.

« Je sais qu'on a une côte à re-

monter à Québec », dit-il. « Je vois ce qui se passe en ce moment avec l'ADQ. Je vois ce qui se passe en ce moment à Québec. (...) J'ai confiance qu'on est capables encore de miser sur ce qu'il y a de mieux à Québec. Le goût d'être plus près du pouvoir. Le goût de travailler à donner plus de place à notre capitale nationale. »

« Peu importe ce qui va se passer dans les prochains jours, je serai toujours aux côtés de la capitale nationale, a-t-il toutefois ajouté. Le chef du PQ offre « plus de pouvoirs à Québec ». Il a aussi décrit son parti comme celui du « vrai chan-

André Boisclair fouette ses militants pour cette dernière fin de semaine

gement » face à l'ADQ. « Nous, on a de la constance, de la compétence, on a une équipe à vous offrir, une vraie équipe », a-t-il insisté.

En plein blitz de fin de campagne, André Boisclair ne passera cependant dans la capitale qu'en coup de vent puisque après sa visite, tôt ce matin, à des militants de Charlebourg, il prendra aussitôt la route de la Rive-Sud, pour un arrêt à Lévis avant Thetford Mines, East Angus, Orford, Magog, Saint-Jean-

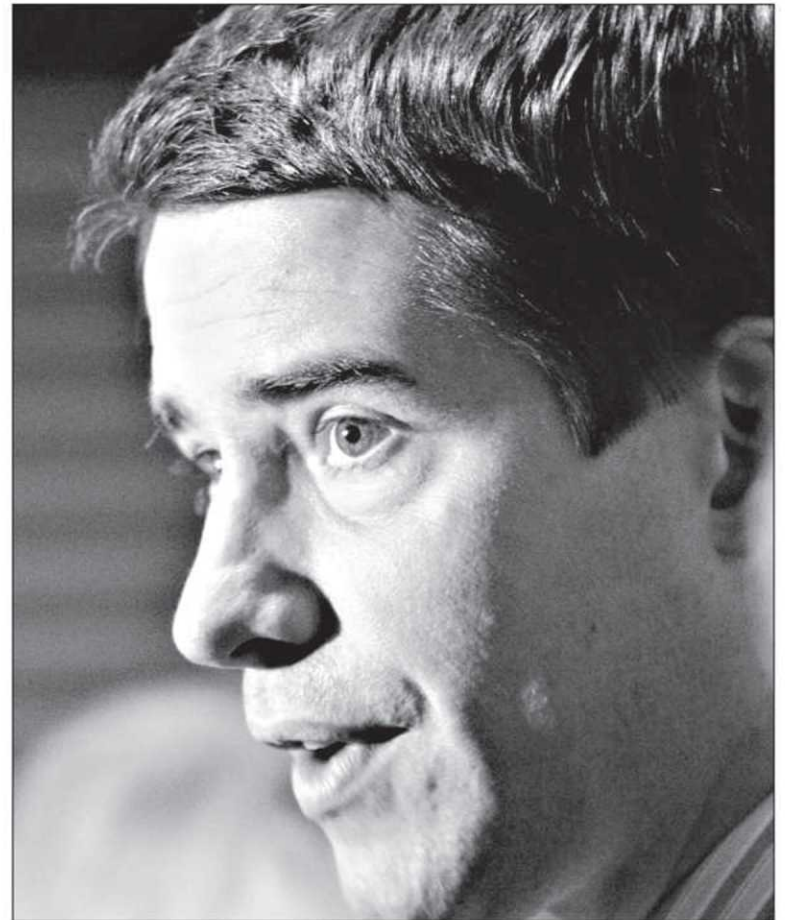
sur-Richelieu et Laval.

«ÇA SENT 1976»

En tournée hier en Mauricie, André Boisclair a par ailleurs affiché un optimisme débordant, évoquant même la victoire historique de René Lévesque de 1976. « Je parlais à des gens qui se sont fait élire en 1976, des péquistes d'expérience, qui me disent : "André, ça sent 1976" », a-t-il raconté. Cette année-là, le PQ avait surpris en prenant le pouvoir avec 41% des voix, arrachant pas moins de 71 circonscriptions et n'en laissant que 26 aux libéraux et 11 à l'Union nationale.

Un parallèle avec lequel l'ex-ministre Yves Duhaime, élu lui-même avec l'« équipe de rêve » de 1976, est d'accord. « On sent ça, dit-il. Je ne prétends pas que j'ai un sixième ou un septième sens, mais on sent que ça vient de basculer cette semaine. Parce que M. Charest a décidé de jouer au fou avec son 700 millions \$. S'il avait dit : "Je mets ça dans la santé, je change d'idée sur les frais à l'université et je retarde ça", ça serait différent. »

Toute la journée, André Boisclair a rappelé à ses militants que la fin de semaine serait cruciale. « Ma mère disait : "C'est en fin de semaine que le jello va prendre". »



Le chef péquiste a répété qu'il était « loin d'avoir jeté la serviette à Québec », où un sondage CROP—*Le Soleil* confirmait encore cette semaine la force de l'ADQ. — PHOTO PC

RÉFÉRENDUM ET GOUVERNEMENT MINORITAIRE

Parizeau n'y croit guère

MONTREAL — Jacques Parizeau admet qu'il ne voit pas comment un gouvernement péquiste minoritaire pourrait tenir un référendum sur la souveraineté.

De passage vendredi au Cégep Ahuntsic, dans le nord de Montréal, où il était venu prêter main-forte à son épouse Lisette Lapointe, candidate péquiste dans Crémazie, M. Parizeau a été forcé de re-

connaître qu'il n'avait aucune idée de la manière dont un référendum pourrait avoir lieu dans un contexte de gouvernement minoritaire.

« Je vous avouerai franchement que j'en sais rien », a dit M. Parizeau à une étudiante qui l'interrogeait à ce sujet. « Je ne sais pas où est-ce qu'on va aboutir. Toute notre orientation à l'heure actuelle est faite en fonction d'un gou-

vernement majoritaire. »

L'ex-premier ministre a toutefois pris soin d'ajouter qu'il s'agissait là d'une question hypothétique et qu'il s'attendait à une majorité péquiste au lendemain du 26 mars.

M. Parizeau a par ailleurs estimé que les réactions de protestation des trois principaux chefs à la suite de la menace du premier minis-

tre Stephen Harper de ne négocier qu'avec un gouvernement fédéraliste illustre bien que les Québécois sont « à se dessiner un pays ».

« Indépendamment de nos conflits sur le plan électoral, on commence à avoir des réflexes communs comme Québécois. Personne ne va nous indiquer quel genre de gouvernement on doit avoir », a dit l'ex-premier ministre.

Jacques Parizeau s'est aussi longuement attardé à la position autonomiste du chef de l'Action démocratique, Mario Dumont. Il a associé cette approche à celle de Maurice Duplessis et rappelé que toutes les tentatives de réconcilier la volonté des Québécois de s'affirmer et la réalité canadienne s'étaient traduites par un échec. PC

TOURS CHANTECLERC
la qualité à tous prix

vous offrent l'Europe !

EXCLUSIF AU QUÉBEC !
DÉPARTS TOUS GARANTIS !

<p>Espagne - Portugal à partir de 3 359\$* Circuit de 16 jours incluant 22 repas Départs : 16/04 ; 09/05 ; 23/05 ; 05/09 ; 09/09 ; 16/09 ; 26/09 ; 03/10/2007.</p>	<p>Grèce - Turquie à partir de 3 844\$* Circuit de 15 jours incluant 25 repas Départ du 15 au 29/09/2007.</p>	<p>Bavière - Autriche - Suisse à partir de 4 006\$* Circuit de 16 jours incluant 25 repas Départs : 25/05 ; 13/07 ; 16/09/2007.</p>	<p>Grand Tour d'Autriche à partir de 4 049\$* Circuit de 15 jours incluant 21 repas Départs : 12/05 ; 30/06 ; 08/09 ; 15/09/2007.</p>	<p>Les Pays Baltes à partir de 4 639\$* Circuit de 18 jours incluant 28 repas Accompagné par Rodolphe Chartrand du 15/09 au 02/10/2007.</p>	<p>Au cœur de la Scandinavie à partir de 4 579\$* Circuit de 14 jours incluant 21 repas Départs : 07/07 et 09/09/2007.</p>
--	---	---	---	---	--

*Prix par personne, en occupation double, incluant toutes les taxes et réductions selon les conditions de la brochure Circuits Europe 2007. Les prix de cette publicité sont garantis pour toute réservation jusqu'au 07/04/07 mais peuvent augmenter advenant une augmentation de taxes, redevances ou de frais autorisés par une autorité publique compétente. Après cette date, les prix pourraient être modifiés advenant une augmentation de nos coûts. Voir à ce sujet les conditions générales de la brochure, rubrique « prix ». La TPS et la TVQ sont incluses lorsque applicables. Les prix n'incluent pas le coût de la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages détaillants de 3,50\$ CAN par tranche de 1 000\$ CAN. Permis du Québec.

Partez confiant. Revenez heureux.

QUÉBEC (Bouvier) 624-8222 QUÉBEC (Innovation) 657-7030
QUÉBEC (Place de la Cité) 653-9200 AILLEURS AU QUÉBEC 1 888 549-5559

www.caaquebec.com

Le pacte de Dumont

Simon Boivin
sboivin@lesoleil.com

N'en déplaie aux sceptiques, Mario Dumont est persuadé qu'il peut arracher à Ottawa plus de pouvoirs pour le Québec. Quitte à mettre sa tête sur le billot.

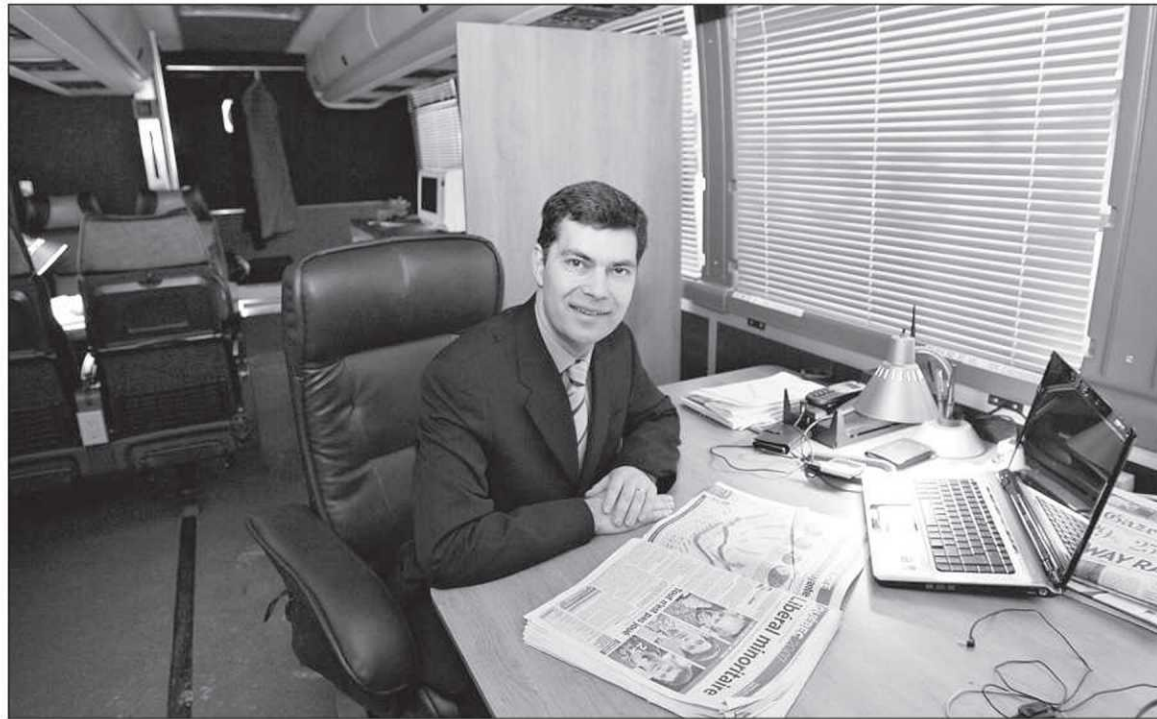
Calé dans un fauteuil de cuir de son autobus de campagne, où plusieurs bancs ont été enlevés pour faire place à une table de travail, le chef adéquiste défend son option autonomiste.

« Nous, on dit : "Donnez-nous un mandat, et vous jugerez après". On pense qu'à la fin du mandat, le Québec va être plus autonome qu'au début. Et on est prêt à être jugé là-dessus, sur les gains réels qu'on aura faits en matière d'autonomie. »

Des paroles qui rappellent celles du chef libéral Jean Charest, en 2003, lorsqu'il a proposé un « pacte » sur la santé aux électeurs. Une phrase qui l'a hanté au cours de la présente campagne.

Le député de Rivière-du-Loup ne se fait pas « une obsession » que le Québec signe la Constitution canadienne, rapatriée en 1982. S'il était premier ministre, il lui faudrait « des conditions dans l'ordre de Meech ». Mais, en attendant, « il faut vouloir faire des gains réels en termes d'autonomie et ne pas nécessairement attendre le grand jour pour tout régler à la fois. Mais ce qu'on règle, il faut le régler de manière permanente. »

Et si ça ne fonctionne pas ? « On avisera de ce qu'on aura à sou-



Mario Dumont à l'ouvrage dans son bureau mobile aménagé à l'intérieur de son autobus de campagne — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

mettre ensuite aux Québécois comme proposition ou nouvelle approche pour solutionner les choses», dit-il.

SUCCÈS D'ORGANISATION

À mesure que le jour du scrutin approche et que les sondages lui confèrent des appuis intéressants, le chef adéquiste se félicite du déroulement des derniers mois. Il y a eu l'arrivée de Gilles Taillon en novembre et un congrès sur le thème de l'éducation et la famille. Le dossier des accommodements raisonnables, qui a donné une visibilité inespérée à l'ADQ. Puis la stratégie de campagne, avec une annonce

par jour, calquée sur le modèle utilisé en janvier 2006 par Stephen Harper.

« À mon avis, c'est un succès pour une organisation comme la nôtre, indique Mario Dumont. Ça veut dire qu'on s'était donné un bon plan de match. Pour moi, le point tournant, c'est qu'il n'y en a pas eu. On a le sentiment qu'on a créé l'adhésion tranquillement, sans coup d'éclat. »

Est-il besoin de préciser que la présente campagne lui est beaucoup plus agréable que les précédentes ? « C'est incomparable, dit-il. Les deux premières campagnes qu'on a faites, c'est avec des moyens très limités. La dernière,

on l'a faite avec d'énormes moyens et pas de plan. Celle-ci, on l'a faite avec juste assez de moyens et un bon plan. »

La montée de l'ADQ augmente le pouvoir attrayant du parti, convient M. Dumont. Mais, après avoir vécu les hauts et les bas de 2003, il a appris à différencier les « alliés de béton et les alliés circonstanciels ». « J'ai appris à prendre ça avec un grain de sel, dit-il. C'est ce que les épreuves de la vie vous apprennent à mieux trier. Ça fait partie de la vie. Quand les choses vont mieux, on a plus d'amis. »

Même si la qualité de son équipe a souvent été mise en doute,

M. Dumont est persuadé qu'elle pourrait rendre de précieux services au Québec. « C'est sûr que ça a son propre style, convient-il. C'est différent. Il y a moins d'intellectuels qu'au PQ, plus de gens issus de la PME. Mais on a l'équipe qu'on a. Et en termes de compétence, on a ce qu'il faut. »

Son bassin électoral dans la région lui permettra de nommer un porte-parole pour la capitale nationale, même dans l'opposition. « Sûrement qu'il y aura une personne attirée, s'engage-t-il. Et, si on se fie aux sondages, je risque d'avoir du choix. »

Opération camouflage au PQ ?

→ Des candidats adéquistes ont rapporté à M. Dumont que certains de leurs opposants péquistes mènent la campagne en tentant de camoufler leur chef. Une tactique qui aurait même « amélioré leur posture relative », disait hier M. Dumont. Assez pour qu'il juge bon de rappeler aux électeurs qu'un vote pour le PQ est un vote pour André Boisclair. « André Boisclair, avec ses manques de jugement, avec les cassettes de grands mots qu'on comprend pas, avec son référendum extrêmement risqué et mal préparé », a-t-il énoncé. Si le chef adéquiste a laissé tomber les attaques de son homologue libéral, c'est parce que « la fin de campagne pitoyable de M. Charest fait que les libéraux sont troisièmes dans beaucoup de circonscriptions francophones ». *Simon Boivin*

Le vert des plus belles espérances

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Scott McKay espère que cette élection permettra au Parti vert de faire une percée dans l'électorat, et il pense même avoir des chances d'être élu dans sa propre circonscription.

« Je compte me faire élire dans ma circonscription de Bourget où j'ai été conseiller municipal. J'ai des réalisations à mon actif dans l'est de Montréal qui font modèle partout au Québec. »

« Nous avons enregistré une progression fulgurante, se réjouit par ailleurs le chef du parti. Depuis un an, les sondages nous situent entre 5 et 10 %. Certains avaient prédit que ça s'effondrerait avec le début de la campagne, mais nos intentions de vote sont restées solides. »

En 2003, le Parti ne présentait que 37 candidats et il avait récolté 0,5 % du vote. Cette année,

il y a des candidats verts dans 108 circonscriptions.

« Ça va être une percée au niveau de l'appui populaire, mais aussi au niveau des idées. Pendant cette campagne, je voulais démontrer que le Parti vert n'est pas un parti à enjeu unique. Notre plateforme contient des propositions importantes pour la démocratie et nous comptons sur la candidature d'André Larocque dans Louis-Hébert, un ancien sous-ministre sous René Lévesque. On a aussi des propositions en santé et un candidat dans Jean-Lesage, Lucien Rodrigue, qui est médecin-urgentologue. »

Scott McKay espère même faire élire plus qu'un candidat, même si dans la région de Québec les sondages ne leur laissent que peu de chance. Dans l'Outaouais, dans l'ouest de Montréal et dans l'Estrie, il y aurait selon lui des possibilités de faire élire des candidats.

« On peut croire à l'entrée de premiers députés verts à

l'Assemblée nationale. Mais c'est surtout la progression du vote partout au Québec qui nous importe le plus. Un vote vert, c'est un message clair, c'est un outil puissant dans les mains des électeurs. »

HOSTILITÉ

Les attaques les plus dures à l'endroit des verts sont venues non pas des grands partis, mais plutôt de Québec solidaire, qui courtise le même électoral.

« Effectivement, on a vu plusieurs gestes d'hostilité venir de Québec solidaire et on le déplore. Je respecte malgré tout leur propre démarche, j'espère qu'ils auront des élus et on est prêt à travailler avec tous les partis en autant qu'ils soient cohérents. On applaudit M. Charest quand il annonce son plan de réduction des gaz à effet de serre, mais le lendemain il annonce un pont supplémentaire qui va amener plus de voitures sur l'île de Montréal. »

Le Parti comptait 400 membres en règle avant l'élection, il en compte maintenant 1400. « On devait courir après les gens pour renouveler, mais maintenant les gens renouvellent spontanément et on reçoit un grand nombre de demandes. »

Le passage de M. McKay à l'émission *Tout le monde en parle* n'est d'ailleurs pas étranger à cet engouement.

« Ça a été un moment important, surtout qu'on nous avait écartés du débat des chefs. Mais la chose que je retiens de cette campagne, c'est que les gens ont soif d'entendre parler des verts. C'est partout à travers la province et *Tout le monde en parle* nous a permis de rejoindre un auditoire plus large. »

Avant, conclut-il, peu de gens le reconnaissaient en dehors de sa circonscription. « Mais maintenant, je dois vivre avec les avantages et les inconvénients d'être connu du public. »



Scott McKay apprend maintenant à vivre avec les avantages et les inconvénients d'être de plus en plus connu du public. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER



Le candidat-ministre Philippe Couillard a annoncé hier l'implantation de cliniques-réseau dans la capitale. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Une annonce à trois jours du vote

Baptiste Ricard-Châtelain
bricard@lesoleil.com

Le politicien en campagne Philippe Couillard a annoncé un investissement du gouvernement, hier... en plein sprint électoral. Après les groupes de médecine de famille (GMF), les cliniques-réseau débarquent à Québec.

Pas facile de savoir si nous avons affaire au ministre ou au candidat—même le communiqué de presse de l'annonce revêtait l'entête du PLQ. «Aux deux, répond le principal intéressé. Ça s'adonne que je suis un candidat pour le Parti libéral du Québec et qu'on est à trois jours de l'élection.»

Selon le candidat-ministre, toutes les ficelles du projet n'étaient pas encore attachées: «Ce n'était pas prêt.» D'où l'annonce tardive.

Quoi qu'il en soit, un nouveau type de cliniques médicales est implanté dans la région 03. Montréal en compte déjà 14.

Qu'est-ce? Les cliniques-réseau sont des établissements regroupant au moins 20 médecins. Ceux-ci rencontreront maintenant les patients en «sans rendez-vous» et «avec rendez-vous». L'objectif premier est de détourner le flux de malades qui déferle sur les urgences. La particularité est que des infirmières spécialisées accueilleront les patients.

Surtout, lorsque vous aurez besoin de tests, d'analyses, d'une rencontre avec un médecin spécialiste, vous ne serez plus simplement envoyés à... l'urgence. L'infirmière aura un accès direct aux services compétents dans les hôpitaux.

Pour l'instant, trois cliniques-réseau sont actives dans la capitale: la clinique Saint-Louis, 3165, chemin Saint-Louis; la clinique Orléans, 210-3333, rue du Carrefour, et la clinique Pierre-Bertrand, 303, Pierre-Bertrand. La semaine, elles ferment leurs portes à 21 h. Les samedis et dimanches, elles ouvrent de 9 h à 13 h... un peu comme les CLSC. À terme, il y en aura six de plus.

Notons qu'hier la conférence de presse a eu lieu dans la salle d'attente de la clinique médicale Saint-Louis. Les patients ont dû faire de la place pour les notables, les caméras et les invités...

2 DERNIERS JOURS

ON VIDE LA PLACE!

Costume infroissable

100 % laine
super 140S
4 saisons

199\$

Plusieurs modèles de costumes disponibles dans les tailles 38 à 54.

Tailles longues et courtes disponibles dans toutes les grandeurs.

Manteau imperméable

Intersaison avec doublure amovible

PERRY ELLIS

149\$

Pantalon international

4 saisons, infroissable
100 % laine

79\$

Blazer classique

4 saisons, marine
vestons
plusieurs modèles
100 % laine

99\$

Blouson de suède
Choix de 2 couleurs

179\$

+ 2 PRIMEURS PRINTEMPS 07

Manteaux intersaison

choix de 3 modèles
toutes grandeurs

189\$

Manteaux cuir d'agneau

3/4 ou court
doublure amovible
choix de 4 modèles

199\$

TOUT DOIT SORTIR!

Beaucoup d'autres offres incroyables en magasin

COMPLEXE GERMAIN-DES-PRÉS
1200, avenue Germain-des-Prés, Québec
Tél. : 418.657.1760 www.francoiscote.com

François Côté
COLLECTION 20 ans

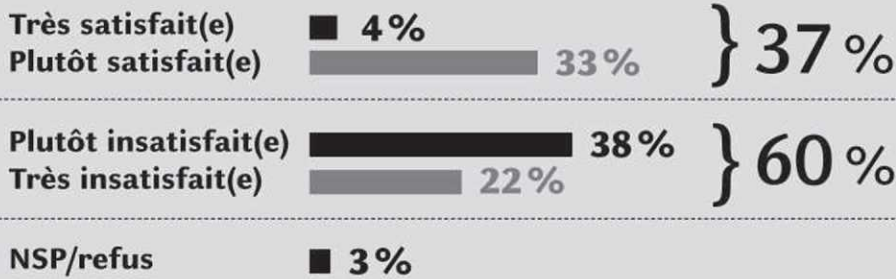
➔ **Sondage CROP — La Presse — Le Soleil**

Intentions de vote détaillées au Québec

Après répartition des indécis

PLQ PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC	PQ PARTI QUÉBÉCOIS	ADQ ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC	PV PARTI VERT DU QUÉBEC	QS QUÉBEC SOLIDAIRE
34 %	28 %	25 %	8 %	5 %

Bilan de Charest



À l'heure actuelle, seriez-vous favorable à continuer avec le gouvernement Charest ou favorable à un changement de gouvernement au Québec ?

	JANV. 2007
Favorable à continuer avec le gouvernement Charest	35% 34%
Favorable à un changement de gouvernement au Québec	58% 56%
NSP/refus	7% 10%

MÉTHODOLOGIE DU SONDAGE

Les résultats du sondage reposent sur 1053 entrevues téléphoniques effectuées du 15 au 22 mars 2007 pour le compte de La Presse.

Les entrevues ont été réalisées à partir du centre d'appels de CROP à Montréal. La provenance des sondés se distribue comme suit : Montréal métro 527, ailleurs en province 526.

D'un point de vue statistique, un échantillon de cette taille (n=1053) est précis à trois points près, 19 fois sur 20.

La campagne à Dumont, l'après-débat à Boisclair

La montée du chef de l'ADQ a cependant plafonné depuis le sondage du 10 mars

Jean-François Cliche

jfcliche@lesoleil.com

Si l'on compare notre sondage de ce matin avec celui du 21 février, tout juste avant les élections, « c'est clairement la campagne de l'ADQ », dit Claude Gauthier, sondeur chez CROP.

L'Action démocratique a en effet gagné sept points depuis le début de la campagne, passant de 18 à 25%. Pendant la même période, le Parti libéral reculait d'un point et le Parti québécois, de quatre.

Cependant, note M. Gauthier, la montée de Mario Dumont semble avoir plafonné par la suite. Les intentions de vote en sa faveur ont cessé de monter depuis notre sondage publié le 10 mars. Pire encore, M. Dumont est le seul chef dont la cote a baissé depuis cette date. Les électeurs ne sont plus que 22% à voir en lui le leader le plus

apte à diriger le Québec, alors qu'il était 29% au début de mars. Pendant ce temps, le libéral Jean Charest (31 à 33%) et le péquiste André Boisclair (19 à 22%) amélioreraient leur image.

La remontée de M. Boisclair depuis le débat des chefs du 13 mars commence d'ailleurs à se transformer en résultats — de sondage, à tout le moins. Le chef péquiste était en effet mal aimé même chez ses électeurs, dont seulement 58% le considéraient comme le meilleur chef d'État au début de mars. Cette proportion a grimpé jusqu'à 70% depuis, au même niveau que les adéquistes voient en M. Dumont le candidat le plus apte à gouverner. Quatre-vingt-deux pour cent des libéraux pensent de même de M. Charest. « André Boisclair est en train de reconquérir la clientèle du PQ. C'est peut-être un peu tard, mais il vaut mieux que cela lui arrive à la fin de la campagne que pas du tout », dit M. Gauthier.



André Boisclair et Mario Dumont, qu'on voit ici au soir du débat télévisé, ont aujourd'hui chacun raison de se réjouir, le premier parce qu'il a reconquis la clientèle du PQ depuis le débat, et le deuxième, parce que l'Action démocratique a gagné sept points depuis le début de la campagne. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Petit oubli

➔ Dans notre dossier d'hier sur les intentions de vote dans 21 circonscriptions, nous avons omis de préciser à quel moment les sondeurs avaient réalisé leurs entrevues. Voici les dates, avec nos excuses. Les enquêtes CROP se sont étendues du 14 au 18 mars dans Abitibi-Est, Taschereau, Chau-

veau et Lévis, et du 14 au 20 mars dans Berthier, Chapleau, Marguerite-D'Youville, Sherbrooke, Saint-Jean, Chambly, Crémazie, Fabre, Mercier et Vachon. La firme UniMarketing a quant à elle effectué ses entrevues du 18 au 20 mars dans Trois-Rivières et Saint-Maurice, et du 17 au 21 mars dans Jonquière, Roberval, Chicoutimi, Lac-Saint-Jean et Dubuc. *Jean-François Cliche*

26 MARS 2007 - 9h30 à 20h

ÉLECTIONS GÉNÉRALES

JE M'EXPRIME, JE VOTE!

Pour savoir où aller voter, consultez la **carte de rappel** que vous avez reçue par la poste.

1 888 ÉLECTION (1 888 353-2846)
www.electionsquebec.qc.ca





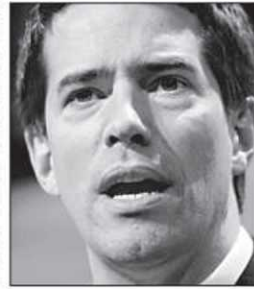
**LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC**
Parce qu'un vote, ça compte



→ **Sondage CROP — La Presse — Le Soleil**

Le plus apte à diriger

Quel chef politique estimez-vous le plus apte à diriger le prochain gouvernement du Québec ?

Jean Charest	Mario Dumont	André Boisclair
33 %	22 %	22 %
		
PLQ	ADQ	PQ
FRANÇOISE DAVID 3% SCOTT MCKAY 1% AUCUN 8% NSP/REFUS 11%		

Choix définitif

Diriez-vous que votre choix est définitif ?

	OUI	NON
ADQ	64 %	36 %
PLQ	69 %	30 %
PQ	66 %	33 %
QS	44 %	56 %
PV	37 %	63 %

Le vainqueur

Selon vous, indépendamment de votre préférence personnelle, quel parti va gagner les prochaines élections au Québec ?

PLQ	58 %
PQ	15 %
ADQ	8 %

Gouvernement minoritaire

Selon vous, le gouvernement du Québec sera-t-il majoritaire ou minoritaire ?

	FÉV. 2007	
Majoritaire	18 %	35 %
Minoritaire	74 %	59 %
NSP/refus	8 %	6 %

Est-ce que la perspective d'un gouvernement minoritaire vous inquiète ?

	FÉV. 2007	
Oui	25 %	29 %
Non	72 %	69 %
NSP/refus	3 %	3 %

SONDAGE CROP—LA PRESSE—LE SOLEIL

Encore beaucoup de flou

Jean-François Cliche
jfcliche@lesoleil.com

À voir le dernier coup de sonde CROP — La Presse — Le Soleil, on jurerait que la présente campagne a duré trois semaines de trop, tant les intentions de vote sont demeurées figées depuis notre sondage du 10 mars. Mais l'enquête d'aujourd'hui recèle de subtils transferts qui pourraient faire une énorme différence, lundi prochain.

Le Parti libéral (PLQ) est toujours en avance avec 34 % de l'appui des sondés, ce qui représente une progression marginale d'un tout petit point. En très légère baisse, le Parti québécois (PQ) et l'Action démocratique (ADQ) ne concèdent qu'un point chacun, à 28 et 25 % respectivement. Québec solidaire et le Parti vert obtiennent le même score, avec 6 % des intentions de vote.

Ces résultats sont fondés sur 1053 entrevues réalisées du 15 au 22 mars; ils sont considérés précis à plus ou moins 3 % 19 fois sur 20.

Comparativement au scrutin de 2003, les libéraux reculent de 12 points, les péquistes de 5 et l'ADQ progresse de 7. « Mais, lance Claude Gauthier, de la firme CROP, je ne peux toujours pas dire qui va l'emporter. (...) Un sondeur ne peut pas être plus clair que la situation ne l'est. » Le prochain gouvernement sera fort probablement minoritaire, croit-il, mais sa couleur, libérale ou péquiste, reste très incertaine.

L'avance globale de Jean Charest est en bonne partie annulée par le fait que ses appuis sont très concentrés à Montréal, ce qui peut donner beaucoup de voix mais peu de sièges.

En outre, explique-t-il, sa fameuse « prime à l'urne », qui fait systématiquement sous-estimer les résultats du PLQ par les sondeurs, joue surtout à l'occasion des campagnes électorales à saveur référendaire — saveur que la présente n'a pas eu, bien que ce ne soit pas faute d'avoir essayé.

Chez les francophones, le PQ garde une

petite avance de quatre points avec 33 % des intentions de vote, contre 29 % à l'ADQ et 25 % au PLQ.

Bien que les intentions globales semblent coulées dans le béton, l'examen des sous-échantillons régionaux n'en suggère pas moins des mouvements électoraux potentiellement significatifs. (Gardons tout de même à l'esprit que la marge d'erreur augmente lorsqu'on divise un échantillon et que les « transferts » en question ne sortent pas de ces marges.)

Si ces dernières ne nous jouent pas de tour, donc, il faut conclure à une progression du PQ dans certains endroits stratégiques, comme la banlieue montréalaise. Notre sondage du début mars y laissait entrevoir une lutte à trois entre péquistes (31 %), libéraux (30 %) et adéquistes (27 %). Mais ce tableau a changé depuis. Les troupes d'André Boisclair ont distancé leurs rivaux avec 37 % du soutien dans le « 450 », devant le PLQ (28 %) et l'ADQ (24 %).

Cette dernière a aussi perdu quelques plumes à l'extérieur du Montréal-métro, passant de 35 à 32 % en mars, mais le surplace des péquistes (de 29 à 28 %) et des libéraux (de 26 à 27 %) dans « les régions » permet à Mario Dumont d'y maintenir une courte avance.

REMONTÉE DE CINQ POINTS

Au total, l'ADQ maintient à peu de chose près ses appuis dans l'ensemble du Québec grâce à une « remontée » de cinq points dans l'île de Montréal — endroit où ses chances de faire élire un député sont strictement théoriques.

Notons enfin que l'intérêt à l'égard de la campagne a augmenté au cours de cette dernière, passant de 50 % à 58 % en mars. Par comparaison, la proportion de gens se disant « assez » ou « très » intéressés par la campagne était de 47 % en 2003.

« C'est frappant, commente M. Gauthier. Ça se comprend, parce qu'on arrive à la fin de la campagne, qu'il y a encore beaucoup d'inconnu à cause de la remontée de l'ADQ. (...) Mais cela peut quand même être un signe que le taux de participation devrait être meilleur cette année. »



Malgré tous les efforts des différents partis pour accaparer l'attention des électeurs, 58 % des gens se disaient assez ou très intéressés par la campagne en mars, c'est nettement supérieur cependant au chiffre de 2003 qui ne dépassait pas les 47 %. — PHOTO LE SOLEIL, STEVE DESCHÈNES

Michel C. Auger

Pour joindre notre chroniqueur :
mcauger@lesoleil.com



Chiffres significatifs

Non. Il n'y a pas moyen de prédire l'issue du scrutin à partir des sondages qui sont publiés ce matin. Il y a trop de choses intangibles qui auront un effet. Trop de luttes à trois, trop de circonscriptions qui pourraient se décider par 300 voix ou moins. Mais il y a tout de même, pour chacun des partis, des chiffres très significatifs.

Action démocratique du Québec : - 7. Lors du premier sondage de la période électorale, 29 % des personnes interrogées disaient que Mario Dumont était le chef le plus apte à gouverner. Dans le dernier sondage de la campagne, il n'y en a plus que 22 %. Les attaques de ses adversaires ont eu un effet. Mario Dumont pourrait bien avoir plafonné trop tôt et aurait été en meilleure posture si l'élection avait eu lieu lundi dernier.

32. Dans le Québec hors de la grande région de Montréal — le ROQ (*Rest of Québec*)! —, le parti de Mario Dumont est en tête des intentions de vote avec 32 % contre 28 au PQ et 27 aux libéraux. Voilà les régions où, traditionnellement, le Parti québécois pouvait aller chercher les circonscriptions qui lui donnaient le pouvoir. Cette fois, il lui faut compter avec l'ADQ.

24. Dans les couronnes nord et sud de Montréal, le fameux « 450 », l'ADQ est au troisième rang avec 24 % des voix, contre 28 pour les libéraux et 37 pour le PQ. Bref, la grande percée de l'Action démocratique dans la grande banlieue de Montréal n'est pas pour cette année. Mais ça ne veut pas dire que Mario Dumont ne pourrait pas y gagner quelques sièges.

Parti libéral du Québec : 25. Le PLQ n'a l'appui que du quart des électeurs francophones, derrière le PQ avec 33 % et l'ADQ avec 29. De mémoire de sondeur, c'est le plus faible taux d'appui aux libéraux de l'électorat francophone, au moins depuis la dégelée de 1976. On dit généralement qu'il est impossible au PLQ de prendre le pouvoir avec moins du tiers des francophones.

42. C'est le nombre de sièges obtenu par le PLQ en 1981, son plus faible résultat depuis que l'Assemblée nationale est passée de 110 à 122 sièges, il y a trois décennies. (Il y a aujourd'hui 125 sièges.) En fait, dans une élection aussi serrée, c'est le principal avantage du PLQ : il part avec l'assurance d'une quarantaine de circonscriptions.

37. Il n'y a que 37 % des Québécois qui se disent très ou plutôt satisfaits du gouvernement Charest. On dit souvent que c'est le meilleur indicateur des chances de réélection d'un gouvernement. Comme pour le confirmer, il y a 35 % des sondés qui disent qu'il faudrait continuer avec le gouvernement Charest, alors que 58 % disent qu'il faut du changement.

« Trop de luttes à trois, trop de circonscriptions pourraient se décider par 300 voix ou moins »

Parti québécois : 33. Chez les électeurs francophones, le PQ demeure en tête avec 33 %, contre 29 à l'ADQ et 25 aux libéraux. C'est ce qui fait dire à certains qu'il serait possible que le PQ se faufile entre ses adversaires dans suffisamment de circonscriptions pour former un gouvernement minoritaire.

41. C'est le pourcentage de Québécois qui voteraient Oui dans un référendum — avec la question de 1995 — selon le dernier sondage CROP. Il s'agit de la plus faible proportion pour le Oui depuis la dernière élection provinciale en 2003. La dernière fois que le Oui avait plus de 50 % des voix était en décembre 2005.

22. Le pourcentage de Québécois qui croient qu'André Boisclair serait le chef le plus apte à gouverner. C'est une hausse de trois points depuis le début de la campagne, mais c'est le même chiffre qu'en janvier et en février. En fait, cela illustre le principal problème du PQ depuis le début de la campagne électorale : il a un chef moins populaire que son parti.

Grand dérangement à

Gilbert Lavoie
glavoie@lesoleil.com

Le grand Salon bleu de l'Assemblée nationale est méconnaissable : un véritable chantier de construction. On profite de l'absence des députés pour changer le vieux système de caméras qui permet la télédiffusion des travaux parlementaires. Mais lorsque les employés de l'Assemblée nationale auront tout remis en place, c'est une nouvelle dynamique qui y prendra place, surtout si le gouvernement est minoritaire.

Mario Dumont, qui est confiné dans un coin depuis 1994, prendra du galon s'il fait élire 12 députés ou obtient 20 % des voix. L'ADQ obtiendra alors le statut de parti officiel. Les adéquistes auront droit à une portion complète de la place réservée à l'opposition officielle, probablement la même que celle occupée par les 12 députés de l'Union nationale de 1976 à 1981. M. Dumont se rapproche du siège du premier ministre... À titre de chef, il verra son salaire annuel grimper de 28 726 \$ pour atteindre 110 799 \$. Il pourra nommer un whip en chef, qui recevra une indemnité annuelle de 16 415 \$. De plus, l'ADQ obtiendra la présidence d'une commission parlementaire, une fonction dotée d'une prime supplémentaire de 20 518 \$. Le parti aura droit à un budget de recherche accru, et surtout, à un plus grand nombre d'interventions pendant la période de questions.

Les gains les plus importants de M. Dumont ne seront toutefois pas salariaux. C'est le pouvoir et l'influence de l'ADQ qui changeront.

SCÉNARIO MINORITAIRE

L'élection d'un gouvernement minoritaire donnera à Mario Dumont droit de vie ou de mort sur les législations gouvernementales et sur le budget, lorsqu'il n'y aura pas entente entre libéraux et péquistes. C'est un pouvoir qui comporte sa part de risques. On l'a vu lundi avec l'appui de Gilles Duceppe au budget Flaherty, il est parfois très inconfortable, pour un tiers parti, d'avoir à choisir entre un appui au gouvernement ou le déclenchement d'élections générales. Compte tenu de son talent naturel pour dénoncer le gouvernement sans trop se mouiller, M. Dumont serait probablement plus à l'aise sous un gouvernement majoritaire qu'il pourrait critiquer librement, tout en se préparant à devenir l'alternative aux élections suivantes.

L'élection d'un gouvernement minoritaire, qu'il soit péquiste ou libéral, entraînera des remous importants chez les deux autres partis. S'il conserve le pouvoir mais perd sa majorité, Jean Charest subira de fortes pressions pour céder la place à un Philippe Couillard. Les spé-



culations sur le sujet ont déjà commencé, allant même jusqu'à l'hypothèse d'inviter Martin Cauchon à remplacer M. Charest... Nathalie Normandeau serait également sur les rangs.

Du côté péquiste, l'incapacité d'André Boisclair de déclencher un référendum provoquerait un douloureux examen de conscience. Mais M. Boisclair est parti de tellement loin qu'il aura droit au bénéfice du doute s'il ramenait le PQ au pouvoir à la tête d'un gouvernement minoritaire. Les stratèges péquistes prévoient déjà que dans l'éventualité d'une victoire, il y aura « un grand ménage dans le parti ». Ils veulent notamment réviser les statuts du PQ et donner au chef le pouvoir de désigner des candidats, pour éviter que de petits barons locaux, comme Daniel Leblond, dans Montmorency, ne bloquent la venue de candidats de prestige.

SCÉNARIO MAJORITAIRE

Le scénario d'un gouvernement majoritaire verrait le départ rapide du perdant, qu'il s'agisse de Jean Charest ou d'André Boisclair. On peut présumer qu'à la fois MM. Charest et Boisclair ne lésineraient pas

pour annoncer leur démission. Les libéraux ont pardonné la défaite de M. Charest aux mains de Lucien Bouchard en 1998, mais les gérants d'estrade savaient régulièrement son autorité dans les salons d'Outremont. Ils ne lui pardonneraient pas un deuxième revers.

Quant aux péquistes, ils seront impitoyables si André Boisclair devait s'incliner devant un gouvernement majoritaire libéral. Le chef du PQ devra se battre pour rester en poste même si Jean Charest ne remporte qu'une minorité. La crainte de voir les libéraux remplacer M. Charest par un Philippe Couillard ajoutera aux pressions pour trouver un leader plus convaincant que M. Boisclair.

Si improbable soit-il, le scénario d'une victoire adéquiste ne peut être totalement écarté. Mais les difficultés prévisibles d'un gouvernement aussi peu expérimenté et nécessairement minoritaire donneraient autant au PQ qu'au PLQ un espoir honnête de reprendre le pouvoir assez rapidement. Les jeux de collisses des deux chefs pour obtenir un match revanche seraient tout aussi passionnants que ceux de leurs critiques pour les forcer à démissionner.

l'Assemblée nationale



Le grand Salon bleu de l'Assemblée nationale est un véritable chantier de construction. On profite de l'absence des députés pour changer le vieux système de caméras qui permet la télédiffusion des travaux parlementaires. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Et si c'était 50 PLQ, 50 PQ et 25 ADQ?

Imaginez un peu le scénario... Lundi soir, à 22 h, Bernard Derome annonce que si la tendance se maintient, Jean Charest et André Boisclair seront sur un pied d'égalité, avec 50 députés chacun. Mario Dumont en a 25... Gouvernement minoritaire libéral ou péquiste?

La question n'est pas farfelue. Les professeurs Henri Brun et Guy Tremblay ont répondu à cette question à l'approche du déclenchement des élections en 2003.

Rassurez-vous, ce n'est pas le lieutenant-gouverneur, M^{me} Lise Thibault, qui trancherait... C'est au premier ministre sortant, Jean Charest, qu'il appartiendrait d'aviser M^{me} Thibault de la conduite à suivre. «La règle maîtresse serait celle de la responsabilité ministérielle et ce serait au premier ministre en

fonction qu'il appartiendrait de dire quel parti, seul ou en tandem, paraîtrait jouir de la confiance de l'Assemblée nationale», expliquent MM. Brun et

Il appartiendrait à Jean Charest de dire quel parti, seul ou en tandem, paraîtrait jouir de la confiance de l'Assemblée

Tremblay dans un texte publié en février 2003.

Peu importe que les partis soient ou non sur un pied d'égalité, la question de base porte sur la capacité de gouverner, donc d'obtenir la confiance de la Chambre. Par exemple, si le PQ arrivait en tête,

avec une cinquantaine de députés, et le PLQ en deuxième place avec 45 sièges, Jean Charest pourrait quand même tenter de gouverner s'il avait l'appui de l'ADQ.

Les professeurs Brun et Tremblay vont plus loin : même s'il obtenait le plus grand nombre de députés élus mais n'avait pas de majorité, le premier ministre pourrait, s'il estimait ne pas avoir la confiance de la Chambre, demander au lieutenant-gouverneur d'offrir le pouvoir au PQ si André Boisclair avait l'appui de l'ADQ.

Toujours dans le même scénario, Jean Charest pourrait décider de conserver le pouvoir sans consultation, si le PQ et l'ADQ ne manifestaient pas l'intention d'unir leurs forces pour lui retirer la confiance de l'Assemblée nationale. *Gilbert Lavoie*

Gilbert Lavoie

Pour joindre notre chroniqueur : glavoie@lesoleil.com



Acte d'humilité

On le répète souvent, mais on l'oublie trop facilement : un mois, c'est une éternité en politique.

S'il fallait publier à nouveau nos analyses, chroniques et éditoriaux des derniers mois, c'est un acte d'humilité ou même de contrition que la plupart d'entre nous, journalistes, devrions faire publiquement, les bras en croix, à l'approche de la fête de Pâques. Personne n'a su prédire que la «tendance lourde» en faveur des libéraux dans les sondages d'opinions s'écraserait devant Mario Dumont et un parti politique que l'on destinait à la disparition il n'y a pas un an. Et tout le monde s'est trompé en prédisant que la bonne entente Charest-Harper sur le déséquilibre fiscal viendrait consolider la victoire libérale et l'échec d'André Boisclair.

Une campagne électorale, c'est comme un marathon. Ce n'est pas le coureur qui mène au départ qui l'emporte. C'est celui qui joue de stratégie et qui sait ménager ses énergies en vue du sprint final.

Quels souvenirs garderons-nous de ce dernier tour de piste de Jean Charest, André Boisclair et Mario Dumont? Je me suis amusé à revoir les manchettes des 30 derniers jours pour tenter de comprendre le grand chambardement que nous annoncent les sondeurs. Bien sûr, on a parlé de politiques, de programmes, d'engagements. Mais c'est une série de petites controverses, souvent locales et parfois sans grandes conséquences, qui ont occupé la majeure partie de l'actualité. Accommodements raisonnables, port du hijab au soccer, homophobie, sexisme, Louis Champagne, Jean-François Plante, le viaduc de la Concorde, les yeux bridés, le vote des femmes voilées, voilà autant de sujets qui ont occupé des heures de temps d'antenne sur les tribunes téléphoniques, et des pages entières dans la presse écrite.

Le propre d'une bonne campagne électorale, c'est de redonner espoir aux gens, de les convaincre qu'on va améliorer leur sort et celui de leurs enfants.

Le propre de la campagne qui se termine, c'est qu'aucun des trois chefs n'a su inspirer une telle confiance et faire passer ses espoirs au-dessus des petits incidents divers de l'affrontement électoral. Si Mario Dumont a fait des progrès dans les sondages, ce n'est pas à cause de son projet de gouvernement. C'est qu'il a su canaliser la frustration créée par la paralysie des autres partis. Une paralysie imputable principalement à une situation budgétaire qui ne laisse aucune marge de manœuvre.

Les libéraux ont investi une fortune, depuis leur élection, pour répondre aux inquiétudes des Québécois sur leur système de santé. Philippe Couillard a mis toute son expertise et ses talents de com-

« Personne n'a su prédire que les libéraux s'écraseraient devant Mario Dumont »

municateur dans cet effort. Il avait raison, mais l'ampleur de la tâche lui a donné tort face à ses critiques. André Boisclair a mis tous ses espoirs dans l'éducation au cours de cette campagne. Plus encore que la tenue d'un référendum, il est profondément convaincu que l'avenir du Québec dans le monde tient à un effort énorme pour augmenter la scolarité et l'expertise des jeunes Québécois. Il a également raison, mais les Québécois n'ont pas encore fait de cet enjeu leur priorité.

Les engagements et les promesses du PLQ et du PQ se heurtent à des finances publiques qui limitent nos possibilités d'action et alimentent le scepticisme des électeurs. Comme personne ne le destine encore au pouvoir, Mario Dumont a pu rallier de nombreux Québécois mécontents qui ont trouvé en l'ADQ une façon de punir les autres partis. Et qui sait, de préparer ce jeune politicien de 37 ans à diriger le gouvernement, une prochaine fois. Cette drôle de campagne électorale en sera probablement une de transition.

LA CAMPAGNE VUE DE... l'usine de portes et fenêtres Solaris

Ces formidables *patentes à gosse*

Alain Bouchard
abouchard@lesoleil.com



Les *patentes à gosse* de Solaris ont fait tellement de chemin que l'entreprise est devenue le grand chouchou des constructeurs d'habitation du Québec. Ils l'ont désignée meilleur fournisseur de portes et fenêtres pour sept des neuf dernières années.

Solaris est l'un des fleurons manufacturiers de la circonscription de Montmorency, coincée entre Jean-Lesage et Charlevoix. Cette immense usine de portes et fenêtres est plus ou moins «cachée» le long du boulevard Sainte-Anne, dans le secteur de l'Ange-Gardien, à quatre kilomètres des chutes Montmorency.

Derrière une façade sobre devant laquelle les voyageurs passent sans s'arrêter — elle ne vend pas au détail —, une usine de 13 000 p.c. s'étend à l'horizontale jusqu'aux berges du Saint-Laurent.

L'Action démocratique de Mario Dumont a accroché une pancarte de son candidat sur un lampadaire situé juste en face du hall d'entrée de l'entreprise. Le vice-président aux ventes et au marketing jure qu'il ne l'avait jamais remarquée avant notre visite. «Mais elle ne nous dérange pas», laisse tomber Jacques Beaulieu, l'œil espiègle.

«On ne fait pas de politique, ici, prévient son homologue aux opérations Alain Langis, lorsque *Le Soleil* sollicite un rendez-vous. Nos employés proviennent de 10 circonscriptions différentes. Nous respectons l'opinion de tout le monde. Mais nous avons une entente avec notre



L'ADQ a accroché une pancarte de son candidat juste en face du hall d'entrée de Solaris. Le vice-président aux ventes et au marketing jure qu'il ne l'avait jamais remarquée avant notre visite. «Mais elle ne nous dérange pas», laisse tomber Jacques Beaulieu, l'œil espiègle. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

syndicat : on ne parle pas de politique dans la *shop*.»

Ce syndicat de quelque 250 travailleurs est pourtant affilié à la militante Confédération des syndicats nationaux (CSN). Ce que les patrons de Solaris sont fiers de dire. La convention de travail vient d'être prestement renouvelée pour les cinq prochaines années, par un premier et dernier vote syndical de 93%.

PAPIER À MUSIQUE

L'usine de Solaris Québec Inc. est réglée comme du papier à musique. «Une ligne de montage doit couler comme une chanson», *métaphorise* justement Alain Langis. Solaris fabrique

des portes et fenêtres sur mesure, qu'elle livre sur les chantiers de construction le matin même où elles doivent être posées. «Nous pourrions construire une fenêtre d'un mille de large, si on nous le demandait!» lance le patron des opérations.

Le PVC — polyvinyle de chlorure — a révolutionné la construction résidentielle à partir des années 60. Solaris a été fondée par Jacques Beaulieu et des associés en 1972, au cœur d'un boum qui allait forcer une expansion presque continue. Serge Chalifour a acheté l'entreprise entre-temps.

«Le marché est peut-être à la veille de se stabiliser, dit Jacques

Beaulieu. Mais notre force, c'est de livrer la bonne commande au moment demandé, sans que le client n'ait besoin de retéléphoner.» La méthode de montage par modules autonomes et l'audacieuse mécanisation de sa production permet à Solaris de garder la tête du peloton, fait valoir Jacques Beaulieu.

«Nos premières machines ont été inventées par notre personnel, raconte Alain Langis en les faisant voir dans toute leur splendeur artisanale. On les appelle les *patentes à gosse* de nos ingénieurs.» Il faut voir aujourd'hui sa soudeuse à quatre coins assembler mécaniquement un cadre de fenêtre ou de porte en deux temps

trois mouvements... et sans joint.

«Dites-moi, monsieur le journaliste, lance Jacques Beaulieu en fin d'interview, la pancarte de l'ADQ, est-ce qu'elle vous déplaît?»

Montmorency

Député sortant :

Raymond Bernier (PLQ)

Superficie : 667,71 km²

Population : 63 945

Électeurs : 48 859

Revenu moyen : 28 436 \$

Population à faible revenu : 10,6%

lotoquebec.com

lotoquebec.com

lotoquebec.com

EN BONNI!

Ce soir

22 millions



18 ans +

Ça change pas le monde, sauf que...

lotoquebec.com

lotoquebec.com

lotoquebec.com

lotoquebec.com

→ Sous la loupe
Moi, moi, moi

Pierre Pelchat

ppelchat@lesoleil.com



L'anthropologue Bernard Arcand est déçu que la campagne électorale n'ait porté que sur des enjeux à court terme dont les baisses d'impôts, les problèmes des urgences, les garderies, les accommodements raisonnables.

« Prenons les engagements de Boisclair en éducation. Il n'insiste pas beaucoup sur l'importance à long terme d'un meilleur système d'éducation. Ça peut avoir des effets pour de nombreuses années à venir », a souligné le professeur retraité de l'Université Laval.

Il donne l'exemple des grandes cathédrales au Moyen-Âge dont la construction s'étendait sur plus d'un siècle. Les besoins en bois étaient prévus des dizaines d'années d'avance par la plantation d'arbres.

COURTE VUE

Cette critique s'adresse à tous les politiciens. Leur programme électorale ne dépasse pas les quatre prochaines années. D'autres diront deux ou trois mois tout au plus. Des cyniques ou des lucides avanceront même qu'au lendemain des élections, plusieurs politiciens souffriront d'amnésie. Bernard Arcand ne les blâme pas pour autant. C'est dans l'air du temps.

« Nos sociétés occidentales sont centrées sur le je, le moi, sur le tout de suite, sur le très vite. Chacun veut son confort. Il n'y a plus de projets de société. Il y a autant de projets que d'individus. Les gens votent avec leurs tripes », a-t-il dit.

Bernard Arcand ne croit pas que les gens soient plus égoïstes pour autant. Il y voit plutôt l'expression d'un individualisme plus affirmé.

« On ne peut plus faire confiance à personne. On ne se fie plus aux apparences. Les politiciens sont sympathiques lorsqu'ils passent aux talk-shows à la télé. Ils voient alors leur popularité monter mais pour plusieurs, les politiciens sont faux », souligne ce retraité de l'université.

PERCÉE ADÉQUISTE

Bernard Arcand n'a pas voulu commenter les derniers sondages qui placent l'ADQ en tête des intentions de vote dans la région de Québec.

Il n'a toutefois pas paru surpris de ces résultats.

« Les créditistes ne sont pas de retour. Ils ne sont jamais disparus. Ces phénomènes sociaux sont comme des gros paquebots qui prennent beaucoup de temps avant de changer de direction. On a tendance à dire qu'ils sont disparus après une élection, alors que ce n'est pas le cas », a-t-il soutenu.

Il fait un constat similaire concernant les accommodements raisonnables et notre méfiance envers les immigrants. « Cette question n'est pas surprenante. Ça a toujours été là. Ça peut devenir inquiétant », a-t-il dit.

Il compare avec une pointe d'ironie la campagne électorale à un spectacle qui se rapproche de la lutte Grand Prix qui était présentée à la télé il y a plusieurs années avant l'arrivée de Hulk Hogan et de tous les autres.

« Il y a les bons et les méchants et il y a un gagnant. C'est un spectacle qui manque de profondeur », a-t-il déploré.

PAUVRETÉ

Un bulletin sévère pour les trois grands partis

MONTRÉAL — L'Action démocratique (ADQ) et le Parti libéral (PLQ) frôlent l'échec, alors que le Parti québécois (PQ) passe de justesse en matière de pauvreté, d'itinérance et de logement, selon trois organismes.

Le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU), le Front commun des personnes assistées sociales du Québec (FCPASQ) et le Réseau solidarité itinérance du Québec (RSIQ) ont publié hier leur bulletin de fin de campagne. Ils y évaluent la qualité des engage-

Un «D» pour le PLQ et l'ADQ. Un «C» pour le PQ. Les verts sont recalés et QS l'emporte

ments et des interventions des partis sur les enjeux de la lutte contre la pauvreté, de l'itinérance et du logement social.

L'ADQ de Mario Dumont et les libéraux de Jean Charest reçoivent la note « D » puisque, selon les organismes, aucun des deux n'a de véritable plan de lutte contre la pauvreté. Le PQ mérite la note « C » grâce à ses engagements à l'égard des sans-abri et du logement social.

Quant au Parti vert et à Québec solidaire, leurs pointages sont opposés. Québec solidaire obtient la meilleure note pour avoir pris des engagements, qualifiés d'ambitieux par les organismes, en matière de pauvreté et de logement social. Les verts, dont le programme social est quasi inexistant, sont recalés.

Les groupes entendent poursuivre leurs pressions auprès de ceux qui formeront le prochain gouvernement et la prochaine opposition officielle à l'Assemblée nationale.

7 JOURS
Le forfait parfait!

VÉHICULES
Les petites annonces du Soleil
844-4444

SÉJOURS LINGUISTIQUES VTE
Apprenez une langue, tout en voyageant!
Début des cours en tout temps • anglais, espagnol et autres

COURS ACCESSIBLES À TOUS
Séjours pour adultes et adolescents

Conférences les 3 avril et 1^{er} mai RSVP
www.immersion-vte.com
BROCHURE GRATUITE 1 800 463-2265

À GAGNER: UN VOYAGE POUR DEUX À PARIS!

12 nouveaux plats

PARIS je t'aime!

Du 8 mars au 8 avril 2007

*Une semaine, avion / hôtel inclus. Détails au restaurant.

PARIS • GRILL
GRILLADES ET POISSONS

3121, HOCHELAGA, SAINTE-FOY (Québec)
(voisin de l'hôtel Clarion)
658-4415
www.parisgrill.com

2 DERNIERS JOURS

36 versements
sur toute la marchandise

Livraison et service gratuits à la grandeur du Québec et des Maritimes

QUÉBEC Place Ste-Foy, 2^e étage (418) 650.6244 • 1 866 824.7848

RIMOUSKI 375, montée Industrielle-et-Commerciale (418) 725.4411 • 1 800 463.4411

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot (418) 698.4411 • 1 800 363.4711

Sur marchandise à prix régulier. Non jumelable à aucune autre promotion. Détails en magasin.

SIGNATURE
MAURICE
TANGUAY

➔ Votre guide électoral

Si différents et si semblables

Pierre Asselin
passelin@lesoleil.com

Même si les trois principaux partis ont des visions opposées sur les grandes questions, il arrive souvent qu'ils proposent des engagements assez semblables aux électeurs, comme le montrent ces quelques exemples tirés des programmes péquiste, libéral et adéquistes.

Le programme du Parti libéral propose par exemple, en santé, d'étendre la « garantie d'accès » sur l'ensemble des services chirurgicaux pour assurer aux Québécois une opération en moins de six mois. Le Parti québécois, lui, « garantira à chaque Québécois l'accès à une intervention chirurgicale à l'intérieur de délais vraiment acceptables sur le plan médical », alors que l'ADQ « s'engage à garantir des soins dans des délais médicalement acceptables ».

Par ailleurs, même si le programme du PQ se démarque du programme libéral en garantissant le tarif de 7 \$ par jour pour une place dans un CPE, les deux partis s'entendent malgré tout pour créer 20 000 places supplémentaires en services de garde.

Même chose avec la création d'une « Bourse du carbone ». Les deux partis entendent travailler à ce projet, qui doit se réaliser « au Canada » selon le Parti libéral, et « à Montréal » selon le Parti québécois.

En éducation, les trois partis s'entendent pour offrir plus de temps à l'école afin de fournir de l'aide aux devoirs.

Le programme du Parti libéral propose un programme pour offrir aux élèves une heure d'activités organisées après l'école pour étendre l'aide aux devoirs. On peut y lire que la mesure sera « favorable à la réussite des garçons ».

On retrouve la même préoccupation dans le programme de l'ADQ, qui veut « porter une attention particulière au décrochage des garçons » et qui s'engage à « soutenir les écoles désireuses d'instaurer une période de devoirs et de leçons ». Enfin, le Parti québécois « donnera accès aux écoles de 8 h à 17 h pour inclure davantage d'aide aux devoirs ».

Le PQ et le PLQ sont aussi d'accord pour embaucher plus de professionnels afin de venir en aide aux élèves en difficulté d'apprentissage. Le programme libéral vise l'embauche de 1000 professionnels supplémentaires alors que celui du PQ en vise 1500.

Finalement, les trois partis s'entendent pour redresser le financement des institutions postsecondaires. Le programme libéral parle de 1 milliard \$ d'argent neuf, celui du PQ de 400 millions \$, alors que l'Action démocratique ne chiffre pas son engagement dans le programme.

ADQ-PLQ

L'Action démocratique et le Parti libéral s'entendent quant à eux au moins sur trois points. Il y a bien sûr la question des droits de scolarité, que les deux partis sont prêts à revoir à la hausse, et ils s'entendent aussi pour bonifier, en contrepartie, le programme des prêts et bourses.

En outre, dans leur programme, tant l'ADQ que le Parti libéral s'engagent à atteindre les cibles de Kyoto, pour lutter contre les changements climatiques.

L'utilisation de véhicules hybrides a également retenu l'attention des libéraux comme des péquistes. Les premiers s'engagent à doubler le crédit d'impôt pour ces véhicules verts, alors que le PQ entend plutôt favoriser l'utilisation de ces véhicules par le gouvernement et les sociétés d'État.

Faites votre choix parmi



PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC
PLQ
Jean Charest



PARTI QUÉBÉCOIS
PQ
André Boisclair



ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC
ADQ
Mario Dumont

SANTÉ

- Embauche de 1500 médecins et de 2000 infirmières
- Garantie de six mois d'attente pour toutes les chirurgies et gestion nationale des listes d'attente
- Plan d'accès pour les services en déficience intellectuelle et réadaptation
- 20 millions \$ pour désengorger les urgences
- Poursuite du plan en santé mentale
- Poursuite du plan pour les services aux aînés

- Garantie d'attente « vraiment acceptable » pour les chirurgies
- Révision du mode de gestion des listes d'attente
- Ajout de nouveaux Groupes de médecine de famille pour en avoir 300
- Entente avec les médecins pour la prise en charge des patients
- 450 millions \$ pour une politique de soins à domicile
- Bonifier le soutien aux aidants naturels

- Garantie des soins dans les délais médicalement acceptables, sinon le patient sera traité aux frais de l'État, au public ou au privé
- Système mixte: le médecin pourra travailler au public et au privé
- Création de 150 cliniques médicales sans rendez-vous pour désengorger les urgences
- Revoir le financement des établissements de santé
- Création de coopératives de santé

ENVIRONNEMENT

- Évoluer des grands principes vers les petits gestes
- Augmenter l'affluence du transport collectif de 8 %
- Doubler le crédit d'impôt pour véhicules hybrides
- Réduire les déchets et augmenter le taux de recyclage à 70 % en 2012
- Protéger « au-delà de 8 % du territoire »

- Combattre le smog et les pluies acides
- Respecter le Protocole de Kyoto
- Créer une commission sur l'indépendance face au pétrole
- Entreprendre une révolution verte dans le transport
- Prendre le virage de l'efficacité énergétique
- Protéger 12 % du territoire en 10 ans

- Modifier la mission du ministère de l'Environnement pour qu'il soit autre chose qu'une « police verte »
- Dépoussiérer la bureaucratie liée au transport en commun
- Respecter le Protocole de Kyoto
- Prendre le virage de l'efficacité énergétique
- Développer davantage les filières hydroélectrique et éolienne

FAMILLE

- Pas de gel des tarifs de garde
- 20 000 places supplémentaires en garderie d'ici 2012
- Crédit d'impôt de 500 \$ pour les activités sportives des moins de 16 ans
- 40 millions \$ pour stimuler l'épargne-étude
- 3 millions \$ pour assurer un financement stable des haltes-garderies

- Geler les tarifs de garde à 7 \$ par jour
- 20 000 places supplémentaires en CPE d'ici 2010 (200 millions \$)
- Avance de fonds sans intérêt correspondant à 10% du prix d'achat d'une première maison (maximum 18 000 \$) pour les familles ayant un enfant de moins de six ans et un revenu de moins de 100 000 \$
- Création d'un « programme incitatif de conciliation travail-famille-études global », en partenariat avec les syndicats et le patronat
- Même congé parental pour les parents qui adoptent que pour les parents biologiques

- 100 \$ par semaine versés aux familles pour chaque enfant d'âge préscolaire qui ne fréquente pas une garderie subventionnée
- 5000 \$ à la naissance ou de l'adoption d'un troisième enfant et des suivants
- Dégel « raisonnable » des tarifs de garde
- Gratuité des traitements de l'infertilité jusqu'à un « coût raisonnable »
- Soutenir financièrement et faciliter l'adoption à l'étranger

Cochez les promesses que vous approuvez le plus pour chaque parti et additionnez ensuite les résultats pour chaque formation politique.

PLQ

PQ

ADQ

les promesses des partis



PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC
PLQ
Jean Charest



PARTI QUÉBÉCOIS
PQ
André Boisclair



ACTION DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC
ADQ
Mario Dumont

MUNICIPALITÉS

- Déploiement de services de premiers répondants dans les municipalités
- Outils fiscaux pour la décontamination des sols
- Stratégie pour le développement des régions comprises dans le dernier budget

- Investir dans la mise à niveau des usines d'eau potable
- Investir dans l'assainissement des eaux
- Obliger les municipalités à installer des compteurs d'eau dans les commerces et les industries. Bannir les compteurs d'eau résidentiels
- Décentraliser vers les régions et les municipalités

- Adapter les politiques et la réglementation à la réalité des plus petites municipalités
- Diversification des sources de revenus
- Abolir les conseils d'agglomération
- Création d'un fonds d'autonomie régionale constitué à partir des redevances forestières, minières et hydrauliques (1,3 milliard \$)

ÉDUCATION

- Une heure d'activités parascolaires dont de l'aide aux devoirs après l'école
- Nouvel examen du ministère en français en deuxième, quatrième et sixième année du primaire et en deuxième et cinquième secondaire
- 1000 spécialistes de plus pour les élèves en difficulté
- Concours national d'épellation et embauche de bibliothécaires
- Éliminer la malbouffe des écoles
- Séjours volontaires d'immersion d'un mois en anglais en quatrième et cinquième secondaire
- Développer la formation professionnelle
- Hausse des droits de scolarité universitaires de 50 \$ à chaque trimestre à temps plein et bonification des prêts et bourses

- Accès aux écoles de 8 h à 17 h pour offrir plus d'activités parascolaires et d'aide aux devoirs
- Diminution de 10 % de la taille des classes à la fin du primaire et au début du secondaire en milieu défavorisé
- Un tuteur pour chaque élève en première et deuxième secondaire
- 1500 spécialistes de plus pour les élèves en difficulté
- 250 conseillers pédagogiques supplémentaires et plus de formation pour les enseignants
- Meilleur entretien des écoles, lutte contre le taxage, l'intimidation, le harcèlement et la violence à l'école
- Création d'un Fonds national de réussite scolaire
- Augmenter l'obtention de diplômes en formation professionnelle
- Abolition des écoles religieuses illégales
- Soutien aux cégeps et aux universités en région et aux doctorants (50 millions \$)
- Gel des droits de scolarité

- Abolition des commissions, taxes et élections scolaires
- Bulletin chiffré pour tous
- Examens du ministère dans les matières de base en deuxième, quatrième et sixième année du primaire et en deuxième et cinquième secondaire
- Redoublement permis
- Anglais intensif en cinquième et sixième année du primaire
- Plus d'écoles secondaires publiques à vocation particulière
- Créer des conseils d'administration dans les écoles
- Hausser les exigences en français pour les futurs et actuels professeurs
- Retour du certificat en pédagogie permettant d'enseigner
- Transférer la formation professionnelle (actuellement au secondaire) au cégep
- Dégel « raisonnable » des droits de scolarité et bonification de 20 millions \$ des prêts et bourses

IMMIGRATION, INTÉGRATION, ACCOMMODEMENTS RAISONNABLES

- Faciliter la reconnaissance des diplômes étrangers
- Faire une campagne sur la francisation
- Consacrer les surplus de l'assurance-emploi à la formation des clientèles cibles, dont les nouveaux immigrants
- Allouer 15 millions \$ pour mettre en place le plan d'action de lutte contre le racisme

- Revitaliser les programmes de francisation
- Mobiliser le secteur public et privé afin de combattre le racisme, l'exclusion et la discrimination

- Instaurer une citoyenneté québécoise
- Bonifier les programmes de francisation et d'intégration des nouveaux arrivants..

Cochez les promesses que vous approuvez le plus pour chaque parti et additionnez ensuite les résultats pour chaque formation politique.

PLQ

PQ

ADQ

PARTI VERT

Financer le « social » par l'écologie

François Berger
La Presse

Par définition, les verts placent la protection de l'environnement au cœur de leurs promesses électorales. Selon le principe des vases communicants, c'est ainsi, par exemple, que le Parti vert entend augmenter les investissements en éducation grâce à l'argent provenant des économies d'énergie. Bref, c'est l'écologie qui va financer le « social » !

En incitant les entreprises et les citoyens à réduire leur consommation d'énergie, et en favorisant notamment l'éolien et le géothermique, les verts croient pouvoir dégager des sommes qui seront investies ailleurs. Leur programme ne chiffre cependant pas ces économies ni les investissements qu'elles permettraient, advenant leur victoire lundi prochain.

Le programme du Parti vert en est un de principes généraux : faire payer les pollueurs et les surveiller par une police environnementale, taxer davantage les biens non durables, réduire la consommation d'énergie, stimuler l'agriculture biologique. Dans le domaine de la santé : fournir un médecin de famille à tous, mettre l'accent sur la prévention et créer des coopératives donnant plus de pouvoir aux citoyens et moins aux compagnies pharmaceutiques.

Comment les verts comptent-ils financer ces projets ? Le chef du Parti, Scott McKay, explique : « Notre cadre financier, c'est de taxer davantage les gros consommateurs pour financer des gestes responsables. » Voilà !

Plus concrètement, M. McKay propose notamment, en matière de transports, d'instaurer un péage de deux dollars sur les ponts menant à Montréal pour financer un investissement de 15 milliards \$ dans un tramway et des trains de banlieue.

En matière électorale, le Parti vert est partisan d'élections à date fixe et selon le mode proportionnel.

QUÉBEC SOLIDAIRE

Un programme à la « Robin des bois »

François Berger
La Presse

Prendre aux riches pour donner aux pauvres. Voilà, essentiellement, l'engagement pris par Québec solidaire s'il était porté au pouvoir lundi.

Le parti de gauche, qui a chiffré ses promesses à 6,2 milliards de dollars, veut revoir la fiscalité en faisant payer davantage les entreprises et les gros salariés. Il irait chercher, en trois ans, plus de 1,1 milliard de dollars supplémentaires auprès des entreprises et 115 millions \$ de plus chez les plus hauts salariés (gagnant au-delà de 84 000 \$ par an).

En contrepartie, il augmenterait de 800 millions \$ les prestations d'aide sociale en faisant passer de 548 \$ à 828 \$ l'aide mensuelle minimale. Il construirait aussi des logements sociaux au prix de 300 millions \$. Il injecterait 245 millions \$ de plus qu'actuellement dans les garderies publiques et 225 millions \$ supplémentaires dans le transport en commun.

Le salaire minimum serait porté à 10 \$ l'heure et les lois du travail seraient assouplies en faveur des syndicats. De plus, la durée des vacances serait pour tous d'au moins trois semaines par an (cinq semaines après cinq ans de travail).

Dans le secteur de la santé, les solidaires feront « tout » pour accroître la rapidité de l'accès aux services, dit le programme du parti en chiffrant le coût de ce « tout » à 400 millions \$.

Québec solidaire nationaliserait la production d'énergie éolienne. Il créerait la société d'État Pharma Québec, qui ferait de la recherche-développement, de la fabrication et de la commercialisation, dans le but de freiner l'augmentation du coût des médicaments.

Résolument indépendantiste, Québec solidaire promet un référendum sur la souveraineté. Il préconise aussi des élections de type proportionnel, tenues à date fixe. Le parti n'échappe pas à la langue de bois dans la présentation de son programme, où il parle d'une politique familiale et « transversale », sans dire ce que cela signifie concrètement.

HOMME OU FEMME ?

Claudette Samson

csamson@lesoleil.com



C'est l'histoire d'un gars qui part de l'usine le vendredi soir, et qui revient le lundi matin transformé en femme.

Transsexualité. Une réalité étrange, mal comprise. Souvent confondue avec l'orientation sexuelle, voire un « trip » sexuel. Une réalité qui ramène au fondement même de l'individu : son identité sexuelle.

Il n'est pas question ici d'un comportement nécessaire à l'accomplissement sexuel, par exemple le besoin de revêtir des sous-vêtements féminins pour stimuler l'excitation. Le sentiment d'appartenir à l'autre sexe que celui dont nous a gratifié la nature vient du plus profond de l'être. Une certitude ancrée dans la personne depuis qu'elle a appris à sentir la différence entre un homme et une femme, entre un garçon et une fille.

« C'est antérieur à la sexualité », note le psychiatre Jean-Pierre Bernatchez.

« Ce n'est pas un choix. C'est comme naître droitier ou gaucher », illustre Élyse Létourneau, de la Coalition des transsexuels et transsexués du Québec, elle-même transsexuelle.

Olivier (prénom modifié), 24 ans, qui a lui aussi « sauté la clôture », n'était « qu'une petite fille » qu'il se fâchait déjà contre ses parents qui voulaient lui mettre des robes.

DÉMARCHE DOULOUREUSE

Changer de sexe est une démarche longue et difficile, parsemée de souffrances morales encore plus que physiques, qui de-

« C'est antérieur à la sexualité »

— Dr Jean-Pierre Bernatchez, psychiatre

mande beaucoup de courage à ceux qui l'entament. Peut-être est-ce pour cette raison que les personnes rencontrées au cours de ce reportage présentaient toutes de grandes qualités d'authenticité. Envers et contre tous les obstacles, elles ont choisi d'être elles-mêmes, au risque de bouleverser aussi la vie de leur entourage.

Parents chamboulés, amis en état de choc, les choses ne sont pas simples. Et qu'on le veuille ou non, le gars qui revient à l'usine habillé en femme cause une certaine commotion.

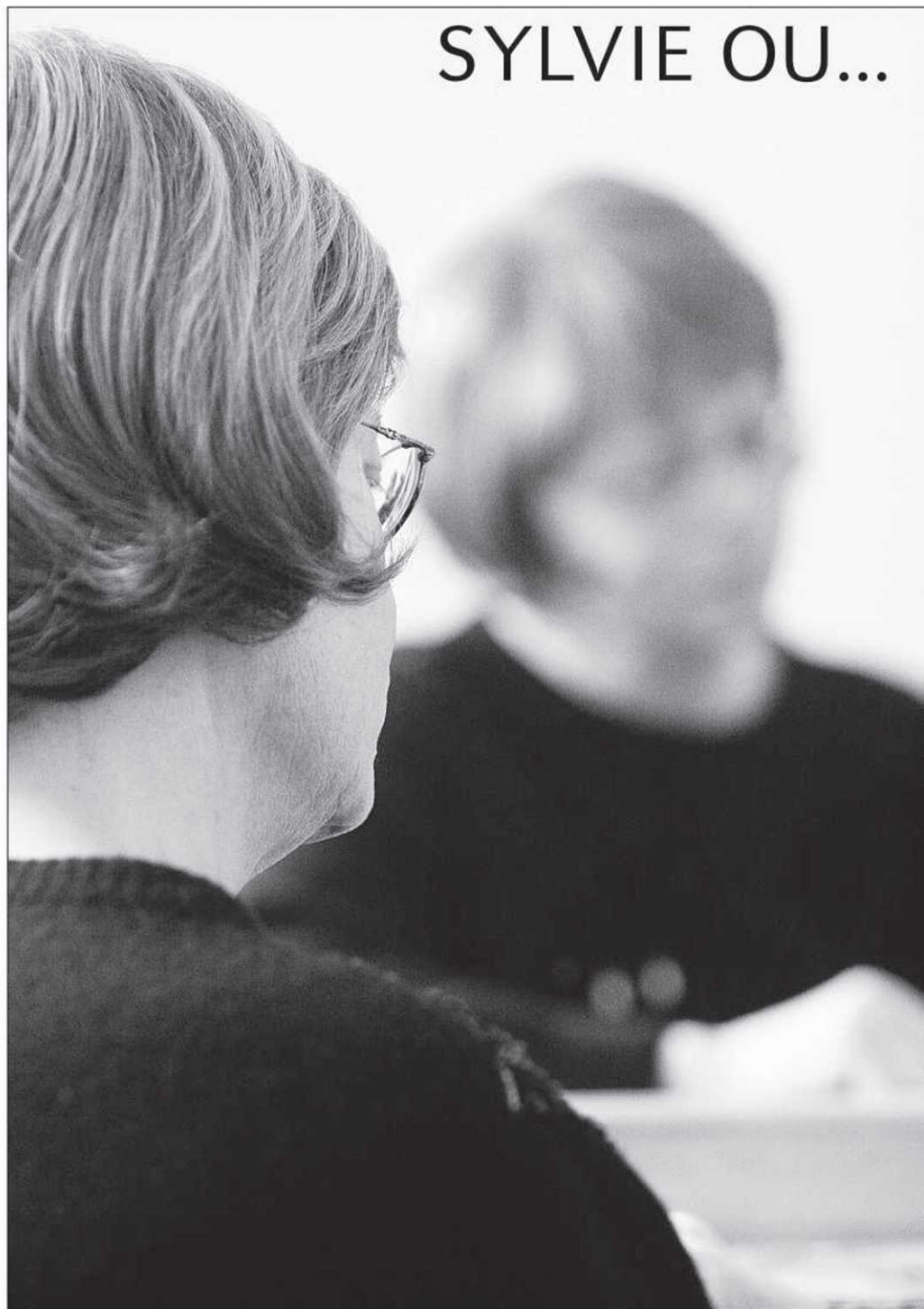
Une telle transformation ne se fait évidemment pas en un claquement de doigts. Avant l'opération chirurgicale qui fera d'un homme une femme ou d'une femme un homme, la personne transsexuelle devra prendre des hormones et vivre à temps plein de un à deux ans « comme l'autre sexe ».

La démarche se prépare. Le Dr Bernatchez donne l'exemple de cet homme devenu femme et qui a bien préparé son entourage, à un point tel que ses collègues l'ont réélue au sein du syndicat.

« Moi, je n'ai rencontré personne qui, une fois informé de façon adéquate, n'avait pas une attitude positive et respectueuse », soumet quant à elle Élyse Létourneau.

Le père d'Olivier se dit pour sa part « bien content » du changement qui lui a donné un fils, ce qui a remis les choses en place. Maude (prénom modifié), 18 ans, qui vit en fille depuis quelques semaines mais n'a pas encore entamé la démarche psychiatrique et médicale qui la mènera vers un changement de sexe, a un « père fantastique, qui a accepté de faire le deuil de son fils unique », soumet l'intervenante qui la supporte.

Mais il est vrai également que certains voudront créer une coupure avec le passé. Un désir qui atteint son paroxysme chez cette patiente du Dr Bernatchez qui, après son opération, annonçait son déménagement et exprimait un regret : « qu'il reste deux personnes sur terre qui le sachent, le chirurgien et vous ».



SYLVIE OU...

ANDRÉ

Un pas en avant, un pas en arrière. Depuis plus de 40 ans, la vie d'André n'est qu'une quête, celle de son identité sexuelle. Une quête marquée par l'indécision, toujours irrésolue à ce jour.

Le plus grand drame d'André (prénom modifié), aujourd'hui âgé de 55 ans, aura été son incapacité à résoudre la question. Homme ? Femme ? À l'âge de 11 ans, il développe un doute. Il croit trouver la solution à ses problèmes à l'aube de la vingtaine, en découvrant la possibilité de changer de sexe. Ses démarches empruntent un chemin en zigzag, peu indiqué pour une telle transformation. À maintes reprises, il a consommé des hormones, achetées sur le marché noir notamment. Sans encadrement médical.

Il a consulté des psychologues, mais a annulé à quatre reprises le rendez-vous qu'il avait pris avec le psychiatre Jean-Pierre Bernatchez, spécialiste de cette question à Québec.

Bref, chaque pas en avant a été suivi d'un recul, puis d'une nouvelle détermination à assumer son identité masculine... jusqu'à la prochaine fois.

Dans un petit café de Sainte-Foy, André

se raconte. Fragile, vulnérable, cet homme instruit n'a jamais eu de boulot stable, parce que son mal-être a pris toute la place. Un peu d'aide sociale et deux héritages lui ont permis de survivre, mais la vie n'a pas été simple.

Le plus souvent, c'est André qui sort de son logement. Mais c'est aussi parfois Sylvie

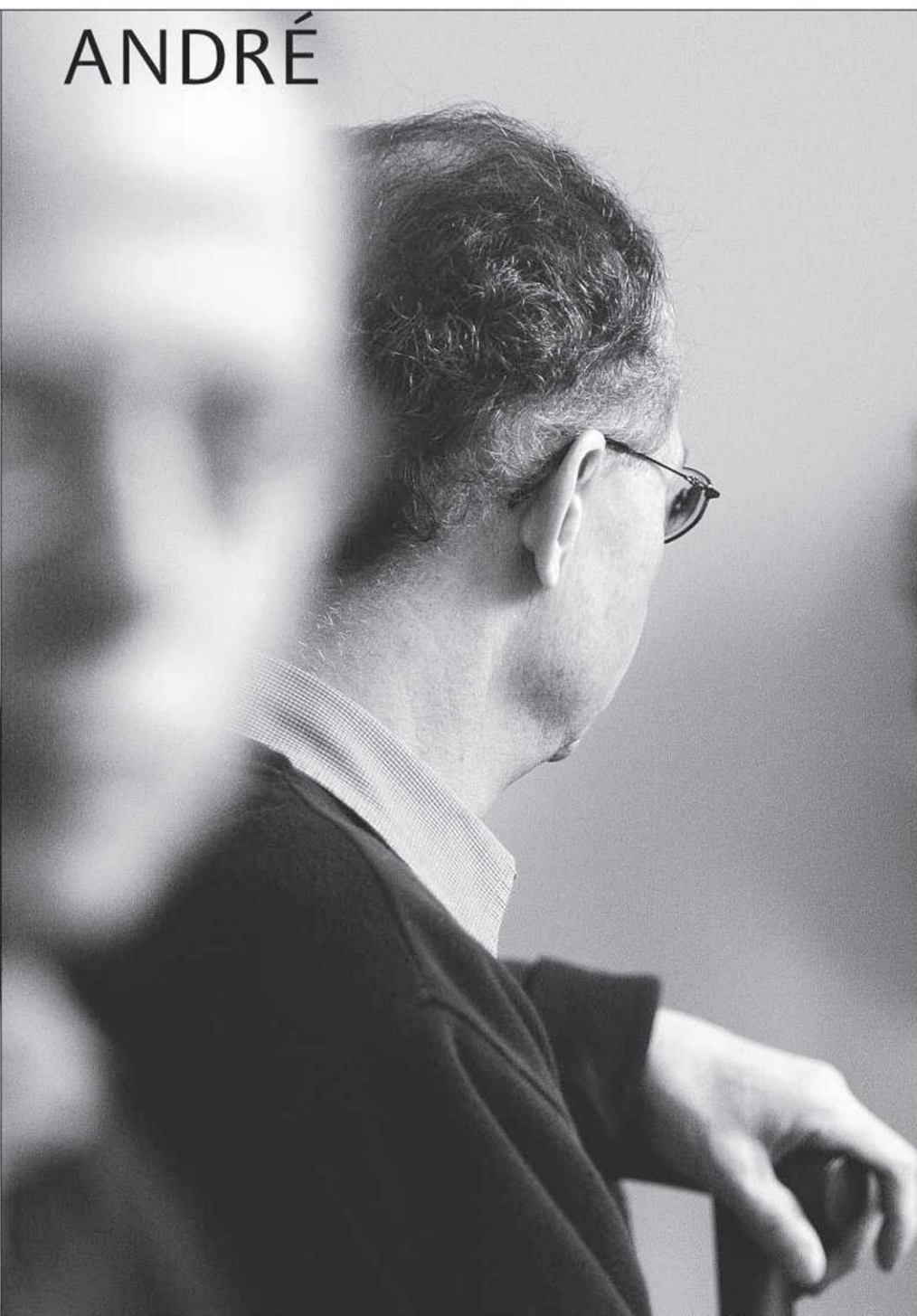
Le plus souvent, c'est André qui sort de son logement. Mais c'est aussi parfois Sylvie (prénom modifié). L'homme n'a pourtant rien d'un exhibitionniste, au contraire. Plutôt timide, un peu gauche, pas très grand, bien mis, il passerait plutôt inaperçu, dans un sexe ou l'autre.

Ses proches sont au fait de son questionnement. Certains l'encouragent à aller au bout de son cheminement, d'autres « ne veulent rien savoir de le voir en femme ». Mais de son propre aveu, la plupart en ont marre de son côté « girouette », de ne pas savoir d'une fois à l'autre s'ils auront affaire à André ou Sylvie. *Claudette Samson*

Vous voulez réagir ? Écrivez-nous à opinion@lesoleil.com

LES GRANDS DOSSIERS

ANDRÉ



PHOTOS LE SOLEIL JOCELYN BERNIER

MAUDE

La vie de Maude s'apparente à un cauchemar. « Je pense qu'il n'y a pas une seule journée où je ne me suis pas fait battre à l'école », raconte-t-elle de sa voix claire.

Enfermée dans un corps de garçon qui, malgré une stature imposante, avait toutes les apparences de celui d'une fille (à 10 ans, elle commençait à avoir des seins), elle a été littéralement martyrisée. Elle était d'autant plus vulnérable que sa voix n'a pas mué et est encore exceptionnellement aiguë, même pour une fille.

Les mots lui ont longtemps manqué pour dire ce qu'elle vivait. Ces deux dernières années, Maude a fait huit tentatives de suicide. Elle a 18 ans.

Pour dire vrai, Maude n'a pas encore entamé la démarche médicale et psychiatrique qui fera d'elle une fille. Son apparence féminine n'est pas attribuable aux hormones, puisqu'elle n'en a encore jamais pris. Mais depuis quelques mois, elle vit en fille, sous un prénom de fille (qui n'est pas encore légalement modifié), et s'efforce de trouver un équilibre. Maude n'a aucun doute qu'elle subira un jour l'intervention qui harmonisera son corps à son

esprit. « C'est primordial pour moi. Ce sera la plus belle chose de toute ma vie. »

Mais pour l'instant, le quotidien est encore loin d'être facile et serein.

C'est dans la douleur que Maude vient au monde, victime de la peur et des préjugés. « Quand j'en ai parlé à mon meilleur ami, il m'a *flushée*. » À l'hôpital, en crise psychiatrique, l'infirmière s'est obstinée à l'appeler par son nom de garçon, malgré les demandes d'une intervenante sociale et de son père.

Aujourd'hui, elle va un peu mieux, en partie justement grâce aux appuis de ces personnes. Après des années passées à tenter vainement de se conformer à son « genre officiel » tout en vivant sa féminité dans le secret de sa chambre à coucher, elle s'affiche au grand jour. Pour elle, c'est une question de survie.

Claudette Samson



Maude

PETIT LEXIQUE DES « T »

Les « T » : ensemble des personnes transsexuelles, transgenres et travesties.

Transsexuel-le : personne en processus de changement de sexe allant jusqu'à la chirurgie des organes génitaux. Le genre s'accorde en fonction de l'objectif final.

Transsexué-e : personne ayant complété le processus de changement de sexe. Un homme changé en femme devra subir des examens gynécologiques et peut développer un cancer du vagin ou du sein comme toutes les femmes.

Travesti-e : personne portant occasionnellement des vêtements et assumant le rôle du sexe opposé, sans prendre d'hormones et qui ne subira jamais de chirurgie ; ce comportement peut être essentiel au désir, à l'excitation et à la satisfaction sexuelle.

Transgenre : personne prenant ou non des hormones et assumant le rôle du sexe opposé à temps plein, sans subir de chirurgie. Certains « s'installent » entre les deux, en prenant des hormones pour avoir des seins, tout en conservant leur pénis.

Identité sexuelle ou identité de genre : le rôle social auquel la personne s'identifie.

TIRÉ DE www.tiresias-quebec.com et d'entrevues

ÉLYSE

À 36 ans, Élyse Létourneau est une femme riieuse, en harmonie avec elle-même. Comme elle le dit, quand « l'image est accordée avec le son », ça va beaucoup mieux. La voix douce, elle utilise abondamment ce qui fut sa meilleure arme pour traverser « l'épreuve de genre », son sourire.

Enfance heureuse, famille et parents aimants, Élyse a attendu d'avoir 30 ans pour entreprendre sa démarche de transformation. « Je pensais leur faire de la peine, en n'étant pas la personne qu'ils pensaient. » Elle n'a pourtant rien perdu de leur amour, constate-t-elle aujourd'hui.

Les meilleurs outils qu'elle a trouvés sur son chemin ne sont pas ceux qui lui ont spécifiquement permis d'entreprendre le passage de son état d'homme à celui de femme, mais ceux qui sont utiles à tout individu : apprendre à gérer son stress, développer l'estime de soi, apprendre à bien communiquer.

Vivre selon son identité n'a pas été une question de courage, dit-elle, puisque ça s'est imposé. Le courage devient nécessaire après, pour contrer les peurs que la méconnaissance engendre.

« Quand quelqu'un me regarde avec l'air de se poser des questions à l'épicerie — Élyse est grande et corpulente —, je lui fais un sourire. Dans 95 % des cas, il me sourit. J'ai gagné ! »

Il y a aussi tous les défis administratifs qui minent l'énergie. Vivre en femme avec un prénom d'homme. Puis, avoir un prénom de femme mais toujours la mention « homme » sur ses papiers. Les frustrations sont inévitables.

« Ça peut paraître anodin, mais recevoir une lettre au nom de monsieur Élyse Létourneau... »

Cela dit, elle croit que s'il y a un choix dans la vie, il est plutôt là, dans le fait de se montrer positive, malgré les difficultés.

À monsieur et madame Tout-le-Monde, elle dit : « Apprenez à nous connaître et vous allez voir qu'on est très sympathiques ! » Après tout, dit-elle, les transsexuels ne visent qu'une chose : s'affirmer pleinement, être reconnus pour ce qu'ils sont, se réaliser, être respectés. Tout simplement... Claudette Samson

OLIVIER

Olivier, 24 ans. Beau jeune homme, barbe au menton, cheveux drus, sourire éclatant. Sympathique et attachant. Qui pourrait deviner qu'il est né dans un corps de fille ? Un corps dans lequel il ne s'est jamais reconnu, à un point tel que les photos « d'elle » à 6 et 16 ans sont absolument confondantes. Impossible d'y voir une fille. Et pourtant, Olivier a des traits fins, rien d'un dur.

Son père n'a d'ailleurs pas été surpris lorsque son enfant lui a fait part de son constat. « Ça expliquait bien des choses », dit-il tout simplement. Les parents se réjouissent plutôt d'avoir aujourd'hui un fils équilibré et heureux. C'est d'ailleurs une crise qui avait conduit Olivier à l'hôpital et ensuite vers le psychiatre Jean-Pierre Bernatchez, à l'âge de 18 ans. La coupe était pleine, « je ne pouvais plus vivre avec cette souffrance-là », dit-il.

Aujourd'hui, Olivier se sent serein d'avoir atteint son objectif sans s'être sali. « J'en ai vu beaucoup qui ont fait de la prostitution, qui sont allés danser » pour se payer l'opération, dit-il. Lui a ramassé son argent en travaillant, mais devra aussi s'endetter pour être lui-même.

Après avoir subi une mastectomie et une hystérectomie (ablation des seins et de l'utérus), il lui reste à subir une phalloplastie, une construction de pénis. Un moment qu'il anticipe avec bonheur.

Cette attente ne l'a pas empêché de connaître une relation hétérosexuelle de quatre ans avec une fille. Lui qui ne s'est jamais rasé les jambes et n'a jamais porté un sous-vêtement féminin n'a jamais eu le sentiment d'être « lesbienne », puisqu'il était clair à ses yeux qu'il était un garçon.

Et que dit-il lors d'une nouvelle rencontre ? « Je ne vois pas l'intérêt de le dire tant que ça ne va pas plus loin. Si je sens qu'il y a un rapprochement, là, je dois le dire. Même quand je serai opéré, parce qu'il y aura quelque chose de construit. Mais je le sens quand ça va passer... » Claudette Samson

Les gens de Québec sont fiers.

Ils participent activement aux décisions.
Ils ont fait de la région l'une des plus prospères au pays.

La région de Québec doit continuer de compter sur une représentation
qui correspond à son statut et à son importance.

Le Parti libéral du Québec propose une vision.
Le Parti libéral du Québec a un chef et une équipe capables de gouverner.

**Le 26 mars donnons à Québec
la place qui lui revient au gouvernement.**



Jean-Guy Bouchard
Charlevoix

Michel Després
Jean-Lesage

France Hamel
La Peltrie

Raymond Bernier
Montmorency

Philippe Cannon
Taschereau

Éric R. Mercier
Charlesbourg

Sarah Perreault
Chauveau

Philippe Couillard
Jean-Talon

Sam Hamad
Louis-Hébert

Jean-Pierre Soucy
Portneuf

Jean-Claude L'Abbée
Vanier



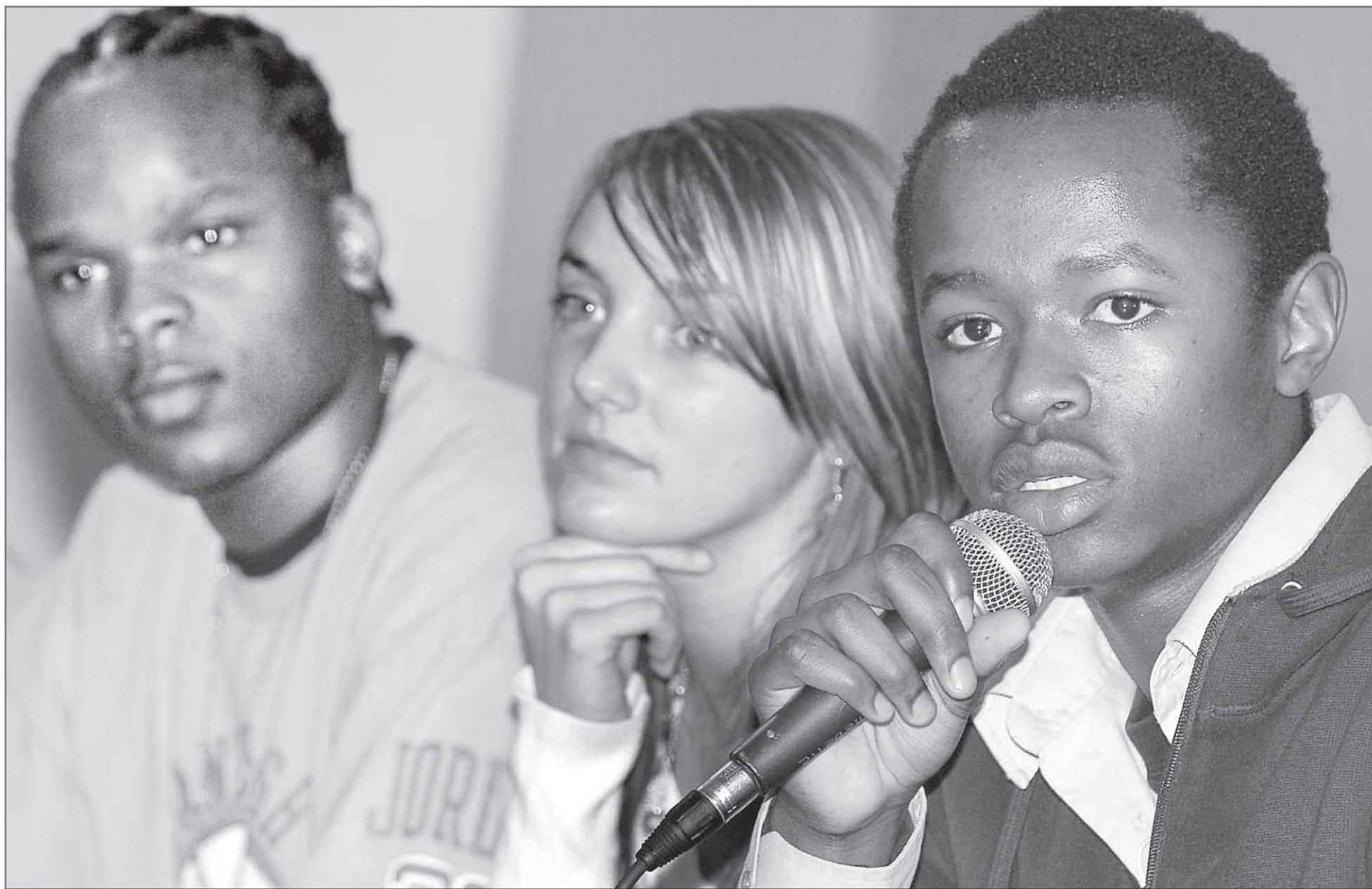
Jean Charest
Sherbrooke

Chef du Parti libéral du Québec
Premier ministre du Québec

Unis
POUR RÉUSSIR

www.plq.org





Christian, originaire du Rwanda, Maya, arrivée de Bosnie il y a huit ans, et Isaac sont venus parler de leur vie d'immigrants à Québec hier lors d'un forum organisé par Motivaction Jeunesse. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

« Il faut éliminer la peur »

Les jeunes immigrants de Québec prennent la parole et causent intégration

Valérie Gaudreau
vgaudreau@lesoleil.com

« Si l'immigrant ne va pas patiner, le Québécois ne viendra pas faire de la danse latino ! » Du haut de ses 16 ans, Isaac Imanishimwe est convaincu : l'intégration des immigrants, c'est une partie qui se joue à deux.

Le point de vue de ce jeune Rwandais, on l'a entendu à plusieurs reprises hier lors du forum public intitulé L'Immigration jeunesse à Québec... un cadeau ou un fardeau ?, qui se tenait à l'école secondaire De Rochebelle.

L'objectif de la conférence organisée par Motivaction Jeunesse : donner la parole aux jeunes immigrants. Un exercice rafraîchissant à l'heure où les débats sur les accommodements raisonnables et le port du voile sont sur toutes les lèvres.

Ils ont 16, 17, 18 ans. Ils sont originaires du Chili, du Brésil, de Bosnie, du Rwanda, d'Haïti ou de Roumanie. Hier, ils sont venus

parler de leur quotidien à Québec, d'intégration, de racisme. Autant de jeunes, autant d'histoires, mais quelques tendances lourdes.

Parmi elles, un constat : les gens de Québec ne sont pas racistes, mais un peu ignorants, peut-être. Et peureux, aussi. « Je ne sens pas de haine, mais plutôt de la peur de l'autre qui vient de l'ignorance. Il faut éliminer la peur, sinon ça nous freine », explique Isaac. Originaire du Rwanda, cet étudiant à De Rochebelle a habité quelques années au Kenya avant d'arriver à Québec il y a deux ans. À l'entendre, difficile de croire qu'il ne parlait pas un traître mot de français à l'époque. Et pourtant... « J'étais complètement anglophone », a confié le jeune homme en marge de la conférence.

Aussi originaire du Rwanda, Christian est de ceux qui croient que chacun doit y mettre du sien pour faciliter l'intégration des immigrants dans la capitale. « Il faut arrêter d'avoir tendance à croire que tout le monde est raciste, nuance-t-il. À force de voir

du racisme partout, les immigrants eux-mêmes peuvent finir par être « racistes envers les Blancs », déplore-t-il.

Et côté préjugés, certains Québécois ne sont pas à un paradoxe près, note-t-il. « Parfois, j'entends quelqu'un qui dit : "Je n'aime pas les Nègres", mais tu te retournes et il écoute 50 Cent ! » a lancé le jeune homme en faisant rigoler la foule nombreuse et très multiculturelle réunie dans la salle Simone-Monet-Chartrand.

DES JEUNES DE 52 PAYS

Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si le forum public de Motivaction Jeunesse se déroulait à l'école De Rochebelle. L'établissement de Sainte-Foy compte des jeunes de 52 nationalités différentes, qui passent tous par un programme de francisation. « Certains arrivent et ne parlent pas un mot de français. Ils sont un peu comme nos bébés », illustre l'enseignante Doris Bouchard. À De Rochebelle, l'intégration dans les classes normales se fait graduellement, et les

nouveaux arrivants sont suivis en francisation pendant une période de 30 mois.

Hier, tant dans la foule que sur la scène, plusieurs étudiants de M^{me} Bouchard ont sorti leur plus beau français pour intervenir et partager un petit bout de leur histoire. Il y a Vladimir, arrivé de l'ex-Yougoslavie, qui qualifie les Québécois de « parfaits » après son passage chez les cadets de l'air, où il dit n'avoir senti « aucune différence ».

Mais il y a Hakim, aussi. Dont le père, docteur en génie chimique, n'a pas vu son diplôme algérien reconnu ici. Plus tard, Contanza, originaire du Chili, rappellera que l'intégration et l'acceptation tiennent souvent à de petits gestes. « Ce n'est pas facile de toujours être choisie en dernier pour les travaux d'équipe », a-t-elle laissé tomber avec émotion.

Et il y a Sara, aussi, une Bosniaque à l'accent québécois qui, en somme, souligne la chance pour les jeunes immigrants d'avoir l'école comme lieu de socialisation. « Pour des adultes, c'est plus

« Parfois, j'entends quelqu'un qui dit : "Je n'aime pas les Nègres", mais tu te retournes et il écoute 50 Cent ! »

— Christian, un jeune immigrant originaire du Rwanda

difficile. Ils ont déjà vécu des choses, ils doivent repartir à zéro.»

Plus facile d'immigrer quand on est jeune? Difficile de trancher, dit Émilie Vaillancourt, intervenante communautaire à De Rochebelle et à Joseph-François-Perrault. Ils apprennent vite, socialisent, mais l'adolescence est aussi période de bien des questionnements. « À l'adolescence, tu te cherches, peu importe que tu sois Colombien ou Québécois, explique-t-elle. En plus de chercher leur identité, ils doivent trouver leur identité québécoise, c'est comme une double identité. Mais ils s'en sortent bien. »

Québec veut prévenir les inondations

Les débordements de la Lorette convainquent la Ville de créer un fonds de stabilisation des rives

Claude Vaillancourt
cvallancourt@lesoleil.com

Comme si l'arrivée du printemps lui rappelait les habituelles crues qui font déborder ses rivières, la Ville de Québec a adopté, sans tambour ni trompette, des règlements qui visent à empêcher la reproduction de cauchemars comme celui qu'ont vécu les sinistrés de la rivière Lorette, en septembre 2005.

L'administration de la mairesse Andrée Boucher crée un fonds qui permettra aux riverains de toute l'agglomération d'alléger leurs factures de stabilisation des rives, en plus d'ajouter une zone commerciale et industrielle où toute nouvelle construction sera interdite en bordure de la rivière Lorette.

«Les citoyens de L'Ancienne-Lorette auront le droit de requérir l'aide du fonds si son conseil (ou celui de Saint-Augustin-des-Desmaures) ne s'objecte pas à l'adoption des règlements, avise le deuxième vice-président du comité exécutif de la Ville de Québec, François Picard. C'est un sujet qui concerne l'agglomération tout entière.»

Le principe du nouveau fonds a été accepté par le conseil municipal de Québec, lundi, mais son démarrage est retardé quelque peu puisque le Renouveau municipal s'oppose à une clause des modalités de fonctionnement du programme. Cette clause permet au comité exécutif d'édicter une ordonnance permettant de modifier les procédures administratives pour obtenir une subvention.

«L'enveloppe du fonds est de 250 000 \$ — dont 30 000 \$ sont réservés pour l'administration du programme — et si elle s'avère insuffisante, les noms seront retenus pour le prochain Plan triennal d'immobilisations», dit M. Picard.

Car 220 000 \$, en tout et pour tout en 2007, cela ne pourrait permettre qu'à 11 propriétaires d'effectuer des travaux, si chacun se prévalait de la subvention maximale de 20 000 \$ (80 % du coût total).

«J'admets que c'est très dispendieux que d'effectuer ce genre de travail, surtout pour permettre l'accès à la machinerie, avoue M. Picard au cours d'un entretien, mais il est possible aussi que certains s'en tirent pour moins que ça.»



Les riverains ont subi les méfaits de la rivière Lorette en diverses occasions au cours des dernières années. — PHOTO THÉÂTRE LE SOLEIL

Les fonds seront distribués par ordre de date de demandes de subventions, alors que les travaux devront être terminés dans un délai de 18 mois. Ils devront être exécutés, sous la supervi-

sion d'un ingénieur, selon le Guide des bonnes pratiques sur la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables publié par le ministère du Développement durable, de l'En-

vironnement et des Parcs. Pour s'assurer que les prix ne sont pas gonflés, les demandeurs devront soumettre trois soumissions distinctes et un échancier précis.



Stéphan Charles-Grenon

Stéphan Charles-Grenon pratique principalement dans les secteurs de l'insolvabilité et du litige civil et commercial. Durant ses années de pratique, il a également acquis une vaste expérience dans le domaine des recours collectifs. Il a de plus agi à titre de médiateur dans plusieurs dossiers civils et commerciaux.

Simon Pelletier

Simon Pelletier pratique dans le secteur litige civil et commercial. Son expérience en ingénierie l'a amené à se spécialiser dans les litiges techniques et scientifiques, notamment dans le domaine de la construction et de la propriété intellectuelle. Il possède également une expertise dans les litiges en droit administratif et municipal.

Nicolas Gosselin

Nicolas Gosselin œuvre dans le secteur litige civil et commercial, notamment en droit de la construction et en droit immobilier. Il s'implique activement dans sa communauté, notamment auprès d'organismes sans but lucratif et de groupes de gens d'affaires.

Roger Pothier

Fondateur d'un cabinet québécois reconnu, Roger Pothier est associé chez BCF depuis janvier 2007. Il a acquis une vaste expertise dans les domaines du droit public, privé, civil et commercial, auprès des tribunaux civils et administratifs. Il a de plus enseigné à l'Université Laval et à l'École de formation professionnelle du Barreau du Québec.

DES AVOCATS DE MARQUES

CHEZ BCF, LE SAVOIR-FAIRE DE NOS GENS EST AU COEUR DU SUCCÈS DE NOS CLIENTS. DEPUIS MAINTENANT 5 ANS, NOTRE BUREAU DE QUÉBEC SE DÉMARQUE PAR SA CAPACITÉ À COMPRENDRE LA RÉALITÉ D'AFFAIRES, LES MOTIVATIONS AINSI QUE LES VALEURS DE CHACUN. CHAQUE JOUR, NOTRE ÉQUIPE D'EXPERTS MET TOUT EN OEUVRE POUR QUE LES RÊVES DE SES CLIENTS SE RÉALISENT.

BCF.CA

BCF AVOCATS
AGENTS DE BREVETS
ET MARQUES

CONSTRUCTION ET COUPE D'ARBRES SUR LE LITTORAL

La zone interdite est élargie à 20 mètres

Claude Vaillancourt

cvaillancourt@lesoleil.com

Le nouveau Règlement sur la protection des rives du littoral et des plaines inondables adopté par l'agglomération de Québec est plus sévère que celui du gouvernement du Québec sur la zone où il est interdit de construire une nouvelle habitation ou de couper des arbres.

Il généralise celle-ci à 20 mètres plutôt qu'à 15 mètres.

Il instaure aussi un régime intérimaire qui permet d'accélérer tout le processus de contrôle des permis de construction ou d'agrandissement d'ici à ce que le tout soit intégré au schéma d'aménagement et de développement de la Communauté métropolitaine de Québec.

«En novembre 2005, rappelle M. Picard, le ministre Thomas Mulcair avait lui-même suggéré au maire Jean-Paul L'Allier d'adopter un règlement de contrôle intérimaire pour s'assurer de l'application immédiate des nouvelles mesures.»

Sommairement, ce règlement généralise donc, en bordure des cours d'eau majeurs, une zone de protection de 20 mètres — plutôt qu'à 10 ou 15 mètres, comme l'exigeait le gouvernement — où aucune habitation ni agrandissement ne seront permis.

De plus, près de la rivière Lorette, soit à l'ouest du boulevard Henri-IV et au sud du boulevard Wil-

frid-Hamel, la Ville agrandit la zone inondable de grand courant (risque élevé d'inondation de 0 à 20 ans) à toute la zone de faible courant (jusqu'à 100 ans de récurrence).

«La zone inondée en septembre 2005 n'est pas située dans ce territoire, précise cependant le conseiller Picard, car la récurrence de l'événement peut être beaucoup plus faible qu'une récurrence de 100 ans.

«Le lac Saint-Charles est aussi

au cœur de nos préoccupations. Là aussi, la règle du 20 mètres s'applique. Toute construction, tout ouvrage, tout travail ou tout déboisement y sont dorénavant interdits. En avril, on fera connaître de façon précise ce que l'on entend proposer pour protéger notre principal réservoir d'eau potable.»

D'ici là, M. Picard est confiant. «Les crues printanières sont beaucoup moins importantes que celles de l'automne, selon ce que nous disent les spécialistes.»

Profitez de
l'Incroyable Solde Éclair
pour donner un coup de
maître à votre espace.

Nous payons la **TPS** et la **TVQ** pour vous sur toutes les marchandises en magasin.

Nous payons aussi la **TPS** et la **TVQ** pour vous sur toutes les commandes spéciales.

Ou

Payez en **24 versements*** sans frais et sans intérêts.

Rabais de **25 %**
à **75 %**

sur le prix de détail de **1 000 000 \$** de marchandises étiquetées en rouge.

EN PRIME :
deux billets d'avion
GRATUITS*

* Détails en magasin



C-351A	Fauteuil inclinable cuir	1 395\$	» 1 195\$	24 vers*	39,72\$
	Canapé sectionnel cuir	4 295\$	» 3 695\$	24 vers*	122,62\$
	Appuie-tête cuir (non inclus)	130\$	» 100\$	24 vers*	3,32\$

LA
GALERIE
DU MEUBLE

CONTEMPORAIN 18, Courcellette, Québec G1N 3C1
CLASSIQUE 1215, boulevard Charest O., Québec G1N 2C9
418 681-0171 • 1 800 463-2277
lagaleriedumeuble.com

Imaginer. Réaliser.



Une vente que vous allez adorer.

Profitez dès maintenant d'appels illimités à n'importe qui ayant n'importe quel téléphone de Bell.¹

Que vous soyez un client actuel, ou en voie de le devenir, nos nouveaux forfaits de Bell Mobilité font d'un téléphone de Bell un objet inestimable. Tous vos appels locaux en provenance et à destination de n'importe quel téléphone de Bell, qu'il soit mobile, résidentiel ou d'affaires, sont gratuits. Et comme presque tout le monde a au moins une ligne de Bell, c'est un peu comme pouvoir faire des appels illimités à tout le monde. Obtenez les Appels Bell à Bell pour aussi peu que 10 \$ par mois. Il n'y a jamais eu de meilleur temps pour être avec Bell.

Faites vite. L'offre prend fin le 31 mars 2007.

Visitez un magasin Bell 1 888 4MOBILE bell.ca





LE LEGS DE LA FRANCE POUR LE 400^E DE QUÉBEC

On a enfin un aperçu de ce dont aura l'air le nouvel intérieur du Musée de l'Amérique française, le legs de la France pour le 400^e anniversaire de Québec. Des cinq projets présentés à un jury franco-québécois, celui de l'architecte français Franklin Azzi a été retenu pour le réaménagement de cet espace qui accueillera le Centre de la francophonie des Amériques. Qualifié de « véritable œuvre d'art, mais d'œuvre d'art fonctionnelle », le concept a fait l'unanimité chez le jury présidé par Jean-Pierre Raffarin, président du Comité français d'organisation du 400^e. On dit de ce projet qu'il « valorise l'ensemble de l'espace potentiel du Musée de l'Amérique française en déclinant sur trois niveaux des valeurs rattachées à la langue française : à lire et à écrire (sous-sol), à partager (rez-de-chaussée), à voir et à écouter (1^{er} étage) ». L'architecte Franklin Azzi sera bientôt à Québec pour venir présenter son projet.

Tours Hai
INTERNATIONAL

Les spécialistes de l'Asie et du Pacifique sud

20 ans de voyages avec vous.
MERCI !

CONFÉRENCES AUDIOVISUELLES BIENVENUE À TOUS !
(sans réservation)

QUÉBEC
Dimanche 25 mars
Hôtel Clarion
3125, boul. Hochelaga
Sainte-Foy, Québec
(Près du pont Pierre-Laporte)

12h	Chine
13h30	Vietnam
15h	Bali
16h	Thaïlande

Tours Hai International vous propose des circuits culturels et éducatifs en petits groupes, ainsi que des circuits individuels avec guide et chauffeur privés.

Pour plus de détails, consultez nos brochures 2006/2007 disponibles chez votre agent de voyages. Si vous cherchez un agent de voyages expert sur l'Asie, consultez notre liste disponible sur le site web

www.tours-hai.com
QUALITÉ PRIX : LES MEILLEURS CIRCUITS

MAUX DE DOS CHRONIQUES

Vous ne savez plus quoi faire pour vous en libérer ?

Québec - Une nouvelle technologie disponible depuis 2005 à Montréal et Québec a fait ses preuves pour aider les personnes qui souffrent de douleurs importantes au bas du dos. Cette nouvelle approche, qui est particulièrement efficace pour les problèmes de **hernies discales**, de **dégénérescences discales**, de **syndromes facettaires** et de **sciatalgies chroniques**, a déjà permis à des centaines de personnes de retrouver une vie normale.

Si vous êtes à la recherche d'une solution efficace, rendez-vous immédiatement sur le site ci-dessous pour en connaître plus sur cette nouvelle technologie.

www.sosmauxdedos.com

l'épilepsie est une réalité

EPILEPSIE CANADA
1 877 734-0873

NE MANQUEZ PAS

En fin de semaine prochaine!

Sur le bio, l'écologie et la santé globale

EXPO MANGER santé

Pour prendre sa santé en main!

QUÉBEC

31 mars et 1^{er} avril

NOUVEAU LIEU
Centre des congrès
1000, boul. René-Lévesque Est
Samedi : 10 h à 18 h
Dimanche : 10 h à 17 h

(514) 332-1005 • ENTRÉE: 10\$
www.expomangersante.com

Herboristerie - Depuis 1978 | SPA EASTMAN | Relais santé | ORPHEE | Maître huilier - depuis 1983 | Le plaisir de manger sainement

GRANDE OUVERTE.

CORSET CORSAIRE
PLACE DE LA CITÉ

L'EUROPE PRÊTE-À-PORTER 418 658 9958

Les superinfirmières à la rescousse

Marie Caouette
mcaouette@lesoleil.com

Une superinfirmière spécialisée en soins de première ligne permet d'ajouter environ 900 patients supplémentaires à la charge d'un omnipraticien avec lequel elle collabore.

Une véritable bonbonne d'oxygène pour le Québec, en manque de médecins de famille. Le ministère de la Santé prévoit l'admission de 115 candidates dès l'ouverture de ce nouveau programme de niveau maîtrise dans les facultés de sciences infirmières. Au sommet de leur carrière, le salaire serait de 81 600\$.

Ces infirmières praticiennes de première ligne (IPPL) pourront s'occuper des cas d'otites, d'amygdalites, de bronchites et autres infections courantes; elles pourraient aussi faire le suivi des patients atteints de maladies chroniques dans les cliniques spécialisées pour les ados, les diabétiques, etc.

Le recrutement de candidates ne posera pas problème, contrairement à ce qui se passe dans les trois autres programmes d'infirmières praticiennes, surspécialisées en néonatalogie, en cardiologie et en néphrologie, selon une gestionnaire de la santé. Il y aura beaucoup d'emplois disponibles pour celles qui pratiqueront en première ligne, en soutien à des omnipraticiens, selon Marina Larue, directrice générale adjointe

au Centre de santé et des services sociaux de Rouyn-Noranda. En surspécialité, les rares possibilités d'emploi ont pu décourager les candidates, estime-t-elle.

115 candidates devraient être admises au programme

Ce sont des gestionnaires de la santé de Rouyn-Noranda, dont M^{me} Larue, qui ont chiffré l'impact du travail d'une infirmière praticienne de première ligne sur l'accès accru aux soins de santé, après avoir étudié un cas de *nurse practitioner* dans une région ontarienne éloignée, voisine de l'Abitibi. La documentation du gouvernement de l'Ontario indi-

que pour sa part que ces infirmières permettent de doubler ou tripler la clientèle d'un médecin.

Il faudrait une douzaine d'infirmières du genre en Abitibi pour donner accès aux soins de santé aux 10 000 personnes qui n'ont pas de médecin de famille, dit M^{me} Larue. Le quart des Abitibiens sont actuellement privés d'accès aux soins de santé.

L'accès aux soins est difficile malgré que les médecins d'Abitibi aient une charge de travail moyenne de 2103 patients, alors que la moyenne québécoise est de 1773 patients. Faute de spécialistes, 50 % des omnipraticiens du Nord-Ouest assurent aussi des soins de deuxième ligne; le tiers des omnipraticiens ont ce type de pratique dans l'ensemble du Québec.

obésité

Pour le projet ID 1101

Équipe de recherche en médecine interne de l'Hôpital Laval travaille présentement sur une étude clinique en obésité.

Alors si vous êtes :
Un homme entre 18 et 65 ans
Non fumeur • En bonne santé

Vous êtes obèse et avez un tour de taille de plus de 102 cm (41 po) Vous pourriez être intéressé à cette étude clinique qui évalue l'effet d'un nouveau médicament sur la perte de poids après 12 semaines de traitement.

Cette étude est approuvée par le Comité d'éthique de la recherche de l'Hôpital Laval.

L'équipe de recherche constituée de médecins, infirmières et nutritionnistes spécialisés attend votre appel.

Contactez-nous au 656-8711, poste 5298

Hôpital Laval
Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie

Cette étude est approuvée par le Comité d'éthique de la recherche de l'Hôpital Laval et réalisée par une équipe de médecins et infirmières spécialisés de l'Hôpital Laval.

Association québécoise des troubles d'apprentissage

« J'ai bûché très fort pour réussir mes études... j'apprenais différemment! »

www.aqeta.qc.ca

ESPAGNOL

Session printemps
Prix anniversaire

Inscription et test : 27 mars 2007, de 16 h 30 à 18 h

COFFIC-DIFFUDI
682-3617

<http://pages.videotron.com/diffudi/>

LE SOLDE DE
MATELAS EN FOLIE

NOS PRIX SONT IMBATTABLES !

VOTRE CHOIX

NOUS PAYONS LA **TPS** ET LA **TVQ**
OU
PAYER **36** MOIS AVEC **0%** D'INTÉRÊT*

BEAUTYSLEEP 510
608 RESSORTS - FERME
GRAND **499\$**

BEAUTYREST LAKESHORE SILK
825 RESSORTS - FERME OU MOELLEUX - PIQUÉ 2PO
MOUSSE ALVÉOLÉE AVEC SOIE - SOUTIEN ACCRU EXCLUSIF
GRAND **1199\$**

BEAUTYREST ACCORD
825 RESSORTS - FERME OU MOELLEUX - COUSSINET
SOUTIEN ACCRU EXCLUSIF
GRAND **1099\$**

BEAUTYREST DELUXE
825 RESSORTS - FERME OU MOELLEUX
SOUTIEN ACCRU EXCLUSIF
GRAND **899\$**

JUMEAUX, DOUBLES ET TRÈS GRANDS AUSSI EN SOLDE

OFFRE DE BONUS TRIPLÉ

PLUS PLUS PLUS LIVRAISON, INSTALLATION ET REPRISE DE L'ANCIEN MATELAS GRATUITES
UNE TROUSSE D'ESSENTIELS POUR MATELAS GRATUITE† (ENSEMBLE DE DRAPS, COUVRE-MATELAS ET OREILLERS D'UNE VALEUR ALLANT JUSQU'À 250\$)
PLUS 500\$ EN COUPON-RABAIS‡

ACHETEZ N'IMPORTE QUEL MATELAS DE PLUS DE 1000⁰⁰ ET RECEVEZ 200⁰⁰ EN CARTE-CADEAUX**

* Une réduction équivalente à la TPS et à la TVQ sera appliquée en magasin. Certaines conditions s'appliquent, voir les détails en magasin. † Non applicable sur les achats antérieurs. ** S'applique sur les matelas ou ensemble de matelas de plus de 1000\$ avant les taxes. Non applicable sur les achats antérieurs. Certaines conditions s'appliquent. Les images sont utilisées à titre d'illustration seulement. Jusqu'à épuisement des marchandises. La sélection de produits peut varier d'un magasin à l'autre.

LINEN CHEST
Les spécialistes du matelas depuis plus de 30 ans

• QUÉBEC (PLACE LAURIER) 418.658.5218 • Ouverture bientôt à LEBOURGNEUF •

Omer DeSerres

Le bar à perles

Plus de **600** modèles de perles à l'unité, à partir de **10 cents**.

www.omerdeserres.com

Québec
Galeries de la Capitale
1505, boul. Lebourgneuf
Tél. : (418) 266-0303

Sainte-Foy
Place Ste-Foy (mail nord)
2580, boul. Laurier
Tél. : (418) 650-1500

Prix en vigueur jusqu'au 25 mars 2007 ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

Des Québécois dans le ventre du Mexique

Marianne White
mwhite@lesoleil.com

L'aventure, la vraie. Marc Tremblay et une vingtaine d'autres spéléologues vont s'envoler pour le Mexique le 1^{er} avril à la découverte de cavernes et de gouffres souterrains où aucun homme n'a encore mis les pieds.

« Il reste peu d'endroits dans le monde où on peut encore explorer l'inconnu », dit le Québécois qui a créé la première mission d'exploration des grottes de la Sierra Negra, dans l'État de Puebla, en 1987. Vingt ans plus tard, ce passionné est toujours en quête d'abîmes vierges à explorer dans le ventre de la terre. « C'est comme une drogue. Tu y prends goût », dit-il.

Le projet, baptisé MEXPE, a permis depuis sa fondation à plus de 70 spéléologues du Québec et d'ailleurs dans le monde d'explorer le réseau souterrain de la Sierra Negra, qualifiée de gruyère montagneux. Plus de 60 kilomètres de nouveaux passages, dont certains situés à une profondeur de 900 mètres, ont été mis au jour.



Le spéléologue Marc Tremblay—
PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK



Le projet baptisé MEXPE a permis depuis sa fondation à plus de 70 spéléologues du Québec et d'ailleurs dans le monde d'explorer le réseau souterrain de la Sierra Negra, qualifiée de gruyère montagneux. — PHOTO MARC TREMBLAY

« C'est une mine d'or pour les chercheurs », illustre cet ingénieur-géologue, qui agit principalement comme photographe souterrain durant les expéditions.

Lors de leur première visite en 1987, lui et son équipe avaient fait les manchettes en découvrant les gouffres de la Sierra Negra, dont l'un renfermait un puits baptisé P'tit Québec, considéré alors comme le plus profond au monde.

La mission, maintenant pilotée par la Société québécoise de

spéléologie, s'affaire à poursuivre la découverte du réseau de grottes de cette région qui date de

L'équipe veut atteindre des profondeurs de 1000 mètres

plus de 70 millions d'années. Les cavernes sont créées par la dissolution du calcaire et par l'érosion. Et comme la région subit des

pluies diluviennes chaque année, la formation de telles cavernes est favorisée. « Il n'y a rien de tel au Québec ou au Canada », estime Marc Tremblay.

Pour le 20^e anniversaire de MEXPE, il a décidé d'impliquer davantage la population locale, composée en majorité d'Indiens nahuas. Une école primaire de Beaupré a ainsi été jumelée à une autre de Tepapa, au Mexique, dans le but d'aider la population à mieux comprendre ces impres-

sionnants phénomènes naturels. Les jeunes vont s'échanger des dessins et en apprendre plus sur les grottes et les cavernes de la Sierra Negra.

L'équipe de spéléologues sera au Mexique pendant tout le mois d'avril et espère atteindre des profondeurs de 1000 mètres. « C'est un chiffre magique, lance Marc Tremblay. Mais l'expédition, c'est surtout un moyen de décrocher et de s'émerveiller devant l'inconnu. »

1760738

Yves Denis Houde signe avec et conduira la Outback Subaru 2007 *Acadia*



Sous le regard satisfait de son conseiller Michel Demers, Yves Denis Houde signe son contrat qui fait de lui un client respecté et choyé. Il a opté pour un Outback 2007.



SUBARU
OUTBACK 0 \$ COMPTANT 419 \$ / MOIS

Pour le modèle Outback 2.5i 2007 5 vitesses (7D1UL) : paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois, 0 \$ de dépôt de sécurité et 0 \$ comptant. Transport et préparation inclus. Immatriculation (prix varie selon le client) et assurances en sus. Taxes sur les pneus neufs et autres taxes incluses. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers inclus. 20 000 Km par année, 15 ¢ du Km excédentaire. Sujet à l'approbation de crédit par GMAC. Photos à titre indicatif seulement. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant.



Acadia
Traction intégrale **SUBARU**

999 avenue Galibois, Québec
(via L'autoroute de la Capitale
sortie Pierre-Bertrand)
681-6000
www.acadiasubaru.com

RAPPEL DE NOURRITURE MENU FOOD POUR ANIMAUX

De la mort-aux-rats dans les aliments

Presse canadienne et Associated Press

TORONTO — Une substance toxique utilisée comme mort-aux-rats a été trouvée dans des aliments pour animaux mis en cause après le décès d'au moins 16 chiens et chats.

La semaine dernière, la société ontarienne Menu Foods avait procédé au rappel de quelque 60 millions de boîtes de nourriture pour chiens et chats vendue sous 95 marques différentes, provoquant l'inquiétude des propriétaires d'animaux de compagnie en Amérique du Nord.

La toxine incriminée a été identifiée comme de l'aminoptérine, a annoncé hier le commissaire à l'Agriculture de l'État de New York.

On ignore encore comment cette substance a pu se retrouver dans la nourriture incriminée. Hautement toxique à forte dose, elle est utilisée dans la lutte contre les rongeurs dans certains pays, mais aussi comme médicament anticancéreux.

Le président de la société de Mississauga, Paul Henderson, a indiqué hier qu'il partageait la colère des propriétaires d'animaux.

«Les consommateurs devraient immédiatement cesser d'utiliser

les produits rappelés», a poursuivi M. Henderson. «Si vos animaux montrent des signes de maladie après avoir consommé un produit rappelé, allez immédiatement consulter un vétérinaire.»

Le rappel devrait coûter environ 40 millions \$ à Menu Foods. Une liste des produits rappelés peut être consultée sur le site Internet de la compagnie à l'adresse www.menufoods.com.

Les investisseurs ont favorablement réagi à l'annonce de la découverte de la toxine hier et le titre de Menu Foods a bondi de 31 %, soit 1,20 \$, pour clôturer les échanges à 5,10 \$ à la Bourse de Toronto.

Encore un examen psychiatrique pour Gaspar-Aulagnon

→ Accusé une seconde fois de menaces à l'endroit de Julie Couture, animatrice au réseau LCN, Guillaume Gaspar-Aulagnon subira un nouvel examen pour évaluer sa responsabilité criminelle. L'été dernier, le jeune homme de 21 ans avait plaidé coupable à des accusations de menaces et de harcèlement à l'endroit de Julie Couture, mais il avait été déclaré non responsable de ses actes en raison de troubles mentaux. En décembre, alors qu'il était hospitalisé à Robert-Giffard, il aurait proféré d'autres menaces à l'endroit de l'animatrice. Son dossier reviendra en cour le 24 avril. D'ici là, le jeune homme demeurera détenu à Robert-Giffard. *Élisabeth Fleury*

Un bar perd son permis à cause du trafic de drogue

→ La Régie des alcools, des courses et des jeux (RACJ) a révoqué le permis du bar L'Érotique en bleu, de Sept-Îles, le 15 mars, car son propriétaire, Denis Girard, y effectuait du trafic de drogue. Une enquête de la SQ a permis d'arriver à la conclusion que de la cocaïne y était vendue depuis environ deux ans. La RACJ estime que la vente de stupéfiants par un propriétaire de bar constitue une contravention très sérieuse à son devoir d'exploiter son établissement sans porter atteinte à la tranquillité publique. Une source de la police a précisé que M. Girard est un des plus gros fournisseurs de cocaïne à Sept-Îles. Le permis du bar est suspendu pour six mois. *Marianne White*



Recevez la marche et la lumière GRATUITEMENT à l'achat d'une piscine hors terre tout équipée à prix courant. Valide jusqu'au 25 mars 2007.



Fête son NOUVEAU MAGASIN
23-24-25 mars 2007

À l'achat d'un spa OBTENEZ l'ensemble SÉRÉNITÉ d'une valeur de 750\$ + marche, levier, disjoncteur



Valide jusqu'au 25 mars 2007

À l'achat d'une piscine creusée OBTENEZ un cadeau-surprise d'une valeur allant jusqu'à 700\$



Valide jusqu'au 25 mars 2007



FIABILITÉ DURABILITÉ SERVICE

1305, boul. Pie XI Sud, Québec
Via Henri-IV, sortie Sainte-Genève
Tél.: 418 842-7642
www.conceptpiscinedesign.com



VÊTEMENTS DE SKI SKIWEAR

*** Bon d'achat 50\$**

avec tout achat de 200\$ et plus avant taxes



* Cette offre est valide jusqu'au dimanche 1^{er} avril 2007. Ce bon d'achat est applicable sur les anoraks et les pantalons de la collection 2008 à prix régulier avant le 1^{er} décembre 2007.

Québec
3930, boul. Hamel
(418) 877-5584

COIN MASSON

Mont Ste-Anne
10 930, boul. Sainte-Anne
(418) 827-3108

SOLDE D'INVENTAIRE

TABLE EXTENSION ACAJOU 1,895 \$ POUR 1,295 \$

FAUTEUIL EN ABACA 1,549 \$ POUR 495 \$

SOFA MILO CUIR 1,895 \$ POUR 1,195 \$

PANIER À LINGE 59 \$ POUR 18 \$

STATUE MÉTALLIQUE 115 \$ POUR 45 \$

TAPIS DE JUTE 149 \$ POUR 50 \$

ET BEAUCOUP PLUS...

JUSQU'À

70%

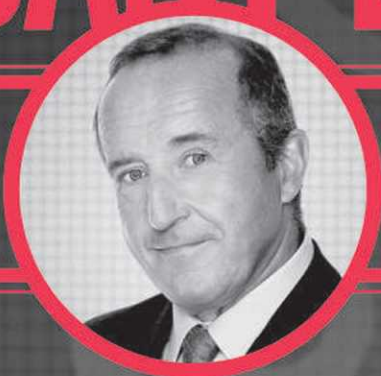
SUR ITEMS SÉLECTIONNÉS



MÀ IMPORTATEUR DE MOBILIER ACTUEL ET D'OBJETS UNIQUES
261, RUE ST-ANSELME, QUÉBEC
521.6262
WWW.MAMOBILIERACTUEL.COM

EN ATTENDANT BERNARD...

QUI SERA ÉLU MISS CANDIDAT
INFOMAN 2007?



QUEL CHEF DE PARTI GAGNERA
LE COEUR DE GÉRARD?

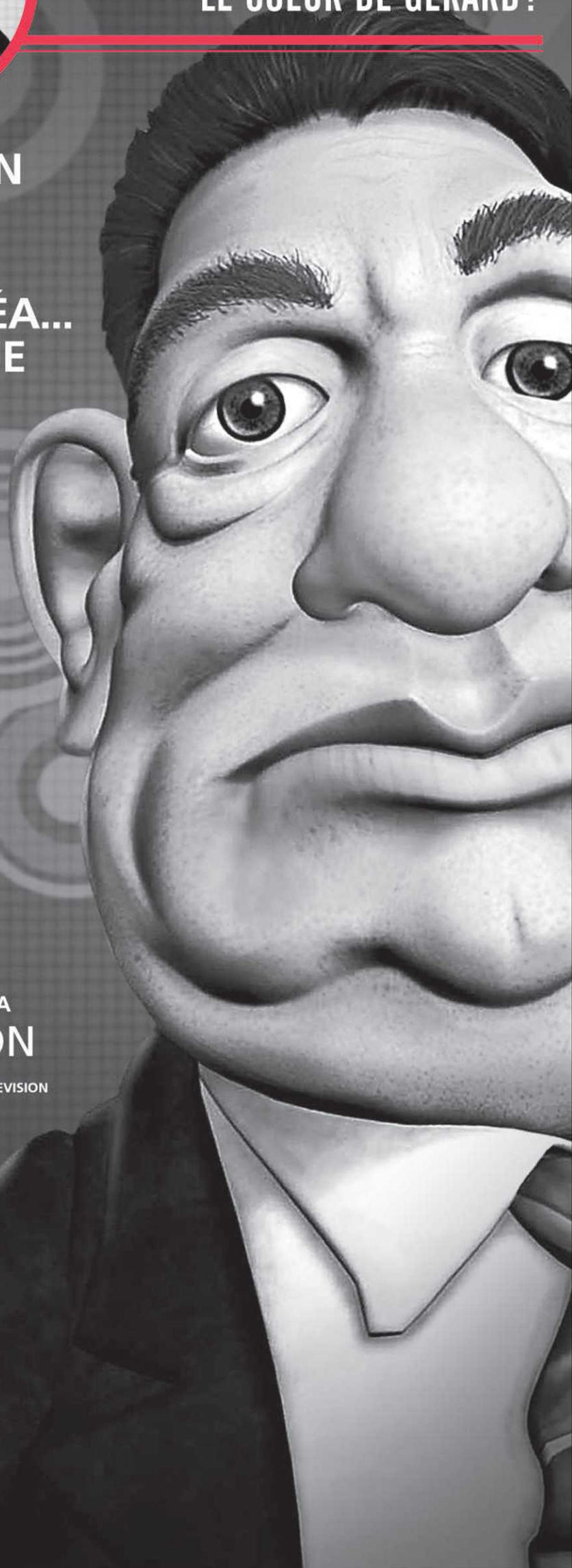
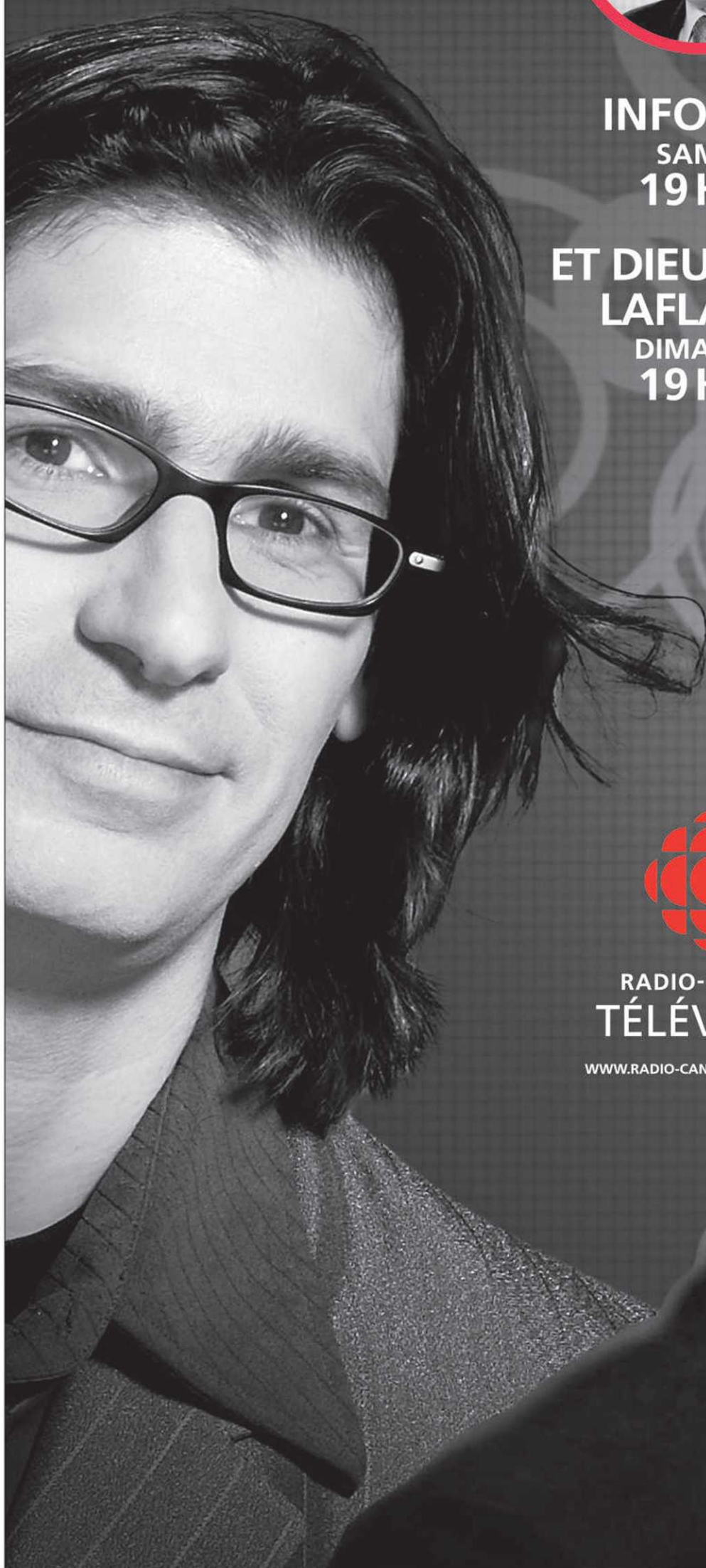
INFOMAN
SAMEDI
19H 30

ET DIEU CRÉA...
LAFLAQUE
DIMANCHE
19H 30



RADIO-CANADA
TÉLÉVISION

WWW.RADIO-CANADA.CA/TELEVISION



Vols de roulottes en série

→ Un vendeur de véhicules récréatifs de Saint-Nicolas s'est fait dérober trois roulottes mercredi soir, pour une valeur de plus de 200 000 \$. Il s'agit du plus récent vol d'une série qui frappe les concessionnaires sur le territoire de Lévis.

Depuis le début de l'année, la police de Lévis a enregistré au moins sept vols de véhicules récréatifs sur son territoire. « Nous ne pouvons pas pour l'instant dire si ces incidents sont reliés », a indiqué le porte-parole François Bisson, ajoutant cependant que les vols sont l'œuvre de gens « bien organisés ».

Jacques Dumais, propriétaire du commerce Action V.R. qui

s'est fait voler cette semaine, affirme que les malfaiteurs ont scié sa clôture pour s'introduire sur le terrain de son commerce. « C'est une *job* de pro », affirme-t-il. Le commerçant estime qu'un réseau sévit sur la Rive-Sud de Québec et fait le lien entre le vol dont il a été victime et des délits survenus chez d'autres concessionnaires.

Le directeur général de l'Association des concessionnaires de véhicules récréatifs du Québec (ACVRQ), Serge Villemure, affirme cependant que les vols ont diminué au cours des dernières années et ne croit pas que la situation est alarmante.

Marianne White

POURSUITE CONTRE ANDRÉ ARTHUR

La Cour d'appel tranchera sur la question du privilège parlementaire

Élisabeth Fleury
efleury@lesoleil.com

La Cour d'appel décidera dans quelques jours si elle reconnaît à André Arthur un privilège comme membre de la Chambre des communes qui l'exempterait de se présenter devant un tribunal 40 jours avant le début de la première session de la législature fédérale et jusqu'à 40 jours après la dissolution du Parlement ou la prorogation.

Les juges Paul A. Gendreau, Joseph R. Nuss et Jean-Louis Baudoin ont entendu hier les plaidoiries des parties dans la cause opposant Robert Gillet et André Arthur. Gillet poursuit en diffamation le député indépendant de Portneuf, Genex Communications et Jeff Fillion pour un montant de 3 millions \$.

La Cour d'appel doit confirmer ou infirmer la décision de la Cour supérieure concernant la question de privilège invoquée par André Arthur. Suivant l'argumentation de l'avocat d'Arthur, M^e Bruno Lévesque, le privilège en question exempte son client de l'obligation de témoigner ou de se présenter comme défendeur devant un tribunal 40 jours avant le début de la première session de la législature fédérale et jusqu'à 40 jours après la dissolution du Parlement ou la prorogation.

En outre, argue M^e Lévesque, un règlement de la Chambre des

communes stipule qu'un député est tenu d'assister aux séances de celle-ci.

L'an dernier, la Cour supérieure avait accordé la demande de report du procès présentée par André Arthur pour laisser le temps au nouvel avocat de ce dernier, M^e Bruno Lévesque, de préparer sa cause. Bien qu'il ait obtenu le report du procès, Arthur a fait appel de la décision de la Cour supérieure parce que celle-ci a rejeté le motif concernant le privilège du dépu-

Hier, l'avocate de Robert Gillet, M^e Suzanne Gagné, a souligné que « l'immunité que recherche André Arthur a été abrogée par l'Acte de 1770, qui vise précisément à prévenir ce que cherche Arthur, soit des délais judiciaires entraînés par des privilèges parlementaires ». L'Acte de Westminster stipule qu'aucune action, aucune procédure ne peut être retardée sous le prétexte d'un privilège du parlementaire.

« Le privilège que revendique Arthur, c'est une immunité de poursuite civile pendant la durée de la session (et 40 jours avant et 40 jours après). Or, les sessions étant de plus en plus longues et rapprochées, il n'y a pas de plage de 80 jours pour tenir un procès entre les sessions », a réitéré M^e Gagné. L'avocate a par ailleurs rappelé que le défendeur, dans une cause civile, a le droit d'être présent à son procès, mais qu'il n'en a pas l'obligation.

De son côté, M^e Lévesque a dit aux trois juges de la Cour d'appel que s'ils n'acceptaient pas son pourvoi, Arthur serait « pris dans un procès de 8 à 10 semaines » et qu'il aurait « un choix difficile à faire ». « Le choix d'André Arthur, c'est : est-ce que je respecte l'obligation (constitutionnelle) d'être présent à la Chambre ou si je me défends à mon procès ? Personnellement, je ne voudrais pas être confronté à ce choix-là », a plaidé M^e Lévesque.

Gillet poursuit en diffamation Arthur, Genex Communications et Jeff Fillion pour 3 millions \$

té comme membre de la Chambre des communes.

« Donner raison au député Arthur pourrait signifier à la rigueur, s'il était par exemple réélu lors des prochaines élections, que le demandeur Gillet devrait attendre des années avant que le tribunal puisse statuer sur sa réclamation et il en subirait un grave préjudice », avait écrit dans sa décision le juge Jacques Babin. Le magistrat avait conclu qu'Arthur ne pouvait se prévaloir de quelque privilège ou immunité que ce soit pour empêcher la tenue du procès.

VENTE

liquidation d'inventaire

à partir du 1^{er} avril

50%

Des rabais de **et plus**

sur tous les bijoux

OR,

DIAMANTS,

PERLES et

PIERRES

PRÉCIEUSES

Rabais importants dans tous les départements

WEBSTER

BIJOUTERIE

Succursales

- Cap-Rouge
780-0105
- Carrefour Beauport
661-5782
- Carrefour Charlesbourg
626-2141
- Galeries Chagnon
835-3756
- Galeries Charlesbourg
622-1075
- Galeries de la Capitale
627-8278
- Place de la Cité
656-6657
- Place Fleur de Lys
649-7778
- Place L'Ormière
843-1710
- Place Quatre-Bourgeois
659-1555

1759359

Institut international de yoga

2006, chemin Saint-Louis, suite 1 (coin Maguire) Sillery

YOGA

Énergétique et thérapeutique

SESSION PRINTEMPS
du 10 avril au 30 juin

«L'énergie est exceptionnelle!» Dre Lise Munger
«En sortant du cours je plane...» Louise Jacques, avocate

650-6002 • www.iyyoga.ca

NOUVEAU!
FORMATION:
Le Yoga en classe
pour les enseignants

**YOGA CHINOIS, ÉGYPTIEN, POWER YOGA, MÉDITATION
ANTISTRESS - ANTIDÉPRIME - AUTOGUÉRISON**

Club Voyages Alfa

est heureux de vous présenter **Lucie Bussièrès**,
conseillère en voyages depuis 9 ans.



Ayant visité **la Sicile, l'Autriche, l'Égypte** et plusieurs autres destinations, elle saura vous concocter un itinéraire selon vos goûts.

Contactez-la afin de prendre un rendez-vous.

clubvoyages 653-6099
Alfa
969, route de l'Église
Sainte-Foy,
Québec

Mal de dos ? Jambes LOURDES ?

Exclusif
Analyse informatisée de la marche

La solution pour vos orthèses plantaires!

CLINIQUE DU PIED
EQUIBRE

Sainte-Foy
683-7433 (PIED)

Orthèses fines pour souliers de soirée

Conception assistée par ordinateur

Admissibilité à la plupart des programmes d'assurance

Technologie avant-gardiste unique et brevetée

Garantie de satisfaction

CONSULTATION GRATUITE

• Loretteville 843-3838 • Mesnil 624-1800 • Sillery • Ste-Foy • Vanier • Beauport




Marcel Bouchard

VIA Rail devra modifier certaines voitures

Les tribunaux l'obligent à investir des millions pour faciliter l'accessibilité aux handicapés

Presse canadienne

OTTAWA — VIA Rail devra modifier certaines de ses voitures pour les rendre accessibles aux personnes handicapées, même si cela lui coûtera vraisemblablement des dizaines de millions de dollars.

Dans un jugement partagé, à cinq contre quatre, la Cour suprême du Canada a jugé raisonnables les changements proposés par l'Office des transports du Canada et auxquels le transporteur ferroviaire s'opposait devant les tribunaux sous prétexte qu'ils étaient trop coûteux.

Il s'agit d'élargir les couloirs, de réaménager les toilettes et les voitures de services trop exigües pour les personnes en fauteuil roulant et peu accessibles aux non-voyants.

Au lieu de déboursier pour les travaux, VIA proposait de former son personnel pour assister les personnes handicapées à monter dans le train et à s'y déplacer.

Mais aux yeux de la majorité des juges, ces mesures sont largement insuffisantes. « L'accès indépendant au même confort, à la même dignité et à la même sécurité que les personnes n'ayant aucune déficience physique est un droit fondamental de la personne pour les utilisateurs d'un fauteuil roulant », a insisté la juge Abella, qui a rédigé la décision.

Les voitures dont il est question étaient destinées à un chemin de fer européen, qui a décidé de ne pas en prendre livraison. Elles ont été achetées par VIA à la fin de l'année 2000 pour moins de 30 millions\$. Toutes

les voitures n'étaient pas prêtes et la société s'attendait à devoir investir une centaine de millions de dollars pour les compléter.

Les voitures devaient desservir le corridor Windsor-Québec, le plus achalandé du Canada. Malgré les plaintes des personnes handicapées, elles sont utilisées depuis quelques années entre Montréal et Québec ainsi qu'entre Québec et Halifax.

Un porte-parole de VIA Rail, Malcolm Andrews, a indiqué vendredi que la société avait déjà réaménagé certaines voitures pour faciliter les déplacements des personnes handicapées. Il n'était toutefois pas en

mesure de dire hier si les changements étaient conformes à ce qu'exigeait l'Office des transports.

VIA promet d'étudier le jugement mais avise d'ores et déjà que les travaux à faire n'auront aucune conséquence sur les tarifs des billets de train. Pendant le procès, VIA avait estimé le coût des aménagements à au moins 48 millions\$.

Il s'agit évidemment d'une victoire importante pour les personnes handicapées, qui étaient représentées devant le plus haut tribunal du pays par le Conseil des Canadiens avec déficiences.

Ouvert à tous

ORDINATEURS

Pentium IV 1,7 GHz

Retour de location
299\$

GARANTIE
Quantité limitée
Mémoire vive
Disque rigide
Haut-parleur
Moniteur 17 po (inclus)

MONITEUR LCD 17 PO 199\$

ENCRE NOIRE BC-24 6\$

TOUR DE 50 CD 19\$

CARTOUCHE DE TONER TN 460 79\$

Centre de service technique
SOLUTION INFORMATIQUE AFFAIRES

1005, av. Saint-Jean-Baptiste, local 109, Québec
À votre service depuis 10 ans
(418) 527-9628

La seule bonne stratégie :
je vote pour mes valeurs



Québec solidaire
Jean-Talon



Monique Voisine

Autorisé et payé par Alain Tremblay, agent officiel de Québec Solidaire

144 forfaits vacances explorés pour vous



ON VOIT À TOUT

NOLITOURS.COM

869\$ À 1539\$

SEULEMENT CHEZ NOLITOURS PUERTO PLATA République dominicaine Paradise Beach Resort 3★ Tout compris, 7 nuits Lundi, 16 avril 869\$	SEULEMENT CHEZ NOLITOURS HOLGUIN Cuba Cameleon Club Amigo Atlantico 3★ Tout compris, 7 nuits Vendredi, 13 avril 999\$	VARADERO Cuba Cameleon Cuatro Palmas 3★ Tout compris, ch. écono, 7 nuits Samedi, 14 avril 1039\$	VARADERO Cuba Cameleon Club Amigo 3★ Tout compris, 7 nuits Samedis, 14 et 21 avril 1099\$	CAYO COCO Cuba TRYP Cayo Coco 4★ Tout compris, 7 nuits Vendredis, 13 et 20 avril 1159\$
SEULEMENT CHEZ NOLITOURS PUNTA CANA République dominicaine Allegro Punta Cana 4★ Tout compris, 7 nuits Vendredis, 13 et 20 avril 1299\$	SEULEMENT CHEZ NOLITOURS PUNTA CANA République dominicaine Sirenis Tropical Suites 4★ Tout compris, 7 nuits Dimanche, 15 avril 1379\$	HOLGUIN Cuba Hotel Playa Pesquero 4★ Tout compris 24 hres, 7 nuits Vendredi, 13 avril 1399\$	SEULEMENT CHEZ NOLITOURS RIVIERA MAYA Mexique Gran Bahia Principe Akumal 4+★ Tout compris 24 hres, 7 nuits Samedis, 14 et 21 avril 1499\$	SEULEMENT CHEZ NOLITOURS RIVIERA MAYA Mexique Grand Oasis Riviera Maya 4+★ Tout compris, 7 nuits Dimanches, 15 et 22 avril 1539\$

FORFAIT DU JOUR

PUERTO PLATA
République dominicaine
Cameleon Caribbean Village
3★ Tout compris, 7 nuits
Lundis, 16 et 23 avril
799\$

CONTACTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGES



1 866 777-0608



En magasin 1 866 359-7327 .CA



1 888 549-5559



1.888.414.8747

OU VISITEZ LE
WWW.NOLITOURS.COM

Départs de Québec. Tous les prix sont par personne en occupation double (catégorie de base), incluant les taxes et les rabais applicables. Les prix annoncés sont ceux en vigueur au moment de l'impression et sont valables pour les nouvelles réservations individuelles effectuées les 24 et 25 mars 2007. Frais de dossier du grossiste inclus. Pour les détails et conditions générales, veuillez vous référer à la brochure Sud 2006-2007 de Nolitours. Vols effectués sur les ailes d'Air Transat. Nolitours est une division de Transat Tours Canada inc. et est titulaire d'un permis du Québec (no. 825121). Ses bureaux sont situés au 300, rue Léo-Panseau, bureau 200, Montréal (Québec) H2X 4C2.
Prix excluant le 3,50\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.

BAS-SAINT-LAURENT

Neuf accusés comparaissent pour trafic de cannabis

→ La SQ dresse un bilan positif de l'opération de mercredi, qui a permis de démanteler un réseau de trafiquants de cannabis au Kamouraska et au Témiscouata. Au total, 9567 plants de cannabis, 93,85 kilos de marijuana en vrac, des cigarettes de contrebande pour une valeur de 160 000 \$, de l'équipement servant à la production tel que lampes et système de chauffage, un montant en argent de 18 320 \$, huit kilos de cocottes de cannabis ainsi qu'une arme à feu ont été saisis. Des 17 individus arrêtés, 9 ont comparu à Rivière-du-Loup. Il s'agit de Denis Langlais, 53 ans, de Rivière-Bleue, de Nancy Robichaud, 37 ans, de Pohénégamook, d'André Chénard, 38 ans, de Saint-Athanase, d'André Richard, 36 ans, de Saint-Alexandre, de Mario Plourde, 31 ans, de Saint-Eusèbe, de Denis Landry, 40 ans, de Saint-Athanase, d'Yves Côté, 37 ans, de Rivière-Bleue, de Robert Richard, 60 ans, de Saint-Alexandre, et de Mélanie Deschênes, 31 ans, de Saint-Antoine. Tous font face à des accusations de production de cannabis et de possession de marijuana dans le but d'en faire le trafic. *Marc Larouche (collaboration spéciale)*

SAINT-GEORGES

Festival de l'érable

→ Le 18^e Festival beauceron de l'érable a été inauguré ces jours derniers par son président d'honneur, le député fédéral de Beauce et ministre de l'Industrie, Maxime Bernier, ainsi que par la présidente du comité organisateur, Clémence Roy, et plusieurs invités de marque. Dans les prochains jours, de multiples activités se dérouleront tant à Saint-Georges qu'ailleurs en Beauce. «Le Festival beauceron de l'érable se poursuit jusqu'au 18 avril pour souligner, en famille, le temps des sucres. À Saint-Georges, notons la concentration de la programmation avec, notamment, L'explosion des sens et La Grande coulée le 24 mars, Le déjeuner de la débâcle et la Danse des pépères dans l'sirop le 25 mars. Pour information, visitez le site www.festivalbeaucerondelerable.com. *Luce Dallaire (collaboration spéciale)*»



BAS-DU-FLEUVE

Cas de gastroentérite

→ Les deux principaux hôpitaux du Bas-Saint-Laurent à Rivière-du-Loup et à Rimouski sont aux prises avec de nombreux cas de gastro-entérite. À Rivière-du-Loup, le nombre de personnes sur civières a atteint la vingtaine, ce qui a nécessité l'ouverture de lits tampons et de civières de débordement. Les visites ont été interdites. Certaines chirurgies ont été reportées. À l'hôpital régional de Rimouski, les visites ont été limitées en raison de la présence de huit cas de gastroentérite et de quatre cas de grippe. Des contrôles ont été mis en place pour s'assurer du respect des mesures préventives comme des visites limitées aux membres de la famille. *Carl Thériault et Marc Larouche (collaboration spéciale)*

Pétition des ex-employés de Smurfit-Stone

Gilles Gagné
Collaboration spéciale

NEW RICHMOND — Les ex-employés de la cartonnerie Smurfit-Stone de New Richmond font circuler une pétition entre Nouvelle et Paspébiac afin de faire pression sur la mairesse de New Richmond, Nicole Appleby, et de la dissuader d'acheter l'usine.

Conscients que Nicole Appleby dit qu'il ne servira à rien de maintenir la vocation pâtes et papiers de la cartonnerie après la mi-avril, les syndiqués, convaincus qu'il faut être plus persévérant, craignent que la Ville de New Richmond achète l'usine et qu'elle la loue à une entreprise du secteur éolien.

«Si une entreprise éolienne prend l'usine en location, qu'elle fait des modifications importantes et qu'elle l'abandonne dans quelques années, il sera impossible de récupérer sa vocation dans les pâtes et papiers», affirme Bernard Poirier, président du syndicat des ex-employés de Smurfit-Stone.

Les travailleurs disent qu'il faut attendre encore avant de tirer un trait sur les pâtes et papiers à New Richmond. Smurfit-Stone a fermé l'usine en août 2005. Elle est reconnue par les experts d'Investissement Québec «comme la meilleure usine de pâtes et papiers fermée du continent».



Les anciens employés veulent dissuader la mairesse de New Richmond, Nicole Appleby, d'acheter l'usine puisqu'ils craignent qu'elle ne la loue à une entreprise du secteur éolien — PHOTO: THÉRIAULT/LE SOLEIL

Les syndiqués de New Richmond rappellent que l'usine de pâte d'Atholville, au Nouveau-Brunswick, a été fermée durant

cinq ans avant d'être relancée par Tembec et Birla. Depuis un mois, M^{me} Appleby a rencontré des compagnies

de pâtes et papiers afin de vérifier leur intérêt pour la cartonnerie gaspésienne. Cette initiative soulève la méfiance des travailleurs. «Elle n'y croit pas. Elle fait l'exercice pour sauver les apparences et passer le plus vite possible à son plan, qui consiste à acheter l'usine et à la louer à une compagnie éolienne», note M. Poirier.

BOUSSILLER LES CHANCES

Il craint surtout que Nicole Appleby boussille, en dévoilant son identité, les chances d'attirer le repreneur avec qui les syndiqués dialoguent depuis des mois, alors que la confidentialité lie les deux parties. Bernard Poirier signale en outre que la fibre est suffisamment abondante en Gaspésie pour assurer une reprise de production à New Richmond.

Il y a deux semaines, la ministre régionale Nathalie Normandeau, qui préside le comité de relance de la cartonnerie, a dit avoir été informée par Nicole Appleby des détails de sa tournée des firmes papetières, une démarche indépendante du comité de relance. Cette semaine, la ministre a dit souhaiter que M^{me} Appleby agisse en concertation avec le comité de relance, mais la mairesse affirme depuis deux mois qu'elle n'a de compte à rendre qu'à sa population.

EN BREF

Pour une meilleure gestion de l'environnement

BAIE-COMEAU — La Conférence régionale des élus et le Conseil régional de l'environnement de la Côte-Nord ont récemment signé une entente de partenariat afin de favoriser une meilleure gestion régionale de l'environnement. Cette entente fait en sorte que le conseil régional de l'environnement devient l'interlocuteur privilégié de la conférence pour tout sujet se rapportant à l'environnement. La conférence des élus a aussi ver-

sé une subvention de 13 500 \$ au conseil pour réaliser une étude sur l'optimisation de la collecte sélective et le tri des matières recyclables sur la Côte-Nord. La conférence a également créé un fonds de 100 000 \$, pour trois ans, consacré à la réalisation d'initiatives régionales en environnement. *Steeve Paradis (collaboration spéciale)*

Québec solidaire obtient la meilleure note

CARLETON — Hélène Morin, de Québec solidaire, obtient la

meilleure note, un A, des quatre candidates électorales de Bonaventure, à la suite de l'évaluation des réponses fournies à la coalition Retour à l'expéditeur, opposée au projet d'incinérateur de la firme Bennett à Belledune, au Nouveau-Brunswick. M^{me} Morin a présenté une vision qui se rapproche de celle de la coalition, favorisant la tenue d'une étude d'impact indépendante des installations de Bennett à Saint-Ambroise et à Belledune, de même que l'adoption d'une loi visant à mettre fin aux poursuites abusives des firmes polluantes. La position hésitante de la ministre libérale Nathalie Normandeau au

sujet de l'étude d'impact et de la loi *anti-slap* lui a valu un C, tandis que Doris Chapados, du Parti québécois, a obtenu un B. La candidate de l'ADQ, Karine Delarosbil, qui ne fait pas campagne et qui n'a pas répondu à la coalition, a reçu un E pour échec. *Gilles Gagné (collaboration spéciale)*

Pétition rappelant les enjeux de la jeunesse

BONAVENTURE — Les jeunes de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine profitent des derniers jours de campagne électorale pour rappeler à tous les candidats

les priorités dégagées lors du Rassemblement vision-jeunesse, tenu à l'automne 2006. Ils font d'ailleurs signer une pétition dans la circonscription de Bonaventure pour rappeler aux candidates les enjeux de la jeunesse, comme les incitatifs à l'établissement, au retour et à la rétention des jeunes, la qualité de l'environnement et la richesse des écosystèmes, la diversification et l'accessibilité de l'offre de formation, le développement de l'entrepreneuriat privé et collectif, l'accès à la propriété et au logement, et l'accès à des espaces d'expression, d'information et de socialisation. *Gilles Gagné (collaboration spéciale)*

SEULEMENT
925 \$ DE MISE DE
FONDS À LA
LOCATION

Équipée pour séduire

FORD FUSION SE

TRÈS BIEN ÉQUIPÉE À PARTIR DE

299 \$/mois

Location 48 mois[†]

Dépôt de sécurité de 0 \$

Frais de transport et de préparation inclus

OU

22 999 \$ à l'achat

0 % de taux de financement

jusqu'à 48 mois

Frais de transport en sus*

- Moteur Duratec de 160 ch
- Boîte automatique 5 vitesses
- Lecteur MP3 et 6 haut-parleurs
- Tableau de bord raffiné unique
- Console centrale avec accoudoir
- 4 sacs gonflables
- Climatisation
- Commandes audio au volant
- Groupe d'équipements électriques



En ville : 10,3 L/100 km**
Sur route : 6,9 L/100 km**



La Ford Fusion 2006, la voiture intermédiaire la plus attrayante de sa catégorie selon J.D. Power and Associates aux États-Unis^{†††}.

Jetez un coup d'œil à nos autres offres.

FORD FOCUS ZX4 S

PDSC **12 999 \$**

Frais de transport en sus^{††}



FORD FOCUS ZXW

0 % de taux de financement à l'achat jusqu'à 60 mois*



www.ford.ca



Bien pensé



Photos à titre indicatif seulement. [†] Première mensualité et mise de fonds requises à la livraison. Des frais de 0,12 \$ le km après 80 000 km et d'autres conditions s'appliquent. ^{††} Frais de transport de 1 100 \$. *Taux de financement de 0% à l'achat jusqu'à 48 mois (Fusion) et 60 mois (Focus ZXW). Frais de transport de 1 250 \$ (Fusion SE) ou de 1 100 \$ (Focus ZXW). Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre concessionnaire Ford peut louer ou vendre moins cher. Détails chez votre concessionnaire Ford. ** Selon les données du Ministère des Ressources naturelles Canada (2007), avec moteur à 4 cylindres et boîte automatique. ^{†††} La Ford Fusion a obtenu la cote la plus élevée dans la catégorie des voitures intermédiaires dans le cadre de l'étude américaine 2006 Automotive Performance, Execution and Layout StudySM (étude sur la performance, la construction et l'aménagement automobiles 2006) menée exclusivement par la firme J.D. Power and Associates. Cette étude, basée sur les réponses fournies par 63 607 propriétaires américains de nouveaux véhicules, vise à évaluer 251 modèles et les opinions et perceptions des consommateurs après 90 jours de possession du véhicule. Le sondage a été effectué de février à mai 2006. Votre propre expérience peut varier. Détails à jdpower.com.

Avantage libéral

Pierre-Paul Noreau

ppnoreau@lesoleil.com



Nous allons clore lundi une campagne électorale exceptionnelle. Elle nous aura tenus en haleine jusqu'à la fin. Cette curiosité palpable pour l'issue du vote est saine et de bon augure. Surtout si elle marque un nouvel intérêt de la part des jeunes électeurs.

À cet égard, il faut rendre hommage à Mario Dumont. Communicateur hors pair, il est celui qui a animé cette campagne. Il a affiché un flair politique remarquable pour mettre le doigt sur des préoccupations bien réelles des Québécois.

Certes populiste, le chef adé- quiste défend avec habileté les valeurs d'une droite modérée bienvenue sur l'échiquier. Le soutien dont jouit sa formation le dé- montre amplement.

M. Dumont a sa place à l'Assem- blée nationale. Il doit s'y retrouver avec une cohorte de députés adé- quistes prêts à l'aider à garder le gouvernement sur le qui-vive.

L'Action démocratique est ce- pendant une formation en deve- nir. Son cahier de propositions manque de réalisme, de cohéren- ce et de profondeur. Mais, fort d'un vrai droit de parole à l'As- semblée nationale et aussi de l'appui de quelques candidats so- lides comme Gilles Taillon (Chau- veau) et Christian Lévesque (Lé- vis), M. Dumont aura l'occasion d'étayer son programme d'ici au prochain rendez-vous. Il sera alors susceptible d'attirer plus de candidats prêts à assumer les dif- ficiles charges publiques.

De son côté, André Boisclair a démontré au fil des dernières se- maines un cran et une énergie re- marquables. Il a fait taire bien des sceptiques, entre autres par sa solide performance au débat des chefs.

Il dirige un Parti québécois ma- ture et crédible. Son programme et son équipe sont à la hauteur d'une formation qui aspire à prendre le pouvoir. André Bois- clair a eu le temps d'y laisser son empreinte, notamment par ce choix éclairé de faire de l'éduca- tion la principale priorité péquis- te. Il s'agit bel et bien d'un sauf- conduit pour un Québec prospère et socialement avant-gardiste.

Le Parti québécois n'est cepen- dant pas l'option recommandée

par *Le Soleil* pour assumer la direction du prochain gouverne- ment. André Boisclair fait totale- ment fausse route en voulant imposer coûte que coûte un réfé- rendum aux Québécois. Très majoritairement, nous ne vou- lons pas replonger dans ces dé- chirements.

Le chef péquiste a fait une er- reur de jugement magistrale en plaçant que, même minoritaire, un gouvernement péquiste irait de l'avant avec sa consultation sur la souveraineté. Si près des deux tiers des Québécois de- vaient voter pour des formations ouvertement fédéralistes, il y a un message clair que tout démocra- te devrait respecter.

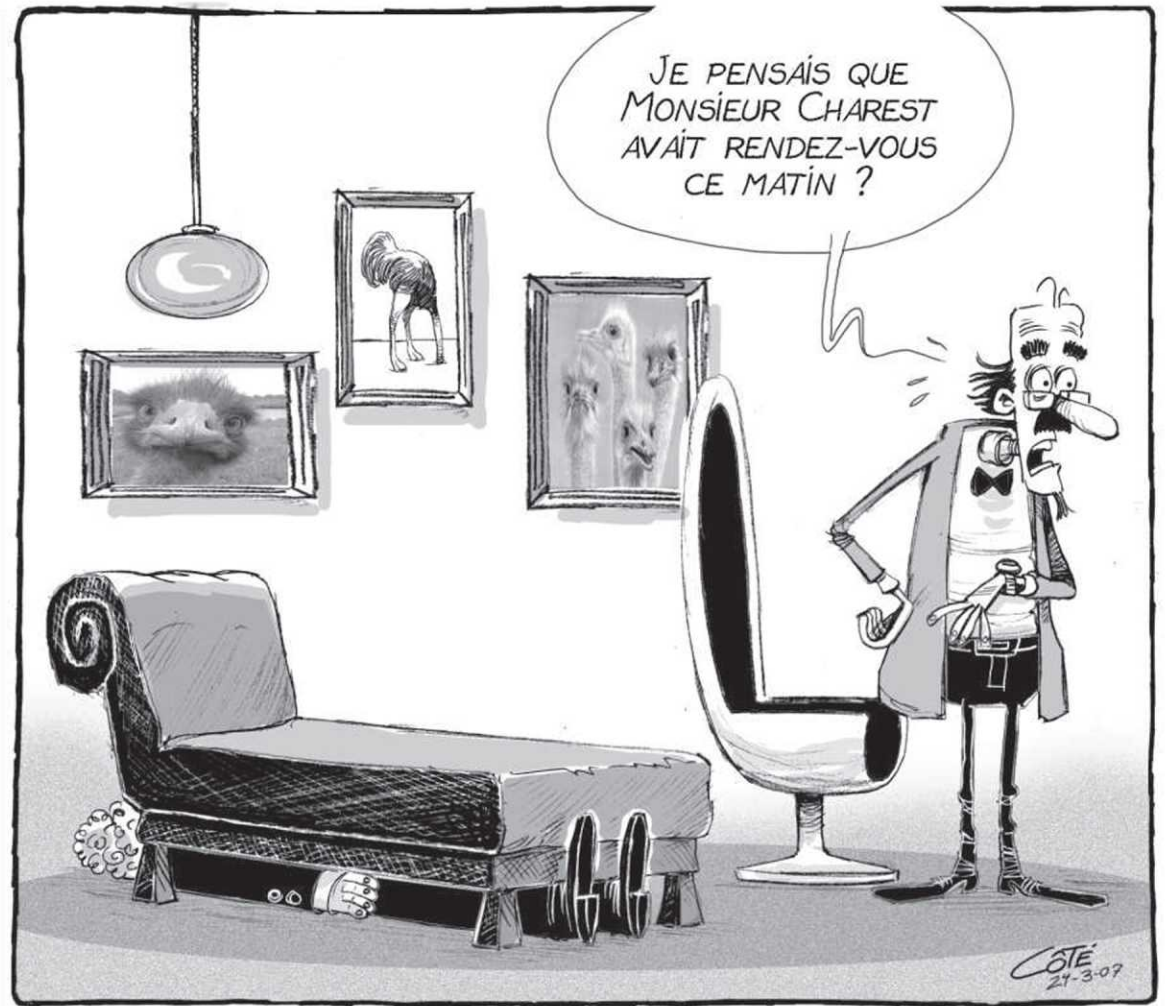
Le Parti libéral de Jean Charest demeure en conséquence l'option à privilégier. Bien sûr, nous avons critiqué certaines décisions en cours de mandat, dont celle ré- cente de transformer en baisses d'impôt l'argent reçu d'Ottawa comme compensation pour le déséquilibre fiscal.

Jean Charest offre un bilan globalement positif justifiant son retour aux commandes

Mais au-delà des impairs pon- ctuels, le gouvernement libéral a globalement bien servi les intérêts des Québécois depuis 2003 avec une équipe talentueuse. Des efforts très importants ont été faits en santé, même s'il y a encore à faire. Des décisions courageuses ont été prises, par exemple dans le dossier de la forêt à la suite du rapport Cou- lombe ou dans le dossier de l'équi- té salariale. Ses choix environne- mentaux ont aussi été salués. Jean Charest est par ailleurs directe- ment responsable des échanges plus fructueux que jamais entre Québec et Ottawa.

Et d'un point de vue très égoïste, il faut reconnaître que la grande région de Québec a continué de connaître un essor incomparable sous la gestion de Jean Charest.

Malgré les petites taches au dossier, il y a donc, selon nous, un clair avantage à ramener aux commandes un gouvernement li- béral majoritaire pour les quatre prochaines années.



MON CLIN D'ŒIL STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Les Justiciers masqués pourront aller voter.

CARREFOUR DES LECTEURS

D'autres textes au www.cyberpresse.ca/lesoleil

Égoïsme collectif

En temps de campagne électora- le, les principaux médias accor- dent une grande importance à toutes ces « victimes » de la socié- té se disant négligées par les programmes des partis politi- ques. Les étudiants (toujours les mêmes) hurlent contre le dégel des droits de scolarité, les écolos ne se montrent jamais satisfaits des mesures environnementales prises par le gouvernement, les syndicalistes aboient toujours sans rien écouter, Hérouxville se plaint de retomber dans l'ou- bli, le travailleur moyen veut que le gouvernement baisse son compte d'Hydro, les artistes veu- lent que la culture entre sur la scène politique... Personne ne semble comprendre que le parti qui gouvernera le Québec aura à composer avec un budget limité, devra faire des choix et prendre des décisions qui, évidemment, ne pourront satisfaire l'ensemble de la population québécoise ! Tous parlent ces temps-ci du cy- nisme de la population envers nos politiciens, mais bien peu osent parler de l'individualisme collectif régnant au sein de la population. La victimisation de la société ne règlera jamais rien; nous devons comprendre qu'un choix politique ne peut satisfaire les exigences de tous. Malheureusement, trop de

ces victimes jouissent de temps d'antenne lors des élections...

Martin Forget
Québec

Sondage trompeur

Je crois que votre journal a fait preuve d'un certain manque de ri- gueur dans le compte-rendu fait hier des sondages par circonscrip- tions électorales. Vous n'avez pas pris la peine de préciser la ou les dates où ces sondages ont été réa- lisés. J'ai répondu à celui de Lévis. Si ma mémoire est bonne, c'était il y a 10 jours environ, le lendemain du débat des chefs. Dans une cam- pagne aussi fluctuante et imprévi- sible, ce genre de détail a de l'im- portance. Il me semble qu'il s'est passé beaucoup de choses en 10 jours. Votre présentation des résul- tats nous laisse croire que le son- dage a été fait la veille et que les ré- sultats sont tout frais sortis du four, alors qu'il se peut qu'ils soient déjà un peu dépassés !

Christine Chiasson
Lévis

Quand accommoder engendre la haine

Le battage médiatique autour des accommodements raisonnables commence à tourner au ridicule. Pire, je trouve même que la situa- tion devient presque dangereuse.

Et ce n'est pas des étrangers qu'il faut se méfier, comme peuvent penser certains, mais bien des Québécois et de leurs réactions très émotives. Pour souligner mes propos, les menaces reçues par les propriétaires de la désormais fameuse Érablière au Sous-Bois et celles subies par le directeur gé- néral des élections. Comment peut-on tolérer, dans un pays libre comme le nôtre, une telle déchar- ge de haine ? Passons donc à autre chose !

Jean-Baptiste Maur
Québec

Folie religieuse

Qui au Québec aura le courage de dire que la folie religieuse repré- sentée par des femmes voilées a assez duré ? J'ai honte de voir que, sous le couvert du respect, on accepte que des femmes, en 2007, au Québec, vivent en personnes invi- sibles, cachées sous des mètres de tissu. Ces femmes ne se respectent pas elles-mêmes ! Nous n'avons pas à accepter pareille aberration. Nos hommes décideurs errent dans leurs décisions à la pièce. On se croirait dans un pays qui ne sait plus respecter ses femmes. C'est d'une tristesse. Où est rendu notre gros bon sens ? Où est notre sens critique ?

Carole Dionne
Pont-Rouge

Pour et contre | Les baisses d'impôt promises par Charest

POUR

Le bon choix

Robert Gagné
Directeur de l'Institut d'économie appliquée de HEC Montréal

Le budget fédéral présenté lundi dernier prévoit une augmentation de 698 millions\$ des paiements de péréquation versés au Québec par rapport aux paiements prévus initialement dans le cadre de ce programme. Rappelons que le programme de péréquation permet d'égaliser les capacités fiscales des provinces (leur capacité à générer des revenus) afin de leur permettre d'offrir des services publics de qualité comparable à des niveaux de fiscalité comparables. Les paiements de péréquation sont versés de manière inconditionnelle, c'est-à-dire qu'une province peut en faire ce qu'elle veut.

Dans le contexte de la présente campagne électorale, le chef libéral Jean Charest a proposé cette semaine une réduction d'impôts de 700 millions\$. Ce faisant, il choisit d'allouer les sommes supplémentaires de péréquation à la réduction du fardeau fiscal des contribuables québécois plutôt que de les dépenser en services publics additionnels. Cette proposition contribuera à rendre la fiscalité québécoise davantage comparable à ce qui se fait ailleurs au Canada. Il s'agit d'un choix tout à fait légitime dans le cadre du système de péréquation, cette proposition agissant du côté de la fiscalité plutôt que du côté de la qualité des services publics.

Par rapport à 2006-2007, le budget fédéral de cette année prévoit une augmentation des paiements de péréquation pour le Québec de près de 1,6 milliard\$. Dans un contexte normal (c'est-à-dire non électoral), le ministre des Finances du Québec aurait cette année présenté son budget en addition-

nant à la colonne des revenus cette somme additionnelle. Il aurait pu disposer de cette somme de trois manières: augmenter ses dépenses de 1,6 milliard\$, diminuer ses autres revenus de 1,6 milliard\$ (autrement dit, baisser les impôts) ou faire un peu des deux. Chose certaine, le ministre des Finances aurait eu le choix d'annoncer une baisse d'impôt de 700 millions\$. Certains auraient critiqué cette mesure, d'autres l'auraient saluée. En bout de ligne, le budget aurait été adopté.

Pour ma part, je pense depuis bien longtemps avant la campagne électorale actuelle que le budget du Québec est disproportionné par rapport à la taille de son économie et son niveau de richesse. J'aurais donc salué cette initiative visant à soulager le fardeau fiscal des Québécois, parce que cela est essentiel pour notre développement. On ne peut pas indéfiniment pomper toujours plus d'argent dans le budget du Québec.

Il nous faut faire des choix quant au panier de services publics que l'on veut s'offrir compte tenu de ce qu'on peut se payer. Le Québec n'a tout simplement pas les moyens d'offrir à l'ensemble de sa population des soins de santé accessibles et gratuits, des services d'éducation accessibles et gratuits (ou presque), des services de garde accessibles et gratuits (ou presque), etc. Dans ce contexte, j'estime que le choix que nous propose M. Charest est le bon. Il semble considérer qu'il vaut mieux réduire le fardeau fiscal des contribuables québécois plutôt que d'augmenter la taille de l'État. Ce n'est pas trop tôt.



CONTRE

Réduction d'impôt inéquitable

Michel Tremblay
Analyste, Autorité des marchés financiers et membre du réseau international de justice fiscale

À Jean Charest

Vous annoncez que l'objectif de votre promesse électorale en matière de réduction d'impôt est d'aider la classe moyenne afin que celle-ci prospère dans « la cinquième province la moins taxée au Canada ». Lors de votre discours, vous avez mentionné que les ménages québécois profiteraient d'économies moyennes de 750 \$ dès 2008. Quelle belle promesse, M. Charest ! Mais sont-ce tous les Québécois qui profiteront équitablement de cette promesse ? Où seraient-ce une fois de plus les mieux nantis ?

Pour bien comprendre l'équité ou l'iniquité de cette promesse, c'est-à-dire pour savoir si nous profiterons tous de la même façon de cette baisse d'impôt, il faut surtout s'interroger sur la répartition des gains relatifs découlant de l'augmentation des seuils minimum d'imposition.

D'abord, vous avouez vous-même que ceux qui gagnent moins de 30 000 \$ (vous auriez dû dire 29 290 \$) par année ne bénéficieront pas de la réduction d'impôt. Voilà une belle promesse alors qu'une partie importante de la population dispose d'un salaire moyen environnant cette somme ! En effet, l'Institut de la statistique du Québec établissait le revenu annuel moyen du Québec à 36 103 \$ en 2005.

Ensuite, lorsqu'on compare les différentes échelles, on s'aperçoit que plus on grimpe

dans l'échelle salariale, plus les réductions d'impôt relatives, qui nous permettent de juger de l'équité de votre promesse, sont importantes. Ainsi, un salarié ayant un revenu annuel de 35 000 \$ en 2008 profitera d'une réduction relative (3,92 % ou 228,40 \$) près de deux fois inférieure à celle dont bénéficiera une personne dont le revenu annuel atteint 75 000 \$ par année. Celui-ci profitera plutôt d'une réduction d'impôt relative de 6,80 % par rapport à 2007, ce qui est franchement inéquitable envers les moins nantis.

Le système fiscal est le « nerf de la guerre » d'une société. Il est le meilleur outil pouvant allier paix sociale et allocation efficace des ressources économiques. Plus les décennies passent, plus celui-ci devient régressif, au point même de mettre en danger la croissance économique de notre Belle Province. Un système d'imposition trop lourd risque d'enlever tout incitatif individuel à créer de la richesse, mais un régime fiscal de plus en plus inéquitable transforme le fardeau fiscal au point de faire payer une plus grande partie des coûts des services publics (services sociaux, santé, éducation, environnement, infrastructures, etc.) par ceux dont le pouvoir économique relatif est le plus faible.

Nous nous devons d'avoir un système fiscal juste et équitable pour tous. Il en va des principes même d'une économie libérale et d'une société démocratique : trouver un juste milieu entre la liberté, la fraternité et l'égalité. M. Charest, cessez de prétendre d'être un libéral et agissez comme un vrai libéral : s'il vous plaît, protégez la progressivité de notre système fiscal !

FÉLICITATIONS à tous les Jean Coutu

Pour une quatrième année consécutive, le Groupe Jean Coutu occupe le premier rang parmi les entreprises les plus admirées au Québec, selon un sondage mené par la firme Léger Marketing, publié dans la Revue Commerce de mars 2007. En tant que fiers partenaires, nous tenons à saluer cette belle reconnaissance.



15 marins britanniques capturés par l'Iran

Agence France-Presse

TÉHÉRAN — Quinze marins britanniques ont été capturés hier par des navires iraniens dans le golfe, un incident qui a provoqué un échange d'accusations entre l'Iran et la Grande-Bretagne, deux pays aux relations déjà tendues.

L'Iran a affirmé dans la soirée que les marins étaient « entrés illégalement dans les eaux territoriales iraniennes », alors que, selon Londres, ils ont été capturés à l'intérieur même des eaux territoriales irakiennes.

Cet incident est survenu sur fond de tension accrue entre l'Iran et la communauté internationale, en raison du refus de Téhéran de suspendre ses activités d'enrichissement d'uranium.

Une nouvelle résolution visant à

alourdir les sanctions déjà imposées à l'Iran doit être soumise au vote aujourd'hui au Conseil de sécurité de l'ONU.

MISSION DE ROUTINE

Une porte-parole du Foreign Office a souligné que les marins, capturés à bord de deux bateaux alors qu'ils inspectaient un navire marchand, opéraient en accord avec la résolution du Conseil de sécurité de l'ONU qui autorise la présence de la Force multinationale en Irak.

Ils soutenaient « le gouvernement irakien pour arrêter la contrebande », a-t-elle ajouté.

Le contre-amiral britannique Nick Lambert, chargé des opérations dans la région, a affirmé qu'il n'y avait « aucun doute dans (son) esprit » sur le fait que le personnel capturé vers 9 h, heure lo-

cale, se trouvait « dans les eaux territoriales irakiennes ».

S'exprimant depuis la frégate HMS Cornwall, d'où étaient par-

Une région où la limite des eaux territoriales est plutôt compliquée

tis les marins, il a cependant reconnu que « la limite et la définition des eaux territoriales dans cette partie du monde était très compliquée », et a dit espérer qu'il s'agissait « d'une simple méprise ».

Il a ajouté que, selon un hélicoptère dans la zone, « les bateaux avaient été conduits le long du Chatt Al-Arab vers une base iranienne. Nous savons qu'il n'y a pas eu de bataille, il n'y a pas eu d'armes engagées », a-t-il ajouté.

ENQUÊTE ET EXAMEN

Selon Téhéran, les soldats britanniques « ont été arrêtés par les garde-frontières pour enquête et examen ».

Le Chatt Al-Arab est le fleuve frontalier entre l'Iran et l'Irak qui a longtemps représenté une source de conflit entre les deux pays.

Les tensions entre Londres et Téhéran sont vives, en raison notamment du rôle prêté à l'Iran dans le sud de l'Irak, où sont déployées les troupes britanniques.

Le 21 juin 2004, six soldats et deux marins britanniques avaient été capturés, détenus pendant trois jours par les Gardiens de la Révolution et contraints de présenter des excuses pour être passés, selon l'Iran, du côté iranien du Chatt Al-Arab.

Ahmadinejad brillera par son absence à l'ONU

Agence France-Presse

WASHINGTON — Les États-Unis ont affirmé hier avoir délivré à temps des visas au président iranien Mahmoud Ahmadinejad et à sa délégation pour qu'ils puissent se rendre au siège des Nations unies à New York aujourd'hui pour assister au vote d'une nouvelle résolution contre l'Iran.

Le département d'Etat a confirmé que le leader iranien ne se rendrait pas au siège de l'ONU.

« S'il (Ahmadinejad) choisit de ne pas venir, c'est OK, mais ce n'est pas à cause de nous », a déclaré à l'AFP Tom Casey, porte-parole au département d'Etat.

« Nous avons fourni des visas à M Ahmadinejad et à sa délégation à temps pour venir à New York », a dit Tom Casey.

« À cause d'un retard, il est impossible de transférer le visa à Téhéran à temps et, de ce fait, le voyage du président est devenu impossible », avait indiqué plus tôt hier une source officielle iranienne ayant requis l'anonymat.

Le Chatt Al-Arab, fleuve stratégique et frontière disputée

Agence France-Presse

BASSORA, Irak — Le fleuve frontalier irano-irakien Chatt Al-Arab, où 15 membres de la marine britannique ont été enlevés hier par des navires iraniens, est une voie d'eau stratégique qui a longtemps représenté une source de conflit entre l'Iran et l'Irak.

Véritable poumon économique et seul accès maritime de l'Irak avec le port d'Oum Qasr, à l'extrême sud, ce fleuve englobe un secteur de premier plan pour les débouchés pétroliers.

Il se trouve en effet à proximité des gisements de Basse-Mésopotamie, les plus importants du pays.

Il arrose le Khouzistan-Sud, avec le port de Bassora, ainsi que la presqu'île de Fao, où passent les oléoducs vers les terminaux pétroliers irakiens extraterritoriaux, dans le nord du golfe.

Formé par la jonction des deux grands fleuves de Mésopotamie, le Tigre et l'Euphrate, le Chatt Al-

Arab commence à Qurna, au nord de Bassora, la métropole méridionale irakienne, et se jette quelque 200 km plus au sud dans le golfe.

La querelle autour du Chatt Al-Arab (« Arvand Roud » en persan) remonte aux empires ottoman et perse et un traité signé en 1847 délimite pour la première fois la frontière fluviale séparant les deux entités.

Ce fleuve a été l'un des enjeux de la guerre meurtrière entre l'Iran et l'Irak (1980-1988). Toute la région, notamment les « villes martyres » de Bassora et iranienne d'Abadan, ainsi que la presqu'île de Fao, a été le théâtre de combats acharnés pendant tout le conflit.

L'Accord d'Alger de 1975 avait stipulé que la frontière entre l'Iran et l'Irak passe par le talweg (la ligne la plus basse) du Chatt Al-Arab.

Elle constitue toujours la frontière fluviale entre l'Irak et l'Iran, mais cette frontière imaginaire est difficile à déterminer.

Téhéran en accusation

LONDRES — Les insurgés auxquels sont confrontés les troupes britanniques dans le sud de l'Irak sont financés et armés par l'Iran, a accusé hier un officier britannique de haut rang.

Le lieutenant-colonel Justin

Maciejewski a dit avoir reçu des informations de leaders communautaires selon lesquelles des agents iraniens donneraient 500 \$ par mois aux hommes de la région pour attaquer les forces britanniques. AFP



La frégate britannique HMS Cornwall a pour mission de patrouiller dans les eaux du fleuve Chatt-Al-Arab. C'est à ce bateau que sont affectés les 15 marins britanniques capturés hier par les Iraniens. — PHOTO AP

Comme en 2004 ?

Agence France-Presse

LONDRES — La capture hier de 15 membres de la marine britannique dans le golfe n'est pas le premier incident de ce genre entre l'Iran et le Royaume-Uni.

Huit soldats britanniques avaient été capturés le 21 juin 2004 dans les eaux territoriales iraniennes du Chatt Al-Arab, et relâchés trois jours plus tard après avoir subi un simulacre d'exécution.

Ces Britanniques avaient été détenus dans le sud-ouest de l'Iran par les Gardiens de la Révolution, armée idéologique du régime, qui avaient affirmé que les soldats avaient franchi la ligne départageant les eaux irakiennes des eaux iraniennes.

De leur côté, les soldats britanniques avaient soutenu qu'ils avaient été contraints de pénétrer dans les eaux iraniennes par des hommes armés évoluant sur plusieurs bateaux qui ne portaient aucun signe militaire.

Remis à des diplomates britanniques le jeudi suivant, ils avaient gagné Téhéran, puis le Koweït avant de rentrer au Royaume-Uni.

Les soldats avaient dû présenter des « excuses » télévisées à la République islamique pour être entrés « par erreur » en Iran.

La communauté internationale s'était alors fortement émue des images de ces hommes marchant sous le soleil brûlant en file indienne, les yeux bandés et les mains sur la tête.

Savoir réussir

L'actualité des cégeps



Les cégeps du Bas-Saint-Laurent proposent de nombreuses mesures d'aide à la réussite

Les institutions collégiales du Bas-Saint-Laurent ont développé des mesures d'encadrement qui favorisent la réussite des étudiants. « La dimension humaine des établissements, conjuguée à la disponibilité et la créativité des enseignants, permet un suivi personnalisé favorable au développement du plein potentiel des jeunes », expliquent les directeurs des études des cégeps du Bas-Saint-Laurent.

Par Claire Bérubé

Des expériences authentiques

Le Cégep de La Pocatière offre à ses étudiants la possibilité de participer à des projets spéciaux dont le *projet Saint-Laurent*, qui vise la mise en valeur du grand fleuve, et l'entreprise-école *La Bouquinerie*, où les étudiants peuvent s'initier au commerce d'ici et d'ailleurs en collaborant à toutes les étapes de la gestion et de l'administration d'une entreprise.

Le bulletin de mi-session

L'Institut de technologie agroalimentaire (ITA), campus de La Pocatière, propose un bulletin de mi-session. « Il s'agit d'un outil privilégié pour faire le point sur le cheminement de l'étudiant ; il permet d'apporter les ajustements qui favoriseront une fin de session plus fructueuse. C'est une mesure qui, le plus souvent, fait la différence entre un échec appréhendé et une réussite », souligne Gaston Gagnon, conseiller pédagogique.

L'encadrement dès la rentrée

Dès leur inscription en août, les étudiants du Cégep de Matane bénéficient d'un programme d'accueil favorisant leur intégration. Certaines mesures facilitent le passage du secondaire au collégial et supportent la réussite scolaire, notamment par la présence d'une personne-ressource dédiée à l'aide à la réussite par programme, la remise commentée d'un bulletin de mi-session, des contrats de réussite conclus avec certains étudiants, des ateliers préparatoires à l'épreuve uniforme de français ou le tutorat par les pairs.



La pédagogie de première année

Au Cégep de Rivière-du-Loup, l'une des plus importantes mesures d'encadrement et d'aide à la réussite est la pédagogie de première année (PPA). Celle-ci comprend notamment le tutorat des étudiants en difficulté par des enseignants ainsi que la concertation entre les enseignants et le personnel professionnel. « Nous pouvons ainsi mieux comprendre l'étudiant, s'entendre sur les actions à entreprendre en classe et en suivi individuel et adopter des stratégies pédagogiques applicables collectivement en classe », explique Claire Sylvain, directrice des affaires étudiantes et du cheminement scolaire.

Un programme d'encadrement personnalisé

Le Cégep de Rimouski offre un programme d'encadrement personnalisé (PEP) aux jeunes aux prises avec le phénomène de l'échec scolaire. Des rencontres hebdomadaires entre l'étudiant et son tuteur visent à vérifier le travail personnel de l'étudiant dans chacun de ses cours, à travailler sur la planification du travail scolaire, le temps d'étude, la préparation aux examens, la

concentration en classe, etc. Une telle mesure d'aide augmente la confiance des étudiants dans leur capacité de réussir et améliore leur estime de soi en tant qu'apprenants.

Des bourses d'aide et d'excellence

En plus des nombreuses mesures d'aide à la réussite mises en place par l'Institut maritime du Québec, dont les centres d'aide en français, en anglais, en mathématiques et en physique ainsi qu'en électricité maritime, la Fondation de l'Institut remet des bourses d'aide et d'excellence pour motiver les étudiants et les encourager à persévérer.

« Des mesures sont prises pour faciliter le passage du secondaire au collégial et supporter la réussite scolaire. »

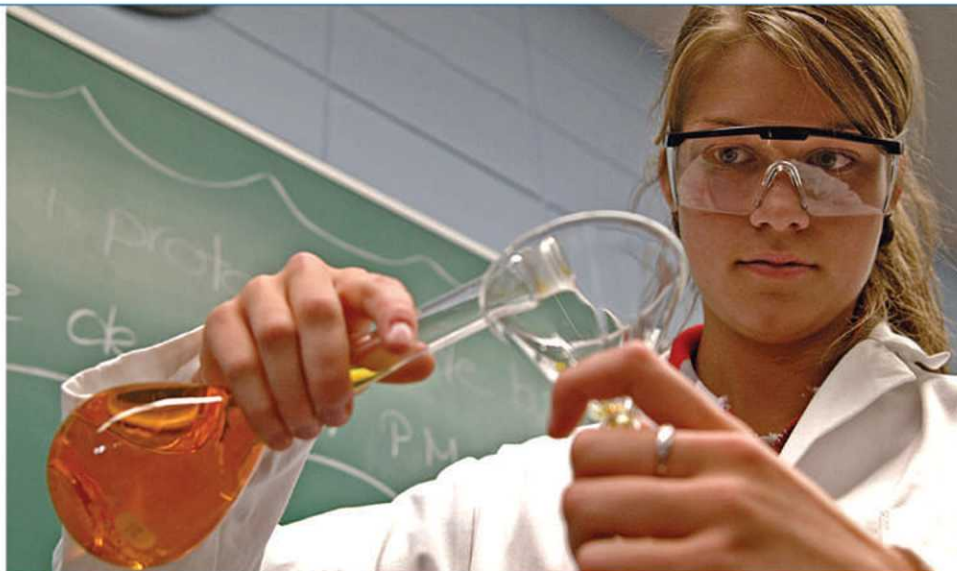


L'Expogep est de retour au Cégep de Thetford

Après 13 années d'absence, le Cégep de Thetford récidive avec l'Expogep : deux journées portes ouvertes sous le thème « Viens pour voir ». Les 24 et 25 avril prochain, le Cégep fera découvrir aux visiteurs ses divers services et ses programmes de formation aux perspectives d'emploi prometteuses.

Par Édith Jacques

Selon François Dornier, directeur général du Cégep, « l'Expogep se démarque des journées portes ouvertes traditionnelles ». En plus de présenter les programmes et les services offerts, cet événement proposera des conférences traitant de sujets variés tels que la génération Y, l'astronomie, la plasturgie et la philosophie. Les étudiants y présenteront également les projets sur lesquels ils ont travaillé tout au long de l'année. Il y aura des démonstrations variées : arts du cirque, jonglerie, théâtre, improvisation, football, escalade, etc. « Le Cégep et ses divers partenaires y tiendront plusieurs stands d'information présentant leurs services aux étudiants, aux employés et aux citoyens », ajoute M. Dornier.



Le Cégep de Thetford offre 14 programmes de formation en Technologie minérale (Géologie appliquée, Exploitation et Minéralurgie), en Techniques de la plasturgie, en Techniques de génie mécanique, en Technologie de l'électronique industrielle, en Soins infirmiers, en Techniques d'éducation spécialisée, en Techniques de bureautique, en Techniques de comptabilité et de gestion, en Techniques de l'informatique, en Sciences de la nature, en Sciences humaines et en Arts et Lettres. L'Expogep permettra aux visiteurs de rencontrer les étudiants et les enseignants de ces différents programmes de formation, de visiter le

Cégep et d'échanger avec des membres du personnel. Certains programmes profiteront de l'Expogep pour dévoiler une nouvelle orientation et de nouvelles activités d'apprentissage.

Horaire : 24 avril, 14 h à 21 h et 25 avril, 9 h à 21 h.

« L'Expogep se démarque des journées portes ouvertes traditionnelles. »



De gauche à droite, le comité responsable de l'Expogep : Sandy Huard, Claude Cloutier, Marie-Claude Poulin, Édith Jacques, Éric Cloutier, Annick Leblanc, Richard Nadeau, Manon Thibodeau et Paul Vachon.



Le Cégep de Sainte-Foy célèbre son 40^e anniversaire

Par Geneviève Bastien

Le Cégep de Sainte-Foy célébrera cet automne son 40^e anniversaire et dévoilera sous peu sa programmation. En ouvrant ses portes en 1967, l'établissement d'enseignement, qui succédait à l'Académie de Québec fondée en 1862, comptait parmi les premiers cégeps.

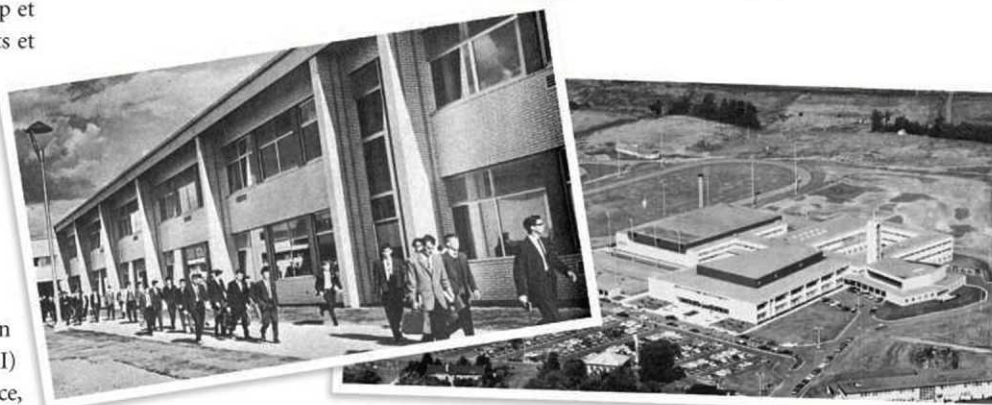
« Ces fêtes nous permettront d'applaudir la réussite des gens qui sont passés par le Cégep et qui sont devenus des travailleurs compétents et des citoyens accomplis. Nous soulignerons également l'engagement de tous les employés qui ont consacré leur vie à offrir toujours plus aux étudiants et à la communauté », explique le directeur général du Cégep de Sainte-Foy, Denis Juneau.

D'hier à aujourd'hui...

Il y a 40 ans, le Cégep de Sainte-Foy offrait un programme préuniversitaire (Collège I-II et III) et des programmes techniques, soit Commerce,

Vente, Administration, Secrétariat, Informatique et Sciences infirmières. Aujourd'hui, il est fréquenté par près de 6 200 étudiants inscrits dans l'un des 30 programmes de l'enseignement régulier (préuniversitaire ou technique) et plus de 800 étudiants inscrits à des cours de formation continue.

Renseignements disponibles au :
www.cegep-ste-foy.qc.ca/40ans



« En ouvrant ses portes en 1967, le Cégep de Sainte-Foy, qui succédait à l'Académie de Québec fondée en 1862, comptait parmi les premiers cégeps. »

Le Babillard

Jusqu'au 30 mars
Visite du Cégep « Étudiant d'un jour »
Cégep de Rimouski

Au programme : visite du Cégep, des résidences, du Peps, de la Maison de la musique. Échanges avec des enseignants et des étudiants. Stationnement gratuit.
Renseignements : 418 723-1880, poste 2158 ou infocol@cegep-rimouski.qc.ca

24 et 25 mars
Rendez-vous biologique et naturel 2007
Institut de technologie agroalimentaire
Campus de La Pocatière

Conférences, témoignages, visite d'une entreprise de la région et spectacle.
Renseignements : Annabelle Bachant au 418 856-1110, poste 1306 (laisser un message) ou 418 856-1769

27 mars – 13 h
Conférence Australie et Nouvelle-Zélande... l'eau et le feu de Lynda Paquette et Martin Parent

Cégep de Rivière-du-Loup, Carrefour
Deux pays où les paysages grandioses et insolites se succèdent sans fin. Ouvert à tous.
Renseignements : 418 862-6903, poste 2593

27 au 31 mars – 20 h
Pièce de théâtre Les noces de tôle

Cégep Limoilou, Campus de Québec
Salle Paul-Eugène-Jobin, 1398, 8^e Avenue, Québec
Le Théâtre du Grand Escalier présente une pièce de Claude Meunier mise en scène par Guy Bédard.
Admission générale 10 \$, étudiants 8 \$
Renseignements : 418 647-6600, poste 6842

27 au 31 mars – 20 h
Pièce de théâtre Matroni et moi
Cégep de Rimouski, Théâtre de poche (B-324)

Les finissants du programme Arts et lettres, profil Théâtre, les Mabouldingues, présentent une comédie désopilante, profonde et tragique à la fois. Ouvert au public. Admission générale 10 \$, étudiants 5 \$
Renseignements : François Larocque au 418 723-1880, poste 2282
Réservations : Denis LeBlond au 418 723-1880, poste 2245

29 mars – 17 h
Vernissage de l'exposition Maison saine
Musée régional de Rimouski

Exposition des maquettes et des plans de projets de maisons saines des étudiants en Technologie de l'architecture du Cégep de Rimouski, du 29 mars au 15 avril. Ouvert au public.
Admission générale 4 \$, étudiants 3 \$
Renseignements : Marie-Hélène Nollet au 418 723-1880, poste 2562

29 et 30 mars – 20 h
Spectacle de danse Amalgame

Cégep de Rimouski, salle Georges-Beaulieu
Spectacle des troupes de danse Les cheveux dans l'vent du Cégep de Rimouski et La CO. Ainsi danse de l'UQAR. Admission générale 8 \$, étudiants 4 \$
Renseignements : Hélène Fortin au 418 723-1880, poste 2185

30 mars au 1^{er} avril
25^e édition du concours intercollégial
Institut de technologie agroalimentaire
Campus de La Pocatière

Événement au cours duquel des étudiants en agriculture provenant de partout au Québec mesureront leur savoir-faire et leurs compétences.
Renseignements : Denis Boies au 418 856-1110, poste 1220

5 et 6 avril
Spectacle de danse contemporaine de la troupe Symbiose

Cégep Limoilou, Campus de Québec
Salle Paul-Eugène-Jobin, 1300, 8^e Avenue, Québec
Stationnement intérieur gratuit. Admission 10 \$
Renseignements : 418 647-6600, poste 6842

La Chambre vote le retrait des troupes d'Irak

Une grande victoire morale pour Nancy Pelosi, malgré la menace de veto de la Maison-Blanche

Anne Flaherty
Associated Press

WASHINGTON — C'est l'attaque la plus audacieuse lancée à ce jour par le Congrès américain contre la politique irakienne de l'administration Bush, et une victoire pour les démocrates. Une Chambre des représentants très divisée a voté hier un texte demandant au président George W. Bush de retirer les troupes américaines de combat d'Irak d'ici septembre 2008, ou même avant, si le gouvernement irakien ne remplit pas certaines conditions.

Ignorant la menace de veto de la Maison-Blanche, les parlementaires ont approuvé le texte par 218 voix contre 212. «Le peuple américain n'a plus confiance dans la conduite de cette guerre par le président, a lancé la présidente de la Chambre, la démocrate Nancy Pelosi. Le peuple américain voit la réalité de la guerre, pas le président.»

BRAS DE FER CONSTITUTIONNEL

Le vote, écho des affrontements d'antan entre le Congrès et la Maison-Blanche sur la guerre du Vietnam, constitue une étape supplémentaire vers un bras de fer constitutionnel entre le Congrès contrôlé par les démocrates et le commandant en chef des armées.

Ce dernier a maintes fois réclamé que les élus lui laissent plus de temps pour donner une chance de réussir à sa stratégie d'envoyer des troupes en renfort en Irak.

Une heure après le vote, George W. Bush est apparu à la Maison-Blanche, symboliquement entouré par des anciens combattants et familles de soldats aujourd'hui au front, pour accuser les démocrates: «Une étroite majorité à la Chambre des représentants a abdiqué ses responsabilités en votant une proposition de dépenses militaires qui n'a aucune chance de devenir loi et ne nous rapproche pas de la fourniture aux soldats des ressources dont ils ont besoin pour faire leur travail», a-t-il sèchement constaté.

Mais après la Chambre des représentants, les choses seront plus compliquées au Sénat, qui vote lundi: il y faudra 60 voix, soit une défection dans le camp des démocrates de la part d'une dizaine de républicains... Et de toute manière, George W. Bush a averti qu'il aurait recours à son droit de veto.

Reste que ce vote est aussi la première grande victoire de Nancy Pelosi, la patronne du parti, qui se sera démenée ces derniers jours pour unifier des démocrates profondément divisés sur la question de la guerre. Détenant 233 sièges face aux 201 des républicains, les démocrates ne pouvaient se permettre que 15 «non» dans leurs rangs...

Certains des plus à gauche au sein du parti ont d'ailleurs voté contre le texte, au motif qu'il ne réclamait pas un arrêt immédiat de la guerre. D'autres en revanche estimaient qu'il ne fallait tout de même pas trop mettre dans l'embarras les généraux sur le terrain, et le suspense aura duré jusqu'à jeudi, quatre élues californiennes, opposées au texte car elles le jugeaient pas assez «antiguerre», ayant fini par céder aux appels du pied de Nancy Pelosi.

UNE PREMIÈRE

C'est la première fois que le Congrès utilise ses pouvoirs en matière budgétaire pour tenter de faire cesser la guerre, entrée dans sa cinquième année, en liant des exigences de retrait à la ligne budgétaire qui débloque 124 milliards \$ pour les opérations militaires en Irak et Afghanistan pour la fin de 2007.

Jusqu'à là, le Congrès a déjà débloqué plus de 500 milliards \$ pour ces guerres, dont environ 350 milliards \$ rien que pour l'Irak, où plus de 3200 soldats américains et 50 000 Irakiens ont perdu la vie depuis mars 2003.



UN CHÂTEAU POUR PÂQUES

LE DIMANCHE 8 AVRIL 2007

PÂQUES EN FAMILLE OU ENTRE AMIS
À L'HÔTEL FAIRMONT LE CHÂTEAU FRONTENAC

ANIMATION
De 10 h 30 à 14 h 30, les petits pourront participer à des ateliers de décoration, de maquillage ainsi qu'à une captivante chasse aux œufs! Une superbe exposition d'œufs ukrainiens sera aussi présentée dans le Grand Hall du Château.

BRUNCH
VENEZ SAVOURER LA TRADITION DE PÂQUES
À L'UN DE NOS BRUNCHS PRINTANIER.



Buffet à 12 h 30

Le Champlain

Brunch à 10 h ou 13 h

Salle de bal

Brunch à 11 h 30

Salon banquet

Brunch à 10 h 30

Pour réservation : (418) 692-3861
Stationnement gratuit

Fairmont

LE CHÂTEAU FRONTENAC

1, rue des Carrières, Québec (Québec) G1R 4P5
chateaufontenac@fairmont.com / www.fairmont.com



JUSQU'AU 15 AVRIL, RECEVEZ AVEC TOUT ACHAT DE
CHAUSSURES MICHAEL MICHAEL KORS, UN MAGNIFIQUE
FOURRE-TOUT SIGNATURE D'UNE VALEUR DE \$58.
QUANTITÉ LIMITÉE

PLACE DE LA CITÉ 654-0314
PLACE LAURIER 651-4952

JEAN-PAUL
FORTIN

Expo
sciences
Bell
2007



www.exposciencesbell.qc.ca

Entrée
gratuite

Finale régionale de Québec et Chaudière-Appalaches

Du 22 au 25 mars

Pavillon Alphonse-Desjardins de l'Université Laval

Heures d'ouverture

Judi 22 mars : 9 h à 11 h 30 et 12 h 30 à 16 h
Vendredi 23 mars : 9 h à 11 h 30 et 18 h à 20 h 30
Samedi 24 mars : 13 h à 16 h
Dimanche 25 mars : 12 h à 14 h



leSoleil



Le vice-PM Irakien blessé dans un attentat

Associated Press

BAGDAD — Le vice-premier ministre irakien sunnite Salam Al-Zoubaie a été blessé hier à Bagdad dans un attentat suicide qui a coûté la vie à neuf personnes, dont l'un de ses conseillers.

Le kamikaze s'est fait sauter tandis que Salam Al-Zoubaie, l'un des deux adjoints du premier ministre

chiite Nouri Al-Maliki, et d'autres fidèles quittaient une mosquée voisine de sa maison, près de la Zone verte, secteur qui abrite les ambassades des États-Unis et de la Grande-Bretagne, ainsi que le siège du gouvernement irakien.

La police a précisé qu'une voiture stationnée à proximité avait explosé au même moment.

Ziad Al-Ani, un responsable

sunnite, a précisé que Salam Al-Zoubaie se trouvait dans un « état grave » après avoir subi une opération visant à retirer des éclats d'obus entrés dans sa poitrine.

Le colonel Christopher Garver, porte-parole militaire américain, a expliqué que le vice-premier ministre avait été admis dans un hôpital dirigé par les États-Unis dans la Zone verte.

Au moins neuf personnes ont été tuées et 14 autres blessées, parmi lesquelles cinq gardes du corps de Salam Al-Zoubaie, selon la police. Le conseiller Moufeed Abdul-Zahra a été blessé dans l'attaque et est mort peu après à l'hôpital. Il était aussi l'un des frères du vice-premier ministre.

Les autorités de Bagdad ont imposé une interdiction de quatre

heures de circulation des véhicules les vendredis pour protéger les services des attaques suicide.

L'attentat a été commis au lendemain de l'explosion d'une roquette dans la Zone verte non loin du bâtiment où le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-Moon et le premier ministre irakien Nouri Al-Maliki tenaient une conférence de presse commune.

Hamas et Fatah de nouveau face à face dans la bande de Gaza

GAZA, bande de Gaza — Un petit garçon de quatre ans, pris dans une fusillade entre des membres du Hamas et du Fatah, est mort de ses blessures hier, alors qu'un proche du Fatah a été enlevé et tué, ont annoncé des responsables de la sécurité palestinienne. Ces nouvelles violences dans la bande de Gaza viennent renforcer les tensions entre les deux camps palestiniens, quelques jours seulement après la formation du gouvernement d'union nationale. AP

BUD LIGHT
Fest
mont-sainte-anne
24 MARS 07, COMPÈ : 13 H.
BIG AIR
POUR SKIEURS SEULEMENT, AU PIED DES PENTES
Mont-Sainte-Anne

Beaugarte
RESTAURANT • BAR • DISCOTHÈQUE

SAMEDI ET DIMANCHE 2 POUR 1
Table d'hôte
POTAGE
BROCHETTE DE SAUMON
Pamplemousse et gingembre
BROCHETTE DE BOEUF
Au poivre
BROCHETTE DE POULET
Miel et ail
BROCHETTE DE CREVETTES ET PÉTONCLES
Balsamique et tangerine

* Toutes nos brochettes sont servies avec riz et salade du chef.

CAFÉ/THÉ
26,95\$
Ainsi va la vie!
Réservation : **659-2442**

Samedi et dimanche
24 et 25 mars
PLACE STE-FOY
Liquidation

Dès aujourd'hui !
matériel de location
Automne • Hiver

ESCALADE
Bottes de glace Piolets Crampons

RAQUETTES À NEIGE
Raquettes Bâtons télescopiques

CAMPING
Tentes Sacs de couchage Sacs à dos Matelas

SKI DE FOND
Bottes Skis Bâtons

SKI HORS PISTE
Bottes Skis Bâtons

CANOTS et KAYAKS

TÉLÉMARK

Rabais jusqu'à 70%

UN SEUL ENDROIT

ATMOSPHERE
SPORTS - PLEIN AIR

PLACE STE-FOY
780-8035

sur notre prix original*

* Quantités limitées

† Certains magasins franchisés Atmosphere peuvent avoir offert antérieurement des produits à un prix moindre que notre prix original. La sélection de produits et les prix de liquidation peuvent varier d'un magasin à l'autre.

Et si l'Union européenne n'existait

Le 25 mars 1957, six pays (France, Allemagne, Italie, Belgique, Pays-Bas, Luxembourg) s'étaient réunis dans la salle des Horaces et des Curiaces du Capitole, à Rome, pour signer un texte instituant la Communauté économique européenne (CEE). L'Union européenne célèbre donc cette fin de semaine le cinquantenaire de son acte de naissance: le Traité de Rome.

Jean-Luc Testault
Agence France-Presse

VARSOVIE — Des queues interminables de camions aux frontières, une bonne trentaine de monnaies différentes, des téléphones mobiles différents d'un pays à l'autre, pas de plombiers polonais et quelques régimes autoritaires: ce pourrait être l'Europe de mars 2007 si l'UE n'existait pas.

Plus de 60 ans après la Seconde Guerre mondiale, il est probable que les dictatures communistes auraient disparu et que

l'Europe vivrait en paix. Mais les Européens seraient moins mobiles et moins ouverts sur leurs voisins.

ATTENTE AUX FRONTIÈRES

Au moment des vacances, l'avion serait encore très cher et les automobilistes formeraient des kilomètres de bouchons aux frontières pour montrer leur passeport à des policiers débordés, sauf à l'intérieur de quelques régions comme le Bénélux ou les pays nordiques.

Pour les camionneurs, l'attente serait bien plus longue, une jour-

née parfois, comme c'était le cas avant 2004 à la frontière polono-allemande.

Les 312 millions d'Européens qui paient désormais en euros continueraient d'utiliser des billets à l'effigie d'illustres poètes nationaux, inconnus dans les pays voisins.

Sans UE, pas de marché unique européen. Même si les pays européens s'étaient décidés à abolir la plupart des droits de douane, il est probable qu'une multitude d'obstacles continuerait d'entraver la circulation des marchandises.

En France, les voitures devraient avoir des phares jaunes et non blancs comme partout ailleurs. Et en Allemagne, il serait interdit de vendre de la bière qui ne soit pas conforme aux règles édictées par le roi de Bavière en 1512.

Pour empêcher les luxueuses berlines allemandes de concurrencer ses Peugeot et ses Renault, la France aurait institué une taxe spéciale sur les grosses cylindrées. L'Italie aurait augmenté les accises sur les vins français. Et l'Allemagne aurait interdit les camemberts au lait cru, au nom du principe de précaution.

«Chaque économie essaierait de fonctionner selon le principe: exporte autant que tu peux, importe seulement ce dont tu as vraiment besoin», affirme Josef Janning, un spécialiste de l'UE à la fondation allemande Bertelsmann.



SAINT-AUGUSTIN
Possibilité de location
Repas et tire sur neige à volonté
Tours en « snow mobile »
Érablière avec chaudières • Peut réunir 120 personnes
Thérèse et J.-Claude Rochon (propriétaires)
364, 4^e Rang Ouest, autoroute 40 (sortie 295)
Réservations : (418) 878-2189
www.compagnon.qc.ca/auberge

NEUVILLE
Venez vous amuser à la
CABANE À SUCRE CHABOT
Prix spéciaux le 11 mars
• Repas à volonté • Clown et maquillage
• Partie sucre • Visite de la bouillie
• Tire sur neige à volonté • Danse et musique
• Tour de carriole • Balançoires
Mini-Ferme
RÉSERVATION: 876-2363 ou 1-877-876-2376
www.cabanechabot.ca

Étude sur un médicament non hormonal expérimental pour soulager les bouffées de chaleur dues à la ménopause

Vous pourriez participer à une étude de recherche clinique sous la supervision du Dr Michel Fortier.

Pour être admissible vous devez :

- Être ménopausée
- Être en bonne santé
- Avoir plus de 7 bouffées de chaleur d'intensité modérée ou sévère par jour ou 50 par semaine

Linique de Recherche en santé des femmes

Pour plus de renseignements, veuillez contacter les infirmières de recherche du Dr Michel Fortier, au (418) 650-2295

SAINT-AUGUSTIN
pour une VRAIE cabane à sucre
ERABLIÈRE **MAROIS**
Repas et tire sur neige
220, chemin du Domaine (418) 878-4107
via chemin Notre-Dame

Cabane à sucre du **Père Normand**
• Party des sucres
• Méchoui
• Réception familiale
• Vente de produits d'érable
Réservation 418 596-2748
447, route Montgomery, Saint-Sylvestre
www.perenormand.ca

Un coût de génie...
Nous battons tous les prix de la concurrence. Garanti !



La toute nouvelle **VERSA 07**



L'incroyable grande-petite voiture **167\$**

/ 60 mois en location*
2 615\$ comptant
(ou 2 995\$ comptant pour la version berline)



Aussi disponible en version berline

Cette semaine seulement!
OBTENEZ GRATUITEMENT
notre Forfait Service
5 ANS
Une autre idée de génie
signée Michel Potvin



einsteinnissan.com

Einstein NISSAN

650-5353

Rue John-Molson, angle Henri-IV (Sortie 140)

* Taxes en sus. Toutes les offres sont sujettes à l'approbation du crédit et sont pour un temps limité. Tous les détails sur place. Photos non contractuelles.

pas ?

Les monopoles de l'énergie ou des télécommunications auraient perduré. Farouches défenseurs des services publics, les Français n'auraient qu'une compagnie, Téléphone de France, aux tarifs prohibitifs. Comme pour la télévision en couleurs dans les années 60, les téléphones mobiles, aux normes différentes, ne fonctionneraient pas toujours d'un pays à l'autre.

« Chaque économie essaierait de fonctionner selon le principe : exporte autant que tu peux, importe seulement ce dont tu as vraiment besoin »

— Josef Janning, un spécialiste de l'Union européenne

En raison du manque de concurrence ou du fractionnement des marchés, les prix seraient plus élevés, donc le pouvoir d'achat serait plus faible. Mais il aurait été souvent difficile de le remarquer en raison de la fluctuation incessante des devises, à la merci de la moindre crise politique nationale.

Les jeunes Européens seraient bien moins nombreux à aller étudier à l'étranger, faute de reconnaissance mutuelle des diplômes. Par contre, il y aurait aussi moins de couples binationaux en Europe. Les plombiers polonais n'auraient pas déferlé vers l'Ouest, mais certains pays auraient encore plus de problème pour trouver du personnel qualifié, dans les hôpitaux ou le bâtiment.

Sans l'UE et ses aides régionales, il n'est pas sûr que des pays naguère pauvres comme l'Irlande ou l'Espagne auraient connu leur récent miracle économique.

PLUS DE PAYS PAUVRES

Mais surtout, il est très probable que la situation de l'Europe post-communiste serait beaucoup moins favorable. Sans perspective d'entrer dans l'UE, il n'y aurait pas eu de carotte pour accepter de douloureuses réformes politiques et économiques. Plusieurs pays, la Slovaquie par exemple, seraient des autocraties pauvres et autarciques comme l'est actuellement le Bélarus.

En mars 2007, une minorité d'idéalistes rêveraient toujours des États-Unis d'Europe, mais ils se heurteraient aux nationalistes, partisans du chacun chez soi, ou aux antilibéraux, qui verraient dans un projet d'Union européenne un avatar de la « mondialisation néolibérale ».

Dans 50 ans, l'UE ne sera pas très différente, sauf pour ses frontières

PARIS — Une très large majorité de citoyens des pays européens pensent que l'Union européenne

existera encore dans 50 ans, selon un sondage diffusé hier pour la chaîne d'information France 24. Ce score est le plus haut en France (85%), qui a pourtant rejeté le Traité constitutionnel européen lors d'un référendum. À une écrasante majorité également, les sondés pensent que

l'euro sera toujours la monnaie de l'UE et prévoient une Europe dans des frontières élargies en 2057. La moitié des Italiens et 49% des Espagnols pensent que les frontières européennes engloberont la Russie en 2057; une opinion partagée par un tiers des Britanniques, des Allemands et

des Français. Concernant la religion qui sera alors la plus pratiquée dans 50 ans, une majorité d'Allemands, d'Italiens et d'Espagnols pensent qu'il s'agira du christianisme. Les Français sont environ 34% à le penser (22% pensent qu'il s'agira de l'islam et 23% sont sans opinion). AFP

1759653

Vente d'ouverture

PM

Pour célébrer notre **OUVERTURE À LÉVIS** obtenez de **300\$ à 1000\$** d'escompte sur **TOUS** nos matelas sans exception dans nos **3 magasins**

Matelas viscoélastique de 8"

~~1099\$~~ **599\$** 60" Grand 2 pl.

39" 399\$ 54" 549\$ 78" 799\$

Collection Nasa

Un vrai rabais de 500\$
dans toutes les grandeurs



Un vrai rabais de 300\$
dans toutes les grandeurs



Collection Classique

Matelas coussiné

~~699\$~~ **399\$** 60" Grand 2 pl.

39" 299\$ 54" 379\$ 78" 599\$

Collection Profil

Matelas à ressorts ensachés

~~999\$~~ **599\$** 60" Grand 2 pl.

39" 449\$ 54" 599\$ 78" 899\$

Un vrai rabais de 400\$
dans toutes les grandeurs



3 zones de confort
Ressorts ensachés 50% plus long
Périmètre renforcé

Le plus vaste choix à Québec

PM

LA PLACE DU MATELAS®

Québec

1100, Bouvier
voisin de
Club Jouet

Ste-Foy

1270, Duplessis
voisin de
Cinéplex-Odeon

Nouveau Lévis

128, Kennedy
voisin de
PFK

Un seul numéro de téléphone central
(418) 780-DODO
3 6 3 6

Toujours le meilleur prix ou c'est gratuit!

Financement disponible

*Les photos peuvent différer. Détails en magasin

C'est la place !

www.laplacedumatelas.com

1- 90 nuits d'essai
2- Livraison gants blancs gratuite
3- Conseillers spécialisés
4- Reprise des matelas périmés gratuite
5- Fabrication sur mesure

Natur-e-lastique

Latex naturel

Viscoélastique

Ensachés

Ressorts conventionnels

Mousse

QUÉBEC

Galerias de la Capitale
Place Fleur de Lys
Place Laurier
Centre-ville
440, rue de la Couronne
Expert-Cell Télécom
790, rue Saint-Jean
Expert-Cell Télécom
5237, boul. Wilfrid-Hamel
F.M. Électronique
41, rue Saint-Vallier Est
Normand Nadeau Communication
909, boul. Pierre-Bertrand Sud,
local 160
Orizon Mobile
550, rue Marais
Proxi Telecom Inc.
617, boul. Wilfrid-Hamel

Baie-Comeau
Boutique Mobilité BC
Centre régional Manicouagan
600, boul. Laffèche
Stéréo Plus
815, rue de Parfondeval

Beauport
Cité Sans Fil
Promenades Beauport
3333, rue du Carrefour, porte 1
DOT Électronique
371, boul. Armand-Paris

Charlesbourg
F.M. Électronique
Carrefour Charlesbourg
8500, boul. Henri-Bourassa

Donnacona
Électronique Émond, La Source
Place Donnacona
325, rue de l'Église

Chicoutimi
Place du Royaume
Communications Télésignal Inc.
1660, boul. Saint-Paul, local 116

Gaspé
Erso Informatique Inc.
Place Jacques-Cartier
167, rue de la Reine, local 2

Carleton
Radio Service M.B.C. Inc.
1051, boul. Perron

La Malbaie
Services Info-Comm
1005, boul. De Comporté

Lévis
Galerias Chagnon
Kiosque Normand Nadeau
1200, boul. Alphonse-Desjardins
Méga-centre Rive-Sud
655, rue de la Concorde

Montmagny
Michel Proulx Meubles
80, boul. Taché Ouest
Stéréo Plus L. Chabot Inc.
4, boul. Taché Ouest

Rimouski
Orizon Mobile
339, av. Léonidas Sud
Carrefour Rimouski
Kiosque La Maison d'Auto Fortier

Rivière-du-Loup
Centre commercial Rivière-du-Loup
Kiosque La Maison d'Auto Fortier
298, boul. Thériault
Électronique Mercier
162, rue Fraser

Sainte-Foy
Place Sainte-Foy
Boulinguez Sans Fil
Plaza Laval
2750, ch. Sainte-Foy

Saint-Georges
Carrefour Saint-Georges
Kiosque Normand Nadeau
8585, boul. Lacroix

Sainte-Marie de Beauce
Les Galeries de la Chaudière
Kiosque Normand Nadeau
Normand Nadeau Communication
500, boul. Vachon Nord

Saint-Tite
D.H. Électronique Inc.
500, rue Notre-Dame

Sept-Îles
Place de Ville
Kiosque Super Micro
700, boul. Laure

Vanier
Orizon Mobile
550, rue Marais

À 0\$, le Chocolate^{MD} est irrésistible.

Accompagné d'un forfait Parlez beaucoup, c'est exquis.



LG Chocolate
0\$*
(avec une entente
de service de 3 ans)

LG Chocolate
0\$*
(avec une entente
de service de 3 ans)

DOUBLEZ
vos minutes
et parlez
sans compter.

Forfaits	Tarif mensuel	Doublez vos minutes	Minutes d'appel la nuit et le week-end	Appels entre abonnés TELUS
Parlez beaucoup 25	25\$†	100 minutes + 100 minutes EN PRIME	1 000‡	Illimités**
Parlez beaucoup 30	30\$†	150 minutes + 150 minutes EN PRIME	Illimitées‡	Illimités**
Parlez beaucoup 40	40\$†	350 minutes + 350 minutes EN PRIME	Illimitées‡	Illimités**

...et plus.


le futur est simple^{MD}

Pliez bagage et emportez votre numéro. Visitez lebonheur.ca ou composez le 1-866-264-2966.

Élections en France : la gauche n'obtient que 35 % des intentions de vote

Laurent Pirot
Associated Press

PARIS — Presque du jamais vu. À un mois de la présidentielle en France, les intentions de vote cumulées des sept candidats de gauche n'atteignent pas les 35 %,

un score très bas qui commence à inquiéter, notamment en raison du bon niveau atteint par un François Bayrou semblant rogner des voix sur la droite du Parti socialiste (PS).

Si on ajoute aux 24,5 % de Ségolène Royal les intentions de vote exprimées pour Olivier Besancenot (3,5 %), José Bové (2 %), Marie-George Buffet (1,5 %), Arlette Laguiller, Dominique Voynet (toutes deux à 1 %) et Gérard Schivardi (0,5 %), le dernier sondage Ipsos/Dell donne 33,5 % à la gauche. À la mi-mars 2002, il crédait la gauche de 52 %.

« C'est une situation sans précédent, assure Jean-Luc Parodi, du centre de recherche de Sciences-Po. On n'a jamais trouvé une gau-

che aussi basse depuis au moins 1969. » En fait, les sondages donnaient déjà, en 1995, un peu plus de 35 % à la gauche, qui a finalement réuni un peu plus de 40 % des voix lors du vote.

Battue dans des circonstances exceptionnelles en 2002, la gauche a pourtant remporté toutes les élections depuis qu'elle a rejoint l'opposition. Les Français sont d'ailleurs majoritairement proches des propositions de la gauche « sur le souhaitable », affirme le directeur de l'institut de sondages CSA, Stéphane Rozès. « Mais comme elle tarde à donner des réponses sur le fait que le souhaitable peut être crédible, elle est très faible », explique-t-il.

Dans le détail, Ségolène Royal

fait plutôt un bon score avec environ 25 % dans les sondages, là où Lionel Jospin avait réuni 16 % des voix au premier tour en 2002 et 23 % en 1995.

Les interrogations portent plutôt sur la situation des autres partis de gauche, dont certains commencent d'ailleurs à tirer la sonnette d'alarme. Marie-George Buffet s'est montrée « très inquiète » et a appelé à « un sursaut » de son camp, tandis qu'Olivier Besancenot a mis en garde contre le « risque de dispersion des voix de la gauche radicale », représentée par cinq candidats.

Pour Stéphane Rozès, l'extrême gauche ne devrait pas répéter ses bons scores de 2002. Cette fois, « les Français regardent d'abord

ceux qui aspirent à aller directement au gouvernement », dit-il.

Le risque pour la gauche est que Ségolène Royal ait du mal à se qualifier pour le second tour, doublée par François Bayrou. Mais si elle se qualifie, elle devra rechercher des voix bien au-delà de son camp pour l'emporter : dans la configuration actuelle, le report sur son nom de tous les électeurs de gauche et de la moitié des électeurs de François Bayrou ne lui donnerait pas la majorité.



Je fais toujours confiance à un spécialiste



RICHARD GIGUÈRE
OPTICIEN

Vive la Vue!

richardgiguereopticien.ca

Examen de la vue sur place par un optométriste ou un ophtalmologiste

12 mois pour payer

Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin.

50 % de rabais en tout temps sur une vaste sélection de montures mode



14 cliniques · opticien · optométriste · ophtalmologiste
Beauport Cap-Rouge Charlesbourg Lévis Montmagny Québec Sainte-Anne-de-Beaupré Sainte-Foy

BUD LIGHT
Fest
mont-sainte-anne
24 MARS 07, COMPE : 13 H
BIG AIR
POUR SKIEURS SEULEMENT, AU PIED DES PENTES
Mont-Sainte-Anne

RESTAURANT
LE BONAPARTE
vous propose son
SPÉCIAL 35^e anniversaire
2 TABLES D'HÔTE pour 35\$
Jusqu'au 14 mai
Tulipe aux escargots et champignons
ou
Potage du moment
ou
Roulade de saumon fumé
Linguine au prosciutto sauce Alfredo
ou
Filet de saumon poêlé aux graines de sésame
ou
Entrecôte à l'échalote moutarde de Dijon
ou
Foie de veau de lait lyonnais
La gourmandise du chef pâtissier
Infusion - thé - café - lait
680, Grande Allée Est
Réservations
647-4747
LE BONAPARTE

LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES VOUS PRÉOCCUPENT ?
autonomie
CENTRE DE RESSOURCES POUR HOMMES vous invite à venir entendre
Jean Lemire
le mardi 10 avril, à 20 h
à la **Salle Albert-Rousseau**
Dans une présentation haute en images, le chef de mission, Jean Lemire, se confie et vous invite à partager l'aventure de
Mission antarctique
Billets : 34\$ (taxes incluses) en vente sur le réseau
Billetech au (418) 659-6710
En collaboration avec
leSoleil rockdétente 107.5 FM SALLE ALBERT-ROUSSEAU

Notre nouveau produit n'a pas de magie.

Pourtant, il disparaîtra.

Cascades a développé la mousse de polystyrène oxo-dégradable.



BIOXO^{MC} est une innovation technologique importante pour l'emballage de produits alimentaires qui réduira considérablement l'espace occupé par les déchets de mousse de polystyrène dans les sites d'enfouissement. Alors que la mousse de polystyrène traditionnelle reste intacte durant plus de 300 ans, le BIOXO se dégradera en moins de trois ans. Une

alternative de remplacement des produits d'emballage économiquement viable et respectueuse de l'environnement.

BIOXOTM
MOUSSE • OXO-DEGRADABLE • FOAM

La mousse de polystyrène de l'avenir.

Cascades

www.cascades.com

200 ans après son abolition, l'esclavage hante encore la Grande-Bretagne

Agence France-Presse

LONDRES — La Grande-Bretagne se prépare à célébrer en fin de semaine le bicentenaire de l'abolition de la traite des esclaves dans l'Empire britannique, sur fond de débat entre l'Église anglicane qui demande pardon et l'État qui veut simplement instaurer un jour du souvenir.

Le premier ministre britannique Tony Blair s'est dit à plusieurs reprises cette année « désolé » du rôle historique de la Grande-Bretagne, pays européen impliqué le plus lourdement dans le commerce transatlantique des esclaves, mais n'est pas allé jusqu'à présenter des excuses officielles.

Le vice-premier ministre John Prescott a précisé que Londres allait instaurer un jour anniversaire, en juin.

Le chef de l'Église anglicane, l'archevêque de Canterbury Rowan Williams, va, lui, participer à une « marche de témoignage » aujourd'hui à Londres, à la suite des excuses présentées par son Église en 2006 pour son rôle dans le commerce des esclaves. « Certains ont dit qu'ils ne voyaient pas la nécessité des excuses prononcées l'an dernier (...), mais reconnaître les injustices historiques infligées au nom de l'Église est vital », a écrit l'archevêque, en prélude à cette marche.

La marche partira de Whitehall, le siège du gouvernement, traversera la Tamise en portant une gerbe avec l'inscription « 2704 » (le nombre de navires britanniques partis des docks de Londres afin de transporter des esclaves à travers l'Atlantique) pour aboutir à Kennington Park. La gerbe sera ensuite portée à l'abbaye de Westminster, où aura lieu plus tard un service pour marquer le bicentenaire de l'abolition du commerce des esclaves, le 25 mars 1807.

Quelque 25 « abolitionnistes » qui marchent enchaînés depuis le 1^{er} mars entre Hull, ville natale de l'abolitionniste William Wilberforce, jusqu'à Westminster, en passant par Bristol et Liverpool, deux ports particulièrement impliqués dans ce trafic, se joindront à cette marche pour laquelle on attend de 3000 à 5000 personnes.

Le gouvernement britannique a voulu montrer son engagement contre l'esclavage moderne en signant hier la Convention du Conseil de l'Europe contre la traite des êtres humains. Pour le symbole, le ministre de l'Intérieur John Reid a signé la Convention sur la table où William Wilberforce a rédigé les lois pour l'abolition de l'esclavage il y a deux siècles.

Près de trois millions de Noirs auraient traversé l'Atlantique dans les bateaux britanniques entre 1700 et le début du XIX^e siècle.

Attentats de Londres: garde à vue prolongée pour trois suspects

Agence France-Presse

LONDRES — La police britannique a obtenu hier la prolongation de la garde à vue de trois hommes arrêtés jeudi en liaison avec les attentats du 7 juillet 2005 à Londres, premier développement significatif dans une enquête longue de 20 mois.

La garde à vue des trois hommes, qui ont commencé à être in-

terrogés hier à Londres, a été prolongée d'une semaine, alors que, pour la première fois, un éventuel lien était fait entre ces attentats du 7 juillet et ceux, ratés, du 21 juillet suivant.

Shipon Ullah, 23 ans, et Mohammed Shakil, 30 ans, avaient été arrêtés à l'aéroport de Manchester, jeudi, alors qu'ils allaient prendre un avion pour le Pakistan. Sadeer Saleem, 26 ans, a été

arrêté à Leeds. Tous les trois seraient d'origine pakistanaise. Ce sont les premières arrestations significatives dans cette enquête sur les attentats qui avaient fait 56 morts et plus de 700 blessés.

Jusqu'à-là, seul un homme, jamais identifié, avait été brièvement interpellé après le drame puis relâché.

L'enquête n'avait jusqu'à maintenant fait état d'aucun progrès, en dépit des moyens qui lui ont été consacrés. Aucun «cerveau» ou financier n'a jamais été identifié.

Mais, dans un développement parallèle, dans le procès en cours

à Londres des six auteurs présumés des attentats manqués du 21 juillet 2005, l'avocat d'un des accusés a indiqué que le «cerveau» de ces attaques manquées avait passé deux mois au Pakistan en même temps que Khan et Tanweer, deux des auteurs des attentats du 7 juillet. Il a également précisé que les bombes du 7 et du 21 juillet avaient la même composition et qu'il s'agissait des «seules occasions où les autorités de ce pays avaient eu affaire à des bombes artisanales de cette nature».

En accord avec les nouvelles lois antiterroristes, la détention des trois hommes arrêtés jeudi peut

être prolongée pendant 28 jours. Les trois hommes étaient apparemment sous surveillance depuis plusieurs mois.

Des sources policières ont indiqué au *Guardian* qu'ils étaient suspectés d'avoir eu connaissance du complot et d'avoir contribué à financer et à loger les terroristes. Selon le *Times*, le suspect de 23 ans serait un étudiant. Un autre est un chauffeur de taxi, père de trois enfants, qui, selon son patron, avait annoncé qu'il allait passer quatre mois au Pakistan.

La police a poursuivi hier ses perquisitions. Du matériel informatique a notamment été récupéré.

Sept ans de prison pour l'agresseur de la gare de Berlin

BERLIN — Un Berlinois de 17 ans a été condamné hier à sept ans de prison pour avoir attaqué des passants à coups de couteau lors de l'inauguration de la gare centrale de la ville en mai 2006, blessant plus ou moins gravement 41 personnes. Huit personnes avaient été gravement atteintes au ventre, aux poumons et aux reins et deux personnes avaient souffert de blessures aux jambes, alors que les autres victimes étaient moins sérieusement blessées. Lors du procès, qui s'est déroulé à huis clos, le prévenu a avoué avoir attaqué des gens au hasard dans la foule amassée devant la plus grande gare d'Europe, alors que la chancelière Angela Merkel prononçait le discours d'inauguration. Le drame avait relancé les inquiétudes sur la sécurité du pays. Certaines des victimes avaient également eu peur d'être infectées par le VIH car l'une des premières personnes attaquées était porteuse du virus. Mais personne n'a finalement été atteint. Le prévenu a indiqué lors du procès qu'il ne se souvenait pas de son geste en raison de son état d'ivresse, et s'est publiquement excusé auprès des victimes. Les experts avaient conclu à une irresponsabilité partielle car il avait ce soir-là un taux d'alcool de 2,2 g par litre de sang. Le tribunal n'a pas accepté de circonstances atténuantes, car le prévenu savait qu'il était violent sous l'influence de l'alcool. AFP



SOIF

DE DÉPASSEMENT

Études supérieures en gestion de projet à l'UQAR - Campus de Lévis

Les organisations modernes ont un besoin croissant de gestionnaires de projets qualifiés, qui ont une formation poussée dans les sciences de la gestion.

Pionnier de la gestion de projet au Québec et un des leaders dans le monde, le réseau de l'Université du Québec est le seul à offrir des programmes accrédités par le Project Management Institute (PMI) au Canada.

Dans la région de Québec, l'UQAR offre trois programmes d'études supérieures en gestion de projet aux professionnels en exercice :

- Maîtrise (45 crédits)
- Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) (30 crédits)
- Programme court (15 crédits)

Les cours sont donnés en soirée ou sur fins de semaine au Campus de Lévis.

Renseignements
Jean-Yves Lajoie
Directeur de programme
(418) 833-8800, poste 3237 ou 3293
mgp_levis@uqar.ca

UQAR

Rimouski | Lévis
www.uqar.ca/gp

DERNIÈRE CHANCE

Se termine le dimanche 25 mars

Rabais de **20%**
sur une sélection
de casseroles



INTEGRAL 3™



De plus, obtenez une poêle
de 20 cm d'une valeur
de 52\$ pour
seulement **29⁹⁹\$**

Renaud & cie

qui depuis 1845

vous offre le plus grand choix de services de vaisselle,
verreries, coutelleries et articles de cuisine à Québec



1257, boul. Charest Ouest 681-1944

Plus facile d'accès, ce magasin est situé entre
Boiteau Luminaire et La Galerie du Meuble.

Et toujours au

82, rue St-Paul, Québec 692-0122



VERSA

DES HUÎTRES TOUTE L'ANNÉE

L'UNIQUE BAR À HUÎTRES À QUÉBEC HUÎTRE À 1\$ LORS DES 4 À HUÎTRE

432, RUE DU PARVIS, NOUVO ST-ROCH . 523.9995 . WWW.VERSARESTAURANT.COM

VERSA
RESTAURANT - BAR

Chavez provoque un froid entre Washington et... Buenos Aires

Agence France-Presse

BUENOS AIRES — Le ton est monté cette semaine entre Washington et Buenos Aires après le feu vert donné par l'Argentine à un meeting anti-Bush du président vénézuélien Hugo Chavez, le 10 mars, en plein centre de la capitale argentine, pendant la visite du président américain en Uruguay voisin.

Les autorités argentines, volontiers sourcilleuses sur les ques-

tions de souveraineté, ont vivement réagi aux critiques du secrétaire d'État adjoint américain aux Affaires politiques, Nicholas Burns, qui dénonçait l'« incohérence » argentine.

Les propos de M. Burns sont « surprenants » et « inacceptables », a déclaré jeudi le ministre argentin des Affaires étrangères, Jorge Taiana. Quelques heures auparavant, le numéro trois de la diplomatie américaine avait publi-

quement réprimandé l'ambassadeur argentin en poste à Washington. « Je regrette que ce meeting se soit tenu à Buenos Aires le même jour que la visite de notre président à Montevideo. Je ne crois pas que cela ait été correct », a déclaré M. Burns en s'adressant directement à l'ambassadeur, présent dans la salle.

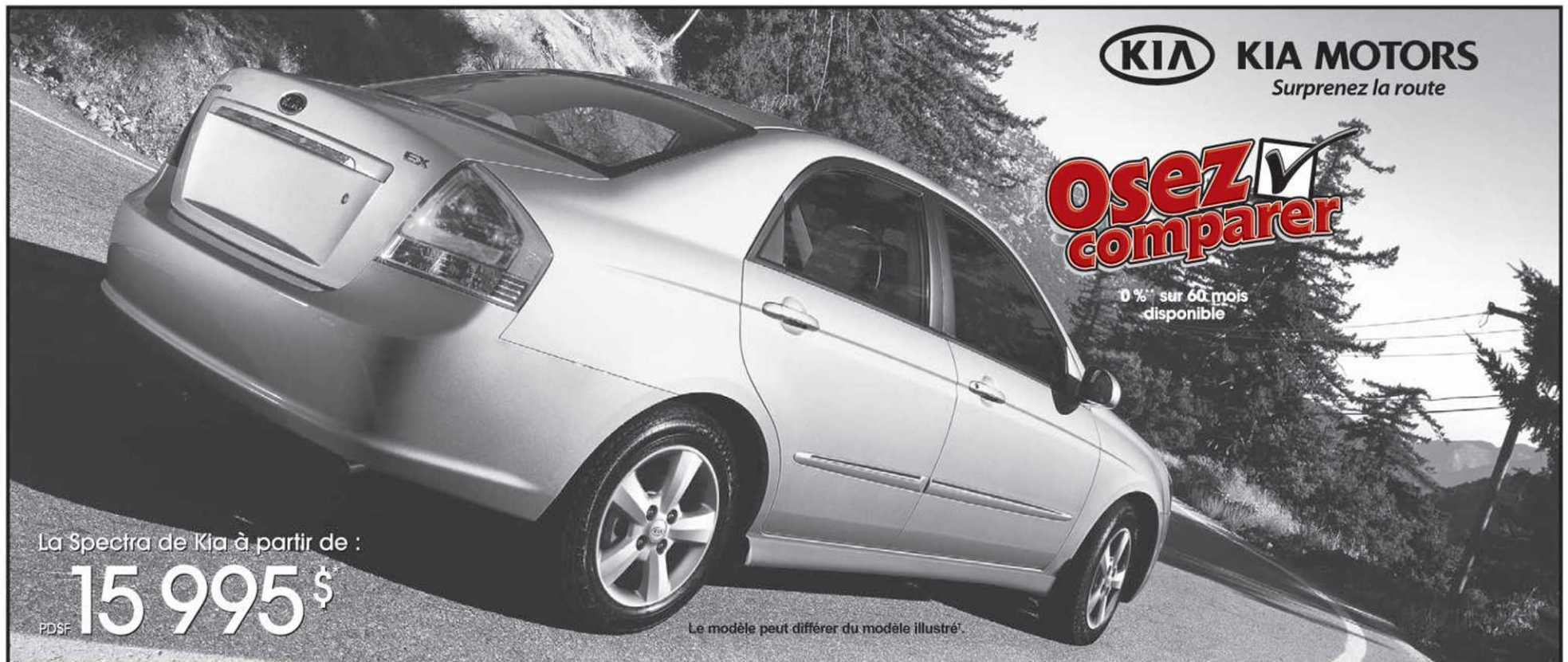
Le chef de cabinet argentin Alberto Fernandez a dénoncé hier l'ingérence américaine. « Avec les

États-Unis, nous avons une relation mûre et qui suppose le respect de nos individualités, de nos décisions et qu'on ne s'ingère pas dans les décisions qui n'ont rien à voir avec cette relation », a-t-il déclaré.

Buenos Aires avait réussi à maintenir des relations équilibrées avec Caracas et Washington. L'Argentine a notamment besoin des pétrodollars vénézuéliens pour le refinancement de sa dette. Mais les autorités argentines se

sont jusqu'à présent employées à ne jamais sacrifier leur relation avec Washington à leur amitié avec le président vénézuélien.

La presse argentine se demandait d'ailleurs si ce rassemblement anti-Bush au cœur de la capitale, où M. Chavez a traité M. Bush de « fou » et de « cadavre politique », n'allait pas élargir la brèche entre les deux pays. Les autorités argentines assurent qu'elles ne sont nullement préoccupées.



KIA KIA MOTORS
Surprenez la route

Osez ✓ comparer
0% sur 60 mois disponible

La Spectra de Kia à partir de :
15 995 \$
PDSF

Le modèle peut différer du modèle illustré.

Avant de faire votre choix, comparez d'abord les modèles Kia avec ceux de la concurrence !

LOUEZ-LA POUR

165 \$** PAR MOIS POUR 60 MOIS
950 \$ DE COMPTANT

OU

ACHETEZ-LA POUR

165 \$* PAR MOIS POUR 84 MOIS
2 995 \$ DE COMPTANT

CARACTÉRISTIQUES DE LA SPECTRA :

- Moteur de 2,0 L DACT avec réglage de distribution à variation continue
- Direction assistée et colonne de direction inclinable
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3 avec 4 haut-parleurs
- Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Console centrale avec compartiment de rangement

RIO 4 PORTES 2007



Modèle EX illustré*

PDSF 13 595 \$*



« La sous-compacte classée première ex æquo pour la qualité initiale lors d'une étude menée aux États-Unis. »*

- Moteur 1,6 L, DACT, 4 cylindres
- Système antidémarrage antivol
- Siège du conducteur à 8 réglages
- Chaîne stéréo AM/FM/CD/MP3/WMA
- Siège arrière rabattable, séparé 60/40
- Deux coussins gonflables à l'avant pour le passager
- Prises d'entrée pour lecteur MP3 portable (USB et AUX)

3 VERSEMENTS GRATUITS\$

LOUEZ-LA POUR

155 \$** PAR MOIS POUR 60 MOIS
795 \$ DE COMPTANT

OU

ACHETEZ-LA POUR

155 \$* PAR MOIS POUR 84 MOIS
2 250 \$ DE COMPTANT



PLUS QU'UNE GARANTIE

GARANTIE SANS SOUCI COMPLÈTE DE 5 ANS/100 000 KM*
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS/100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS/100 000 KM



Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire
Kia près de chez vous, visitez kia.ca

KIA KIA MOTORS
Surprenez la route

* Selon un PDSF de 15 995 \$/13 595 \$ pour la Spectra LX MT 2007 (ST5417)/la Rio EX MT 2007 (RO5427) avec un taux d'intérêt annuel de financement à l'achat de 1,9 %/3,9 %. Les versements mensuels sont de 165 \$ par mois pour la Spectra LX MT 2007 (ST5417) et de 155 \$ par mois pour la Rio EX MT 2007, lesquels versements sont amortis sur une durée de 84 mois avec versements initiaux respectifs de 2 995 \$ et 2 250 \$. ** Nos programmes de location-bail sont établis, sur approbation du crédit, par Services Financiers de Kia Canada et sont applicables à la Spectra 2007 (ST5417)/Rio 2007 (RO5427), avec taux annuel de financement à la location de 0 %/1,9 %. Les versements mensuels sont de 165 \$/155 \$, pour des durées de 60 mois, avec versements initiaux ou équivalent d'échange respectifs de 950 \$ et 795 \$. L'obligation totale de location-bail est de 10 862 \$ pour la Spectra et de 10 072 \$ pour la Rio. L'option d'achat à la fin de la location-bail est évaluée à 5 133 \$ pour la Spectra et 4 336 \$ pour la Rio. Dépôt de sécurité de 0 \$ pour tous les modèles. Le kilométrage alloué pour la location-bail est de 20 000 km/an (d'autres forfaits sont offerts) avec un supplément de 0,10 \$ par kilomètre excédentaire. Versement de location du premier mois, frais de livraison et destination de 1 350 \$, et frais d'acquisition de 350 \$ exigibles à la livraison. Les plaques d'immatriculation, assurances, frais de livraison et destination et frais d'administration du concessionnaire et taxes sont en sus, à moins d'indication contraire. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer les véhicules à des prix inférieurs. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. † Trois paiements mensuels gratuits à la location de la nouvelle Rio/Rio5 (RO5427)/(RO5527), jusqu'à concurrence de 750 \$ au total (ou 250 \$ par mois). L'offre inclut les frais de livraison et destination ainsi que les taxes applicables. ‡ Les modèles décrits sont légèrement différents des modèles illustrés. Les images incluent des accessoires offerts en option. † La Rio/Rio5 de Kia a été classée ex æquo pour avoir présenté « le moins de problèmes par tranche de 100 véhicules parmi les voitures de catégorie sous-compacte » lors de l'étude 2006 sur la qualité initiale (Initial Quality Study™) de J.D. Power and Associates. Étude évaluant 251 modèles, sur la base de sondages auprès de 63 607 propriétaires de véhicules neufs aux États-Unis pendant les 90 premiers jours suivant l'achat de leur voiture. Les résultats de l'étude exclusive sont fondés sur l'expérience et la perception des propriétaires (sondage de février à avril 2006). Votre expérience peut varier. Veuillez visiter jdpower.com. ‡ La Garantie sans souci de Kia couvre la plupart des composants de véhicule contre les défauts, dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Prix, disponibilité et caractéristiques sous réserve de modifications sans préavis. Les renseignements contenus dans la présente annonce publicitaire sont présumés exacts au moment de l'impression. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

Les descendants de Houdini veulent percer le mystère de sa mort

James Hossack
Agence France-Presse

NEW YORK — Harry Houdini, le prestidigitateur de génie qui a défié la mort pendant toute sa carrière, a-t-il été victime d'un empoisonnement? Ses descendants veulent en avoir le cœur net et faire autopsier sa dépouille mortelle plus de 80 ans après son décès.

En 1926, Harry Houdini, l'une des premières superstars de la magie, a été inhumé dans un cercueil en bronze dans un cimetière de New York. Il avait 52 ans et venait de succomber à une péritonite officiellement provoquée par une rupture de l'appendice.

Mais depuis, la rumeur court: le prestidigitateur aurait été empoisonné. «D'ordinaire, je dirais qu'il faut laisser les morts en paix», a expliqué hier lors d'une conférence de presse à New York son petit-neveu, George Hardeen, ajoutant: «Cependant, je pense que le pays et le monde ont le droit de connaître toute la vérité sur la mort de Houdini.»

Harry Houdini avait été mis au défi par un étudiant de l'Université McGill, à Montréal, qui lui avait demandé s'il pouvait supporter un coup dans l'estomac. Mais le prestidigitateur était mal préparé, et l'étudiant a continué

à frapper. Houdini aurait succombé quelques jours plus tard à une péritonite provoquée par une rupture de l'appendice. Mais aujourd'hui, la médecine considère cette théorie comme impossible.

«Des éléments ont été révélés 80 ans après son décès, qui plongent sa mort dans un mystère aussi grand que celui qui entourait sa vie — des éléments qui suggèrent qu'il a été empoisonné», a expliqué Joseph Tacopina, avocat de George Hardeen.

Le magicien a pu être empoisonné par un rival adepte du spiritisme

Le prestidigitateur avait beaucoup d'ennemis, et en premier lieu les faux médiums qui exploitaient l'engouement de l'époque pour le spiritisme en faisant croire qu'ils dialoguaient avec les morts, et dont il avait révélé certains trucs.

L'écrivain Arthur Conan Doyle, créateur du détective Sherlock Holmes, proche des spiritistes, s'était ainsi élevé contre Houdini. Le magicien a aussi pu être tué par Margery Crandon, une médium célèbre, ou son mari, dans la mesure où il avait enquêté sur la disparition de jeunes garçons

que le couple avait adoptés, a suggéré M. Tacopina.

«Il y avait un mobile pour assassiner Harry Houdini. Aucune autopsie n'a jamais été pratiquée sur Harry Houdini, et le mouvement spiritiste était derrière ce camouflage.»

Une arrière-petite-fille du couple Crandon, Anna Thurlow, a apporté son soutien à l'exhumation

et aidé à retrouver des documents qui appuient la thèse de l'assassinat. Selon M. Tacopina, des recherches récentes ont permis de découvrir que le magicien avait reçu des menaces de mort.

Une équipe d'experts dirigés par le professeur James Starrs se tient prête à pratiquer des analyses sur le corps de Harry Houdini, si la justice l'autorise. La de-

mande officielle d'exhumation doit être déposée la semaine prochaine devant un tribunal de New York.

Pour le professeur Starrs, la péritonite ne fait pas de doute, mais il importe de savoir s'il n'y avait pas «autre chose». Si des poisons ont été utilisés, ils devraient avoir laissé une trace dans les os, les cheveux ou les ongles.

Si l'adoption fait partie de votre vie...

visitez www.ontario.ca/infoadoption

Si vous êtes concerné par une adoption enregistrée en Ontario, vous devez savoir que l'accès aux renseignements identificatoires pour les personnes adoptées et pour les parents de sang est en cours de modification.

Les modifications apportées à la loi portant sur la divulgation de renseignements sur les adoptions en Ontario permettront à la plupart des adultes adoptés et des parents de sang de recevoir des renseignements identificatoires provenant de l'enregistrement initial de naissance et de l'ordonnance d'adoption.

Ces modifications comprennent également la possibilité d'enregistrer un avis de « non-communication » dans votre dossier ou encore de faire une demande afin d'interdire la divulgation de renseignements identificatoires en cas de crainte concernant la sécurité personnelle.

Vous devez aussi savoir qu'il est possible que des renseignements non identificatoires aient été divulgués dans le passé aux personnes adoptées ou encore aux membres de la famille des parents de sang.

Pour en savoir davantage sur ces modifications et sur la façon dont elles pourraient toucher votre vie ou encore celle de l'un de vos proches, **veuillez visiter www.ontario.ca/infoadoption.**

Publicité payée par le gouvernement de l'Ontario



LOTO QUÉBEC

Résultats des tirages du: 2007-03-23

Super 7

15 26 27
30 31 39 45

02 compl.

Le Mini 795343

NUMÉRO COMPLET	50 000 \$	5 PREMIERS	1 000 \$
5 DERNIERS	5 000 \$	4 PREMIERS	100 \$
4 DERNIERS	250 \$	3 PREMIERS	10 \$
3 DERNIERS	25 \$		
2 DERNIERS	5 \$		

PANCO 02 07 12 14 29 33 34 42 44 45
48 49 51 55 58 60 66 67 68 70

Quotidienne

3 759
4 0109

Astro Jour - Mois - Année - Signe
14 JUILLET 90 POISSONS

Extra 8554821 * 500 000 \$ *décomposable dans les deux sens.

649 GROS LOT BONI CE SOIR 22 000 000 \$

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Vos numéros sont vérifiés à chaque tirage.
Abonnez-vous!
1 866 628-4783 **LOTOMATIQUE**

Vous souffrez ou pensez souffrir d'OSTÉOPOROSE?



Nous effectuons présentement une étude de recherche clinique sur le traitement de l'ostéoporose avec un médicament expérimental.

Les volontaires potentielles pour cette étude doivent :

- Être des femmes âgées de 50 à 75 ans, en bonne santé
- Être ménopausées naturellement ou chirurgicalement

Pendant la durée de cette étude, des suppléments de calcium et de vitamine D vous seront fournis.

Cette recherche est effectuée sous la supervision du docteur Michel Fortier, gynécologue.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter les infirmières de recherche de la Clinique en santé des femmes au



(418) 650-2295.

2006

Le Quotidien de la Capitale

LE SOLEIL

cyberpresse.ca QUÉBEC, LE SAMEDI 23 JANVIER 2006

LE D^{er} SMOG DE RETOUR
C-1

CHARLEBOIS OUVRE LE BAL
A-21

Lire son avenir dans ses gènes

DOMINION INVESTMENTS
Martin Tremblay relié aux Hells, croit la GRC

Arrestation d'un autre «boureau de Beaumont»
Une famille d'accueil a fait vivre un véritable enfer à huit enfants dans Lotbinière

À LIRE AUJOURD'HUI

ACHAT SPÉCIAL
15 BUICK ALLURE 11 CADILLAC CTS LAURIER
Jamais vu à Québec
LE PLUS GROS INVENTAIRE DE LA PROVINCE
PHX SUR PLACE SEULEMENT 659-6420

Déjeuner 4,95\$

Menu du jour 7,95\$

D'YVOUILLE

Le Quotidien de la Capitale | Mardi 8 août 2006 | www.cyberpresse.ca | Québec, 137 pages, 75¢

leSoleil

LE PRIX DU PÉTROLE EXPLOSE
Le coût de l'essence pourrait atteindre des sommets → 20

SPORTS Jacques Villeneuve envisagerait de rejoindre le NASCAR → 54

SANTÉ Le VIH, un virus à abattre. Notre dossier → A8

ACTUALITÉS Une école musulmane à Québec → 6

ARTS Rue Saint-Jean : du jam pour tous les goûts. → A5

Le Liban prêt à déployer son armée

BEYROUTH — L'armée israélienne a continué hier de pillonner le Liban faisant au moins 59 morts, alors que le premier ministre libanais, Fouad Siniora, a annoncé être prêt, en accord avec le Hezbollah, à déployer 15 000 soldats dans le sud à condition d'un retrait israélien.

Les 1118 israéliens ont bombardé sans relâche le pays du Liban depuis des heures sur les villages de la vallée de la Litani et sur les hauteurs sud de Beyrouth, dans le parti ouest libanais. Les milles les plus nombreuses ont été tuées dans un quartier jusque là épargné de la bataille et de la capitale, où un million de personnes ont été prises dans la panique, et à Ghaziyeh (Liban sud), où la population est part.

Ces heurts, trois semaines ont été suivis dans des conditions de tension à leur paroxysme. Le Liban sud, où 15 000 hommes ont été tués.

Environ 1000 personnes ont été tuées dans le sud du Liban, dans un quartier jusque là épargné de la bataille et de la capitale, où un million de personnes ont été prises dans la panique, et à Ghaziyeh (Liban sud), où la population est part.

ACHAT SPÉCIAL
15 BUICK ALLURE 11 CADILLAC CTS LAURIER
Jamais vu à Québec
LE PLUS GROS INVENTAIRE DE LA PROVINCE
PHX SUR PLACE SEULEMENT 659-6420

24 avril 2006 :

avant-gardisme
métamorphose
innovation
progression
évolution
croissance
modernité
originalité

Vous êtes plus nombreux à nous lire.
Merci à nos 231 300 lecteurs !

Source : NADbank 2006, Québec métro, 18 ans+, cumulatif 7 jours.

AFGHANISTAN

17 morts dans l'attaque d'un convoi de vivres

Agence France-Presse

KANDAHAR — Une centaine de combattants talibans ont attaqué hier un convoi de vivres destinés aux troupes étrangères dans le sud de l'Afghanistan, tuant 17 gardes et chauffeurs afghans, a annoncé le chef des convoyeurs, dans la province de Kandahar.

Quatre autres gardes ont été portés disparus à la suite de l'attaque, a indiqué le chef de la milice progouvernementale chargée de convoier la colonne.

La police a indiqué n'avoir aucune information sur cette em-

buscade. « Quinze gardes et deux chauffeurs de camion ont été tués lors de l'attaque, a dit le commandant de la milice, Abdul Manan. Quatre gardes sont portés disparus. Cinq camions et une camionnette ont été brûlés, réduits en cendres. Les talibans ont pris une des camionnettes », a-t-il ajouté.

Le convoi a été attaqué sur la grande route entre Kaboul et la principale ville du sud, Kandahar. Il se dirigeait vers une base militaire dans la province de Zabol.

Plusieurs organisations étrangères et groupes afghans se char-

gent de la sécurité de sociétés privées en Afghanistan, y compris de celles qui approvisionnent les bases militaires et les chantiers de construction.

Les talibans, chassés du pouvoir fin 2001 par une coalition menée par les États-Unis, s'en prennent fréquemment à ces gardes et à d'autres personnes collaborant avec le gouvernement et ses alliés.

Les affrontements avec les talibans ont été particulièrement intenses l'année dernière, faisant plus de 4000 morts, la plupart dans les rangs des rebelles.

Somalie : un avion transportant des civils est abattu par les rebelles

MOGADISCIO — Un avion transportant 11 personnes a été abattu hier par une roquette peu après son décollage de Mogadiscio, au troisième jour d'échanges de tirs dans la capitale somalienne entre inconnus armés et forces éthiopiennes alliées au gouvernement somalien. « L'avion a été touché par une roquette lancée par des fauteurs de troubles, a affirmé le porte-parole du gouvernement somalien, Hussein Mohamed Muhamoud. Nous condamnons cet acte violent et contraire à la paix et la réconciliation en Somalie », pays en guerre civile depuis 1991. « Il n'y avait pas de soldats ougandais à bord. L'avion allait à Nairobi, ramenant des techniciens et des ingénieurs venus réparer un autre avion », a affirmé un porte-parole de l'armée ougandaise au sein de la force

africaine de paix en Somalie. L'appareil qu'ils étaient venus remettre en état avait lui-même été touché par un missile le 9 mars au moment de son atterrissage. Cet attentat survient au troisième jour consécutif d'échanges de tirs entre des hommes armés et les forces somaliennes et éthiopiennes alliées. La Somalie, pays pauvre de la Corne d'Afrique, est ravagée par une guerre civile depuis la chute du dictateur Mohamed Siad Barre en 1991 et Mogadiscio subit quasi quotidiennement des attaques meurtrières depuis deux mois et demi. **AFP**



UN ACCÈS FACILE À TOUS LES PROGRAMMES ET SERVICES DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Service Canada, un accès facile à toute l'information relative aux programmes et services offerts par le gouvernement fédéral, comme la Sécurité de la vieillesse, l'obtention d'un numéro d'assurance sociale, notre banque d'emplois, l'assurance-emploi et bien plus.



COMPOSEZ : 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) ATS : 1 800 926-9105

CLIQUEZ : servicecanada.ca

OU VISITEZ un centre Service Canada

Consultez notre site Internet ou composez le 1 800 O-Canada pour obtenir la liste des centres de service près de chez vous.

Service
Canada
Au service des gens

MISE AU POINT
Veuillez noter les corrections suivantes :

Pour notre cahier publicitaire « **Sears en solde** » en vigueur du 17 au 23 mars 2007
Page 12 (CC033F507), Prix des articles soldés de ces 2 pages en vigueur du samedi 17 au vendredi 23 mars 2007
CORRECTION : La publicité aurait dû se lire comme suit : Prix des articles soldés de ces 2 pages en vigueur du samedi 17 au vendredi 30 mars 2007.
Page 23 (CC033F507), Maintenant 899,99. Cuisinière Kenmore 30 po à dessus lisse et à four autonettoyant, n° 68603. Rég. Sears 1049,99.
CORRECTION : Le prix et la photo sont erronés. La publicité aurait dû se lire comme suit : Maintenant 899,99. Cuisinière Kenmore 30 po à dessus lisse et à four autonettoyant, n° 68603. Rég. Sears 1099,99.
 Pour notre cahier publicitaire « **Libérez le soleil** » en vigueur du 24 au 30 mars 2007
Page 13 (CC034F507), Rabais 30% sur tous les portefeuilles Roots. Rég. Sears 19,99-59,99. En solde 13,99-41,99.
CORRECTION : La publicité aurait dû se lire comme suit : Rabais 30% sur tous les portefeuilles Roots pour femmes. Rég. Sears 19,99-59,99. En solde 13,99-41,99.
Page 15 (CC034F507), Biotherm « Aquatiro » 1. Nettoyeur 2. Tonifier 3. Hydrater 53\$
CORRECTION : Prix inexact. Veuillez prendre note que le prix de l'Aquatiro de Biotherm 1. Nettoyeur 2. Tonifier 3. Hydrater est de 94\$.
Page 26 (CC034F507), Rabais 50% sur mélangeur sur socle Kenmore Elite, n° 80444. Rég. Sears 149,99. En solde 99,99.
CORRECTION : La publicité aurait dû se lire comme suit : Rabais 50\$ sur mélangeur sur socle Kenmore Elite, n° 80444. Rég. Sears 149,99. En solde 99,99.
Page 33 (CC034F507), Maintenant 779,99. Lave-vaisselle à encastrer Kenmore Elite à panneau de commandes divisé, n° 76972. Rég. Sears 1099,99.
CORRECTION : Prix de solde incorrect. L'annonce devrait se lire comme suit : Maintenant 799,99. Lave-vaisselle à encastrer Kenmore Elite à panneau de commandes divisé, n° 76972. Rég. Sears 1099,99.
Page 33 (CC034F507), Maintenant 999,98. Duo Kenmore de super capacité. Laveuse, n° 27841. Rég. Sears 749,99. En solde 649,99. Sécheuse, n° 67751. Rég. Sears 599,99. En solde 499,99. Le rabais supplémentaire de 150\$ est inclus dans le prix du duo.
CORRECTION : La publicité aurait dû se lire comme suit : Maintenant 999,98. Duo Kenmore de super capacité. Laveuse, n° 27841. Rég. Sears 749,99. En solde 649,99. Sécheuse, n° 67751. Rég. Sears 649,99. En solde 499,99. Le rabais supplémentaire de 150\$ est inclus dans le prix du duo. Notez que la laveuse Kenmore, n° 27841 n'est pas un appareil classé Energy Star.
 Pour notre cahier publicitaire « **Super samedi et dimanche** » en vigueur les 24 et 25 mars 2007
Page 2 (WE034F507), Offre spéciale d'ouverture de 8 h à 12 h. Rabais 50%. Toutes les piles alcalines Diehard. Rég. Sears 6,99-12,99. Le paquet. En solde 3,49-6,49.
CORRECTION : La durée de la promotion est inexacte. Veuillez noter que toutes les piles alcalines Diehard seront à 50% de rabais du 24 au 30 mars 2007.
Page 6 (WE034F507), Rabais 50%. Tous les articles ménagers, parures de fenêtre et articles de lit et de salle de bains Tout pour la maison à prix ordinaires.
CORRECTION : La publicité aurait dû se lire comme suit : Rabais 50%. Tous les articles ménagers, parures de fenêtre et articles de lit et de salle de bains Tout pour la maison à prix ordinaires à l'exclusion de tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par .97 et des achats spéciaux.
Page 6 (WE034F507), Rabais 50%. Toutes les batteries de cuisine à prix ordinaires.
CORRECTION : La publicité aurait dû se lire comme suit : Rabais 50%. Toutes les batteries de cuisine à prix ordinaires à l'exclusion de tous les articles des programmes « Valeur » Sears dont le prix se termine par .97 et des achats spéciaux.
 Pour notre cahier publicitaire « **Sears Décor** » en vigueur du 17 mars au 1^{er} avril 2007
Page 1 (WE033F507), Protégez votre appareil Kenmore en achetant un contrat de protection Sears et recevez une carte-cadeau Sears de 10\$ pour votre prochain achat chez Sears.
CORRECTION : La publicité aurait dû se lire comme suit : Protégez votre appareil Kenmore en achetant un contrat de protection Sears. Recevez une carte-cadeau Sears de 5\$ pour votre prochain achat en achetant un contrat de protection Sears de 3 ans ou recevez une carte-cadeau Sears de 10\$ pour votre prochain achat en achetant un contrat de protection Sears de 5 ans. Détails en magasin.
 Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

Suicide en direct dans le Net

LONDRES — La police britannique a lancé une enquête après qu'un Britannique se fut suicidé alors que sa caméra était connectée à un site de discussions sur Internet. Kevin Neil Whitrick, 42 ans, a été retrouvé tard après qu'un membre d'un forum de discussion eut prévenu la police que l'homme s'était « blessé lui-même ». Les tentatives pour le ranimer sur place

ont été vaines. L'inspecteur Jon Groves a expliqué que « Whitrick était sur un site de discussion avec un certain nombre d'autres personnes au moment de sa mort ». La police a précisé que l'autopsie avait révélé que l'homme était mort des conséquences d'une pendaison. Whitrick, qui est père de jumeaux de 12 ans, a été impliqué dans un très grave accident de la route en juillet 2006 et n'était pas parvenu à récupérer complètement, a expliqué sa femme. **AFP**



CHALEUR FATALE

Des soldats montent la garde aux alentours du plus grand dépôt d'armes du Mozambique, à Maputo, quelques heures après une spectaculaire explosion, qui a fait 96 morts, dont de nombreux enfants, et plus de 400 blessés. L'explosion en série de bombes, mines et munitions a touché plusieurs bidonvilles proches du lieu, où 20 tonnes d'armement datant de la guerre civile (1976-1992) étaient stockées. Des températures élevées de 37°C ou 38°C ces derniers mois pourraient avoir causé l'accident, selon le gouvernement. — **PHOTO AFP**

www.college-merici.qc.ca

Mme Caroline Longpré, Mme Marie-Andrée Lacroix, Mme Annick Desmeules, accompagnées d'enseignants en Techniques de tourisme, de Gestion hôtelière et de Gestion d'un établissement de restauration.

Trois diplômées du Collège Mérici se distinguent lors de la 3^e édition des Grands prix de la relève touristique (AQFORTH)

- Mme Caroline Longpré : Grand prix de la relève, catégorie restauration, ordre collégial.
- Mme Marie-Andrée Lacroix : Grand prix de la relève, catégorie tourisme, prix spécial de l'Association des propriétaires d'autobus du Québec.
- Mme Annick Desmeules : Grand prix de la relève, catégorie hôtellerie, ordre collégial.

collège **MÉRICI**

755, Grande Allée Ouest Québec (Québec) G1S 1C1 418.683.1591

CONFÉRENCE

LE PATRIMOINE BÂTI DES COMMUNAUTÉS RELIGIEUSES DE QUÉBEC : DES RICHESSES À DÉCOUVRIR !

MERCREDI 28 MARS À 19H

La Ville de Québec invite la population à une conférence de Martin Dubois, consultant en patrimoine de la firme Patri-Arch, sur le riche patrimoine bâti des communautés religieuses de Québec. Cette conférence gratuite aura lieu, à l'auditorium Joseph-Lavergne de la bibliothèque Gabrielle-Roy, 350, rue Saint-Joseph Est, arrondissement de La Cité.

À l'aide d'exemples concrets et de cas types, on fera état des points saillants d'une imposante étude réalisée sur 56 propriétés appartenant à diverses communautés religieuses et situées sur le territoire de la ville. Chacune de ces propriétés a fait l'objet d'une analyse patrimoniale complète : historique, urbaine, paysagère et architecturale.

Le couvent de Limoilou, 1960. ASSSCM. 602A002.

Reservations et renseignements : Service de la culture de la Ville de Québec 641-6181

Entente de développement culturel

VILLE DE QUÉBEC Culture et Communications Québec

ANDRÉ LALONDE SPORTS

9 DERNIERS JOURS

VENTE DE FERMETURE 1275, JULES-VERNE, QUÉBEC

40% à 70% DE RABAIS* SUR TOUT

TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

LES PORTES DE CES MAGASINS VONT FERMER DIMANCHE, LE 1 AVRIL

QUÉBEC - 1275, Jules-Verne (Derrière le Canadian Tire)

Heures: lundi-mercredi 9h30-17h30, jeudi-vendredi 9h30-21h, samedi 9h30-17h, dimanche 11h-17h

Modalités: Comptant, Interac, Visa, Mastercard

ACTIFS EN ACTION Professionnels de la disposition de biens

TOUS LES VÉLOS, CASQUES DE VÉLO, VÊTEMENTS DE CYCLISME, SOULIERS DE SPORT, BOTTES ET SANDALES DE RANDONNÉE

40% de rabais*

TOUS LES PORTE-SKIS ET ACCESSOIRES

70% de rabais*

TOUS LES SKIS, BOTTES, BÂTONS, FIXATIONS. PLANCHES À NEIGE, VÊTEMENTS D'HIVER, LUNETTES ET CASQUES DE SKI

60% de rabais*

*Rabais sur le prix initial André Lalonde Sports. Exclut les articles à prix net. Aucune autre réduction ou promotion n'est applicable. L'inventaire a été augmenté pour offrir une plus vaste sélection.

affaires

La caméra d'Obzerv voit loin → 43



Denis Bonnier



CANAM DÉBARQUE EN CHINE

PHOTO COURTOISIE CANAM

Pierre Couture

pcouture@lesoleil.com



Le Groupe Canam débarque en Chine. Le fabricant de poutres d'acier acquiert une participation de 40 % dans la société United Steel Structures Limited. Le montant de la transaction s'élève à 7,7 millions \$US.

« Cet investissement nous ouvre maintenant des portes en Asie, mais aussi du côté de la côte ouest américaine », a indiqué hier au *Soleil* le président de la division Structural de Canam, Luc Pelland. USSL, dont le chiffre d'affaires

atteint les 40 millions \$US, emploie 600 personnes dans une usine située à Guangzhou, dans le Sud-Est chinois.

La société, dont la production annuelle dépasse les 40 000 tonnes, fabrique surtout des poutres en acier de ponts et de charpentes lourdes destinés principalement au marché de l'exportation. Les structures métalliques produites en Chine sont par la suite livrées par bateau aux clients nord-américains.

Selon M. Pelland, la participation dans USSL permettra à Canam de « gagner des contrats » notamment dans le Midwest et sur la côte ouest des États-Unis, un marché en pleine croissance où la société québécoise était ab-

sente. « Cela va surtout nous aider à faire baisser nos coûts de production. On va être plus compétitif », a-t-il laissé entendre.

Canam estime que le marché de la charpente lourde est voué à une belle progression au cours des prochaines années. « C'est un secteur en début de cycle. Les perspectives sont excellentes », a fait savoir M. Pelland.

LA CHINE

À plus long terme, la direction de Canam ne cache pas que la stratégie est de croître dans les pays émergents, dont l'incontournable Chine. « Nous avons maintenant une porte d'entrée pour les produits à valeur ajoutée de Groupe Canam sur le marché chinois », a

pour sa part souligné le grand patron de Canam, Marcel Dutil.

Outre la Chine, Canam détient déjà plusieurs participations mi-

« Cet investissement nous ouvre maintenant des portes en Asie, mais aussi du côté de la côte ouest américaine »

— Luc Pelland, président de la division Structural de Canam

noritaires à l'étranger : dans Canam Asia, qui exploite des usines en Arabie Saoudite et aux Émirats arabes unis et bientôt au Vietnam, dans Canam Russia, dans Canam Romsa de Mexico et

dans Canam S.A., en France. Canam a aussi des usines aux États-Unis, en Roumanie et en Inde.

Rappelons qu'en 2006, le Groupe Canam a enregistré une croissance de son chiffre d'affaires de 8,4 %, à 740,6 millions \$, par rapport à 2005. Son bénéfice net s'est aussi apprécié, grimant de 5 % à 38,7 millions \$, ou 96 ¢ par action.

Plusieurs analystes financiers croient d'ailleurs que Canam pourra faire mieux en 2007. L'analyste Frédéric Bastien chez la firme Raymond James est de ceux-là. Il recommande d'ailleurs l'achat du titre avec un prix cible de 12 \$ d'ici 12 mois.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de Canam a terminé la journée à 10,08 \$, en hausse de 8 ¢.



À LOUER À VENDRE
EN COPROPRIÉTÉ

797 boulevard Lebourgneuf

Commercial: 1 étage de 9 000pi²

Bureaux: 2 étages de 10 000pi²

OCCUPATION: JUILLET 2007

Frédéric A. Fortier
Agent Immobilier Affilié

FORTIER
SERVICES IMMOBILIERS
Courtier Immobilier Agréé

418 933-0939

www.societe-immobiliere.com

Magasiner son emploi

Gilbert Leduc

gleduc@lesoleil.com



Aussitôt les allocutions d'usage des dignitaires terminées, les portes de la Foire de l'emploi se sont ouvertes. Le premier à fouler le parquet du Centre de foires s'appelle Richard Arteau.

« Je tenais à être le premier pour avoir le temps de rencontrer le plus d'employeurs avant la période d'affluence. »

Au moment où il prenait une pause pour raconter son histoire au *Soleil*, Richard Arteau avait remis son CV à une vingtaine d'employeurs.

Une blessure au dos et un désabusement professionnel ont incité cet ex-préposé aux bénéficiaires à réorienter sa carrière. Le monde de la sécurité et du gardiennage l'intéresse.

Richard Arteau est activement à la recherche d'un emploi depuis huit mois. Il a laissé son CV dans une centaine d'entreprises. « Ce que l'on m'offre, c'est du temps partiel. » Il veut un emploi à temps plein. Du temps partiel, il en fait déjà dans une école secondaire où il est surveillant d'élèves.

Si, au moment de l'entrevue, Richard Arteau n'avait pas encore trouvé le gagne-pain désiré, Isabelle Daigle, elle, flottait sur un nuage à sa sortie du supermarché de l'emploi. « Je vais passer une entrevue dans deux semaines ! »

Voilà près de 18 mois qu'elle tente de dénicher un boulot dans une entreprise du secteur touristique.

En arrivant, hier, à la Foire de l'emploi, elle a voulu mettre toutes les chances de son côté.

Elle s'est d'abord rendue à l'un des ateliers Brise-Glace où l'un



Premier à fouler, hier matin, le parquet de la Foire de l'emploi, Richard Arteau remet son curriculum vitae à Doris Lavertu, de la Résidence Côté jardins. Un geste qu'il a répété au moins une vingtaine de fois.

— PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

des conseillers lui a refilé quelques trucs pour réussir à faire rapidement bonne impression auprès des employeurs. Jugeant son CV un brin « démodé », elle a ensuite visité le stand CV Express.

Isabelle Daigle a ensuite rencontré une dizaine d'employeurs. Elle sent que le courant a bien passé avec trois d'entre eux.

Directrice générale du Groupe Intégration travail, Karine Roussey explique que son organisme qui accompagne les chercheurs d'emploi, offre des ateliers préparatifs à une foire de l'emploi.

« On recommande aux participants de laisser leur manteau au vestiaire et les enfants à la maison ! Et compte tenu que le temps est restreint, le chercheur d'emploi doit être capable de présen-

ter avec précision et réalisme son bilan de compétence. »

La Foire de l'emploi a des allures d'une grande séance de magasinage à laquelle participent des chercheurs d'emploi et des travailleurs qui viennent voir s'ils ne pourraient pas améliorer leur sort.

À certains stands, la file d'attente est longue. En général, les échanges sont brefs. Rarement plus de cinq minutes. « Oui, nous avons un emploi pour vous. Remettez-nous votre CV. »

Coordonnatrice aux ressources humaines au Groupe environnemental Labrie — une entreprise en pleine expansion — Marie-Claude Boivin affirme qu'elle peut recevoir jusqu'à 500 CV durant les deux jours de la foire. « Est-ce que l'on va trouver les

perles rares ? Difficile à dire. Certains postes requièrent des compétences tellement pointues. On se croise les doigts. »

Frappées par une sévère pénurie de main-d'œuvre, 11 entreprises du secteur des plastiques travaillent ensemble à la Foire de l'emploi. Selon Jean Curadeau, de Plasticompétences, le nombre de CV reçus ces deux dernières années varie entre 700 et 1000. Malgré tout, les entreprises ne parviennent pas à combler tous leurs besoins.

En effet, les chercheurs d'emploi jouent les difficiles par les temps qui courent. En raison du faible taux de chômage, le marché de l'emploi est de leur bord.

La Foire de l'emploi se poursuit aujourd'hui de 9 h à 17 h au Centre de foires de Québec.

TSO₃ augmente ses ventes mais creuse sa perte

Lise Fournier

lfournier@lesoleil.com

Les ventes de TSO₃ ont bondi en 2006. L'entreprise, qui fabrique des stérilisateurs à l'ozone, a vendu pour 1 million\$ d'appareils dans les hôpitaux du Canada et des États-Unis. Ce chiffre était de 170 000\$ en 2005. Malgré une solide performance du côté des ventes, TSO₃ accuse une perte de 7,5 millions\$ pour l'exercice financier terminé le 31 décembre, soit 20¢ par action. Par comparaison, l'action avait baissé de 19¢, l'année précédente.

Optimiste, le président de TSO₃, Jocelyn Vézina, estime qu'il faut du temps et de la patience pour percer le marché très conservateur de la santé. Les hôpitaux ne changent pas leur équipement de stérilisation tous les jours, a-t-il indiqué. « Notre stratégie, c'est de continuer à mettre l'emphase sur la commercialisation de notre produit, qui a déjà reçu l'aval de plusieurs compagnies établies dans le domaine de la stérilisation ». TSO₃ a d'ailleurs vendu huit stérilisateurs à l'ozone 125L, l'an passé, et espère doubler sa force de vente au cours des neuf prochains mois grâce à une équipe de représentants chevronnés et à une solide base de clients potentiels.

DÉPENSES

L'an dernier, les dépenses ventes et marketing de l'entreprise ont atteint 3,2 millions\$, attribuables à des frais liés aux salaires, aux primes et aux avantages sociaux consentis à la vingtaine d'employés travaillant dans ce secteur d'activités. Il s'agit d'une hausse de 70% par rapport à 2005.

Grâce à une ronde de financement de 23 millions\$ clôturée en mars, TSO₃ dit être en mesure de soutenir ses efforts de commercialisation, d'augmenter le fonds de roulement et d'investir en recherches et développement. L'entreprise compte développer de nouveaux produits à partir de son expertise sur les stérilisateurs à l'ozone. M. Vézina estime que cette technologie pourrait facilement s'appliquer à l'industrie.

Au cours de la dernière année, TSO₃ a renforcé sa position sur le marché en faisant breveter son procédé de stérilisation en Europe et aux États-Unis. Autre point positif, la Food and Drug Administration (FDA), l'instance suprême de réglementation aux É.-U., a élargi l'utilisation du stérilisateur à l'ozone de TSO₃ pour les instruments médicaux à lumière ayant un diamètre interne plus petit et des longueurs plus importantes.

Full techno, le secteur manufacturier

Tout n'est pas à l'agonie dans le domaine manufacturier.

Ce cri du cœur est venu, hier, d'employeurs des secteurs des métaux, du bois et des plastiques des régions de Québec et de Chaudière-Appalaches qui s'unissent dans une campagne de promotion visant à intéresser les jeunes à une carrière dans le domaine manufacturier.

Les manchettes à répétition faisant état de fermetures d'entreprises manufacturières ont fait fuir la relève.

De l'avis de Gaston Déry, vice-président Matériaux transformés chez Pôle Québec Chaudière-Appalaches, la crise n'affecte pas tous les joueurs. Si certains sont contraints

à des fermetures ou des compressions des effectifs, d'autres sont en pleine expansion et n'arrivent pas à recruter le personnel nécessaire à leur croissance.

Intitulée Le secteur manufacturier, c'est full techno !, la campagne de sensibilisation lancée hier dans le contexte de la Foire de l'emploi vise également à sortir le domaine manufacturier de son image traditionnelle. « Ce n'est pas plate, l'industrie manufacturière. Ceux et celles qui aiment jouer avec des pitons y trouveront une carrière captivante », a ajouté M. Déry en précisant que le taux de placement dans plusieurs formations offertes dans la région est de 100%.



La Foire de l'emploi, qui se poursuit aujourd'hui, regroupe 98 entreprises, 16 agences de placement de personnel et 31 organismes d'aide à l'emploi.

— PHOTO LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Certains centres de formation professionnelle, notamment dans la plasturgie, manquent d'élèves. « Nous atteignons à peine 30% de la capacité d'accueil dans certains de nos centres », témoigne Jean Curadeau, directeur général

de Plasticompétences.

La campagne de sensibilisation visera principalement les élèves de troisième secondaire.

Pour plus d'information, il suffit de visiter le site www.fulltech.no.ca. **Gilbert Leduc**

La caméra d'Obzerv voit jusqu'à 10 km la nuit

Lise Fournier

lfournier@lesoleil.com



démarrage, Obzerv a donc passé beaucoup de temps à chercher du capital de risque. « En 2003, les sociétés prêteuses écorchées par la déconfiture des télécoms restaient très, très prudentes, dit M. Bonnier. Il y avait aussi une méconnaissance du marché de la sécurité, explique-t-il. Le secteur n'était pas aussi populaire qu'il l'est aujourd'hui. » Finalement, c'est une entreprise de Vancouver qui prendra le risque d'investir 4 millions \$ dans la PME.

CAMÉRA SOPHISTIQUE

Mais le type de caméras qu'Obzerv a mis au point n'est pas pour le commun des mortels. Les appareils équipés d'objectifs et de logiciels sophistiqués valent entre 300 000 \$ et 400 000 \$ l'unité. « C'est un produit de niche, indique Deni Bonnier. Nos clients travaillent tous dans le milieu de la sécurité. Un univers classé *top secret* qui a ses règles, ses codes, son langage. » Mais Obzerv a maintenant ses entrées dans ce monde réservé à un petit nombre. Et surtout l'entreprise a réussi à placer des caméras à la US Navy, à Hong-Kong et en Europe grâce à des partenariats stratégiques.

APPROCHE CLIENT

Deni Bonnier s'est servi de ses années passées au ministère de la Défense pour établir une bonne approche client. « Je connais les besoins du milieu de la sécurité, dit-il, je comprends leurs inquiétudes. Ces gens sont toujours un peu sceptiques vis-à-vis des nouveaux produits. Et c'est normal.



Le président d'Obzerv, Deni Bonnier, souligne que sa caméra est la seule à offrir des capacités de cette envergure pour la surveillance nocturne. — PHOTO LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE

Mais dès qu'on réussit à leur démontrer ce que peut faire notre caméra, ils n'en reviennent tout simplement pas, dit-il. On est vraiment très innovant et, de ce côté-là, on bat les Américains parce que notre technologie est la seule à offrir des capacités de ce type-là. »

En pleine nuit, la caméra d'Obzerv éclaire jusqu'à 10 kilomètres de distance et couvre 40 mètres de largeur, soit l'équivalent d'un terrain résidentiel en banlieue. « On peut voir comme en plein jour si

des pêcheurs sont en train de pêcher ou de trafiquer, précise encore M. Bonnier. Or, pour lutter contre le piratage maritime qui ne cesse d'augmenter, les garde-côtes réclament des outils plus perfectionnés qui s'adaptent à d'autres équipements reliés à leur centrale de surveillance. Et c'est précisément ce que nous leur offrons. »

Obzerv a son laboratoire et ses bureaux au centre-ville de Québec. Une douzaine d'ingénieurs et de techniciens y travaillent. La majorité ont une quinzaine d'an-

nées d'expérience. Nous possédons une expertise très pointue, rappelle M. Bonnier. Notre modèle de développement se fait avec l'objectif de conserver la propriété intellectuelle de nos inventions. Pour ce faire, nous possédons un réseau de contacts qui multiplie nos efforts par 50 et par 100. Actuellement, le marché des caméras de surveillance pour le monde professionnel est évalué à 2 milliards \$. Et Obzerv compte bien occuper une belle niche dans ce marché.

Le titre de la Bourse de Montréal transigé à la Bourse de Toronto

Presse canadienne

MONTRÉAL — La Bourse de Montréal a annoncé hier que les transactions sur son titre allaient commencer mardi à la Bourse de Toronto. La place boursière montréalaise, qui avait déjà fait part de son intention, inscrira 30 977 183 actions ordinaires le 27 mars.

Un prospectus définitif sans placement a été déposé à ce sujet auprès de l'Autorité des marchés financiers (AMF), au Québec, et des autres autorités canadiennes en valeurs mobilières, a indiqué hier la Bourse de Montréal, dont le symbole boursier sera MXX.

L'entreprise a aussi annoncé son intention de racheter, au cours de

la prochaine année, 2 412 143 de ses actions ordinaires, représentant 10 % des 24 121 431 actions détenues dans le public, ou approximativement 7,8 % des

30 977 183 actions ordinaires en circulation au 23 mars 2007.

Par ailleurs, la Bourse de Montréal a indiqué que sa coentreprise, dans laquelle Nymex détient

10 %, était créée officiellement. Carex, une société par actions, aura son siège social à Montréal et sa principale place d'affaires à Calgary.

Petit déjeuner-formation

Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec

1744056

29 mars 2007

7 h 15 à 9 h

Hôtel Gouverneur Québec, 3030, boul. Laurier, Sainte-Foy

Nos partenaires :

Entreprendre ensemble

SERVICES MAXAFFAIRES

BANQUE LAURENTIENNE

René Beaulieu
Conseiller en emploi
Service de placement de l'Université Laval

La planification de la relève : la guerre pour le talent est officiellement lancée!

Conférencier :

db
LES AVOCATS
DeBlois & Associés
S.E.N.C.

Les avocats DeBlois & Associés sont heureux d'accueillir dans leur étude M^{re} Alexandre Manègre ainsi que M^{re} François-Olivier DeBlois.

M^{re} Manègre se joint au groupe de litige et M^{re} DeBlois au groupe de droit corporatif et fiscal.

DeBlois & Associés offre, depuis plus de 35 ans, un service efficace et personnalisé dans des secteurs de droit tels que :

- le droit des affaires et fiscal
- les assurances
- le droit du travail
- la déontologie policière
- la faillite et l'insolvabilité
- le droit civil
- le droit familial

M^{re} Alexandre Manègre

M^{re} François-Olivier DeBlois

2875, boul. Laurier, 10^e étage, Québec (QC) G1V 2M2 Tél. : (418) 529-1784 Téléc. : (418) 529-2901 www.deblois-avocats.com

Provigo ne prévoit pas de nouvelles mises à pied à Québec

Pierre Couture
pcouture@lesoleil.com

La direction de Provigo soutient qu'aucune nouvelle mise à pied n'est prévue dans la région de Québec.

Pour l'heure, les compressions annoncées cette semaine concernent surtout le personnel administratif du bureau régional de Provigo à Montréal. Mercredi, une quarantaine d'employés ont reçu un avis de licenciement.

Le grand ménage orchestré par la société mère de Provigo, l'ontarienne Loblaw, pourrait toucher jusqu'à 800 employés de l'entreprise en sol québécois, ont fait va-

loir plusieurs sources ces derniers jours.

La direction de Loblaw a annoncé le mois dernier un plan de restructuration. Entre 800 et 1000 employés au Québec et en Ontario seraient dans la mire de la société cotée en Bourse.

60 emplois ont déjà disparu dans la région de Québec

À Québec, Provigo compte un important centre de distribution situé dans le parc industriel Armand-Viau. Plus de 400 personnes y travaillent. «Le centre de distribution de Québec n'est pas

touché, a assuré hier la porte-parole de Provigo, Josée Bédard. Les mesures annoncées concernent uniquement le Centre de services aux magasins du Québec.»

Au cours des derniers mois, Provigo a fermé deux marchés d'alimentation à Québec (à L'Ancienne-Lorette et à Beauport) pour cause de non-rentabilité. Ces fermetures ont touché près de 60 personnes.

Au Québec, Loblaw est propriétaire des chaînes Maxi et Provigo depuis 1998. La société de Toronto compte 30 000 employés dans près de 450 magasins affiliés sous les bannières Loblaw, Maxi, Provigo, InterMarché et Axep.

Hier, à la Bourse de Toronto, le titre de Loblaw a terminé la journée en hausse de 37 c, à 46,77 \$.

Couche-Tard acquiert 28 magasins en Ohio

Presse canadienne

LAVAL — Alimentation Couche-Tard (TSX: ATD.B) achète d'autres magasins aux États-Unis. L'entreprise québécoise a signé, par l'entremise de sa filiale Mac's Convenience Stores, une entente en vue d'acquiescer, auprès de Sterling Stores, 28 magasins situés dans le nord-ouest de l'Ohio.

La transaction, dont le prix ne peut être dévoilé en raison d'une entente de confidentialité, devrait être complétée en mai. La transaction est sujette aux approbations réglementaires et conditions de clôture usuelles. Cette acquisition sera effectuée en utilisant les liquidités disponibles.

Les ventes totales de Sterling pour l'exercice 2006 ont été d'en-

viron 170 millions \$US. Les 28 magasins sont exploités actuellement sous la bannière Sterling et sont tous exploités par la compagnie. Vingt-quatre des sites vendent du carburant sans marque et quatre du carburant sous la marque BP. Les magasins seraient convertis à la marque Circle K et exploités par l'unité d'affaires des Grands Lacs.

INTÉGRATION

Paul Rodriguez, vice-président des opérations pour les Grands Lacs chez Couche-Tard, a expliqué que ces acquisitions s'intégreraient bien au réseau actuel et cadreraient avec les projets d'expansion et de croissance de l'unité d'affaires des Grands Lacs.

À la Bourse de Toronto, hier, le titre de Couche-Tard a reculé de 1 c, terminant à 23,70 \$.



G5 SE
ÉDITION REMIX



Avec son iPod^{MC} nano 2 Go d'Apple sans frais, son ampli de 260 watts, ses 7 haut-parleurs Pioneer, sa radio par satellite XM, son climatiseur, son groupe électrique¹ et sa compilation d'équipements de série hors pair, la G5 SE Édition Remix vous en mettra plein la vue... et plein les oreilles.

269\$ /mois² **0\$** Comptant
Location: 48 mois
Préparation et frais de transport de 1 095\$ INCLUS



3 mois d'essai gratuit³

PONTIAC CARBUREZ À L'ÉMOTION



LA GARANTIE DE 160 000 KM DE GM
LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

160 000 KM
SANS SUR LE GROUPE
MOTOPROPULSEUR
GARANTIE LIMITÉE*

160 000 KM
5 ANS AVEC TRANSPORT
DE COURTOISIE*

160 000 KM
5 ANS AVEC ASSISTANCE
ROUTIÈRE*

OFFRESPONTIAC.CA

AVIS DE NOMINATION



PAUL LÉVESQUE

La direction de Pfizer Inc. est heureuse d'annoncer la nomination de **M. Paul Lévesque** au poste de président et de chef de la direction du Groupe pharmaceutique de Pfizer Canada.

Paul Lévesque est de retour chez Pfizer Canada après avoir passé cinq ans à Paris, à la tête de la Division du marketing de Pfizer France. Il revient au Québec pour prendre les rênes de l'entreprise à laquelle il s'est joint en 1992. Il a amorcé sa carrière en 1985 et a consacré toute sa vie professionnelle au secteur pharmaceutique.

Originaire de Québec, **Paul Lévesque** est titulaire d'un baccalauréat ès sciences en chimie de l'Université Laval. Il a plus tard obtenu un diplôme en gestion de l'Université McGill.

Il est heureux de renouer avec les enjeux et les possibilités qui se présentent à l'industrie canadienne dans le secteur complexe des soins de santé. Il est conscient du besoin de faire connaître la valeur de l'industrie pharmaceutique pour l'économie, pour le corps médical et les chercheurs, mais surtout pour les patients.

Pfizer Canada Inc. est la filiale canadienne de Pfizer Inc., première entreprise pharmaceutique à l'échelle mondiale. Pfizer découvre, met au point, fabrique et commercialise des médicaments d'ordonnance pour les humains et les animaux. Pfizer Canada est l'un des principaux investisseurs dans le domaine de la recherche-développement au pays. Le siège social du Groupe pharmaceutique mondial de Pfizer est situé à Kirkland, au Québec. À titre de l'une des sociétés canadiennes les plus généreuses à l'endroit des organisations caritatives, Pfizer Canada est fière de faire partie du programme national IMAGINE.

1760050
1760397
L'Association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf 2007 suivant: G5 SE Édition Remix (2A337R7E/150R9E/P00). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût supplémentaire. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Les frais liés à l'inscription au Registre des titres mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. Le groupe électrique comprend le réglage des plaques et des rétroviseurs ainsi que le téléverrouillage. 2. À la location, paiements mensuels basés sur un total de 48 mois. Frais de transport et préparation inclus. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 15 \$/km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. 0 \$ de dépôt de sécurité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. 3. Pour plus de renseignements, visitez gm.xmradio.ca. Le nom XM et ses logos sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc. 4. Selon la première disponibilité. Les camions poids moyens sont exclus. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incluant rabais ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (primipourétudiants.ca) et de GM Mobile. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. *Marque de commerce de Apple Inc. Le iPod est couvert par la garantie de Apple Inc. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire participant, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com.



Les premiers travaux.
La première banque.

ON PEUT
VOUS AIDER

**Une solution personnalisée pour des rénovations
à votre rythme**

- › **Des experts à votre écoute**
Pour mieux évaluer vos besoins et s'adapter à votre projet.
- › **Une solution de financement personnalisée**
La liberté d'effectuer vos travaux au moment propice avec
le Tout-En-Un^{MD}.

1 888 TELNAT-1 (1 888 835-6281)
www.bnc.ca/renovation

Sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Nationale. Certaines conditions s'appliquent.
MD : marque déposée de la Banque Nationale du Canada.

 **BANQUE
NATIONALE**

LA PREMIÈRE BANQUE AU QUÉBEC

ILS ONT ENTREPRIS L'AVENIR!



FIDÉIDE ENTREPRISE DE L'ANNÉE DES RÉGIONS DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES (petite entreprise)
Présenté par Desjardins
Symbiose Technologies

M^{me} Liliane Laverdière, première vice-présidente région de l'Est de la Fédération des caisses Desjardins du Québec; M. Dary Morin, président de Symbiose Technologies; M. Michel Pigeon, recteur de l'Université Laval et président d'honneur des Fidéides 2007; et M. André Di Vita, président des Fidéides 2007 et président du conseil d'administration de la CCEQ.



FIDÉIDE ENTREPRISE DE L'ANNÉE DES RÉGIONS DE LA CAPITALE-NATIONALE ET DE LA CHAUDIÈRE-APPALACHES (moyenne et grande entreprise)
Présenté par Desjardins
Créations Foam

M^{me} Liliane Laverdière, première vice-présidente région de l'Est de la Fédération des caisses Desjardins du Québec; M. Andrew Reddyhoff, président de Créations Foam; M^{me} Marie-Claude de Billy, vice-présidente administration de Créations Foam; M. Michel Pigeon, recteur de l'Université Laval et président d'honneur des Fidéides 2007; et M. André Di Vita, président des Fidéides 2007 et président du conseil d'administration de la CCEQ.



FIDÉIDE ACTIF HUMAIN (petite entreprise)
Présenté par Emploi-Québec, régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches
Services à domicile Orléans

M. Benoît Lemay, directeur régional d'Emploi-Québec - Direction de la région de la Capitale-Nationale; M^{me} Lyne Drapeau, présidente du Conseil régional des partenaires du marché du travail, Capitale-Nationale; M^{me} Renelle Valade, directrice générale des Services à domicile Orléans; M. Sylvain Millaire, président du Conseil régional des partenaires du marché du travail, Chaudière-Appalaches; et M^{me} Thérèse Leclerc, directrice régionale d'Emploi-Québec - Direction de la région de la Chaudière-Appalaches.



FIDÉIDE ACTIF HUMAIN (moyenne et grande entreprise)
Présenté par Emploi-Québec, régions de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches
Créations Foam

M. Benoît Lemay, directeur régional d'Emploi-Québec - Direction de la région de la Capitale-Nationale; M^{me} Lyne Drapeau, présidente du Conseil régional des partenaires du marché du travail, Capitale-Nationale; M. Andrew Reddyhoff, président de Créations Foam; M. Jean-Pierre Chevarie, directeur des ressources humaines de Créations Foam; M. Sylvain Millaire, président du Conseil régional des partenaires du marché du travail, Chaudière-Appalaches; et M^{me} Thérèse Leclerc, directrice régionale d'Emploi-Québec - Direction de la région de la Chaudière-Appalaches.



FIDÉIDE COMMERCE DE DÉTAIL
Présenté par Le Soleil
Piscines Pro et Patios N.V. inc. (Trévi)

M. Claude Gagnon, président et éditeur du quotidien Le Soleil; et M. Richard Poirier, président de Piscines Pro et Patios N.V. Inc. (Trévi).



FIDÉIDE DISTRIBUTION ET SERVICES
Présenté par Québec Hebdo
Fortsum Solutions d'affaires

M. Damien Rousseau, directeur de l'information de Québec Hebdo; M. François Taschereau, chef de la direction de Fortsum Solutions d'affaires; et M. Alain Lepage, éditeur de Québec Hebdo.



FIDÉIDE ENVIRONNEMENT
Présenté par Rabaska
Ville de Baie-Saint-Paul

M. Glenn Kelly, président et chef des opérations de Rabaska; et M. Jean Fortin, maire de la Ville de Baie-Saint-Paul.



FIDÉIDE ÉVÉNEMENT D'AFFAIRES
Présenté par la Société du Centre des congrès de Québec
Union des producteurs agricoles (UPA)

M. P.-Michel Bouchard, président-directeur général de la Société du Centre des congrès de Québec; M. Laurent Pellerin, président de l'UPA.



FIDÉIDE ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE
Présenté par la Ville de Québec
Créations Foam

M. Robert Mantha, doyen de la Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval; M. Richard Côté, membre du comité exécutif de la Ville de Québec; M^{me} Delphine Musellec, vice-présidente fabrication chez Créations Foam; M. Andrew Reddyhoff, président de Créations Foam.



FIDÉIDE EXPORTATION-PME
Présenté par Développement économique Canada
Créaform

M. Raymond Déry, conseiller principal de Développement économique Canada; M. André Couture, vice-président finances et développement corporatif de Créaform; M^{me} Suzie Baronet, Directrice des ventes chez Rock-Détente 107,5 Québec.



FIDÉIDE HAUTE TECHNOLOGIE
Présenté par Hydro-Québec
Créaform

M. Raymond Champoux, directeur régional Montmorency et directeur réseau de distribution chez Hydro-Québec; M. André Couture, vice-président finances et développement corporatif de Créaform; M. Stéphan Viau, président du Réseau META Québec.



FIDÉIDE JEUNE ENTREPRISE INNOVANTE
Présenté par le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation
Frima Studio

M. Michel Després, ministre des Transports et ministre responsable de la Capitale-Nationale; M. Steve Couture, président de Frima Studio; et M. Alain Vaillancourt, président de la CCEQ.



FIDÉIDE ENTREPRISE CULTURELLE
Présenté par le ministère de la Culture et des Communications
Théâtre de la Bordée

M. Philippe Couillard, ministre de la Santé et des Services sociaux; M. Jacques Leblanc, directeur artistique du Théâtre de la Bordée; M. André Fortier, président du conseil d'administration du Théâtre de la Bordée; et M^{me} Lorraine Boily, commissaire générale du Commissariat au cinéma et à la télévision de Québec.



FIDÉIDE PUBLIC PARAPUBLIC
Présenté par Rogers
Institut canadien pour les innovations en photonique

M^{me} Ann Bourget, chef de l'opposition de la Ville de Québec; M. Robert Corriveau, président-directeur général de l'Institut canadien pour les innovations en photonique (ICIP); et M. Jean Laporte, président - Est du Canada de Rogers Communications.



FIDÉIDE RAYONNEMENT OPTIQUE / PHOTONIQUE
Présenté par l'INO
EXFO ingénierie électro-optique

M. Jean-Guy Paquet, président du conseil d'administration de l'INO; M. Pierre Plamondon, vice-président finances d'Exfo ingénierie électro-optique; et M. Jean-Yves Roy, président-directeur général de l'INO.



FIDÉIDE VISION STRATÉGIQUE
Présenté par Atrium Biotechnologies
Frima Studio

M. Richard Bordeleau, président de la division santé et nutrition d'Atrium Biotechnologies; M. Steve Couture, président de Frima Studio; et M. Richard Renaud, vice-président stations régionales et directeur général de TVA Québec.



FIDÉIDE D'HONNEUR
Présenté par la Chambre de commerce des entrepreneurs de Québec
Yvan Lachance

M. Hugo Lépine, vice-président exécutif et directeur général de la CCEQ; M. Yvan Lachance, ex-vice-président exécutif et directeur général de la CCEQ et président-directeur général du FIMMQ (Festival international de Musiques militaires de Québec); et M. André Di Vita, président des Fidéides 2007 et président du conseil d'administration de la CCEQ.



FIDÉIDE ENTREPRENEUR PAR EXCELLENCE DE L'ANNÉE
Présenté par Développement économique Canada
Patrick Roy

M. Raymond Déry, conseiller principal de Développement économique Canada; M. Patrick Roy, copropriétaire, directeur-gérant et entraîneur-chef des Remparts de Québec; et M. Gilles Therrien, président de SDM recherches et sondages.



FIDÉIDE HOMMAGE
Présenté par le Bureau de la Capitale-Nationale
Cominar

M. Michel Després, ministre des Transports et ministre responsable de la Capitale-Nationale; M. Michel Dallaire, fiduciaire, président et chef de la direction de Cominar; et M. André Di Vita, président des Fidéides 2007 et président du conseil d'administration de la CCEQ.



FIDÉIDE INDICE BOURSIER RÉGIONAL
Présenté par Pôle Québec Chaudière-Appalaches
Industrielle Alliance

M. Daniel Allard, éditeur de l'Indice boursier régional (IBR); M. Yvan Charest, président et chef de la direction de Industrielle Alliance; et M. Paul-Arthur Huot, président-directeur général de Pôle Québec Chaudière-Appalaches.

MERCI À NOS COLLABORATEURS :
Aliments de Santé Laurier • Beauce Sports • CLD de Québec • La Maison Victoria • Piscines Pro et Patios N.V. (Trévi) • Place Laurier • Technoconseil • Voyage Laurier du Vallon • HO2 Innovation • Kolombo Technologies • Réseau de transport de la Capitale • SML Groupe Acier Inoxydable



EXPLOITATION PÉTROLIÈRE EN GASPÉSIE

Un point tournant en 2007

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — La Gaspésie ne sera plus seulement une région connue comme étant productrice d'énergie éolienne. En 2007, ce territoire devrait produire du pétrole si le premier puits significatif d'huile découvert au Québec, Haldimand 1, près de Gaspé, donne les résultats escomptés.

Les études indépendantes sur la capacité de ce puits devraient être rendues publiques d'ici deux mois. L'an dernier, 34 barils de pétrole léger et l'équivalent de six barils de gaz naturel avait été extrait chaque jour.

«C'est possible que nous arrivions à plus de 34 barils par jour en ajoutant des perforations à nos tuyaux à différents endroits. Ce qui a été fait par Pétrolia, mais il y aura aussi des contre-expertises externes. La chose la plus importante est la certification des réserves. L'entreprise va alors avoir une valeur aux livres quand on connaîtra les réserves du puits Haldimand 1. On a une valeur potentielle actuellement. On pourrait aussi améliorer notre production avec d'autres puits dans le territoire gaspésien», a affirmé André Proulx, président du conseil d'administration de Pétrolia, qui tenait hier à Rimouski son assemblée générale.

La priorité stratégique de l'entreprise en 2007 est de se mettre à l'abri d'une éventuelle offre d'achat publique et d'annoncer le plan de mise en production du champ Haldimand si les études sont concluantes. Une entente d'exploitation doit aussi intervenir avec les partenaires de Pétrolia, Junex et Gastem.

Le puits Haldimand 1 et sa périphérie sont la propriété à 45 % de Pétrolia, à 45 % de Junex et à 10 % de Gastem.

La société rimouskoise compte aussi entreprendre un programme d'exploration en s'associant avec un partenaire majeur pour le projet Bourque, aussi en Gaspé-

sie, qui est qualifié par Pétrolia de «potentiel de production de grande envergure». En 2007-2008, la société investira 10 millions \$ dans des travaux d'exploration.

Pétrolia de Rimouski, qui anticipe une deuxième découverte pétrolifère, possède 13 % des permis d'exploration pétrolifère au Québec sur 2,3 millions d'acres.

Plus tôt cette année, Pétrolia a obtenu un financement de 10 millions \$, en voie de finalisation, avec deux groupes d'investisseurs européens — dont l'un possède une expertise dans le développement de la production d'hydrocarbures — qui ont souscrit chacun cinq millions d'actions à 1 \$ l'action.

ATTENTION, ÇA S'EN VIENT...



Samedi, 31 mars 2007 de 9 h 30 à 15 h
Salle des loisirs de Saint-Hilarion

EMPLOIS OFFERTS

- ◆ Agent en communication
- ◆ Artisan
- ◆ Caissière dans les caisses populaires
- ◆ Chargé de projet
- ◆ Commis de boutique
- ◆ Cueilleur de fleurs
- ◆ Cuisinier
- ◆ Entretien ménager commercial
- ◆ Entretien ménager grand ménage à domicile
- ◆ Ergothérapeute
- ◆ Guide d'établissement
- ◆ Horticulteur
- ◆ Infirmière
- ◆ Infirmière auxiliaire
- ◆ Ingénieur civil
- ◆ Livreur de messagerie
- ◆ Massothérapeute
- ◆ Membre d'équipage
- ◆ Meunier
- ◆ Moniteur dans un camp de vacances
- ◆ Naturaliste
- ◆ Ouvrier agricole
- ◆ Palefrenier
- ◆ Préposé familial à domicile
- ◆ Psychologue
- ◆ Serveur
- ◆ Technicien en génie
- ◆ Technicien forestier
- ◆ Vendeurs
- Et encore plus...

EXPOSANTS SUR PLACE

- Agence Pour Vivre Chez Soi
- Auberge Beauséjour
- Auberge des Falaises
- Aurel Harvey & fils
- Café de la Gare
- Cap-à-l'Aigle Village des Lilas
- Casino de Charlevoix
- Centre d'emploi Agricole
- Centre de l'Émeu de Charlevoix
- Centre de la Petite Enfance La Goëlette Enchantée
- Centre de Santé Bio-Minceur l'Accalmie
- Centre de Santé et de Services Sociaux de Charlevoix
- Clarica Services Financiers
- Club Bon Cœur des Cardiaques de Charlevoix
- Comité Culturel de Notre-Dame-des-Monts
- Emploi-Québec
- Entretien Charlevoix/Versant du Massif
- Fairmont Le Manoir Richelieu
- Forces Armées Canadiennes
- Groupe Dufour
- Hôtel Motel la Roche Pleureuse
- Industries Océan
- Maison Chez Laurent
- Pâtisserie Girard
- Pépinière Charlevoix, Gestion Berlaber,
- Compospro, Héritage Charlevoix
- Restaurant Allegro
- Restaurant aux Bateaux Blancs

EXPOSANTS SUR PLACE (suite)

- Restaurant Cœur de Loup
- Restaurant la Casa Boivin
- Restaurant Mike's La Malbaie, Baie-St-Paul
- Resto-Bar l'Évasion
- Roulottes Baie-Saint-Paul
- SÉPAQ
- Simard Suspension Inc.
- Subway
- Village Vacances St-Irénée

NOS PARTENAIRES

- Centre local d'emploi (CLE) de Baie-Saint-Paul et de La Malbaie
- Centre local de développement (CLD) de la MRC de Charlevoix-Est
- Centre des Ressources Humaines et Développement des Compétences du Canada (CRHDCC)
- Place aux Jeunes Charlevoix (PAJC) Superviseur de l'événement
- Groupe Service Externe Préparation Travail (Le GSEPT)
- Les Services de Main-d'Oeuvre L'appui (CJE)
- La Chambre de Commerce de Charlevoix (CCC)
- Formation continue Charlevoix
- Université du Québec à Chicoutimi (UQAC)



CONFÉRENCE



Dans le cadre du PROGRAMME MENTOR, le Service de placement vous invite à la conférence de M. JEAN SOULARD, chef exécutif du Fairmont Le Château Frontenac.

Mardi 10 avril, à 17h
Amphithéâtre 0-A
Pavillon Charles-de-Koninck de l'Université Laval

Cette activité, entièrement consacrée à la carrière et la gestion de la relève, sera suivie d'un cocktail-réseautage vous permettant d'échanger avec des experts en emploi sur des sujets liés à l'employabilité.

Entrée : 50\$
Pour information :
Alexandre Bourque au 656-3575
ou inscription à
www.spla.ulaval.ca/nouvelle

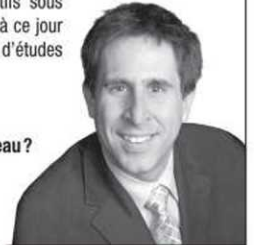


AVIS DE NOMINATION

M. Jean Marchand, président du conseil d'administration de Fondation Universitas du Canada est heureux d'annoncer l'élection de M. François Grégoire au conseil d'administration.

M. Grégoire est président-directeur général et fondateur de Forces AVENIR., un organisme à but non lucratif dont la mission est de reconnaître et de promouvoir l'engagement d'étudiants qui, dès leurs études universitaires, s'investissent dans la communauté. Les lauréats sont reconnus lors du gala annuel et cette reconnaissance se traduit par la remise de bourses d'engagement étudiant.

Fondation Universitas détient des actifs sous gestion de 400 millions \$ et a versé à ce jour plus de 250 millions \$ en bourses d'études et en remboursement d'épargne.



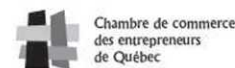
FRANÇOIS GRÉGOIRE

L'Éducation!
Peut-on offrir un plus beau cadeau ?

www.universitas.ca



Série des Lunchs-rencontres le rendez-vous des entrepreneurs de Québec



Mercredi
28 mars 2007

JEAN-YVES LAVOIE
Président-directeur général
JUNEX



La stratégie de Junex pour mettre en valeur le potentiel pétrolier et gazier du Québec

12 h, Hôtel Plaza Québec, 3031 boul. Laurier, Sainte-Foy
Membre : 47 \$ Non-membre : 59 \$ (taxes incluses)

Nos partenaires :



➤➤➤ Réservation : www.cceq.ca ou (418) 651-7181

TD Banknorth supprime 400 emplois

Presse canadienne

TORONTO — La filiale américaine de la Banque TD a annoncé hier le licenciement de 400 employés et la fermeture de 24 succursales au cours des prochains mois dans le cadre d'un plan visant à diminuer ses frais d'exploitation d'entre 5 et 8 % d'ici 2008.

Selon TD Banknorth, basée à Portland, dans le Maine, la décision fait suite à une évaluation de son réseau « pour s'assurer que ses succursales sont le

mieux positionnées pour répondre aux besoins changeants de ses clients ».

Le remaniement des activités américaines de la TD était attendu. En janvier, la filiale de TD avait rapporté pour 2006 un bénéfice net de 339,1 millions \$US, comparativement à 274 millions \$US l'année précédente, mais avait dit qu'elle affrontait un environnement d'affaires difficile.

La Banque TD détient environ 57 % des 228 millions d'actions de TD Banknorth. En novembre dernier, elle a lancé une offre de 3,6 milliards \$CAN pour acquérir le reste de la compagnie.

La Bourse de Toronto gagne près de 100 points

Presse canadienne

TORONTO — Une nouvelle hausse des prix du pétrole, alimentée cette fois par des préoccupations de nature géopolitique, a contribué à faire gagner près de 100 points à la Bourse de Toronto, hier, cette augmentation couronnant une semaine de hausses lors de laquelle l'indice TSX s'est hissé à moins de 200 points de son précédent record, établi à la fin du mois dernier.

La poussée des cours du pétrole au-delà de la barre des 62 \$US le baril a limité les gains à New York, où les marchés ont clôturé en légère hausse.

Néanmoins, les places boursières torontoise et new-yorkaise ont toutes deux enregistré de forts gains sur l'ensemble de la semaine, après que la Réserve fédérale américaine eut employé un ton plus neutre quant aux taux d'intérêt.

De nombreux investisseurs y ont vu le signe d'une ouverture de la banque centrale américaine à une possible réduction à court terme de ses taux.

À la Bourse de Toronto, l'indice S&P/TSX a réalisé un gain de 98,02 points, à 13 237,66, pour une hausse de 407,98 points ou 3,2 % cette semaine.

Les gains réalisés par le parquet torontois s'étaient érodés à la fin du mois de février, alors que la secousse ayant ébranlé le marché boursier de Shanghai a fait naître des craintes au sujet de la croissance économique.

La situation géopolitique a par ailleurs influencé la hausse des cours pétroliers, hier. La marine iranienne a intercepté dans le golfe Persique 15 militaires britanniques qui venaient d'effectuer une inspection à bord d'un navire marchand dans les eaux irakiennes.

Le contrat de livraison pour mai du baril de pétrole léger non sulfuré a terminé la journée en hausse de 59 cUS, à 62,28 \$US, à New York.

Le dollar canadien a clôturé en baisse de 19 cUS, à 86,15 cUS.

La Bourse de croissance TSX a quant à elle clôturé à 3154,54, en progression de 31,02 points.



Appel d'offres

PROJET 1 :

Remplacement de fenêtres
École Sainte-Chrétienne
2324, avenue Renouard, Québec (Québec) G1E 4C3

PROJET 2 :

Remplacement de fenêtres
École Maria-Goretti
7220, avenue Trudelle, Québec (Québec) G1H 5S3

PROPRIÉTAIRE :

Commission scolaire des Premières-Seigneuries
Services des ressources matérielles
645 A, avenue du Cénacle, Québec (Québec) G1E 1B3
Téléphone : (418) 821-8471

ARCHITECTES :

ONICO ARCHITECTURE
1400, St-Jean-Baptiste, bureau 240
Québec (Québec) G2E 5B7
Téléphone : (418) 877-7797

La Commission scolaire des Premières-Seigneuries demande des soumissions séparées pour les travaux de remplacement de fenêtres aux écoles Maria-Goretti et Sainte-Chrétienne à Québec.

Les plans et autres documents contractuels pourront être obtenus contre un dépôt non remboursable de cinquante dollars (50 \$) par projet, en argent ou en chèque émis à l'ordre de la Commission scolaire des Premières-Seigneuries, sur réservation téléphonique, au (418) 877-7797 à compter de 14 h, le lundi 26 mars 2007, au bureau de Onico Architecture, 1400, Saint-Jean-Baptiste, bureau 240, Québec.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées séparées et portant chacune l'inscription

Pour le projet 1 :

REPLACEMENT DE FENÊTRES - ÉCOLE SAINTE-CHRÉTIENNE

Pour le projet 2 :

REPLACEMENT DE FENÊTRES - ÉCOLE MARIA-GORETTI

adressées à :

Commission scolaire des Premières-Seigneuries
645 A, avenue du Cénacle, Québec (Québec) G1E 1B3
Services des ressources matérielles
À l'attention de M. Jean-Marc Drolet, directeur adjoint

seront reçues jusqu'au 16 avril 2007, à 14 h, heure en vigueur localement, pour y être ouvertes publiquement, au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission, sous forme d'un chèque visé émis à l'ordre du propriétaire, au montant de 10 % du montant total de la soumission ou d'un cautionnement établi au même montant par une firme légalement autorisée, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions. La garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Une visite des lieux est prévue le mardi 3 avril à 9 h à l'école Sainte-Chrétienne au 2324, avenue Renouard à Québec et à 9 h 45 à l'école Maria-Goretti au 7220, avenue Trudelle, Québec.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont les seuls responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires, ni aucuns frais d'aucune sorte.

Jean-François Parent
Secrétaire général

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com



Appel d'offres

RÉFECTION DE TOITURE

PROJET : Contrat # 07-08-054

Réfection de la toiture 2007
Superficie de 1 955 m²
École Saint-Pierre et des Sentiers (des Sentiers)
1090, chemin de Château-Bigot, Québec

PROPRIÉTAIRE :

Commission scolaire des Premières-Seigneuries
Services des ressources matérielles
645 A, avenue du Cénacle, Québec (Québec) G1E 1B3
Téléphone : (418) 821-8471

GÉRANCE :

Laboratoire d'Inspection de Couvertures L.I.C. inc.
6155, rue des Tournelles, Québec (Québec) G2J 1P7
Téléphone : (418) 626-5965

La Commission scolaire des Premières-Seigneuries, Propriétaire, demande des soumissions pour les travaux de réfection de la toiture du bâtiment scolaire précité.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements relatifs au projet pourront être obtenus au bureau de la Gérance sur réservation téléphonique, 24 heures à l'avance, à partir du mardi 27 mars 2007 à 14 h, contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (50 \$), émis à l'ordre de la Commission scolaire des Premières-Seigneuries.

Pendant la période d'appel d'offres, une visite du bâtiment scolaire aura lieu le mardi 3 avril 2007 à 9 h. Le rassemblement se fera à l'entrée principale du bâtiment. Tous les soumissionnaires, entrepreneurs généraux et sous-traitants seront considérés comme ayant visité l'emplacement de l'ouvrage et aucune réclamation pour manque de connaissance des lieux ne pourra être soumise ni acceptée.

Les soumissions, dans une enveloppe cachetée et adressée au Propriétaire, seront reçues jusqu'au lundi 16 avril 2007, à 14 h, heure locale en vigueur. Ces documents seront ouverts publiquement au même endroit, le jour mentionné, à 14 h 05.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10 % de la soumission, fait à l'ordre du Propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions (l'entrepreneur couvreur devra être membre de l'A.M.C.Q.).

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. 1-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jean-François Parent
Secrétaire général



Transport
Canada

Transport
Canada

APPEL DE DEMANDES POUR FAIRE PARTIE DU COMITÉ CONSULTATIF DU MINISTRE SUR LE TRANSPORT ACCESSIBLE

Le Comité consultatif sur le transport accessible (CCTA) conseille le ministre fédéral des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités. Ses membres regroupent des personnes âgées, des personnes handicapées et des représentants de l'industrie du transport des passagers de compétence fédérale. Neuf postes au maximum peuvent être comblés par des membres du public à titre bénévole pour un mandat de trois ans.

Quel est le rôle du CCTA?

Ce comité :

- détermine les obstacles et les questions émergentes qui ont une incidence sur l'accessibilité des personnes âgées et des personnes handicapées au réseau national de transport;
- fournit des conseils sur les questions et initiatives de transport accessible à la demande du Ministre.

Qui peut présenter une demande?

Les personnes handicapées qui ont 18 ans ou plus et les personnes âgées de 65 ans ou plus sont invitées à présenter une demande. Les personnes qui possèdent des connaissances spécialisées des questions touchant les personnes handicapées peuvent aussi présenter leur candidature.

Comment puis-je obtenir plus de renseignements ou présenter une demande pour faire partie du Comité?

Pour plus de détails sur les responsabilités des membres, les réunions du Comité et la présentation de demandes, consultez le site Web de Transports Canada au www.tc.gc.ca ou composez sans frais le 1-800-665-6478. Tous les renseignements sont disponibles en formats substitués. Un service ATS est aussi disponible au 1-800-823-3823.

Les demandes doivent être reçues au plus tard le 13 avril 2007.

Canada

RECOURS AUX PARADIS FISCAUX

Les entreprises s'opposent à Flaherty

Presse canadienne

OTTAWA — Des entreprises exercent une forte pression sur le ministre des Finances Jim Flaherty pour tenter de le convaincre de revenir sur une des mesures de son budget qui, estiment-elles, nuit à la croissance et à l'expansion des entreprises sur les marchés mondiaux.

« Je connais un certain nombre d'importantes associations et de multinationales qui viennent à Ottawa pour rencontrer l'équipe de Flaherty (...) à propos de cela », a indiqué Leonard Farber, un expert fiscal de la firme Ogilvy Renault. « Ce n'est pas un changement mineur. C'est le renversement d'un système en place depuis 1972. »

L'initiative du ministre Flaherty sur l'équité en matière de fiscalité internationale vise à empêcher certaines entreprises d'avoir recours aux paradis fiscaux pour éviter de payer des impôts au Canada.

Cette mesure mettrait un terme à une disposition permettant aux entreprises d'emprunter de l'argent au Canada afin de financer leurs acquisitions à l'étranger pour en déduire ensuite les intérêts de leurs revenus canadiens.

Cette modification générerait environ 10 millions \$ pour l'année fiscale en cours et 40 millions \$ pour la prochaine.

Cette idée est dans l'air depuis le milieu des années 90, mais elle n'a jamais été mise en œuvre, notamment en raison de la complexité de l'élaboration d'un système qui ferait la différence entre les entreprises qui veulent éviter le fisc canadien et celles qui cherchent vraiment à faire croître leurs activités au moyen d'expansions à l'étranger, ce que le gouvernement encourage.

« Aujourd'hui, nous réglons le cas des sociétés qui ont évité de payer leur juste part d'impôt », a déclaré lundi le ministre Flaherty dans son discours budgétaire.

Mais le gouvernement a été pris de court lorsque le secteur privé a commencé à faire des calculs et prédit que l'argent ainsi engrangé pourrait atteindre des centaines de millions de dollars.

Depuis, le ministre a à la fois indiqué qu'il ne reviendrait pas sur sa décision et que le ministère « mettrait en place le meilleur système possible en fonction des consultations avec les parties intéressées ».

David Gamble, un porte-parole du ministère des Finances, a confirmé que des fonctionnaires participent à des discussions avec les entreprises pour que la loi élaborée corresponde à leurs objectifs.

« Nous avons indiqué ce que nous croyons que les coûts seront », a-t-il expliqué, ajoutant que les fonctionnaires essayaient toujours d'écrire les projets de loi pour que

ceux-ci reflètent l'intention énoncée. Le type d'entreprise qui sera touchée et les sommes qui sont en jeu restent cependant indéterminées à ce jour.

Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale

Centre affilié universitaire — mission CLSC

AVIS D'APPEL D'OFFRES

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale demande des soumissions pour les travaux suivants :

PROJET # 00833

Travaux de renforcement parasismique pour le CLSC Haute-Ville situé au 55 chemin Ste-Foy

Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques sur le site SEAO.

Site Internet : www.seao.ca

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant pour origine le Québec et si les accords de libéralisation des marchés publics le requièrent, les territoires avec lesquels le Québec a conclu ces accords sur les marchés visés, et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les soumissions seront reçues sous pli scellé jusqu'au 16 avril 2007 à 14 h 00 au service des approvisionnements du CSSS de la Vieille-Capitale, situé au 1, avenue du Sacré-Cœur, bureau 604 Est et ouvertes publiquement au même endroit, le même jour à la même heure.

Les documents pourront être obtenus au service des approvisionnements, bureau 604 Est, 1, Avenue du Sacré-Cœur, Québec, en adressant votre demande à jacques.lemay@ssss.gouv.qc.ca ou au (418) 691-0733.

Une visite de chantier aura lieu le 2 avril 2007, à 14 h 00 au 55 chemin Ste-Foy, Québec.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Centre de santé et de services sociaux de la Basse-Côte-Nord

APPEL D'OFFRES
RÉAMÉNAGEMENT DES CLINIQUES EXTERNES
ET DE LA PHARMACIE
CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX
DE LA BASSE-CÔTE-NORD
BLANC-SABLON

DATE DE RÉCEPTION

LE CENTRE DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE LA BASSE-CÔTE-NORD recevra des soumissions pour le réaménagement des cliniques externes et de la pharmacie du Centre de santé et de services sociaux de la Basse-Côte-Nord à Blanc-Sablon. Pour être valide, toute soumission doit être préparée sur un formulaire officiel fourni à cette fin et devra être parvenue, dans des enveloppes cachetées et identifiées, à l'Agence de la santé et de services sociaux de la Côte-Nord au 691, rue Jalbert, Baie-Comeau (Québec) G5C 2A1, à l'attention de monsieur Sébastien Lapointe, avant le 13 avril 2007, à 14 heures, heure locale.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement au 691, rue Jalbert, Baie-Comeau, par les personnes dûment autorisées le 13 avril 2007, à 14 heures. Les soumissionnaires sont invités à y assister.

DOCUMENTS

Les documents de soumission seront disponibles à compter du 27 mars 2007, en s'adressant à :

Groupe-conseil TDA, à l'attention de madame Paule Gagné
235, boulevard La Salle, Baie-Comeau (Québec) G4Z 2Z4

Téléphone : (418) 296-6711, poste 260 • Télécopieur : (418) 296-4483

contre un chèque visé non remboursable de cinquante dollars (50 \$) émis à l'ordre du propriétaire.

INFORMATION

Les informations relatives à cette soumission pourront être obtenues auprès de monsieur Guy Charbonneau, ing. (Groupe-conseil TDA) au (418) 296-6711, poste 263 et monsieur Carol Martin, arch. (Consultants DMG, architectes) au (418) 968-8626.

GARANTIE

La soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, émis à l'ordre du Centre de santé et de services sociaux de la Basse-Côte-Nord, représentant 10 % du montant total de la soumission ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de 45 jours, à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour la main-d'œuvre, les matériaux et les services, chacun égal à 50 % du montant du contrat. Une garantie d'exécution, sous forme de chèque certifié représentant 10 % du contrat, sera acceptée. Les soumissions seront valides pour une période de 45 jours, à compter de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, des garanties qu'ils entendent exiger d'eux, de leur solvabilité et du contenu de leur soumission, et ils doivent s'assurer qu'ils détiennent les permis et les licences requis.

VISITE DES LIEUX

Les soumissionnaires pourront visiter les lieux des travaux en compagnie du représentant du propriétaire. À cette fin, les soumissionnaires doivent prendre rendez-vous avec monsieur Jules Willcott, au numéro (418) 461-2144, poste 300.

AVERTISSEMENT

LE CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE LA BASSE-CÔTE-NORD ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et décline toute obligation ou responsabilité à l'égard des soumissionnaires.

BLANC-SABLON, le 23 mars 2007

Claude Cyr
Directeur des services administratifs

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans
www.appels.doffres.com

Avis public

Séance ordinaire du conseil, le 29 mars 2007, à compter de 17 h

Avis public est par la présente donné de la tenue, le 29 mars 2007, d'une séance ordinaire du conseil de la Communauté métropolitaine de Québec, au siège social de la CMQ situé au 1130, route de l'Église, à Québec, arrondissement de Sainte-Foy - Sillery, à compter de 17 h.

Québec, le 21 mars 2007

Le secrétaire-trésorier,
ME PIERRE ROUSSEAU, O.M.A.
AVOCAT



APPELS D'OFFRES

LOT 3.01 - TOITURE DE PVC
LOT 3.02 - SYSTÈME INTÉRIEUR POUR MURS EXTÉRIEURS
LOT 3.05 - MAÇONNERIE DE BLOCS
LOT 3.07 - MÉTAUX OUVRÉS EXTÉRIEURS
LOT 3.12 - TOITURE ÉLASTOMÈRE
LOT 4.02 - VENTILATION/CLIMATISATION
LOT 4.03 - GICLEURS
LOT 5.03 - PORTES/CADRES/QUINCAILLERIE

Projet de construction
SALON DE JEUX DE QUÉBEC

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur les appels d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

Êtes-vous incommodée par vos bouffées de chaleur?

Si vous êtes une femme ménopausée souffrant d'épisodes de **bouffées de chaleur modérées à sévères**

Vous pourriez participer à une étude clinique pour un médicament de recherche non hormonal pour soulager les symptômes associés à la ménopause.

Pour plus d'information:
appelez à la Clinique Médicale des Campus,
au (418) 658-0008

Étude sous la supervision
du Dr Marie-Claude Audet

BUD LIGHT
FEST

mont-sainte-anne

24 MARS 07, COMPÈ : 13 H

BIG AIR
POUR SKEURS SEULEMENT, AU PIED DES PENTES

Mont-Sainte-Anne



APPELS D'OFFRES

LOT 11 - PROTECTION INCENDIE
LOT 12B - PLOMBERIE
LOT 17A - PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE

Projet de construction
SALON DE JEUX TROIS-RIVIÈRES

Les entrepreneurs peuvent obtenir de l'information sur ces appels d'offres en visitant le site Internet de l'entreprise :

www.casiloc.com

APPEL D'OFFRES

Municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges

Projet Q03638 : Aménagement et raccordement (1 500 m.li.) de deux puits en eau potable, comprenant des travaux de mécanique de procédé, d'électricité, d'instrumentation et contrôle, de structure et de ventilation, ainsi que le remplacement d'une partie de la conduite d'aqueduc sur l'avenue Royale (500 m.li.).

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez Genivar (1) et SÉAO (2).

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 18 avril 2007 à 11h30, date et heure de l'ouverture publique (3).

Projet Q12045 : Travaux d'aqueduc, d'égout et de voirie sur les rues du Coteau, de la Colline et du Sommet (290 m.li.).

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez Genivar (1) et SÉAO (2).

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 18 avril 2007 à 10h45, date et heure de l'ouverture publique (3).

Projet Q03622 : Travaux d'aqueduc effectués sur les chambres de réduction de pression n° 3 de l'avenue Royale et n° 4 de la rue du Faubourg. Ils comprennent le remplacement de la mécanique de procédé, l'amélioration de l'isolation de la chambre de béton, la modification de certaines composantes électriques, et autres travaux connexes.

Documents d'appel d'offres : Disponibles chez Genivar (1) et SÉAO (2).

Dépôt des soumissions : Au plus tard le 18 avril 2007 à 10h, date et heure de l'ouverture publique (3).

(1) Les documents pour soumissions seront disponibles chez Genivar, 205, boul. Louis-XIV, 2^e étage, Québec (QC), G2K 1W6, à partir du 26 mars à 10h.

(2) SÉAO (www.seao.ca) : L'obtention des documents est sujette à la tarification de cet organisme.

(3) Les soumissions seront reçues au bureau de la municipalité de Saint-Ferréol-les-Neiges, situé au 33, rue de l'Église, dans une enveloppe cachetée indiquant le numéro du projet.

Les devis, documents contractuels et autres renseignements pour chacun des contrats peuvent être obtenus contre un chèque non remboursable de 75 \$ taxes incluses, fait à l'ordre de GENIVAR Société en commandite.

La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

M. François Drouin, Directeur général



DU 23 AU 25 MARS 2007

OBTENEZ
15%
 DE VOTRE ACHAT DE
100\$
 ET PLUS
 EN CARTE-CADEAU

PRENEZ GOÛT
À NOS CONSEILS

18+ La modération a bien meilleur goût. Educalcool

Titulaires de permis, agences de la SAQ, Comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ.COM exclus. Cette promotion s'applique aux produits offerts en succursale du 23 au 25 mars 2007 à l'exception des cartes-cadeaux SAQ, des bons-cadeaux « Les Connaisseurs » et des cartes de dégustation. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. Les cartes-cadeaux remises dans le cadre de cette promotion sont échangeables uniquement du 1^{er} avril au 31 décembre 2007. 18 ans et plus. Quantités limitées. Achats non cumulatifs.

Alexis Nihon verse une distribution spéciale de 1,528 ¢

Presse canadienne

MONTRÉAL — Le fonds de placement immobilier Alexis Nihon, qui est l'objet d'une prise de contrôle, a l'intention de terminer sa quatrième année en tant que société cotée en Bourse en récompensant ses investisseurs et en leur versant une distribution spéciale de 1,528 ¢.

Depuis que l'entreprise s'est inscrite en Bourse, en décembre 2002, les distributions mensuelles du fonds de placement ont généré un taux de rendement annuel composé de 23,3%.

Les détenteurs de parts qui ont participé au premier appel public à l'épargne ont vu la valeur de leur titre progresser de 86%.

«Je remercie les détenteurs de parts pour leur confiance et leur appui et j'espère que leurs futurs investissements seront aussi gratifiant que leur investissement dans le FPI Alexis Nihon», a indiqué le président exécutif Robert Nihon lors d'une conférence téléphonique à propos des plus récents résultats financiers.

Au cours du quatrième trimestre, Alexis Nihon a enregistré une perte de 537 000 \$, en baisse comparativement au bénéfice de 1,9 million \$ déclaré un an plus tôt. Les revenus trimestriels ont connu une croissance de 3,8%, pour s'élever à 34,2 millions \$, comparativement à 33,0 millions \$ à la même période en 2005.

La perte par part pour le trimestre terminé le 31 décembre s'est chiffrée à 0,2 ¢, par rapport à un bénéfice par part de 7,3 ¢ pour la même période un an plus tôt.

Le fonds de placement est l'objet d'une offre d'achat de la société Homburg, qui propose 18,60 \$ par part d'Alexis Nihon, soit 546 millions \$. L'offre, acceptée par la direction, est valide jusqu'au 5 avril.

La distribution spéciale sera faite aux détenteurs de part en date du 5 avril, a précisé hier le fonds de placement immobilier. Son montant a été établi en fonction du nombre de jours du mois d'avril précédant la date d'expiration de l'offre de Homburg et de la somme de 9,17 ¢ par part normalement distribuée chaque mois.

Pour l'ensemble de l'exercice financier, les bénéfices d'Alexis Nihon ont grimpé à 7 millions \$, soit 26,9 ¢ par part, par rapport à 6,1 millions \$, ou 23,9 ¢ par part, en 2005. Le chiffre d'affaires annuel a atteint 136,6 millions \$, comparativement à 121,5 millions \$ pour l'exercice précédent.

Au cours de 2006, le FPI a fait l'acquisition de 10 propriétés, toutes dans la région métropolitaine de Montréal, augmentant ainsi la superficie locative de 7,1 % pour atteindre 9,1 millions de pieds carrés.

À la Bourse de Toronto, les parts du fonds de placement immobilier ont terminé en hausse de 2 ¢ hier, à 18,62 \$.

Saputo fait une acquisition de 12 millions \$ au Royaume-Uni

Presse canadienne

MONTRÉAL — Saputo a acquis les activités du manufacturier Dansco, du Royaume-Uni, qui fabrique principalement de la mozzarella pour les restaurants.

La société québécoise de produits laitiers, de fromages et de boulangerie a payé 12 millions \$CAN pour cette acquisition.

Dansco emploie environ 130 personnes à son usine de Newcastle Emlyn, au Pays de Galles.

Au cours de son dernier exercice financier, les revenus de Dansco s'élevaient à approximativement 80 millions \$CAN.

Cette acquisition s'ajoute aux activités actuelles de Saputo en Europe.

L'entreprise québécoise a pour objectif d'accroître sa présence au sein de l'industrie laitière mondiale.

À la Bourse de Toronto, hier, l'action de Saputo a reculé de 62 ¢, terminant à 43,83 \$.

Forzani : le bénéfice net monte de 24 %

CALGARY — En dépit d'un hiver clément dans l'est du Canada, le Groupe Forzani (TSX: FGL) a augmenté de 24 % son bénéfice net au cours du quatrième trimestre qui a pris fin le 28 janvier 2007. Le détaillant canadien d'articles de sport a présenté un bénéfice net trimestriel de 21,1 millions \$, ou 62 ¢ par action,

comparativement à 17 millions \$ ou 51 ¢ par action au quatrième trimestre de l'année précédente. Pour l'ensemble de l'année, le bénéfice net a dépassé de deux fois et demie celui de l'année précédente. Il s'élevait à 35,2 millions \$, ou 1,04 \$ par action, comparativement à 13,8 millions \$ ou 42 ¢ par action. Les ventes annuelles ont progressé de 12 % à 1,26 milliard \$, alors qu'elles se situaient à 1,13 milliard \$ un an plus tôt. PC

5 OU 7 OCCUPANTS. À VOUS LE CHOIX.

LOCATION
DE 24 MOIS*



vroom-vroom

Le Mazda CX-7 est le croisement entre un design polyvalent conçu pour cinq occupants et une performance sport vraiment impressionnante. L'extérieur du CX-7 est mis en valeur par un châssis digne d'une voiture sport. Son moteur à injection directe développe pas moins de 244 chevaux—offrant à la fois un gain de couple et une économie de carburant. Et que dire du design remarquable de son habitacle? Véritable oasis pour ses occupants. Découvrez dès aujourd'hui, les sensations que procure le Mazda CX-7.

UTILITAIRE SPORT DE L'ANNÉE
ET MEILLEUR ACHAT
Le Guide de l'auto 2007

INDICE DE SÉCURITÉ LE PLUS ÉLEVÉ
LORS D'ESSAIS DE COLLISION*



CX-7 GS 2007
AVEC TRACTION INTÉGRALE

LOUEZ À PARTIR DE

365 \$

PAR MOIS, POUR 24 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 3 495\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Le CX-9 représente le nouveau flambeau de Mazda,
le véhicule le plus imposant de sa gamme...
Louis Butcher, Journal de Montréal

Le CX-9 n'est pas un CX-7 allongé pour accueillir
une 3^e rangée de sièges, et le CX-7 n'est pas
un CX-9 avec 2 rangées de sièges.
Ce sont deux véhicules complètement
différents.

Motor Trend, nov. 2006



CX-9 GT illustré

CX-9 GS 2007

ACHÉTEZ LE MODÈLE DE BASE
À PARTIR DE

39 595 \$[†]

LOUEZ AVEC TRACTION INTÉGRALE
À PARTIR DE

459 \$

PAR MOIS, POUR 24 MOIS*
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 5 995\$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Le CX-9 est le plus récent véhicule multisegment de Mazda et son VUS de luxe le plus imposant à ce jour. Son espace passagers et utilitaire est à ce point spacieux qu'il peut accueillir 7 adultes en tout confort. En fait, le CX-9 offre non seulement plus d'espace intérieur, mais il comporte aussi une troisième rangée de sièges plus facile d'accès que dans bien d'autres véhicules 7 places de sa catégorie. Grâce à ses généreuses caractéristiques de série, jamais autant de luxe n'a été si abordable. Pour le plus grand plaisir des sept occupants.



mazda

Vous trouverez beaucoup **plus** chez vos concessionnaires Mazda du Québec.

Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PROGRAMME
MAZDA POUR
LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

* Offres portant uniquement sur la location ou le détail des Mazda CX-7 GS à traction intégrale (F5S187A400) et des Mazda CX-9 GS à traction intégrale (F5S187A400) 2007. Complément initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Les offres de location des Mazda CX-7 GS et Mazda CX-9 GS 2007 incluent le crédit additionnel de 1 250 \$ pour la traction intégrale. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immobilisation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPAM en sus. Offre réservée aux particuliers et portant sur les Mazda CX-9 GS (Q5S187A400) 2007 neufs. Frais de transport et préparation (1 390 \$), immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription ou RDPAM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer à prix inférieurs. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 10 mars 2007. *Accordé au Mazda CX-7 par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement des États-Unis. (www.safercar.gov). Suite à des tests mesurant les effets de collisions frontales sur les occupants avant et de collisions latérales sur les occupants avant et arrière.



Commission
scolaire de
la Capitale

APPEL D'OFFRES
N° 200601644

N° DE PROJET : 065-06-002

PROJET : REVÊTEMENT EXTÉRIEUR
ÉCOLE SECONDAIRE ROGER-COMTOIS

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
Services des ressources matérielles
125, des Commissaires Ouest, Québec (Québec) G1K 1M7
Tél. : (418) 686-4040 poste 2510 Téléc. : (418) 525-9217

ARCHITECTE :
BISSON ET ASSOCIÉS
M. Claude Bisson Architecte
995, rue Jean-Talon Sud - Bur. 315, Québec (Québec) G1N 4H9
Tél. : (418) 688-0700

La Commission scolaire de la Capitale, propriétaire, demande des soumissions pour « le revêtement extérieur » de l'École secondaire Roger-Comtois située au 158, boulevard des Étudiants, Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau de l'architecte, sur réservation, à partir de 9 heures, le mardi 27 mars 2007 contre un dépôt de vingt dollars (20 \$) en argent ou un chèque, non remboursable fait au nom de la Commission scolaire de la Capitale.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la Commission scolaire de la Capitale, Services des ressources matérielles, au 125, rue des Commissaires Ouest, Québec (Québec) G1K 1M7, le jeudi 12 avril 2007 jusqu'à 10 heures, heure en vigueur localement, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10 % de la soumission totale, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant total, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Ces garanties de soumission devront être échangées à la signature du contrat contre une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont fournies sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles doit correspondre à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles doit être de 10 % du prix du contrat total projeté.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Blanchet, directeur
Services des ressources matérielles



Commission
scolaire de
la Capitale

APPEL D'OFFRES
N° 200601643

N° DE PROJET : 060-06-001

PROJET :
AMÉNAGEMENT DE VESTIAIRES
« PROGRAMME FOOTBALL - PHASE II »
ÉCOLE SECONDAIRE JOSEPH-FRANÇOIS-PERRAULT

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
Services des ressources matérielles
125, des Commissaires Ouest, Québec (Québec) G1K 1M7

ARCHITECTE :
BISSON ET ASSOCIÉS
M. Jonathan Bisson - Architecte
995, rue Jean-Talon Sud - Bureau 315, Québec (Québec) G1N 4H9
Tél. : (418) 688-0700

La Commission scolaire de la Capitale, propriétaire, demande des soumissions pour « l'aménagement de vestiaires - Programme football - Phase II » à l'École secondaire Joseph-François-Perrault située au 140, chemin Sainte-Foy, Québec G1R 1T2.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus sur réservation, aux bureaux de l'architecte, à partir de 9 heures, le mardi 27 mars 2007 contre un dépôt de vingt dollars (20 \$) en argent ou un chèque, non remboursable fait au nom de la Commission scolaire de la Capitale.

Une visite des lieux est prévue mardi, le 3 avril 2007 à 10 heures, à l'École secondaire Joseph-François-Perrault.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la Commission scolaire de la Capitale, Services des ressources matérielles, au 125, rue des Commissaires Ouest, Québec (Québec) G1K 1M7, le mercredi 18 avril 2007, jusqu'à 11 heures, heure en vigueur localement, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10 % de la soumission totale, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant total, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Ces garanties de soumission devront être échangées à la signature du contrat contre une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont fournies sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles doit correspondre à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles doit être de 10 % du prix du contrat total projeté.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Blanchet, directeur
Services des ressources matérielles

ACE se déleste d'actions d'Aeroplan et de Jazz



LEMIEUX NOLET
syndics de faillite
et gestionnaires

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite »

CANADA
Province de Québec
District de Québec
Division de Québec
N° de cour : 200-11-015722-070
N° de sur. : 43-940823

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
9142-6924 QUÉBEC INC.

Avis vous est par la présente donné que la faillite de 9142-6924 Québec inc., 7545, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec) G6V 8C3, est survenue le 16 mars 2007 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 3 avril 2007, à 10 h, au bureau du syndic, 5020, boul. de la Rive-Sud, Lévis (Québec).

Fait à Lévis, le 19 mars 2007.

LEMIEUX NOLET INC.
MARTIN POIRIER, CA, CIRP, Syndic
Responsable de l'actif
5020, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 4Z6
Tél. : (418) 833-1054 • 1 866 833-1054



LEMIEUX NOLET
syndics de faillite
et gestionnaires

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite »

CANADA
Province de Québec
District de Québec
Division de Kamouraska
N° de cour : 250-11-001350-071
N° de sur. : 43-940918

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
DANY ST-PIERRE

Avis vous est par la présente donné que la faillite de Dany St-Pierre, 502, 4^e Rue Dionne, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0, est survenue le 16 mars 2007 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 11 avril 2007, à 10 h 30, au Palais de justice de Montmagny, 25, av. du Palais-de-Justice, Salle 1.00, Montmagny (Québec).

Fait à Lévis, le 19 mars 2007.

LEMIEUX NOLET INC.
MARTIN POIRIER, CA, CIRP, Syndic
Responsable de l'actif
5020, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 4Z6
Tél. : (418) 833-1054 • 1 866 833-1054

INDUSTRIELLE ALLIANCE,
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Prenez avis que l'assemblée générale annuelle de l'INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC. sera tenue au Centre des congrès de Québec, 1000, boulevard René-Lévesque Est, à Québec, le mercredi 2 mai 2007, à 14 heures afin de :

- 1) recevoir le rapport des administrateurs, les états financiers et le rapport des vérificateurs pour l'exercice terminé le 31 décembre 2006;
- 2) élire les administrateurs comme prévu dans les règlements généraux;
- 3) nommer les vérificateurs pour l'exercice en cours;
- 4) traiter toute autre question dont l'assemblée ou toute reprise d'assemblée pourrait être régulièrement saisie.

Québec, le 24 mars 2007

Le secrétaire
Douglas Carrothers



LEMIEUX NOLET
syndics de faillite
et gestionnaires

COUR SUPÉRIEURE
« En matière de faillite »

CANADA
Province de Québec
District de Québec
Division de Kamouraska
N° de cour : 250-11-001349-073
N° de sur. : 43-940900

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE :
ÉLECTRICITÉ D. ST-PIERRE INC.

Avis vous est par la présente donné que la faillite de Électricité D. St-Pierre inc., 502, 4^e Rue Dionne, La Pocatière (Québec) G0R 1Z0, est survenue le 16 mars 2007 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 11 avril 2007, à 10 h, au Palais de justice de Montmagny, 25, av. du Palais-de-Justice, Salle 1.00, Montmagny (Québec).

Fait à Lévis, le 19 mars 2007.

LEMIEUX NOLET INC.
MARTIN POIRIER, CA, CIRP, Syndic
Responsable de l'actif
5020, boul. de la Rive-Sud
Lévis (Québec) G6V 4Z6
Tél. : (418) 833-1054 • 1 866 833-1054



AÉROPORT DE QUÉBEC
AÉROPORT INTERNATIONAL JEAN-LESAGE
JEAN LESAGE INTERNATIONAL AIRPORT

APPEL D'OFFRES N° ADQ 790-0379

Aéroport de Québec inc. est responsable de la gestion, de l'exploitation, de l'entretien et du développement de l'aéroport international Jean-Lesage.

Pour mener à bien son
PROJET DE RÉFECTION D'UNE PARTIE DE L'AIRE DE TRAFIC I ET II

ET DES ROUTES ET STATIONNEMENT

Projet : P 2007-7

de l'aéroport international Jean-Lesage, elle sollicite des offres de service pour la fourniture de services professionnels en :

PRÉPARATION DES DOCUMENTS D'APPELS D'OFFRES

Projetant la réfection de l'aire de trafic I et II, une petite partie du stationnement et du réseau routier à l'aéroport international Jean-Lesage, AÉROPORT DE QUÉBEC INC. désire s'adjoindre les services d'une firme pouvant préparer les plans et devis, les documents d'appels d'offres et la surveillance des travaux.

Seules seront admises à présenter une offre, les firmes qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec. Les firmes doivent connaître les règles et normes aéroportuaires (TP 312).

Les documents nécessaires à la présentation d'une offre de service seront disponibles aux bureaux administratifs sis au 500, rue Principale, Aéroport international Jean-Lesage à compter de 13h, le lundi 26 mars 2007. Le coût pour l'obtention des documents est de 100\$ (taxes incluses), non remboursable. Le paiement peut s'effectuer par chèque visé, à l'ordre de Aéroport de Québec inc., ou en argent comptant.

Rencontre d'information

Aéroport de Québec inc. stipule aux soumissionnaires qu'une rencontre d'information se déroulera le jeudi 29 mars 2007, à 9h, aux Services d'entretien, 201, 5^e Rue de l'Aéroport, 2^e étage, Aéroport international Jean-Lesage. Les soumissionnaires devront confirmer leur présence au moins 24 heures à l'avance.

Informations techniques : M. Laval Gagné, ing., Chef de service, Services techniques et entretien (418) 640-2700, poste 2642

La date et l'heure limites de réception des offres de service sont le 6 avril 2007, à 10 heures.

Aéroport de Québec inc. ne s'engage à accepter aucune des propositions reçues et se réserve le droit de ne pas donner suite au projet.

APPEL D'OFFRES

Presse canadienne

MONTRÉAL — Les titres des fonds de revenu Aeroplan et Jazz Air ont fait l'objet d'un volume élevé de transactions à la Bourse de Toronto, hier, alors que leur société mère, Gestion ACE Aviation, s'est délestée de millions de leurs parts afin de verser des distributions promises à des investisseurs américains.

La société montréalaise, également maison mère du transporteur Air Canada, avait annoncé plus tôt ce mois-ci qu'elle verserait à ses actionnaires pour plus de 603 millions\$ de parts d'Aeroplan et du transporteur régional Jazz Air.

Les investisseurs canadiens reçoivent des actions, mais les règlements sur les valeurs mobilières en vigueur aux États-Unis exigent que les détenteurs d'actions américains reçoivent des espèces au lieu de parts des deux filiales d'ACE.

FORT VOLUME D'ÉCHANGES

En milieu de journée, près de 3,6 millions d'actions de Jazz Air et 5,8 millions d'unités d'Aéroplan avaient été transigées.

À la Bourse de Toronto, hier après-midi, le cours de l'action d'ACE était de 31,08\$, en hausse de 28 c, celui de l'action d'Aéroplan se situait à 19,69\$, en progression de 9 c, et celui des parts de Jazz était en hausse de 10 c, à 8,70\$.

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

www.appels.doffres.com



Commission
scolaire de
la Capitale

APPEL D'OFFRES
N° 200601645

PROJET : TRAVAUX DE RÉNOVATIONS ET DE MISE AUX NORMES

N° 039-06-001 ÉCOLE PRIMAIRE SAINT-FIDÈLE ET
N° 049-06-001 ÉCOLE INTERNATIONALE DE SAINT-SACREMENT

PROPRIÉTAIRE :
COMMISSION SCOLAIRE DE LA CAPITALE
Services des ressources matérielles
125, des Commissaires Ouest, Québec (Québec) G1K 1M7
Tél. : (418) 686-4040 poste 2510 Téléc. : (418) 525-9217

ARCHITECTE :
BOUCHARD ET CHABOT
1535, chemin Sainte-Foy, suite 220, Québec (Québec) G1S 2P1
Tél. : (418) 694-9185 Téléc. : (418) 694-9419
Chargé de projet : Denis Bouchard - Architecte

La Commission scolaire de la Capitale, propriétaire, demande des soumissions pour « des travaux de rénovation et de mise aux normes » à l'École primaire de Saint-Fidèle, située au 334, 12^e Rue, Québec et à l'École internationale de Saint-Sacrement, située au 1430, chemin Sainte-Foy, Québec.

Les plans, devis et autres documents contractuels seront disponibles sur réservation, aux bureaux de Bouchard et Chabot Architectes dès mardi le 27 mars 2007, à partir de 9 heures contre un dépôt de cinquante dollars (50 \$) pour le projet de Saint-Fidèle et de soixante-quinze (75 \$) pour le projet de Saint-Sacrement, en argent ou par chèque visé, non remboursable fait au nom de la Commission scolaire de la Capitale.

Une visite des lieux est prévue lundi, le 2 avril 2007 à 9 heures à l'École internationale de Saint-Sacrement (entrée principale, 1430, chemin Sainte-Foy) et se poursuivra vers 10 h 30 à l'École primaire Saint-Fidèle.

Les soumissions dans des enveloppes séparées, cachetées et adressées au soussigné, seront reçues à la Commission scolaire de la Capitale, Services des ressources matérielles, au 125, rue des Commissaires Ouest, Québec (Québec) G1K 1M7, le mardi 17 avril 2007 jusqu'à 14 heures, heure en vigueur localement, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé équivalent à 10 % de la soumission totale, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant total, valide pour une période de 60 jours de la date d'ouverture des soumissions.

Ces garanties de soumission devront être échangées à la signature du contrat contre une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services. Lorsque ces garanties sont fournies sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles doit correspondre à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles doit être de 10 % du prix du contrat total projeté.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou, lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec ou dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment (L.R.Q., c. B.-1.1).

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires adopté en vertu de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13-3, r.0.01).

Le Propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Jean-Pierre Blanchet, directeur
Services des ressources matérielles

TAUX DE CHANGE
UN DOLLAR US CÔTÉ UN EURO CÔTÉ
1,1608\$ 1,5428\$
PÉTROLE (WTI)
61,49 \$ US
+0,59
OR
656,70 \$ US
-6,70
ARGENT
15,778 \$ CAN
-0,276

S&P / TSX 12 derniers mois
5 derniers jours
HIER
OUVREURE HAUT BAS
13 152,37 13 237,66 13 139,6

Indice régional
L'indice boursier régional IBR
Québec/Chaudière-Appalaches
valait hier
2740,45 POINTS
en baisse de
3,49 POINTS OU
0,13 %
sur la journée précédente.

Table of stock market data including company names, stock symbols, and prices. Columns include Société, Ferm. net, and various stock listings.

Relax Investments
Investments stratégiques Cours boursiers
Cours Boursier
Démonstration gratuite
Le lundi 2 avril 2007 à 19H00 à l'Hôtel Clarion
3125, Hochelaga, Québec, Salle Henry IV

50 grandes sociétés américaines
Table listing 50 major US companies with columns for Vol. (X100), Clot.(\$), Var.(\$), and other financial metrics.

l'Université Laval

au cœur de votre quotidien



POUR FAIRE LA DIFFÉRENCE

Égide Royer avance une série de propositions susceptibles d'augmenter la réussite scolaire des jeunes en difficulté d'apprentissage

par Yvon Larose

Que les directions d'école assurent chaque mois le suivi systématique des enfants qui commencent à lire et de ceux qui ont de la difficulté à suivre les consignes des enseignants. Que les psychologues, psychoéducateurs et orthopédagogues dépistent les problèmes émergents de comportement dès le centre de la petite enfance et interviennent. Que les commissions scolaires ajoutent des ressources professionnelles en matière de prévention et d'intervention précoce, au primaire comme au secondaire. Que les enseignants, orthopédagogues et directions d'école mettent de l'avant des solutions créatives pour aider les jeunes du primaire qui ont besoin de sept ans pour



Égide Royer: «La réussite scolaire des jeunes en difficulté relève de notre connaissance des pratiques exemplaires, de la pertinence de la recherche, du leadership des directions d'école, de la qualité de l'enseignement et des services professionnels, d'un vrai partenariat avec les parents».

atteindre les objectifs d'apprentissage. Enfin, que les parents d'élèves qui apprennent différemment demandent la création d'un poste de médiateur de l'adaptation scolaire pour se faire entendre et avoir un droit de recours.

Telles sont les principales pistes de solution à la problématique des jeunes en difficulté scolaire qu'Égide Royer, professeur au Département d'études sur l'enseignement et l'apprentissage, a avancées hier, le mercredi 21 mars, à Montréal.



Celui-ci prononçait la conférence d'ouverture du 32^e Congrès de l'Association québécoise des troubles d'apprentissage. Spécialiste en adaptation scolaire, Égide Royer est l'auteur du *Chuchotement de Galilée*. Sous-titré *Permettre aux jeunes difficiles de réussir à l'école*, cet ouvrage est paru en 2006 aux éditions École et Comportement. «Ces actions, a-t-il expliqué, sont susceptibles d'augmenter la réussite scolaire. Elles ne requièrent pas nécessairement un apport financier supplémentaire et immédiat notable.»

Il reste beaucoup à faire

Le milieu de l'adaptation scolaire, au dire d'Égide Royer, peut être fier des pas accomplis ces 30 dernières années. «Nous n'avons cependant pas le droit d'être satisfaits, a-t-il ajouté. Les jeunes à qui il faut enseigner différemment trouvent parfois difficilement ce dont ils ont besoin.» Il a rappelé que la réforme scolaire accorde peu de place à la question de l'échec des jeunes en difficulté. Trente-cinq pour cent des garçons et vingt-six pour cent des filles n'ont aucun des diplômes du cours secondaire à

l'âge de 20 ans. Et un nombre considérable d'élèves du secondaire savent peu lire. «Nous assistons actuellement à une forme de nivellement en éducation, comme si l'adaptation scolaire n'était plus nécessaire», a soutenu le professeur. Selon ce dernier, bon nombre de décideurs en éducation semblent croire que tous les élèves peuvent maintenant réussir grâce au renouveau pédagogique. «Il y a ici quelque chose qui relève de l'incantation», a-t-il dit.

Dans le cours de son exposé, Égide Royer a posé plusieurs questions qu'il a qualifiées de «dérangeantes». «Lorsque nos décideurs parlent de prévention, s'agit-il seulement d'une forme de boniment mystique?» «Dans certaines écoles, sommes-nous en présence d'un handicap de l'élève ou d'un problème de qualité et d'intensité de l'enseignement?» «Croit-on vraiment que les technologies de l'information et de la communication peuvent contribuer à la réussite scolaire des jeunes qui apprennent différemment?» «Doit-on adopter une approche éducative différenciée pour les garçons puisque trois fois

plus de garçons que de filles ont des problèmes de comportement?»

Égide Royer est convaincu que les spécialistes en adaptation scolaire peuvent faire une différence. Pour cela, il faut, selon lui, offrir aux futurs enseignants une formation sur la manière de collaborer avec les parents ainsi qu'une formation sur la façon d'adapter l'enseignement et de favoriser le développement de la compétence sociale. Il faut également considérer les parents comme de véritables partenaires. «Tout manuel scolaire devrait être conçu avec la préoccupation que de 15 % à 20 % des jeunes qui fréquentent nos classes ordinaires présentent une forme de retard scolaire», a-t-il indiqué. Selon lui, il faut reconnaître que les garçons présentent nettement plus de risques que les filles de développer des problèmes de comportement et d'apprentissage.

«Il devient nécessaire, entre autres, de faire activement la promotion du rôle des hommes à l'enseignement primaire et de favoriser, au primaire, l'engagement d'enseignants masculins», a affirmé Égide Royer.

Elles dansent avec les bruits

La troupe de danse contemporaine Gestuel présente son spectacle annuel à l'amphithéâtre Hydro-Québec du pavillon A.-Desjardins

Q par Pascale Guéricolas
quelque quarante de danseuses sur scène, 14 morceaux, des chorégraphies de danseuses professionnelles, un extrait du spectacle des finissants de l'École de danse de Québec... Décidément, le tout dernier spectacle de la troupe de danse contemporaine Gestuel en mettra plein la vue. Présenté à 20 h à l'amphithéâtre Hydro-Québec du pavillon Alphonse-Desjardins, du 29 au 31 mars, «Le bruit des autres» évoque les liens que les humains tissent entre eux et les tensions et contradictions qui résultent de leurs échanges.

En est témoin le morceau exécuté par le groupe des danseuses débutantes sous la direction de Céline Khandjian. «De fil en équilibre» déploie de grandes lignes dans l'espace. Il explore aussi des mouvements statiques et invite les interprètes à jouer mutuellement avec le poids de l'autre. «C'est étonnant de voir comment, en positionnant bien ses mains et son corps, on peut

facilement porter quelqu'un de plus lourd que nous», souligne la professeure à l'École de danse de Québec et à l'École de cirque. Ces portées font aussi partie de plusieurs duos exécutés par les danseuses intermédiaires. Dans «Walk in the sky», le groupe s'élanche dans de grands déplacements glissés et une série de sauts sur une musique électronique. Ces mouvements aériens et fluides suggèrent les grandes vagues que font naître dans l'espace le soleil et le vent. La partie du groupe des avancées réservera des surprises puisqu'une grande portion de la création relève de l'improvisation des danseuses et non de la répétition de mouvements appris par la chorégraphe Rosalie Trudel.

À ces morceaux chorégraphiés par des professionnelles s'ajoute plus d'une dizaine de solos et de duos, fruits de l'imagination des danseuses elles-mêmes qui y consacrent plusieurs heures par semaine depuis de longs mois. Katia-Marie Germain, la présidente de la troupe, a décidé par exemple de danser sur un enre-



Le spectacle «Le bruit des autres» évoque les liens que les humains tissent entre eux et les tensions et contradictions qui résultent de leur échanges.

gistement du groupe français Louise Attaque. Cette boucle musicale lui a inspiré une série de mouvements saccadés, rapides, comme une quête sans fin. Loin de constituer un simple loisir, la danse fait désormais partie de l'univers artistique de cette finissante au baccalauréat

en arts plastiques. Elle intègre cet art dans des vidéos pour mieux profiter de l'expression des mouvements du corps. D'autres membres de la troupe, qui existe depuis maintenant 20 ans, considèrent cette activité comme un moyen privilégié de se maintenir en forme tout en tissant

des liens avec d'autres en préparant ce spectacle printanier.

Les billets sont en prévente au coût de 10 \$ à l'Animation socio-culturelle, située au local 2344 du pavillon Alphonse-Desjardins. Il sera aussi possible de se les procurer à l'entrée, les soirs du spectacle, au coût de 12 \$.

UN BAROMÈTRE POUR LES FERMES

Des chercheurs mettent au point un outil pour orienter le développement durable des exploitations agricoles

U par Jean Hamann
ne équipe de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation est en voie de mettre au point un outil pour évaluer la durabilité des fermes québécoises. Grâce à cet

outil, il sera plus facile de concevoir des plans d'action efficaces pour assurer la pérennité des exploitations agricoles, a fait valoir l'un des membres de cette équipe, le professeur Doris Pellerin, lors d'une conférence prononcée sur le campus le 14 mars, en ouverture de la IV^e

Conférence sur la recherche et l'innovation québécoises en agriculture et en agroalimentaire.

L'agriculture québécoise vit présentement un paradoxe, a souligné le professeur. «Nous avons une agriculture forte qui repose sur des fermes familiales de plus en plus imposantes, dont la productivité est en hausse, mais on assiste en même temps à une dévitalisation du milieu rural. Il y a 40 ans, il y avait 30 fermes laitières dans le coin où je suis né. Il n'en reste que trois et la production totale de lait n'a pas diminué pour autant.»

Pour maintenir en opération les 32 000 exploitations agricoles existantes au Québec, il faudrait que 1 000 nouveaux producteurs s'établissent chaque année. «On est en situation de déficit parce qu'il y en a moins de 700», souligne-t-il. Le prix des fermes constitue un obstacle majeur: la valeur moyenne des fermes céréalières, laitières et porcines s'établit respectivement à 2,7, 2,4 et 1,5 M \$, une somme astronomique pour la relève potentielle.

Autre obstacle, social celui-là, l'agriculture est en rupture de ban avec le reste de la société. Au cours des dernières années, les producteurs agricoles ont été pointés du doigt plus souvent qu'à leur tour en raison des impacts environnementaux de leurs activités. Les accusations ne venaient pas uniquement des urbains, mais aussi des voisins des producteurs. «Aujourd'hui, l'agriculture fait vivre moins de 15 % de la population rurale, souligne Doris Pellerin. Il y a des liens à reconstruire entre les pro-

ducteurs agricoles et le reste du Québec.»

Les producteurs sont pris en étau entre, d'une part, les impératifs économiques qui militent en faveur d'une intensification de la production et, d'autre part, les exigences sociales qui réclament la durabilité des systèmes agricoles et le respect de l'environnement. Pour bien orienter le développement de leur entreprise de façon à en assurer la durabilité, ils doivent d'abord savoir où elle se situe. Avec l'aide de producteurs et de spécialistes du monde rural, le professeur Pellerin, ses collègues Diane Parent, Guy Allard, Anne Vanasse et Annie Bréard et les étudiants-chercheurs Valérie Bélanger et Donald Larochelle ont élaboré un outil à cette fin et ils ont entrepris de le mettre à l'essai sur des fermes laitières de Montérégie et du Bas-Saint-Laurent.

Cet outil comporte présentement trois dimensions - agroenvironnementale, économique et sociale -, mais une quatrième - entrepreneuriale celle-là - pourrait s'ajouter «parce qu'on s'est rendu compte que la personne assise sur le siège du conducteur joue un rôle prépondérant dans la durabilité d'une entreprise agricole», souligne le professeur Pellerin.



La valeur moyenne des fermes laitières du Québec s'établit à 2,4 M \$, une somme astronomique pour la relève potentielle.

carrières

Téléphone (418) 686-3270 Télécopieur (418) 686-3265



MON EMPLOI

Des métiers pour les amoureux de la nature

Marlène Lebreux
Collaboration spéciale

Trouver un métier qui réunisse mobilité professionnelle, travail au grand air et créativité peut paraître utopique. Et pourtant, tels sont bien les avantages que présentent les métiers de la commercialisation et des services en horticulture ornementale.

Le secteur de la commercialisation et des services en horticulture ornementale comprend en fait neuf sous-secteurs : l'aménagement paysager, l'arboriculture-

élagage, l'architecture de paysage, l'entretien d'espaces verts, la fleuristerie, l'irrigation, les jardinerie, la surintendance de golf et la fourniture de tout ce qui touche à l'horticulture ornementale.

Les différents programmes de formation, qu'ils soient de niveau professionnel, collégial et universitaire, préparent les jeunes à travailler dans un secteur où les emplois sont nombreux et variés. Par leurs réalisations (entretien d'arbres et d'arbustes dans les parcs, aménagement de plates-bandes autour des habitations, arrangements floraux, travaux de terras-

sement, installation de systèmes d'irrigation, etc.), les jeunes contribuent concrètement à la beauté de l'environnement.

« Les emplois ne sont pas aussi saisonniers qu'on pourrait le penser, tient à préciser Martine Matteau, directrice générale d'HortiCompétences, consciente que de telles perceptions découragent bien souvent d'excellents candidats. En arboriculture-élagage, par exemple, beaucoup de gens travaillent toute l'année. Il faut savoir que, pendant la période hivernale, il faut également faire certains travaux d'élagage.

Par ailleurs, de plus en plus d'entreprises trouvent des moyens novateurs pour stabiliser leur main-d'œuvre et répartir le travail de leurs employés sur tous les mois de l'année. Je pense à des jardinerie qui ouvrent des départements de fleuristerie et des boutiques durant l'hiver. »

M^{me} Matteau affirme que, malgré les nombreuses possibilités de carrière qu'ils offrent, les programmes de formation liés au secteur n'attirent pas suffisamment de jeunes. Pourtant, les besoins des employeurs en horticulture sont grands, même s'ils cher-

chent particulièrement des travailleurs ayant suivi une formation professionnelle et technique.

La dextérité manuelle (que ce soit pour manipuler des outils ou des végétaux), la minutie, la patience, le sens de l'esthétique et la bonne forme physique font partie des qualités requises pour exercer un métier en horticulture ornementale.

www.horticompetences.ca

Cette chronique est un service de Septembre éditeur diffusé dans <http://www.monemploi.com>. Visitez le site pour vous renseigner sur les métiers et professions, les programmes de formation et l'actualité du marché de l'emploi.

**EN 2007
ÉCLATEZ VOTRE CÔTÉ
CRÉATIF
CHEZ LGS**

> LGS vous invite cette année à relever un nouveau défi qui stimulera votre créativité. Joignez son équipe dynamique et découvrez une organisation valorisant l'agilité et la souplesse dans la réalisation de projets. **LGS, pour vous éclater dans les TI!**

VOUS ÊTES :

- Conseiller stratégique en affaires
- Chargé de projets en TI
- Architecte / analyste de traitements
- Architecte intégrateur
- Architecte en technologie

Nous avons une place de choix dans notre équipe pour vous. Envoyez-nous votre C.V. à : ress_humaines@lgs.com
Les communications seront limitées aux seuls candidats retenus.

LGS
Une compagnie IBM

> Ensemble pour créer l'avenir.
www.lgs.com

:: > MICROSOFT :: > ORACLE JDEVELOPER :: > WEBSHERE ::

Le sens du recrutement

CÔTÉ PERSONNEL
Le sens du recrutement
www.cotepersonnel.com
(418) 688-0880

Service confidentiel et gratuit pour les candidats

brunet

Brunet St-Étienne
Assistant(e) technique en pharmacie

- Temps plein
- Bonnes conditions

Catherine Sanche ou Alain Plourde
Tél. : (418) 831-4876 ou 951-4876

SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE (Lévis)

- Souriante et dynamique

Vous avez de la facilité à communiquer avec le public. Alors, voilà votre chance de vous joindre à notre jeune équipe oeuvrant dans le domaine de la santé. Horaire variable, +/- 30 heures, pas de week-end.

- Bonne connaissance de Simple Comptable
- vente

Faites parvenir votre c.v. par courriel: ortheses.bionick@oricom.ca ou par télécopieur: 830.8801

SECRÉTAIRE DENTAIRE
Temps plein

Faire parvenir CV à l'attention de :
Émile Lapierre
550, av. Royale
Beauport (QC) G1E 1Y1
dre.joseepoulin@videotron.ca
emlap@videotron.ca

Assistante dentaire
demandée à Saint-Émile
Temps plein 28 hrs semaine/ 4 jours
Expérience requise
Bonnes conditions

Envoyez votre C.V. par télécopieur au 842-1971 ou par la poste au 1501, de la Faune, bureau 101, Québec (QC) G3E 1L2

1760551

Centre de santé et de services sociaux de Trois-Rivières



Issu de la fusion volontaire du Centre de santé Cloutier-du Rivage, du CLSC Les Forges et du Centre d'hébergement Le Trifluvien, le Centre de santé et de services sociaux de Trois-Rivières (CSSSTR) dispose d'un budget de plus de 85 millions de dollars et dessert environ 131 000 habitants des municipalités de Trois-Rivières et de Saint-Étienne-des-Grès.

Son équipe est composée de quelque 1 700 personnes, dont une centaine de médecins, qui travaillent ensemble à améliorer et à maintenir la santé et le bien-être de la population. Venez y travailler et vous découvrirez une atmosphère propice au développement de carrière dans un contexte multidisciplinaire.

- Infirmières cliniciennes
- Infirmières
- Infirmières auxiliaires
- Ergothérapeutes
- Physiothérapeutes
- Thérapeutes en réadaptation physique
- Travailleurs sociaux professionnels
- Techniciens en assistance sociale
- Auxiliaires aux services de santé et sociaux
- Préposés aux bénéficiaires
- Techniciens en administration
- Agents administratifs, classe 2
- Cuisiniers
- Préposés aux services alimentaires

Pour de plus amples détails au sujet de ces postes, remplacements et affectations sur la liste de rappel ainsi que leurs exigences, consultez la section « Carrières » de notre site Web.

Merci de faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le titre du poste convoité, avant 16 h 30 le 5 avril 2007, à la : Direction des ressources humaines, CSSSTR, 155, rue Toupin, Trois-Rivières (Québec) G8T 3Z8. Télécopieur : 819 370-2125. Courriel : marthe_larouche@ssss.gouv.qc.ca

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées. L'utilisation du masculin ou du féminin ne sert qu'à alléger le texte. Nous souscrivons au principe d'accès à l'égalité en emploi.

ENSEMBLE, POUR VOTRE MIEUX-ÊTRE

www.cssstr.qc.ca

1756749

CONGÉDIÉ INJUSTEMENT ?


**Consultez sur rendez-vous confidentiel.
Vous pourriez regagner votre dignité, respect,
emploi, salaire perdu ou indemnité compensatrice.**

JEAN-GUY MICHAUD
1964 EXPERT DES QUESTIONS D'EMPLOI

418.657.2628

176043

URGENT BESOIN



Centre jeunesse de Québec
Institut universitaire

ÉDUCATEURS OU ÉDUCATRICES sur appel (Salaire selon la convention collective)

Sommaire de la fonction :
Personne qui, de façon immédiate, en collaboration avec l'équipe de professionnels en place et selon les programmes d'activités établis, assure les interventions d'adaptation et de réadaptation requises pour les jeunes en vue du maintien de leur intégration sociale et professionnelle et du développement de leur autonomie.

Exigences :
Avoir obtenu un diplôme dans l'une des disciplines suivantes : * DEC en techniques d'éducation spécialisée, en techniques d'intervention en délinquance ou un baccalauréat en psycho-éducation.

AGENTS OU AGENTES DE RELATIONS HUMAINES sur appel (Salaire selon la convention collective)

Sommaire de la fonction :
Personne appelée à exercer des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux.

Exigences :
Avoir obtenu un diplôme dans l'une des disciplines suivantes : * Baccalauréat en service social, en psychologie ou en criminologie

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 30 mars 2007, à l'adresse suivante :

Direction des ressources humaines
CENTRE JEUNESSE DE QUÉBEC
2915, avenue du Bourg-Royal, 2^e étage
Québec (Québec) G1C 3S2
Télécopieur : (418) 661-5168
Courriel : dotation.cjq@ssss.gouv.qc.ca

Le Centre jeunesse de Québec - Institut universitaire est un établissement du réseau de la santé et des services sociaux du Québec qui dispense des services psychosociaux, d'adaptation, de réadaptation et d'intégration sociale aux jeunes (0-18 ans), à leur famille et aux mères en difficulté de la région de la Capitale-Nationale. Cet établissement est également désigné institut universitaire dans le secteur jeunesse. Il dispose d'un budget de 70 millions et sa mission est supportée par une équipe multidisciplinaire de près de 1200 employés.

1760136



**CENTRE-VILLE QUÉBEC
(RESTAURANT LA SERRE)**

CHEF CUISINIER(ÈRE)

Profil recherché

- Posséder 5 ans d'expérience
- Aimer relever des défis et être disponible
- Faire preuve de leadership et être autonome

Fonctions

- Diriger les activités reliées à la préparation et à la cuisson des aliments
- Dresser les menus
- Recruter et gérer le personnel
- Effectuer les achats

Rémunération

- Selon les qualifications et l'expérience

PREMIER(ÈRE) CUISINIER(ÈRE) AUX DÉJEUNERS

- Avec expérience
- Temps plein

Faire parvenir votre CV à
Best Western Centre-ville Québec
Att : Chantal Beaulieu
330, de la Couronne, Québec (Québec) G1K 6E6
Télécopieur : (418) 529-4411
Courriel : cbeaulieu@hotelquebec.com

1760308

www.fortsum.com

FORTSUM

Solutions d'affaires

Joignez-vous à une équipe en pleine croissance

Fortsum Solutions d'affaires, leader québécois dans le déploiement de solutions d'affaires pour la PME, vous invite à faire partie d'une équipe dynamique où priment défi, action et atteinte de résultats.

Représentant(e) interne Événements

Par contact téléphonique, vous aurez à promouvoir nos différents produits et services auprès d'une clientèle existante et potentielle. Vous serez appelé à travailler en équipe afin d'atteindre les objectifs fixés.

Ce poste peut être un tremplin vers un poste de représentant externe, selon les intérêts, la performance et les besoins de l'entreprise.

Exigences : Expérience de vente, souci du service à la clientèle, capacité à vendre ses idées et à convaincre, aptitudes au travail d'équipe. Bilinguisme et connaissance des logiciels comptables, un atout.

Faites parvenir votre candidature par télécopieur au (418) 877-9994 ou par courriel à carriere@fortsum.com à l'attention de madame Eugénie Savoie avant le 6 avril 2007 en indiquant le poste pour lequel vous postulez.

1760447



SSQ Groupe financier est une institution financière en pleine expansion qui emploie près de 1 000 personnes. Elle offre des produits d'assurance collective, d'épargne et de retraite qui répondent aux besoins de sa clientèle et lui procurent la sécurité attendue. Pour compléter son équipe et contribuer au succès de l'entreprise, la direction principale des ressources humaines est à la recherche d'un ou d'une :

Analyste en systèmes et procédés administratifs RH

Référence : 2007-ASPRH

Relevant du directeur principal, vous serez responsable de réaliser des projets relatifs aux systèmes d'information-RH. Pour ce faire, vous aurez à analyser des situations particulières et à recommander les solutions appropriées, notamment en ce qui concerne les opérations de la paie. De plus, vous participerez à l'établissement des objectifs opérationnels de la direction et réaliserez des opérations complexes exigeant une expertise des outils micro-informatiques et autres systèmes.

Pour une description détaillée de ce poste, veuillez consulter notre site Internet à www.ssq.ca. Les mises en candidature doivent être acheminées au plus tard le jeudi le 5 avril 2007.

Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité et invitons les femmes, les autochtones et les minorités visibles et ethniques à présenter leur candidature.



C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces **leSoleil**

1760590

Faire fleurir les talents

La Commission scolaire de Portneuf est à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant :

ORTHOPHONISTE

Poste régulier temps plein - 35 heures par semaine

NATURE DU TRAVAIL
L'emploi d'orthophoniste comporte plus spécifiquement le dépistage, l'identification et l'évaluation des troubles de la parole et de l'audition, en vue de recommander les situations appropriées d'apprentissage et de réaliser ou collaborer à la réalisation de la thérapie qui convient pour la rééducation ou la réadaptation des élèves concernés.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES
Être membre de l'Ordre des orthophonistes et audiologistes du Québec

COMPÉTENCES PROFESSIONNELLES RECHERCHÉES

- Excellentes aptitudes au travail en équipe, à la coopération et à l'animation;
- Vision du développement à effectuer et capacité à la faire partager.

EXIGENCES PARTICULIÈRES
La personne sera appelée à se déplacer régulièrement. À cet effet, elle devra utiliser son véhicule.

TRAITEMENT : Entre 36 612 \$ et 67 612 \$.

Toute personne intéressée doit faire parvenir une lettre indiquant ses motivations, accompagnée d'un curriculum vitae au plus tard le 4 avril 2007 à midi à :

Commission scolaire de Portneuf
Service des ressources humaines
Concours - Orthophoniste
310, de l'Église, Donnacona (Qc) G3M 1Z8
Télécopieur : (418) 285-2738
Courriel électronique : diane.germain@csportneuf.qc.ca

N.B. : Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui soumettront leur candidature. Celle-ci sera traitée confidentiellement. Nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues à l'étape de la sélection. La Commission scolaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les membres des groupes visés par la Loi sur l'accès à l'égalité à soumettre leur candidature.

1760372

Silicium Bécancour Inc., est un leader mondial dans la fabrication de silicium et de ferro-alliages de qualité supérieure. Solidement implanté au Québec depuis plus de trente (30) ans, nous sommes présentement à la recherche, pour notre usine de Bécancour, d'un candidat pour occuper le poste de :

Ingénieur en métallurgie

La fonction...
Sous l'autorité du surintendant de la production et en collaboration avec les superviseurs du département, vous veillerez à l'optimisation constante des procédés de production à partir de fours à arc électrique. Vous devrez instaurer des méthodes de production toujours plus efficaces, et ce, en maintenant des critères de qualité élevés et stables. Vous chercherez à améliorer constamment l'aménagement de la production tout en maintenant des coûts d'opération compétitifs afin de répondre adéquatement aux attentes des clients. Enfin, vous devrez vous inscrire dans une ligne de progression orientée vers la supervision et la gestion.

Les exigences...
Vous devez être titulaire d'un Baccalauréat en Génie Métallurgique et être membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec. Il importe que vous cumuliez un minimum de cinq (5) années d'expérience à titre d'ingénieur dans une entreprise de première transformation. Vous devez vous distinguer par votre dynamisme, votre leadership, votre persévérance et par votre confiance en vos capacités. Bilingue, vous devez être apte à comprendre les besoins et les enjeux de l'entreprise et à les communiquer.

Nous offrons une rémunération concurrentielle jumelée à une vaste gamme d'avantages sociaux ainsi que d'excellentes perspectives de progression au sein d'une entreprise dynamique.

Si vous êtes intéressé et qualifié et souhaitez relever ce défi, faites nous parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 31 mars 2007 au Groupe SCE.

Groupe SCE inc.
À Trois-Rivières
3675, Chanoine-Moreau
Bureau 108A
Trois-Rivières (Québec)
G8Y 5M6

Télécopieur : (819) 370-8062

Courriel : emploi@groupe-sce.com

Le Groupe SCE souscrit au principe d'équité en emploi.

SCE Sélection Consultation Evaluation

1760005

LEMAY MICHAUD

ARCHITECTURE DESIGN

TECHNICIEN (ne) senior

disponibilité immédiate d'emploi à long terme
Vous avez le goût de vous joindre à une équipe dynamique d'une vingtaine de personnes (connaissance de Revit - un atout)

Curriculum vitae à l'attention de :
Madame Louise Prud'homme
Télécopieur : 694-1100
Courriel : quebec@lemaymichaud.com
Téléphone : 694-1010

1760445

UNIVERSITÉ DE MONCTON
Campus de Moncton

L'UNIVERSITÉ DE MONCTON, FONDÉE EN 1963, EST UN ÉTABLISSEMENT D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR DE LANGUE FRANÇAISE EN MILIEU ACADIEN, REGROUPANT TROIS CONSTITUANTES SITUÉES DANS LES RÉGIONS LES PLUS FRANCOPHONES DU NOUVEAU-BRUNSWICK, SOIT À EDMUNDSTON, À MONCTON ET À SHIPPAGAN. POUR INFORMATION SUR L'UNIVERSITÉ, PRIÈRE DE CONSULTER LE SITE INTERNET WWW.UMONCTON.CA.

LE CAMPUS DE MONCTON SOLICITE DES CANDIDATURES POUR LES POSTES SUIVANTS :

PROFESSEURES OU PROFESSEURS

UN POSTE RÉGULIER EN MANAGEMENT (MENANT À LA PERMANENCE) AVEC SPÉCIALISATION EN COMPORTEMENT ORGANISATIONNEL

UN POSTE RÉGULIER EN MANAGEMENT (MENANT À LA PERMANENCE) AVEC SPÉCIALISATION EN GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

UN POSTE RÉGULIER EN RÉCRÉOLOGIE/ÉDUCATION PHYSIQUE (MENANT À LA PERMANENCE)

UN POSTE TEMPORAIRE DE 4 ANS EN ADMINISTRATION SCOLAIRE PORTANT SUR LES ASPECTS LÉGAUX, LE FINANCEMENT ET LES RELATIONS PUBLIQUES EN ÉDUCATION

UN POSTE TEMPORAIRE DE 1 AN EN CHIMIE PHYSIQUE (POSSIBILITÉ DE RÉGULARISATION)

UN POSTE TEMPORAIRE DE 1 AN EN PSYCHOLOGIE (POSSIBILITÉ DE RENOUVELLEMENT)

Entrée en fonction : Le 1^{er} juillet 2007 (tous les postes)
Fermeture des concours : Le 13 avril 2007 (tous les postes)

Pour une description détaillée de ces postes (incluant les fonctions, la formation et les délais pour postuler), veuillez consulter le site Internet de l'Université de Moncton (www.umoncton.ca), sous la rubrique L'UdeM en bref - Postes à pourvoir - Campus de Moncton.

L'Université de Moncton souscrit à l'équité en matière d'emploi et encourage les candidatures de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences relatives à l'immigration, ces concours s'adressent en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens ainsi qu'aux personnes ayant obtenu le droit d'établissement au Canada.

www.umoncton.ca/resshum

1760078

IQ Investissement Québec

PROFESSIONNEL(LE) SPÉCIALISÉ(E) DU DOMAINE DES SYSTÈMES D'INFORMATION

Responsable connectivité, progiciels et périphériques
Bureau de Québec

Investissement Québec a pour mission de favoriser la croissance de l'investissement au Québec, contribuant ainsi au développement économique et à la création d'emplois.

La Société est à la recherche d'un professionnel afin d'assurer l'utilisation optimale des ressources matérielles et logicielles composant son parc réseautique utilisé par le personnel de la Société.

Les principales activités du poste sont :

- * Analyse des besoins technologiques et choix des produits dans les domaines suivants : logiciels de gestion et outils WEB; progiciels clients bureautique et spécialisé; périphériques incluant la téléphonie cellulaire et analogique; infrastructures de service WEB; ossature réseau; sécurité dans tous ces domaines.
- * Architecture des solutions retenues, analyse d'impact et planification des activités de réalisation;
- * Gestion de l'équipe périphériques et progiciels (2 techniciens) et des consultants externes.

Les principaux produits à maîtriser sont :

- * Microsoft Windows XP; Office 2003; gestion des politiques de MS; SMS - déploiement automatisé; Citrix - portail d'applications; téléphonie et communications : RETEM, BlackBerry, cellulaires; environnement WEB : progiciels : Oracle OAS et BD 10g, SOFI, XML, HTML, JAVA; serveurs apache et IIS; ossature réseau : CISCO; sécurité : DMZ, CheckPoint

Exigences :

- * Baccalauréat en informatique
- * Minimum de 7 ans d'expérience en analyse, architecture et gestion d'infrastructure, périphériques ou progiciels
- * 3 ans d'expérience en gestion de ressources humaines
- * La maîtrise de l'anglais écrit et oral sera un atout.

Salaires : De 39 970 \$ à 75 776 \$ en plus d'une gamme complète d'avantages sociaux.

Investissement Québec souscrit à l'accès à l'égalité en emploi pour les personnes visées par la Loi, soit les femmes, les Autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées.

Insription: Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de madame Nathalie Langlois avant le 4 avril 2007, aux coordonnées ci-dessous :

Investissement Québec
Vice-présidence aux ressources humaines
1200, route de l'Église, bureau 500
Québec (QC) G1V 5A3
Télécopieur : (418) 646-5039
Courriel : vprh@invest-quebec.com

Pour faire paraître vos annonces dans cette section :

Composez 686-3270 ou écrivez à
Carrières et Professions
Le Soleil, C.P.1547
Québec (Québec) G1K 7J6

Heures limites de réservation :

midi l'avant-veille de la publication;
mercredi 16 h pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

RESPONSABLE DE LA RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) responsable de la recherche et développement, pour notre entreprise horticole spécialisée en fraises et en tomates de serre. Nous offrons des perspectives de carrière intéressante dans un milieu de travail stimulant.

Le (la) candidat(e) recherché(e) devra posséder une solide formation spécialisée en production horticole, en gestion de projet de même qu'une expérience de travail significative en R&D.

REPRÉSENTANT(E) VENTE

Nous sommes présentement à la recherche d'un(e) représentant(e) sur la route, pour la promotion de nos produits auprès des épiciers de la grande région de Québec.

Le (la) candidat(e) recherché(e) devra posséder une expérience de vente pertinente dans le secteur de l'alimentation de détail, avoir une bonne connaissance du marché de l'alimentation et de sa distribution et posséder une bonne capacité de communication.

Nous offrons des conditions de travail et de rémunération concurrentielles.

Nous faire parvenir votre C.V. avant le 31 mars 2007.

Les Productions horticoles Demers inc.
796, chemin Saint-Joseph
Saint-Nicolas (Québec)
Télec. : (418) 831-0221
Courriel : admin@phdemers.com

1759940

SOM
RECHERCHES ET SONDAGES

INTERVIEWERS TÉLÉPHONIQUES (Aucune vente ni quota)

- Candidats bilingues et francophones
- Horaires de travail selon vos disponibilités (postes de jour disponibles)
- Salaire de 10,25\$ à 12,75\$ l'heure comprenant la prime de bilinguisme (augmentation selon une échelle salariale avantageuse)
- Postes offerts immédiatement !
- Possibilité d'effectuer un travail de jour pour la période estivale (35 heures)

Veuillez nous faire parvenir votre CV au courriel suivant : sondeur@som.ca
Via notre site Web
(et pour plus de renseignements)
www.som.ca/carrieres

* Seuls les candidats retenus seront contactés.

RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES AUTONOMES

recherche
Infirmier(ère) auxiliaire

Pour renseignements,
téléphonez entre 10h et 15h,
du lundi au vendredi au :

682-8070



CENTRE DE RÉADAPTATION
DE LA GASPÉSIE

En Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine
Le côté humain, c'est dans notre nature!

Le Centre de réadaptation de la Gaspésie offre des services spécialisés de réadaptation pour les personnes présentant une déficience intellectuelle et TED en Gaspésie et il est aussi mandaté pour dispenser des services de réadaptation en déficience physique (moteur, visuel, auditif) en Gaspésie et aux Îles-de-la-Madeleine. En plus du contexte très stimulant sur le plan professionnel, l'environnement qu'offrent la Gaspésie et les Îles-de-la-Madeleine est unique et permet un contact intime avec une nature saine.

Venez vivre une expérience inoubliable !

Spécialiste en orientation et en mobilité

Poste temps complet permanent

Exigences :

- Détenir un diplôme d'études supérieures spécialisées d'intervention en déficience visuelle;
- Une expérience d'un (1) an serait souhaitable auprès de la clientèle d'un centre de réadaptation en déficience physique;
- Avoir une très grande capacité de travail en interdisciplinarité;
- Posséder une automobile et accepter de se déplacer sur le territoire desservi;
- Avoir une bonne connaissance de la langue anglaise serait considérée comme un atout.

Qualités recherchées :

Dynamique et autonome, vous faites preuve d'initiative, d'entregent, vous êtes doué pour le travail en équipe et vous aimez travailler avec la clientèle pédiatrique.

Statut : Temps complet permanent 35 heures/semaine.

Territoire : MRC Bonaventure, Avignon et Haute-Gaspésie, port d'attache à Bonaventure.

Entrée en fonction : À être déterminée après entente avec les parties.

Conditions de travail : La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux taux et échelles de salaire du réseau de la santé et des services sociaux.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par courrier, télécopieur ou courriel à l'adresse suivante :

Service des ressources humaines
Centre de réadaptation de la Gaspésie
230, route du Parc, Sainte-Anne-des-Monts QC G4V 2C4
Tél. : (418) 763-3325 - Téléc. : (418) 763-5631
genevieve.alain.crgaspesie@ssss.gouv.qc.ca

Pour alléger la lecture de ce texte, nous avons employé la forme masculine.
Seules les personnes retenues seront contactées. Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt.

Association des
Hôteliers du Québec

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

Relevant du Conseil d'administration, vous aurez pour mandat d'administrer et d'assurer le développement de l'Association des Hôteliers du Québec (AHQ), d'en assurer sa promotion et d'exercer les autres activités qui sont effectuées dans le but de rassembler, informer, défendre et contribuer au succès des hôteliers membres.

En collaboration avec le Conseil d'administration, vous élaborerez les orientations et les objectifs à court et long terme en vue de protéger les actifs de l'AHQ et de favoriser son développement et sa croissance. Vous dirigerez et contrôlerez les activités et ressources de l'AHQ au regard des objectifs poursuivis. Vous développerez des relations positives avec les membres, les fournisseurs, les partenaires et les différents paliers de gouvernement. Vous piloterez des dossiers d'intérêt général et veillerez à traduire les aspirations des membres et de l'industrie auprès des décideurs politiques ou corporatifs.

Vous serez responsable de l'efficacité des processus, du développement et de l'amélioration des services offerts aux membres. Vous vous assurerez de la mise en place de programmes de formation adaptés aux besoins des membres. Vous superviserez la publication de la revue *Affaires Hôtelières* et serez responsable de l'organisation de divers événements tels des congrès et colloques.

Dynamique et proactif, vous démontrez une grande capacité d'être à l'écoute et d'établir rapidement une relation de confiance. Vous vous portez naturellement à la défense d'intérêts et votre leadership vous permet de gagner facilement l'adhésion de votre entourage. Vous savez bien cerner les besoins actuels et futurs et établissez avec facilité les priorités en fonction des ressources disponibles.

Vous possédez un diplôme universitaire de premier cycle dans un domaine pertinent ou une formation reconnue dans le secteur du tourisme et de l'hôtellerie. Vous comptez cinq ans d'expérience en gestion et la connaissance du milieu touristique constitue un atout. Votre lieu de travail sera situé à Montréal. Si ce défi correspond à vos compétences et aspirations, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité avant le 4 avril 2007 en mentionnant le numéro de dossier 07-5209 à :

Carole Lehoux, CRHA
Directrice, Multi-Ressources Montréal
1980, Sherbrooke Ouest, bureau 210
Montréal (Québec) H3H 1E8
Courriel : cv@multiressources.com



MULTI-RESSOURCES
PROACTIF POUR LES COMPÉTENCES DE DEMAIN



JACOB
CONNEXION

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE!

JACOB CONNEXION
Région de Québec

Gérant(e) associé(e)
Assistant(e)-gérant(e)
Conseiller(ère)s de vente
(Temps plein et temps partiel)

Envoyez votre CV à
carrieres@jacob.ca
ou par télécopieur au
514-731-8449

Kruger

Usine de Trois-Rivières

Papiers pour
publications

Chef de file au sein de l'industrie papetière, l'usine de la société Kruger à Trois-Rivières est l'un des plus importants fabricants de pâtes et papiers du Canada. Sa production annuelle de papier dépasse les 725 000 tonnes métriques et son effectif compte 1050 employés. Au total, la société Kruger emploie 10 000 personnes.

Afin de répondre aux besoins reliés à la croissance de nos activités et à nos projets d'investissement, nous désirons recruter un :

ACHETEUR EXPÉRIMENTÉ

Attributions

Relevant du directeur, Approvisionnement et magasin, vous aurez la responsabilité de négocier et de préparer des contrats d'approvisionnement, d'assurer la gestion des relations avec les fournisseurs et d'élaborer des stratégies d'approvisionnement dans un contexte de changement et d'évolution constante.

Exigences

- Détenir un diplôme d'études universitaires en administration;
- Posséder un minimum de 7 à 10 années d'expérience de travail en approvisionnement en milieu industriel;
- Posséder une bonne connaissance des applications de la suite MS Office;
- Avoir obtenu ou être en voie d'obtenir le titre d'Approvisionneur professionnel agréé serait un atout;
- Excellentes habiletés en communication verbale et écrite;
- Bilinguisme fonctionnel;
- Leadership, dynamisme, autonomie et aptitudes à travailler en équipe.

Si vous souhaitez relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante d'ici le 6 avril 2007 par courriel : rh@tr.kruger.com ou par la poste :

Kruger, usine de Trois-Rivières
Service des ressources humaines
Concours : TR-03
Case postale 188
Trois-Rivières (Québec) G9A 5P6

Nous vous remercions de votre intérêt, cependant nous ne communiquerons qu'avec les candidats retenus pour une entrevue.

La société Kruger souscrit au programme d'accès à l'égalité et offre des chances d'emploi égales à toutes les personnes qualifiées.



OFFRE D'EMPLOI TECHNICIENNE OU TECHNICIEN EN FORESTERIE

RESPONSABLE DU SUIVI TECHNIQUE DU PROGRAMME DE MISE EN VALEUR
DES RESSOURCES DU MILIEU FORESTIER (VOLET II)
RÉGION GASPÉSIE-ÎLES-DE-LA-MADELEINE

Sous l'autorité du directeur général de la Conférence régionale des élu(e)s de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine et sous la supervision du coordonnateur des dossiers forestiers, la personne titulaire de cet emploi aura la responsabilité de réaliser les activités techniques du suivi du Volet II du Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier.

Qualifications et exigences du poste

- Être titulaire d'un diplôme en technologie forestière et posséder une expérience de travail pertinente;
- Avoir du leadership et des aptitudes en communication orale et écrite;
- Avoir une grande autonomie et un esprit de synthèse;
- Posséder un véhicule pour se déplacer en forêt;
- Avoir une bonne connaissance de logiciels informatiques tels que Word et Excel;
- La connaissance du logiciel Arcview 9.0 serait un atout.

Conditions salariales

Les conditions salariales sont déterminées en fonction des qualifications de la personne choisie et des normes en vigueur à la Conférence régionale des élu(e)s de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine.

Durée et lieu de travail

Le poste est à temps plein pour une durée d'un an avec possibilité de prolongation. L'entrée en fonction est prévue pour le 23 avril 2007 et le lieu de travail est à Sainte-Anne-des-Monts.

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature pour ce poste devront faire parvenir leur curriculum vitae par la poste ou par courriel à madame Annie Lepage au plus tard le vendredi 6 avril 2007 à 16 h aux coordonnées suivantes :

Conférence régionale des élu(e)s
de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine
153-2, rue de la Reine, Gaspé (Québec) G4X 1T5
Courriel : annie.lepage@cre-gim.net

REPRÉSENTANT HRI
(QUÉBEC ET CHAUDIÈRE-
APPALACHES)



Les Fumets Sylvestre est un leader dans la transformation de poisson et de viande fumés.

Nous vous offrons:

- L'appui d'une équipe passionnée, humaine et dynamique
- Une rémunération stimulante (salaire de base, commission et dépenses auto)
- La possibilité d'offrir des produits de grande qualité

Nous demandons:

- Excellente habileté à prospecter et à conclure vos ventes
- L'honnêteté, un bon sens de l'écoute et une bonne attitude
- 5 ans d'expérience et plus
- Une voiture en bonne condition

Pour postuler : courriel :

g.poulin@fumets-sylvestre.com
Téléc. : (418) 935-3916
www.fumets-sylvestre.com

le château bonne entente
tradition & tendresse

En raison de sa croissance soutenue, le Château Bonne Entente désire ajouter de nouveaux talents à son équipe. Nous recherchons actuellement:

Maître d'hôtel
Concierge
Sous-chef

Si les défis vous intéressent, faites parvenir votre curriculum vitae à : glemieux@chateaubonneentente.com ou par télécopieur au 418 653-3098

The Leading Hotels of the World

1760516



ADJOINT ADMINISTRATIF au vice-président finances

Sous l'autorité du vice-président finances du Groupe Laberge (immobilier, Canac-Marquis Grenier et autres), ce poste conviendra à une personne ayant un *grand souci du détail*, un sens poussé de *l'analyse* et pouvant faire preuve d'un esprit de *synthèse* important.

Le mandat consiste à appuyer le vice-président finances dans diverses tâches administratives telles la gestion des opérations comptables de différentes compagnies (ventes au détail, immobilières, manufacturières) ou autres entités légales, la budgétisation de celles-ci, la gestion des assurances, certaines activités en rapport avec les rôles d'évaluation, la tenue des livres de minutes etc.

Le portrait du candidat idéal :

– Détenir un *baccalauréat* en administration option comptabilité et au moins *quatre années* d'expérience dans des fonctions semblables en plus d'apprécier travailler seul tout en collaborant à l'équipe.

ou

– Détenir un *DEC, option comptabilité* et avoir un minimum de *huit années* d'expérience pertinente.
– Pouvoir travailler à l'extérieur de la région et en anglais (fonctionnel) occasionnellement.
– Démontrer de l'initiative et de la perspicacité.

Le salaire et les avantages sociaux seront à la hauteur des qualifications, de l'expérience et des responsabilités rattachées à cet emploi.

Si le défi de la croissance est pour vous une source de motivation, faites-nous le savoir **avant le 31 mars 2007, en précisant le titre du poste sur lequel vous appliquez :**

Direction des ressources humaines

Par la poste : 6245, boul. Hamel Ouest
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 5W2

Par télécopieur : (418) 667-3705

Par courriel : embauche@canac-marquis.com

Seuls les candidats retenus seront contactés.

La forme masculine utilisée désigne autant les femmes que les hommes.

1760559

Sogique est une organisation en pleine croissance, dynamique et moderne exclusivement dédiée à l'informatisation du secteur de la santé et des services sociaux. À partir des orientations gouvernementales, Sogique assume divers types de mandats tels que la gestion de projets, la gestion d'actifs informationnels ainsi que la gestion des infrastructures du réseau de télécommunications sociosanitaires.

Chargé de projet

Poste occasionnel (15 mois avec possibilité de permanence) - Québec

N° de concours 410

Analyste technique

Poste permanent - Québec

N° de concours 418

Pour une description détaillée, visitez le sogique.qc.ca

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le **2 avril 2007**, en mentionnant le **numéro de concours approprié**, à rh@sogique@sss.gouv.qc.ca

Sogique respecte la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi. L'utilisation du masculin ne sert qu'à alléger la lecture. Nous remercions tous les postulants, mais veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.



1760560



Bâtissez votre carrière avec SNC-Lavalin

Agriculture

Agroalimentaire

Construction

Énergie

Environnement

Exploitation et entretien

Financement de projets

Gestion de la chaîne d'approvisionnement

Industriel

Infrastructures

Infrastructures de transport

Investissements

Mines et métallurgie

Nucléaire

Produits chimiques et pétrole

Produits pharmaceutiques et biotechnologie

Services d'entreprise

Télécommunications

SNC-Lavalin est l'un des plus importants groupes de sociétés d'ingénierie et de construction au monde, un acteur majeur en matière de propriété d'infrastructures et de services d'exploitation et d'entretien. Les sociétés SNC-Lavalin ont des bureaux dans tout le Canada et dans 30 autres pays et travaillent actuellement dans une centaine de pays.

Ayant récemment obtenu des contrats majeurs dans plusieurs domaines du génie civil, tant au Québec qu'à l'international, SNC-Lavalin est à la recherche, pour sa **division de Québec**, de personnes pouvant intégrer ses équipes de techniciens et de professionnels dans l'un ou l'autre des postes suivants :

Ingénieur civil intermédiaire - hydraulique (Réf. 4964)

Responsabilités :

- Concevoir des ouvrages hydrauliques (réseaux de drainage souterrain et de surface, ponceaux, bassins de dissipation d'énergie et autres)
- Effectuer des études hydrologiques (modélisation hydrologique, études statistiques et laminage des crues)
- Concevoir des systèmes de drainage et des ouvrages de protection contre l'érosion

Exigences :

- Baccalauréat en génie civil avec spécialité en hydrologie/hydraulique
- De 3 à 7 ans d'expérience pertinente
- Connaissance des méthodes et des outils d'analyse des problèmes du domaine des ressources hydriques

Concepteur en génie routier (Réf. 4965)

Dessinateur en génie routier et municipal (Réf. 4966)

Responsabilités :

- Concevoir ou faire la mise en plan de routes et d'autoroutes

Exigences :

- DEC en technologie du génie civil
- De 1 à 5 ans d'expérience pertinente
- Bonne connaissance d'AutoCAD (essentiel) et d'InRoads (un atout)

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par l'entremise de notre site **Carrières** en effectuant une recherche par numéro de référence approprié.

www.snclavalin.com/carrieres

Nous respectons l'équité en matière d'emploi.



SNC • LAVALIN

NOUS VEILLONS



WE CARE

1760435



GENIFAB se spécialise dans la production de DESSINS D'ATELIER dans les domaines suivants : **structures d'acier, structures industrielles et ponts.** Nous sommes à la recherche de :

CHARGÉ(E) DE PROJET DE DESSINS

Le titulaire du poste aura comme principales tâches de superviser l'équipe de dessinateurs, de coordonner les informations techniques et les communications et de s'assurer de la satisfaction des clients. Les compétences recherchées sont :

- > DEC, BAC ou équivalent;
- > Excellente connaissance en structure d'acier, dessins d'atelier et fabrication;
- > Expérience : 7 ans minimum en structure d'acier;
- > Bonne connaissance de l'anglais lu, parlé et écrit;
- > Leader, bon esprit d'équipe et facilité à communiquer.

VÉRIFICATEUR(TRICE) DE DESSINS

Le titulaire du poste aura comme principale tâche de vérifier des dessins de fabrication de structure d'acier. Les compétences recherchées sont :

- > DEP, DEC ou équivalent;
- > Excellente connaissance en structure d'acier, dessins d'atelier et fabrication;
- > Expérience : 5 ans minimum en dessins de structure d'acier;
- > Connaissance d'Autocad et connaissance de SDS/2 un atout;
- > Bonne connaissance de l'anglais lu;
- > Bon esprit d'équipe.

Chez GENIFAB, les employés constituent la pierre d'assise de l'entreprise. Nous offrons un salaire concurrentiel assorti d'avantages sociaux ainsi que d'excellentes conditions de travail.

Seules les candidatures retenues seront contactées. Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

GENIFAB inc.
4765, 1^{re} Avenue, bureau 120
Québec (QC) G1H 2T3
Tél. : (418) 622-1676
Télec. : (418) 622-5350
info@genifab.com



1760602



Macpek, le leader dans la distribution de pièces de camions et remorques dans l'est du Québec depuis plus de 30 ans.

COMMIS DE BUREAU

Nous sommes à la recherche d'une personne qui désire travailler dans le domaine de la comptabilité. Le poste est régulier et à temps plein (37,5 heures/semaine). La personne travaillera aux comptes payables et apportera un support aux comptes à recevoir.

- Vous avez de l'expérience et de l'intérêt pour la comptabilité.
- Vous connaissez le chiffrier Excel.
- Vous êtes méthodique, consciencieux(se) et minutieux(se).
- Vous êtes dynamique et débrouillard(e).
- Vous parlez anglais (intermédiaire avancé).

Si vous désirez joindre une « équipe gagnante » et travailler dans un climat et un domaine en constante évolution, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 mars 2007 à l'adresse suivante :

MACPEK INC.
Éric Boulianne, directeur ressources humaines
2970, rue Watt, Québec (Québec) G1X 4P7
Par courriel : eboulianne@macpek.com
Par télécopieur : 418-659-7949
www.macpek.com



Le leader. Les Éditions CEC inc., la plus importante maison d'édition scolaire au primaire et au secondaire au Québec et un acteur de premier plan aux niveaux collégial et universitaire, connaît une croissance soutenue.

Notre équipe fait la différence. Le monde de l'éducation vous passionne ? Voici l'occasion d'évoluer dans un climat à la fois stimulant et agréable avec l'équipe de l'heure. Nous voulons combler les postes suivants :

DIRECTEUR(TRICE)S À L'ÉDITION – Secteur primaire/secondaire
DIRECTEUR(TRICE)S À L'ÉDITION – Secteur anglais langue seconde

Relevant du vice-président à l'édition, vous assurerez le développement éditorial de votre secteur. Pour chaque projet placé sous votre responsabilité et de manière à en assurer la publication dans les délais prévus, vous mettrez sur pied et dirigerez des équipes de travail et vous établirez, avec la direction des recherches et à obtenir les droits de reproduction de documents et d'illustrations devant être utilisés dans les projets.

CHARGÉ(E)S DE PROJETS – Secteur primaire/secondaire
CHARGÉ(E)S DE PROJETS – Secteur anglais langue seconde

Vous aurez pour principale tâche la réalisation des ouvrages qui vous seront confiés. Vous aurez notamment la responsabilité de vérifier la structure et la cohérence des manuscrits, de vous assurer de la qualité de la révision linguistique et de la correction des épreuves, de veiller au respect des normes ministérielles et à l'exactitude des contenus. Vous serez aussi appelé(e), le cas échéant, à effectuer des recherches et à obtenir les droits de reproduction de documents et d'illustrations devant être utilisés dans les projets.

Pour tous les postes décrits ci-dessus, nos exigences sont:

- Formation universitaire de premier cycle.
- Une formation dans une discipline liée à l'édition ou aux sciences de l'éducation serait un atout.
- Expérience de travail pertinente de 3 à 5 ans.
- Connaissance du monde de l'éducation et/ou de l'édition.
- Maîtrise des logiciels courants.

Toute personne intéressée à poser sa candidature à l'un des postes décrits ci-dessus est assurée de la plus grande confidentialité. Aux Éditions CEC, le professionnalisme se manifeste tout autant dans ses publications que dans ses rapports avec les gens.

Nous offrons une rémunération concurrentielle et une gamme d'avantages sociaux. Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant 6 avril 2007 à:

Les Éditions CEC inc.
 a/s Direction des ressources humaines
 8101, boul. Métropolitain est, Anjou (Québec) H1J 1J9
 Télécopieur : (514) 351-1845
 Courriel : ressourceshumaines@ceceditions.com

PRIÈRE DE NE PAS TÉLÉPHONER. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

BESOIN IMMÉDIAT

Sise sur le magnifique territoire qui longe la Côte-Nord du Saint-Laurent, de Baie-Trinité à Tadoussac en passant par Forestville et Baie-Comeau, la **Commission scolaire de l'Estuaire** n'attend que vous pour participer au développement de ses clientèles étudiantes du préscolaire, du primaire, du secondaire ainsi que de la formation professionnelle et aux adultes.

Coordonnateur(trice) aux ressources matérielles ^{2^e concours}

• Polyvalente des Baies de Baie-Comeau et autres établissements
 Concours n° 13-2006-2007-70

Relevant de la Direction des ressources humaines et administratives, vous exercerez l'ensemble des fonctions reliées à la coordination, à la supervision, à l'évaluation, à la recherche et au développement du secteur des ressources matérielles. Vous collaborerez à l'élaboration des politiques et participerez à celle des objectifs, des programmes et du budget de votre service. En plus de prêter assistance à la direction et à la direction adjointe, vous conseillerez les autres directions de services ou d'établissements. Enfin, vous coordonnerez la mise en œuvre de programmes spécifiques et le rendement du personnel sous votre responsabilité tout en dirigeant une équipe composée de personnel de soutien et de cadres.

Vous possédez un baccalauréat dans un champ d'études approprié et au moins 5 ans d'expérience pertinente. Idéalement, vous êtes membre d'un ordre professionnel (dans l'affirmative, svp joindre pièces justificatives) et spécialisé(e) dans les activités du bâtiment. Doté(e) d'un bon esprit d'analyse et d'initiative, vous savez exercer un leadership fondé sur la participation, l'écoute, l'échange et la communication, et cultivez l'excellence et la créativité. **Entrée en fonction : Immédiate. Traitement :** Selon le règlement sur les conditions de travail des cadres des commissions scolaires.

Si les beautés de notre région et sa qualité de vie exceptionnelle vous stimulent, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae (**diplômes et relevés de notes exigés**), en mentionnant le **numéro de concours approprié**, avant 16 h le 30 mars 2007, à la : **Commission scolaire de l'Estuaire, Service des ressources humaines, 771, boulevard Joliet, Baie-Comeau (Québec) G5C 1P3. Télécopieur : 418 589-2711. Courriel : rh@csestuaire.qc.ca**

Seules les personnes retenues et ayant les compétences requises recevront un accusé de réception et seront invitées à passer des tests. La Commission scolaire de l'Estuaire applique un programme d'accès à l'égalité en emploi et invite les femmes, les membres des minorités visibles, les membres des minorités ethniques et les autochtones à présenter leur candidature.



www.csestuaire.qc.ca



Beaucoup plus que de l'assurance

EMPLOYEURS DE CHOIX AU CANADA
 PETITES ET MOYENNES ORGANISATIONS

L'UNION CANADIENNE
 COMPAGNIE D'ASSURANCE
 Toujours là pour vous

**Vous avez le sens des affaires?
 Vous connaissez l'opération de souscription?
 Vous êtes reconnu pour votre orientation client?**

Nous avons besoin de vous pour occuper le poste de

DIRECTEUR, assurance des particuliers
Pour notre bureau de QUÉBEC

Votre défi

Diriger une équipe de 30 personnes et assurer la croissance et la gestion des opérations de souscription des risques en automobile et en habitation pour l'est de la province de Québec.

Vos principaux mandats

- Rentabiliser nos lignes d'affaires en fonction des orientations stratégiques
- Déterminer les objectifs de production
- Analyser les résultats et effectuer les suivis
- Développer un partenariat gagnant et un service à la clientèle enviable avec nos partenaires les courtiers
- Supporter vos superviseur et analyste dans la gestion et le développement du personnel

Votre profil

- Baccalauréat en administration et F.I.A.C ou équivalence
- 15 ans d'expérience en assurance générale dont quelques années à des postes de supervision en assurance des particuliers
- Leadership reconnu
- Connaissance du réseau de courtage du Québec

Notre promesse

Employeur de choix, milieu stimulant, équipe dynamique, possibilité d'avancement, salaire et avantages sociaux concurrentiels.

Merci de faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité par télécopieur ou par courrier électronique avant le 5 avril 2007.

Télécopieur : (418) 650-4713
 Courriel : ghislaine.nadeau@uc.qc.ca

L'UNION CANADIENNE est une compagnie d'assurance générale à courtage qui fait partie du Groupe Coopérateurs, le plus important assureur IARD appartenant à des Canadiens.

L'UNION CANADIENNE, l'assureur de choix de l'industrie!
16^e au palmarès des EMPLOYEURS DE CHOIX, PETITES ET MOYENNES ORGANISATIONS (2007) au Canada!

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.
 Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.

Appel de candidatures

Poste régulier

Société immobilière du Québec

Notre mission consiste à loger les ministères et organismes publics du gouvernement du Québec au meilleur rapport qualité/prix. À cette fin, nous gérons un parc immobilier d'environ 1 000 édifices répartis sur l'ensemble du territoire québécois. L'expertise en exploitation d'immeubles de la Société immobilière du Québec est soutenue par un personnel à l'écoute des besoins de la clientèle et soucieux d'y répondre avec efficacité et efficience.

La SIQ est présentement à la recherche d'une personne dynamique et expérimentée pour **combler un poste régulier** à Québec.

Ingénieur en structure

CONCOURS NO : IS-070406 Québec

Attributions : Fournir les services professionnels d'expertise, de conseil, de conception, de vérification et de surveillance des travaux reliés au domaine de la construction et de l'aménagement de bâtiments. Superviser le travail des techniciens affectés aux projets dont il a la responsabilité. Signer les avis écrits, rapports, études, dessins, plans et devis. Assumer la responsabilité professionnelle de ses actes d'ingénierie.

Exigences : Détenir un baccalauréat en génie civil, être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et posséder sept années d'expérience pertinente en structure dans la construction commerciale et institutionnelle. Faire preuve de créativité, d'habiletés à communiquer (écrit et verbal) et maîtriser les principaux logiciels reliés à la discipline.

Traitement : Jusqu'à 72 516 \$/année (à partir du 1^{er} avril 2007), selon l'expérience. Nous offrons également un programme d'avantages sociaux très compétitifs.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir, d'ici le 6 avril 2007, leur curriculum vitae en y joignant obligatoirement une copie de leur attestation d'études, en prenant soin d'indiquer sur l'envoi le numéro du concours, et en utilisant l'un des trois modes de transmission suivants :

1. Par courriel : drh@siq.gouv.qc.ca
2. Par télécopieur au 418 646-5454
3. Par la poste, à l'adresse suivante :

Société immobilière du Québec
 Direction Ressources humaines
 1075, rue de l'Amérique-Française, 2^e étage
 Québec (Québec) G1R 5P8

La SIQ ne communiquera qu'avec les personnes dont la candidature aura été retenue.

La SIQ souscrit au principe d'égalité des chances en emploi. Nous appliquons un programme d'accès à l'égalité pour les femmes, les autochtones, les minorités visibles, les minorités ethniques et les personnes handicapées.



www.siq.gouv.qc.ca



2^e APPEL DE CANDIDATURES

Coordonnateur au développement économique

La Communauté métropolitaine de Québec recherche le coordonnateur ou la coordonnatrice qui jouera un rôle de premier ordre dans la planification et la coordination du développement économique de la région métropolitaine de Québec.

Pour consulter la description complète des responsabilités du poste et soumettre votre candidature, visitez la section « Offres d'emploi » de la firme de recrutement Référence Capital Humain au www.rchemploi.com sous l'intitulé « **Coordonnateur au développement économique - CMQ** ».

La date limite pour soumettre votre candidature est établie au 6 avril 2007, à 17h.

Exigences de l'emploi

Diplôme universitaire de deuxième cycle en économie ou dans une discipline connexe, jumelé à un minimum de 10 années d'expérience reliée au domaine. Excellente connaissance des enjeux et des intervenants économiques de la région.

Échelle de rémunération

De 58 326 à 79 823 \$, plus un régime de base d'avantages sociaux.



Donnez. On peut faire plus encore.

660-2100
 www.centraide-quebec.com

leSoleil

est actuellement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour agir à titre de

DIRECTEUR(TRICE) DES RESSOURCES HUMAINES

Remplacement de congé de maternité d'un an

RÉSUMÉ DES FONCTIONS :

Relevant du président et éditeur, votre rôle consiste à conseiller la direction générale et les directions de service dans les activités reliées à l'administration des ressources humaines de l'entreprise : l'administration des conventions collectives, la gestion des griefs et arbitrages, la sélection et l'évaluation du personnel, les mouvements de main-d'œuvre, la formation, l'organisation du travail et la santé sécurité au travail. Vous êtes également responsable de l'administration de la paie et des avantages sociaux et, à titre d'expert, de certains dossiers de relations de travail, d'équité salariale ou autres.

EXIGENCES :

Le (la) candidat(e) recherché(e) doit posséder un baccalauréat en relations industrielles ou autre discipline appropriée et plus de 10 ans d'expérience préalable dont au moins 5 ans dans une fonction similaire. Il (elle) devra également faire preuve d'esprit d'analyse, de dynamisme, de créativité et de fortes habiletés dans les relations interpersonnelles.

Les candidats intéressés devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 2 avril 2007 à :

leSoleil

Concours : Directeur(trice) des ressources humaines
410, boul. Charest Est
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

VEOLIA SERVICES À L'ENVIRONNEMENT

Entreprise oeuvrant dans le domaine de l'assainissement, basée à Saint-Romuald, et leader mondial dans son domaine d'activités, recherche un(e)

TECHNICIEN(NE) EN RAPPORT TÉLÉ, ANALYSE DE RÉSEAU D'ÉGOUT.

La personne recherchée devra posséder un secondaire 5 complet, être autonome, très disponible et avoir une bonne connaissance des logiciels informatiques de base (Windows, Word, Excel, Outlook). Elle devra être capable de faire la lecture de plan.

Le travail consiste à faire l'analyse des inspections télé sur un rapport informatique. Poste permanent à temps plein.

Connaissance de base en administration serait un tout.

Nous offrons un milieu de travail des plus intéressants, des possibilités d'avancement et un salaire compétitif.

Faites parvenir votre CV au :

857, de l'Église
Saint-Romuald (Québec) G6W 5M6

Ou par télécopieur au 418-839-0109

Ou par courriel : christian.rouleau@veoliase.com



Mon père
est important
parce que...
www.monpere.ca



Béton Provincial Ltée est une entreprise établie depuis plus de 45 ans, opérant plus de 70 usines réparties partout au

Québec et dans les Maritimes. Nous sommes un fournisseur intégré dans le domaine de la construction et chef de file dans l'Est du Canada. Nous sommes spécialisés dans le béton préparé, la production d'agrégats et la fabrication de produits de béton préfabriqué, de même que dans le pavage d'enrobés bitumineux.

L'entreprise est en croissance et offre un milieu de travail stimulant permettant de relever de nombreux défis. Afin de soutenir cette croissance, nous sommes à la recherche d'une personne à titre de :

Agent de crédit

• Fonctions

Sous la responsabilité de la directrice du crédit, le candidat aura comme responsabilités de procéder aux ouvertures de comptes, percevoir les recevables, effectuer les dénonciations de contrats et accomplir les diverses tâches reliées au département de crédit.

• Exigences

Le profil idéal possède un diplôme d'études collégiales (DEC) en administration ainsi qu'un minimum de 5 années d'expérience pertinente dans le domaine du crédit dans une entreprise de construction. Le candidat possède également une excellente capacité de communication et la connaissance de la suite Office.

Le poste est situé au bureau administratif de Québec.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 mars 2007 à l'adresse suivante :

Béton Provincial Ltée
Service des ressources humaines
8090, rue Boyer,
Québec (Québec) G1G 5E1
Courriel : a.guerette@betonprovincial.com
Télécopieur : (418) 627-2048

Seules les personnes retenues en entrevue seront contactées. Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.

Relevez un défi à votre mesure. Joignez-vous à nous!

Pôle économique et démographique de la Manicouagan,
la Ville de Baie-Comeau vous offre la possibilité de faire carrière au sein
d'une organisation dynamique et dans un milieu de nature où prime la qualité de vie.
Nous sommes à la recherche de personnes compétentes
et aptes à relever de nouveaux défis!

On a du boulot pour vous à Baie-Comeau!

(418) 296-8110 www.ville.baie-comeau.qc.ca Ville de Baie-Comeau

La Ville de Baie-Comeau souscrit à la Loi sur l'accès à l'égalité en emploi dans des organismes publics pour les femmes, les autochtones, les personnes handicapées, les minorités visibles et les minorités ethniques. Le générique masculin est donc utilisé sans discrimination et dans le seul but d'alléger le texte.

Concours 07-05

URBANISTE ET INSPECTEUR EN BÂTIMENTS SENIOR

- Détenir un baccalauréat en urbanisme;
- Posséder cinq ans d'expérience reliée au domaine de l'urbanisme;
- Être membre de l'Ordre des urbanistes du Québec;
- Avoir une bonne connaissance du Code du bâtiment.

Concours 07-06

GESTIONNAIRE DE PROJETS ET INGÉNIEUR MUNICIPAL

- Détenir un baccalauréat en génie civil ou génie de la construction;
- Posséder une expérience de deux années de préparation et de réalisation, d'études et de projets d'ingénierie;
- Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec;
- Détenir une bonne connaissance de la gestion de projets d'ingénierie, des notions hydrauliques, du génie municipal et du domaine de la construction.

Concours 07-07

DIRECTEUR DE LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

- Détenir un baccalauréat en informatique;
- Avoir dirigé un service de technologie de l'information pendant au moins cinq ans;
- Expertise en architecture de données et des méthodes de développement de systèmes;
- La connaissance du monde municipal serait un atout.

Concours 07-08

DIRECTEUR DE LA PROTECTION INCENDIE

- Détenir un diplôme d'études professionnelles en sécurité incendie reconnu par l'École nationale des pompiers du Québec et un certificat Officier II ou en voie de l'obtenir;
- Posséder une expérience de quinze ans au sein d'un service incendie dont cinq dans un poste de gestion;
- Posséder une très bonne connaissance du cadre légal, réglementaire et normatif en vigueur ainsi que des méthodes et techniques opérationnelles se rapportant à la sécurité incendie et à la gestion des sinistres.

Pour en savoir davantage sur ces postes, veuillez consulter notre site Internet :
www.ville.baie-comeau.qc.ca

L'Université de Hearst

est à la recherche de
PROFESSEUR(E)S
à temps plein
PSYCHOLOGIE

EXIGENCES : M.A., M.Ps. ou Ph.D. La personne devra enseigner un cours sur les processus d'apprentissage (PSYC 3306F) et un cours en psychologie cognitive (PSYC 3705F).

NOTE : Il s'agit d'un contrat de 10,8 mois, commençant le 1^{er} août 2007.

HISTOIRE

EXIGENCES : M.A. ou Ph.D. La personne devra enseigner des cours sur l'histoire européenne.

Note : Il s'agit d'un contrat pour le semestre de l'automne, commençant le 15 août 2007.

FONCTIONS : Ces personnes auront des tâches d'enseignement et de recherche dans un milieu universitaire. Elles enseigneront à des étudiantes et à des étudiants qui aspirent au baccalauréat. Les professeur(e)s doivent se déplacer dans la région pour enseigner sur les différents campus.

EXIGENCE LINGUISTIQUE : une excellente connaissance du français.

SALAIRE : selon l'échelle salariale en vigueur.

L'Université de Hearst, affiliée à l'Université Laurentienne de Sudbury, est une institution d'enseignement universitaire francophone du nord-est de l'Ontario offrant ses programmes sur trois campus situés à Hearst, Kapuskasing et Timmins.

Les demandes devront nous parvenir par courriel ou autrement au plus tard le 5 avril 2007 à :



UNIVERSITÉ
DE HEARST

Pierre Ouellette, vice-recteur
Université de Hearst
Case postale 580
Hearst (Ontario) P0L 1N0
pierre_ouellette@univhearst.edu
www.univhearst.edu



Vous voulez joindre une équipe professionnelle et motivée ? **Contactez nous !**

TECHNICIEN INFORMATIQUE

Sous la supervision de la directrice administrative, votre rôle sera d'assurer le support informatique pour l'ensemble des employés et voir à l'entretien de l'ensemble du parc informatique comprenant 65 postes et 3 serveurs. Ainsi assurer le suivi et la stabilité des systèmes en place.

Exigences : DEC informatique ou équivalence, min. 3 ans d'expérience, connaissances de l'anglais, gestion de réseau, XP et des serveurs 2000-2003

Atouts : Connaissance serveur Exchange, suite Office, Front page et ADP

Transdiff Peterbilt de Québec

Télé.: (418) 266-6194, Mail: vplamondon@transdiff.com

1760546

CENTRE DE PROTECTION ET DE RÉADAPTATION DE LA CÔTE-NORD



LE CENTRE JEUNESSE CÔTE-NORD
recherche un(e) :

RÉVISEUR(E)

Poste d'encadrement intermédiaire, permanent à temps complet

Optez pour la Côte-Nord c'est prendre la bonne direction !

Choisir la Côte-Nord, c'est prendre rendez-vous avec le fleuve, les montagnes, les rivières, les îles.

C'est s'entourer de grands espaces et de richesses naturelles exceptionnelles. Mais surtout, c'est rencontrer des gens stimulants et accueillants.

Bordée par le golfe du Saint-Laurent, la Côte-Nord est aussi un milieu rêvé pour élever sa famille.

C.P.R.C.N.

Établissement régional qui dispense des services sur l'ensemble du territoire de la Côte-Nord.

Regroupement :

- Centre jeunesse Côte-Nord.
- Centre de réadaptation L'Émergent en déficience intellectuelle, trouble envahissant du développement et en déficience physique.
- Centre de réadaptation Le Canal en toxicomanies et jeu excessif.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 2 avril 2007 à l'adresse suivante :

Concours # CA-2007-12
Centre de protection et de réadaptation de la Côte-Nord
Direction des ressources humaines
Monsieur Jean-François Equilbec
1250, rue Le Strat, Baie-Comeau (Québec) G5C 1T8
Téléphone : 418 589-2038 poste # 2735 - Télécopieur : 418 589-6227,
Courriel : jean-francois_equilbec@ssss.gouv.qc.ca

1760426

OPPORTUNITÉ DE CARRIÈRE À TEMPS PLEIN OU À TEMPS PARTIEL

DEVENEZ SPÉCIALISTE EN Home Staging.

INVESTISSEZ DANS VOTRE AVENIR !



Une formation professionnelle en home Staging offerte maintenant en français !
L'entreprise est présentement en **PÉRIODE DE RECRUTEMENT**.
Soyez parmi les premiers au Québec à profiter de cette offre de carrière exceptionnelle. Vous oeuvrez déjà dans le domaine de la décoration et du design d'intérieur et êtes à la recherche d'une façon stimulante de mousser votre profession ?
Ou encore, vous cherchez tout simplement une nouvelle opportunité de carrière ? Informez-vous sur nos formations offertes aux particuliers.
Vous êtes agent immobilier et cherchez des moyens efficaces et novateurs de vendre vos inscriptions plus vite, au meilleur prix possible ?
Informez-vous sur nos formations offertes aux agents immobiliers.
FORMATION EN FRANÇAIS
Cégep François-Xavier-Garneau : 14 et 21 avril 2007
INSCRIVEZ-VOUS RAPIDEMENT, LES PLACES SONT LIMITÉES.

Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska

1760266

LE CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DE KAMOURASKA est un établissement offrant des services en CH - CHSLD -CLSC, disposant d'un budget de plus de 30 millions de dollars, de 700 employés dont 20 cadres, œuvrant dans 7 installations. L'établissement se veut un réseau de services intégrés auprès d'une population de plus de 22000 personnes dans la MRC de Kamouraska.

Nous sommes à la recherche d'un(e) :

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES ET DU DÉVELOPPEMENT ORGANISATIONNEL

SOMMAIRE DES FONCTIONS

Sous l'autorité de la direction générale, la personne occupant le poste à la direction des ressources humaines et du développement organisationnel planifie, organise, dirige et contrôle l'ensemble des activités et des programmes reliés à la gestion des ressources humaines, notamment : la planification de la main-d'œuvre, la dotation et la rétention du personnel, le développement organisationnel, le développement des compétences du personnel, les relations de travail, la gestion de la présence au travail et les services de santé et de sécurité au travail ainsi que le service de la paie.

EXIGENCES

- Diplôme universitaire de premier cycle dans une discipline appropriée. Un diplôme universitaire de deuxième cycle sera considéré comme un atout;
- Expérience professionnelle minimale de cinq (5) ans dans un poste de gestion des ressources humaines et expérience dans le domaine de la santé et des services sociaux sera considéré comme un atout;
- Vision stratégique du développement organisationnel et de la mobilisation du personnel;
- Capacité d'établir et de maintenir des relations interpersonnelles harmonieuses et habiletés à travailler en équipe;
- Habiletés en communication verbale et écrite;
- Gestion proactive du changement et résolution de problèmes centrés sur les résultats;
- Souci du client dans une approche de réseau intégré de services;
- Aptitudes marquées pour la gestion de conflits et la prise de décision efficace.

LA RÉMUNÉRATION

La rémunération et les avantages sociaux sont conformes aux normes et aux conditions de travail du personnel d'encadrement en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe 17).

Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre démontrant votre intérêt pour ce poste, **avant le 10 avril 2007, 16 heures**, aux coordonnées suivantes :

Concours « Poste de directrice ou de directeur des Ressources Humaines »
Direction générale, Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska
575, avenue Martin, Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Télécopieur : (418) 492-1793
Courriel : direction.generale.csssk@ssss.gouv.qc.ca

COORDONNATRICE OU COORDONNATEUR DE LA QUALITÉ ET DU DÉVELOPPEMENT

POSTE CADRE INTERMÉDIAIRE À TEMPS COMPLET PERMANENT (point de service St-André)

MANDAT

Sous l'autorité de la Directrice de programmes, de la qualité et du développement, la personne assume un rôle de support auprès des cadres cliniques et des instances de l'établissement; gestionnaire de risques, elle planifie, organise coordonne et s'assure de la réalisation d'un ensemble d'activités reliées à l'amélioration continue de la qualité des services. Elle participe au développement des différents programmes en lien avec les projets cliniques et à l'implantation des réseaux locaux de services. Elle assume la gestion des ressources humaines, matérielles, financières et informationnelles sous sa responsabilité.

PROFIL RECHERCHÉ

- Diplôme universitaire de premier cycle dans le domaine de la santé et des services sociaux dans une discipline appropriée;
- Expérience de deux (2) à cinq (5) ans dans des fonctions de gestion.

QUALITÉS RECHERCHÉES

- Leadership mobilisateur et intérêt marqué pour l'amélioration continue de la qualité;
- Capacité à gérer des changements;
- Créativité et sens de l'innovation;
- Vision stratégique;
- Habiletés pour la concertation et la collaboration en vue d'établir des maillages.

RÉMUNÉRATION :

La rémunération est conforme aux normes et aux conditions de travail du personnel d'encadrement en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux (classe 15).

Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae avec une lettre de présentation avant le **10 avril 2007, 16 heures** à l'adresse suivante :

Centre de santé et de services sociaux de Kamouraska
Direction des Ressources humaines (A/S : Mme Irène Tremblay)
575, avenue Martin
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Courriel : ressources.humaines.csssk@ssss.gouv.qc.ca
Télécopieur : (418) 492-7910

N.B. Seuls les candidats invités en entrevue recevront un accusé réception.



Joignez-vous à une équipe dynamique !

B2, boutique de chaussures et trucs trop cool, est à la recherche de :

Caissière(s) Associé(e)s de vente

à temps plein et à temps partiel

Pour l'ouverture de sa toute nouvelle succursale de la Place Laurier

Avis à toutes les personnes dynamiques et passionnées par la mode

Prière de contacter Chantal Pearson ou André Cloutier au :
(418) 659-1922

1760691



Directeur(trice) assurance qualité

Régence est une entreprise manufacturière en pleine croissance. Relevant de la direction générale, le titulaire devra maintenir et gérer le programme du contrôle de la qualité à l'interne et auprès des fournisseurs.

Responsabilités :

- Participer aux essais et revues internes
- Superviser le contrôle de la qualité des matières finies et l'évaluation des fournisseurs
- Assurer le contrôle de la qualité avec notre bureau en Asie
- Superviser l'enregistrement et le suivi des certifications aux normes de sécurité des produits ACNOR (CSA)

Exigences :

- Formation universitaire appropriée
- 5 ans dans un poste similaire
- Très bonne connaissance en ISO-9000
- Bilinguisme (anglais/français) autant à l'écrit qu'à l'oral

Faire parvenir curriculum vitae à :

Régence inc.
655, de l'Argon, Québec (Québec) G2N 2G7
par téléc : (418) 849-7678
ou à danielle.bedard@regence.ca

1760306

Comptable senior

Notre client, une entreprise située dans la région de la banlieue ouest de la ville de Québec, est présentement à la recherche d'un(e) comptable senior dans le secteur manufacturier pour combler un poste permanent à temps plein. Nous sommes à la recherche d'un professionnel autonome. L'horaire de travail est de 40 heures par semaine.

Sommaire des responsabilités

- Effectuer le suivi et la perception des comptes à recevoir;
- Être responsable du cycle comptable complet, incluant la préparation des états financiers mensuels et annuels;
- Effectuer les écritures de fin de mois;
- Analyser les postes du bilan et des résultats;
- Effectuer des conciliations et des analyses selon les besoins;
- Produire le dossier de fin d'année pour fins de vérification.

Qualifications demandées

- Formation pertinente en comptabilité ou en finance (DEC ou bac)
- Expérience pertinente
- Excellente maîtrise du système comptable Acomba
- Bilinguisme essentiel
- Souci du détail et rigueur
- Aptitude à travailler en équipe et à communiquer l'information
- Capacité de s'adapter et à faire face à différentes situations

Si vous possédez ces compétences et que le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, accompagné d'une lettre de motivation, au plus tard le **30 mars prochain**, à l'adresse suivante :

www.deloitte.ca



Samson Bélair/Deloitte & Touche

Certification • Fiscalité • Consultation • Conseil financier

Madame Stéphanie Allain
Samson Bélair/ Deloitte & Touche
925, Grande Allée Ouest, bureau 400
Québec (QC) G1S 4V4
Télécopieur : (418) 624-0414
Courriel : sallain@deloitte.ca

La confidentialité et l'équité en matière d'emploi seront respectées. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

MATÉRIAUX À BAS PRIX LTÉE

Matériaux à Bas Prix œuvre dans le secteur de la vente de matériaux de construction et de quincaillerie. Nous sollicitons des candidats et candidates pour combler, à notre siège social de Saint-Antonin, (à 5 min. de Rivière-du-loup) le poste suivant :

ACHETEUR OU ACHETEUR

40 000\$ à 50 000\$

Principales fonctions : Procéder aux achats selon le budget sous votre supervision. Gérer de façon optimale les inventaires de manière à obtenir un roulement supérieur de vos produits. Distribuer les produits sous votre supervision aux différentes succursales en tenant compte notamment des ventes actuelles et prévisibles. Obtenir des ententes avantageuses avec les fournisseurs et en faire le suivi. Proposer des produits pouvant améliorer nos ventes.

Profil recherché : Possédant un flair pour la négociation d'entente, la gestion efficace de votre budget d'achat en fonction de l'optimisation des inventaires est une préoccupation constante pour vous et vous démontrez une facilité pour la gestion administrative et le contrôle de l'évolution de vos activités. Vous êtes une personne organisée et méthodique. Vous possédez un DEC en gestion des approvisionnements ou dans une autre discipline pertinente et vous avez accumulé deux années d'expérience comme acheteur. Pour être pertinente, votre expérience n'a pas besoin d'avoir été acquise dans le domaine des matériaux de construction ou de la quincaillerie. L'absence de la formation académique requise peut être compensée par des expériences additionnelles. Vous vous exprimez en anglais de façon fonctionnelle.

Candidatures : Si vous voulez venir compléter notre équipe d'acheteurs et exercer un rôle crucial dans le développement de notre entreprise tout en occupant un emploi vous incitant à donner le meilleur de vous-même, alors veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste convoité avant le 14 avril 2007 à :



Monsieur Yves Collin, Coordonnateur des achats
Matériaux à Bas Prix Ltée
123, rue du Carrefour
St-Antonin (QC) G0L 2J0
Tél. : 418-868-0404 - Téléc. : 418-868-0567
Courriel : yves.collin@mabp.ca



Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi. Seules les personnes dont la candidature sera retenue seront contactées.

Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale

Centre affilié universitaire — mission CLSC

INFIRMIÈRE CLINICIENNE EN SANTÉ MENTALE

2 postes permanents - Concours n° SM-01

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS :

La personne titulaire de ce poste assume la responsabilité de la coordination des services requis par les usagers présentant un problème de santé mentale. Elle participe à l'accueil, à l'évaluation de l'état de santé mentale et physique ainsi qu'à l'évaluation de l'environnement physique et social des usagers. Elle prodigue les soins et les traitements infirmiers et médicaux afin de préserver la santé des usagers, de la rétablir ou de prévenir la maladie.

Elle oriente et dirige, au besoin, les usagers vers les différents établissements et organismes du milieu et assure, le cas échéant, la coordination de ces services. De plus, elle conçoit, applique et évalue les programmes de soins visant des problèmes de santé complexes et requérant des connaissances avancées. Elle collabore à l'orientation du plan d'intervention interdisciplinaire. Finalement, elle assure l'orientation du nouveau personnel et participe à la formation des stagiaires.

EXIGENCES :

- Baccalauréat en sciences infirmières ou baccalauréat comportant 3 certificats dont au moins 2 certificats reconnus en soins infirmiers
- Être membre en règle de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec
- Détenir une expérience clinique de deux années en soins infirmiers en santé mentale, services de première ligne
- Posséder un véhicule automobile

RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES :

- 1 poste temps complet permanent (1 fin de semaine sur 2)
- 1 poste temps partiel permanent (4 jours par 2 semaines, 1 fin de semaine sur 2)

Horaire : De 12 h (midi) à 20 h pour les deux postes

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae immédiatement à l'adresse ci-dessous, ou par télécopieur, au 418 524-6690.

Concours n° SM-01

Direction des ressources humaines
Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale
850, rue de Beaujeu, Québec (Québec) G1J 2R6
Courriel : emploi.rh.03qs@ssss.gouv.qc.ca

Nous vous invitons à visiter notre site Internet : www.csssvc.qc.ca

Seules les personnes sélectionnées seront jointes pour une entrevue.

Le Centre de santé et de services sociaux de la Vieille-Capitale est un établissement multivocationnel au cœur d'un important réseau local de services. Quelque 3 500 personnes y travaillent afin de répondre aux besoins en santé et en services sociaux de la population de son territoire, soit environ 290 000 personnes. Le mandat du CSSS de la Vieille-Capitale consiste à fournir à la population des services de qualité, facilement accessibles et continus.

Le CSSS de la Vieille-Capitale compte sept CLSC, huit centres d'hébergement et administre des programmes régionaux. Il assume également une mission universitaire incluant l'enseignement, la recherche, la diffusion du savoir et la formation d'une relève compétente.

La Fondation de l'Institut de réadaptation en déficience physique de Québec (IRDPO) et le Centre Cardinal-Villeneuve s'unissent pour créer une toute nouvelle Fondation.

Pour chapeauter cette nouvelle Fondation, nous sommes à la recherche :

Directeur(trice) général(e)

Le mandat

La personne détentrice du poste relève du conseil d'administration et assure la liaison entre ce dernier et les employés de la Fondation. Elle administre l'ensemble des activités philanthropiques et commerciales de l'organisation. Elle est responsable de la saine gestion du budget approuvé par le conseil d'administration et s'assure de transmettre les redditions de comptes demandés.

Profil recherché

Dédiée à la cause, la personne recherchée possède une bonne connaissance du milieu des affaires et dispose d'un excellent réseau de contacts. Elle assure une représentation compétente et inspire confiance. De plus, son dynamisme et sa créativité sont un effet motivateur pour son équipe. Elle a la capacité de coordonner plusieurs projets simultanément. Son leadership est reconnu, elle est autonome, organisée et rigoureuse.

Les exigences

Détenir un diplôme universitaire de 1^{er} cycle ou une combinaison de formations et d'expériences pertinentes au poste. Posséder une bonne expérience dans la réalisation d'événement et de campagne de financement d'envergure. Maîtriser parfaitement le français parlé et écrit. Le bilinguisme est un atout.

Conditions d'emploi

Poste permanent à temps complet.

Entrée en fonction immédiate, poste à Québec.

Nous offrons un salaire concurrentiel et des avantages sociaux intéressants.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 avril 2007 à :

Fondation Cardinal-Villeneuve

Poste de directeur général

2975, chemin St-Louis Québec (Québec) G1W 1P9
ou par courriel à : fondation.cardinal-villeneuve@irdpq.qc.ca

Raymond Chabot Grant Thornton

Redressement et Insolvabilité

Depuis plus de 25 ans, Raymond Chabot inc., syndic de faillite, fait partie intégrante de Raymond Chabot Grant Thornton. Nous sommes le plus important groupe au Québec dans les domaines de l'insolvabilité des particuliers, de l'insolvabilité des compagnies et du redressement d'entreprises.

Raymond Chabot Grant Thornton vous offre l'opportunité de vivre une carrière valorisante à la hauteur de vos attentes en mettant à votre disposition les éléments essentiels à votre développement, et ce, au sein d'une équipe jeune et dynamique.

La pratique professionnelle en redressement et en insolvabilité ajoute à votre expertise comptable tout un éventail de champs de compétences par la collaboration intense avec les institutions financières, les autorités fiscales, les instances juridiques et les créanciers.

Pour un parcours des plus stimulants, joignez-vous à notre équipe !

DIRECTEUR

Redressement d'entreprises et insolvabilité des compagnies

SOMMAIRE : En poste à Québec, vous participerez activement à la gestion de redressement administratif et financier des entreprises et à la gestion de dossiers de propositions concordataires et d'insolvabilité, et ce, en étroite collaboration avec l'associé responsable du dossier. Vous effectuerez l'analyse et le diagnostic financier et opérationnel de l'entreprise, veillerez au développement ainsi qu'à la mise en place d'un plan de redressement et, le cas échéant, aux procédures statutaires d'insolvabilité et de réalisation d'actif.

EXIGENCES :

- Vous détenez un titre comptable ou êtes en processus de l'obtenir.
- Vous avez un minimum de deux (2) années d'expérience en vérification.
- Reconnu(e) pour votre expertise, vous vous démarquez par votre passion dans le travail, votre entrepreneurship, votre initiative, votre autonomie et votre facilité à établir de bonnes relations.
- Une bonne habileté en communication orale et écrite ainsi qu'une bonne connaissance de l'anglais parlé (atout).

Si vous êtes intéressé(e) par ce poste ou si vous désirez nous soumettre une candidature potentielle, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à Sophie Racine, par courriel à l'adresse suivante racine.sophie@rcgt.com ou par télécopieur au numéro suivant : (514) 390-4261. Inscrire le numéro le l'affichage dans votre correspondance : # 23-2006.

Raymond Chabot Grant Thornton souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

BABILLARD

Projet d'agrandissement à l'Hôpital Laval

→ L'Hôpital Laval, à Québec, projet de s'agrandir. L'investissement sera de l'ordre de 30 M\$, et les travaux auront trois objectifs : l'agrandissement du centre de recherche, la rénovation de l'animagerie et la construction d'un stationnement souterrain. L'agrandissement du centre de recherche permettra d'embaucher 150 personnes de plus, dont des chercheurs dans le domaine de l'obésité. Les travaux devraient être terminés avant la fin de l'année 2007.

Centre de service à la clientèle à Sainte-Anne-des-Monts

→ Le gouvernement du Québec annonce la création d'un centre de service à la clientèle à Sainte-Anne-des-Monts, relativement au Régime québécois d'assurance parentale. Une trentaine d'emplois y seront créés. La députée de Matane, Nancy Charest, affirme que le nouveau régime parental est très populaire et que le centre de la Haute-Gaspésie allégera la charge de celui de Rouyn-Noranda. Le temps d'attente des appels téléphoniques devrait passer de cinq à trois minutes.

Diarough Canada veut tripler sa production

→ Les Diamants du Saint-Laurent poursuivent leur expansion. L'entreprise de taille de diamants est une filiale de Diarough Canada et veut porter sa production annuelle de 10 000 à 30 000 carats bruts. Pour y arriver, l'entreprise mataboise prévoit installer une unité de taille automatique et augmenter son personnel de 36 à près de 50 tailleurs. Développement économique Canada a accordé une aide financière de 100 000 \$ pour la mise en œuvre de ce projet. Une vingtaine de nouveaux candidats commenceront bientôt leur formation en taille de diamants tout en étant rémunérés par l'entreprise.

Versatrac en croissance

→ Versatrac Industry, un fabricant de machinerie forestière, connaît une croissance plus rapide que le prévoient les dirigeants de cette entreprise. Ceux-ci veulent donc agrandir leur usine afin de permettre à la fois la production de FTX 325 sur roues et la mise au point de nouveaux produits. Les travaux devraient avoir lieu à l'automne. Actuellement, l'entreprise de Saint-Raymond emploie 10 personnes, et les dirigeants prévoient embaucher deux employés à court terme et quatre à moyen terme. De plus, un quart de travail sera ajouté afin d'augmenter la production.

BABILLARD

Un nouvel Intermarché à Limoilou

→ Les copropriétaires de l'Intermarché de Saint-Roch ouvriront un autre supermarché arborant les mêmes couleurs, mais deux fois plus grand, sur le boulevard de la Canardière, à Limoilou (Québec). L'ouverture de ce supermarché, prévue pour l'été 2007, nécessitera des investissements de 2 millions\$ et créera une quarantaine d'emplois.

Groupe Rétabec acquisition et investissement

→ Le Groupe Rétabec, une entreprise latuquoise, a finalement acquis les actifs de la Coopérative des travailleurs de la Scierie Jos Saint-

Amant de Saint-Tite. De plus, le Groupe Rétabec a annoncé un investissement de 2 millions\$ dans le but d'améliorer la rentabilité de l'usine et les conditions de travail. Cette acquisition s'inscrit dans le projet qu'avait le Groupe Rétabec: intégrer la fibre feuillue pour optimiser la sélection de la matière première par les exploitants. L'usine devrait redémarrer ce printemps avec 25 travailleurs, mais 20 autres emplois seraient ajoutés en forêt.

Machineries Verville: création d'un centre d'innovation et de R&D

→ L'entreprise Premier Tech de Rivière-du-Loup a annoncé la mise sur pied, à Drummondville, d'un Centre d'excellence d'innovation, de recherche et de développement

dans le domaine de l'emballage flexible industriel. Le nouveau centre, qui sera mis sur pied au coût de 150 000\$, sera intégré à l'usine de la compagnie Machineries Verville, acquise en juin dernier par Premier Tech. Les activités de l'entreprise ont en effet été intégrées dans l'unité d'affaires Premier Tech Systèmes. L'investissement permettra la création d'une vingtaine d'emplois. À court et moyen termes seront également créés de nouveaux postes d'ingénieur, de technicien, de dessinateur, etc. Les Machineries Verville sont spécialisées dans la fabrication de convoyeurs, de machines d'emballage, de séparateurs industriels et d'en-sacheuses verticales.

Schering-Plough déménagera dans un nouveau siège social à Montréal

→ La filiale canadienne de l'entreprise pharmaceutique Schering-Plough a annoncé un investissement d'environ 18 millions\$ dans la location d'un nouveau siège social dans l'ouest de l'île de Montréal. Ce projet devrait entraîner la création d'une quarantaine d'emplois au cours des prochains mois. Cette annonce survient alors que plusieurs multinationales du secteur ont annoncé des licenciements et la fin de certaines de leurs activités dans la région de Montréal.

Le Babillard est un service de Septembre éditeur diffusé à www.monemploi.com.



Objectif: emploi

Formation GRATUITE grâce à Emploi-Québec

Formation axée sur l'emploi

Assurance de dommages

Ce programme vise à développer des compétences, des aptitudes, des habiletés reliées à la fonction de représentant en assurance de dommages. Le futur représentant pourra accéder à un travail dans un bureau de courtiers, dans une compagnie d'assurances ou dans un bureau d'experts en sinistre.

Excellentes perspectives d'emploi

Formation

Formation offerte en français (activités d'immersion anglaise disponibles)

- **Durée :** 975 heures, plus un stage de 45 jours ouvrables
- **Horaires :** Temps plein de jour
- **Début :** 22 mai 2007 au 25 avril 2008
- **Lieu :** Collège O'Sullivan de Québec 840, rue Saint-Jean, Québec

Conditions d'admission

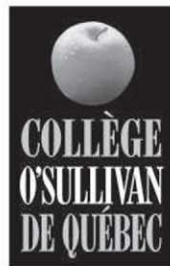
- Être sans emploi
- Avoir quitté les études régulières à plein temps depuis au moins deux ans consécutifs
- Être sélectionné par Emploi-Québec selon votre profil d'employabilité
- Détenir un diplôme d'études secondaires ou une formation jugée suffisante par le Collège

Une place pour moi

Pour information

Réservez votre place pour une rencontre d'information au 529-3355

Faites vite, le nombre de places est limité !



www.osullivan-quebec.qc.ca

Formation

176094



AGENT IMMOBILIER

ATTESTATION D'ÉTUDES COLLÉGIALES - 902.56

RÉINTÉGREZ LE MARCHÉ DU TRAVAIL DANS UN SECTEUR PROMETTEUR

LE PROGRAMME D'AGENT IMMOBILIER PERMET D'ACQUÉRIR LES COMPÉTENCES NÉCESSAIRES POUR REMPLIR LES TÂCHES ET FONCTIONS DE CETTE PROFESSION.

De plus, cette formation inclut:

- des séminaires sur la fiscalité, le Home Staging, le marketing, la publicité et la communication;
- une journée carrière;
- un examen préparatoire.

Horaires (soir):

Lundi, mardi, mercredi et jeudi de 18 h 30 à 21 h 30, incluant six (6) fins de semaine soit les samedis et dimanches de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

AIDE FINANCIÈRE:

+ Possibilité d'aide financière par Emploi-Québec selon votre employabilité ou prêts et bourses du MEQ.

CONDITION D'ADMISSION:

+ Être titulaire d'un diplôme d'études secondaires (DES) ou l'équivalent.

DÉBUT : 2 avril 2007 DURÉE : 240 heures



COLLÈGE FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

Direction de la formation continue

418.687.5851

<http://dfc.cegep-fxg.qc.ca>

Le programme de formation ne démarrera que si le nombre de candidatures est suffisant.

176050

Attestation d'études collégiales

ASSURANCE DE DOMMAGES

LCA.6A (version 2006)

DURÉE : 975 heures

DATE : Du 14 mai 2007 au 21 mars 2008

DIFFUSION : De jour de 8 h 30 à 16 h 30

LIEU : Centre Accès Compétences 970, de la Concorde, Saint-Romuald (à deux minutes des ponts). Stationnement gratuit.

RENCONTRE D'INFORMATION OBLIGATOIRE : Le 18 avril 2007 à 19 h au Centre Accès Compétences de Saint-Romuald. Réservez votre place sans faute.

EXIGENCES : Détenir un diplôme d'études secondaires (DES) ou un diplôme jugé équivalent par le Ministère et 2 ans d'expérience de travail jugée suffisante par le Collège.

Programme financé par le MEQ (gratuité scolaire)

Information et inscription

(418) 835-1421



CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON
La passion du savoir

dic_comm@clevislauzon.qc.ca

Ce programme vise une formation étendue couvrant toutes les fonctions de travail nécessitant l'obtention d'un certificat d'exercice en assurance de dommages, et ce, tant dans le secteur des particuliers que celui des entreprises.

Ce programme a pour but de répondre aux besoins de formation relatifs aux fonctions de travail des agents ou des courtiers d'assurance, des souscripteurs et des experts en sinistres.

R RÉUSSIR

ATTESTATIONS D'ÉTUDES COLLÉGIALES

**RÉINTÉGREZ LE MARCHÉ DU TRAVAIL
DANS UN SECTEUR PROMETTEUR.**

REPRÉSENTATION ET VENTES TECHNIQUES LCA.BG (A.E.C.)

DÉBUT: 23 avril 2007 DURÉE: 1200h (50 semaines)

Rencontre d'information: 4 avril 2007, à 10h

ACTUALISATION EN SOINS INFIRMIERS CWA.0D (A.E.C.)

DÉBUT: 16 avril 2007 DURÉE: 510h (17 semaines)

Rencontre d'information: 29 mars 2007, à 10h

GÉRONTOLOGIE JNC.0F (A.E.C.)

DÉBUT: 16 avril 2007 DURÉE: 885 heures (40 semaines)

Rencontre d'information: 28 mars 2007, à 10h

**TOUS CES PROGRAMMES SONT ÉLABORÉS SELON LES EXIGENCES DU MARCHÉ
DU TRAVAIL ET PRÉSENTENT DES PERSPECTIVES D'EMPLOIS INTÉRESSANTES.**



**CES PROGRAMMES À TEMPS PLEIN
COMPRENENT DES STAGES EN
MILIEU DE TRAVAIL.**

AIDE FINANCIÈRE:

+ Possibilité d'aide financière par Emploi-Québec selon
votre employabilité ou prêts et bourses du MELS.

**RÉSERVEZ
VOTRE PLACE POUR LES
RENCONTRES
D'INFORMATION.**



COLLÈGE
FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

Direction de la formation continue

418.687.5851

<http://dfc.cegep-fxg.qc.ca>

Ces programmes de formation ne démarrent que si le nombre de candidatures est suffisant.



La Formation continue, votre tremplin vers l'emploi

RECONNAISSANCE DES ACQUIS ET DES COMPÉTENCES EN BUREAUTIQUE

(Attestation d'études collégiales)

Début: 11 avril 2007

Sanction: Attestation d'études collégiales (AEC)



Rencontre d'information

Le mardi 27 mars à 18h30 au local P-410 du Cégep de Sainte-Foy. Réservez votre place au numéro (418) 659-6620, poste 7393. Les informations relatives au processus d'admission vous seront transmises lors de la rencontre d'information.

Objectif du programme

Vous désirez obtenir un diplôme de niveau collégial, accroître vos chances d'avancement et faire reconnaître vos compétences acquises par le biais de vos années de travail?

Préalables

posséder un diplôme d'études professionnelles en secrétariat (DEP)

ou

posséder une formation ou une expérience de travail jugée suffisante dans le domaine de la bureautique.

Le Cégep de Sainte-Foy ne débute le programme que si le nombre d'inscriptions et le financement sont suffisants.

www.cegep-ste-foy.qc.ca/dfc :: 418 659-6620 ::

Formation



Objectif: emploi

Formation axée sur l'emploi

GESTION DE L'APPROVISIONNEMENT

A.E.C. - LCA.72

En partenariat avec la Corporation des approvisionneurs du Québec (CAQ) et l'Association canadienne de gestion des achats (ACGA), la Direction de la formation continue vous offre un programme en gestion de l'approvisionnement développé par compétences. De plus, ce programme vous permettra d'accéder à des emplois fortement en demande par les employeurs. Au terme de sa formation, l'étudiant sera apte à accomplir les tâches suivantes:

- établir les besoins et explorer des sources en approvisionnement;
- préparer des recommandations d'achats;
- négocier des contrats;
- gérer des stocks, etc.

FORMATION

Date de début: 22 mai 2007

Durée: 1335 heures incluant un stage en entreprise de huit semaines.

Lieu de la formation: Direction de la formation continue, Collège François-Xavier-Garneau

Aide financière: Certaines conditions prévalent. Ce programme de formation est gratuit. Selon le cas, un soutien financier supplémentaire est disponible.

CONDITIONS D'ADMISSION

- posséder un diplôme d'études secondaires ou une formation jugée suffisante;
- être sans emploi et avoir quitté les études régulières à temps plein pendant au moins 24 mois;
- être sélectionné par Emploi-Québec selon votre profil d'employabilité;

Les clients de la région de Québec et de Chaudière-Appalaches auront priorité.

**RENCONTRE D'INFORMATION : MERCREDI, 25 AVRIL 2007, À 14 H
RÉSERVEZ VOTRE PLACE !**



COLLÈGE
FRANÇOIS-XAVIER-GARNEAU

Direction de la formation continue

418.687.5851

<http://dfc.cegep-fxg.qc.ca>

Emploi

Québec
Capitale-Nationale

Le programme de formation ne démarre que si le nombre de candidatures est suffisant.

Cvendu.ca^{MC}

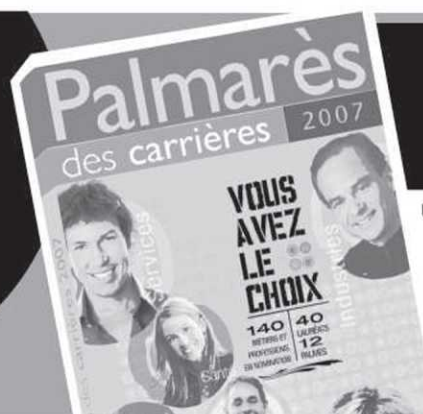
C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces

leSoleil

Les **meilleures**
possibilités de
carrière en **2007!**

**140 MÉTIERS ET
PROFESSIONS
EN NOMINATION
40 LAURÉATS
12 PALMES**



Offert sur
www.septembre.com,
chez **Renaud-Bray**
et dans toute librairie

Une réalisation:

Septembre
éditeur

monemploi.com

DÉCÈS ET AVIS

www.cyberpresse.ca/lesoleil/
deces@lesoleil.com

Index des avis de décès

- BÉLAND, Soeur Thérèse**
Baie-Saint-Paul 20 mars 2007
- CHABOT, André**
Saint-Jérôme
- DEWALD, Suzanne Lemieux**
Québec 22 mars 2007
- DIONNE, Marcelle Pineau**
Québec 3 mars 2007
- DUQUET, Marie Poirier**
Saint-Romuald 20 mars 2007
- GOSELIN, Ferdinand**
Québec 19 mars 2007
- GOSELIN, Roger**
Victoriaville 20 mars 2007
- KEILANI, Abdel**
20 mars 2007
- LAFHAMME, René**
Québec 21 mars 2007
- LE CLAIR, Frère Raoul s.c. (Élie)**
Sainte-Foy 20 mars 2007
- LEVASSEUR, Yvette Morin**
Saint-Élieuthère 21 mars 2007
- MARANDA, Jean-Charles**
Lévis 17 mars 2007
- PAQUET, Émile**
Lévis autrefois St-Georges 22 mars 2007
- PARÉ, Françoise**
Québec 22 mars 2007
- RICHARD, Jean-René**
Québec 22 mars 2007
- RIVARD, Jeanne D'Arc Giguère**
Rimouski autrefois Ste-Foy 21 mars 2007
- ROUSSEAU, Georges-H. (Gordy)**
Québec 17 mars 2007
- THIBAUT, Bernard**
Saint-Paul d'Abbotsford 23 mars 2007
- TREMBLAY, Rita Lebel**
Charlesbourg 21 mars 2007

Un souvenir pour les proches

Faites plastifier l'avis pour seulement 3²⁵ par copie, livré par envoi postal.

Renseignez-vous
au 686-3326 poste 2261



Soeur Thérèse Béland
1926 - 2007

L'Infirmier générale des Petites Franciscaines de Marie de Baie-Saint-Paul, le 20 mars 2007, à l'âge de 80 ans, nous a quittés sœur Thérèse Béland, p.f.m., en religion sœur Marie-de-Fatima après 60 ans de profession religieuse dans la Congrégation des Petites Franciscaines de Marie, elle demeurait à Dolbeau (Lac-St-Jean). Elle était la fille de feu M. Ovila Béland et de feu dame Auréa Robitaille.

Les funérailles de sœur Thérèse Béland auront lieu ce **lundi 26 mars 2007 en la chapelle du Sacré-Coeur de la Maison Mère à Baie-Saint-Paul. Le service sera célébré à 10h**, et l'inhumation se fera au cimetière de la congrégation. Les membres de sa communauté accueilleront parents et amies, à la

MAISON MÈRE

63, Ambroise-Fafard Baie-Saint-Paul dimanche de 13h30 à 17h et de 19h à 21h, et lundi jour des funérailles le salon ouvrira de 9h à 9h50.

Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa Communauté, Les Associés aux Petites Franciscaines de Marie; ses sœurs: Mme Yvette, Lauréanne, Françoise, Fernande Béland; son frère: M. Conrad Béland; ses belles-sœurs: Mme Gertrude LaFrance-Béland, Françoise Perreault-Béland; plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, et de nombreux amis(es). La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE CHARLEVOIX OUEST

53, rue Leclerc, Baie-Saint-Paul
Pour renseignements: 418-435-2412
Télécopieur: 418-435-4036



André Chabot
1955 - 2007

À sa résidence, à l'âge de 52 ans, est décédé monsieur André Chabot, fils de feu Roger Chabot et de Antonine Lévesque. Il demeurait à Saint-Jérôme. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, au **mausolée du cimetière Saint-Charles, 1460, boul. Wilfrid-Hamel à Québec, le lundi 26 mars 2006 de 13h30 à 14h30**. Selon ses volontés, les cendres seront inhumées au cimetière Saint-Charles, immédiatement après les condoléances.

Elle laisse dans le deuil, outre sa mère Antonine Lévesque; son frère et ses sœurs: Hélène (Raymond Brousseau), Christiane, Jacques (Louise Sylvain), Danielle (Denis Picard), Louise (Daniel Houde), Guylaine (Serge Lafond), Martine (Martin Dubé) et Isabelle (Stéphane Parent). Il laisse également ses neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent être adressés par télécopieur au numéro (418) 688-1175 ou vous pouvez également les traduire par un don à la Fondation de la greffe de la moelle osseuse de l'Est du Québec. Direction **MAISON FUNÉRAIRE TRUDEL INC** Saint-Jérôme



Suzanne Lemieux Dewald
1941 - 2007

L'hôpital Laval, le 22 mars 2007, à l'âge de 65 ans, est décédée dame Suzanne Lemieux, épouse de monsieur Antoine Dewald, fille de feu Paulette LaRoche et de feu Jean Lemieux. Elle demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU

693, avenue Nérée-Tremblay, Québec le samedi 31 mars 2007 de 14h à 15h30. Une **liturgie de la Parole sera célébrée, en présence des cendres, à 15h30**. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Belmont, à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil, outre son conjoint, ses fils: Carl (Nathalie Dallaire), Stephan et Antony; ses petits-enfants: Valérie et Frédéric Dewald; ses frères: Denis (Sylvie Ouellet) et Gilles (Martha Rodriguez); sa belle-mère Madame Lucienne Rioux Lemieux et sa belle-sœur Madame Emma Dewald Abinet de Belgique, ainsi que des neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux fidèles ami(e)s.

Un remerciement sincère à toute l'équipe d'oncologie de l'hôpital Laval pour leur grand dévouement au cours de ces années. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à Société canadienne du cancer, 1040, avenue Belvédère, bureau 214, Québec (Québec), G1S 1G3.

Renseignements au COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)

693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site internet: www.coopfuneraire2rives.com



Marcelle Pineau Dionne

À la Manoir Saint-Jean de Québec, le 3 mars 2007, à l'âge de 94 ans, est décédée dame Marcelle Pineau, épouse de feu Paul-Eugène Dionne. Selon ses volontés, un service sera chanté **en présence des cendres, le 31 mars 2007 à 14h, en l'église Saint-Dominique, 175, Grande Allée Ouest à Québec (418-522-5539) accueil à 13h30**. La famille recevra par la suite les condoléances de 15h à 18h à la salle paroissiale de la même église (171, Grande Allée Ouest).

Elle laisse dans le deuil ses filles: Lucie (Jacques Simard), Alice et Pauline; ses petits-enfants: Geneviève (Jason Hollman) et Louis-Charles Maurice; ses arrière-petits-enfants: Ellie, Mia, Nève et Jake Hollman; ses neveux et nièces, amis et amies. La famille tient à remercier chaleureusement Louise Bilodeau ainsi que le personnel du Manoir Saint-Jean pour leur dévouement exceptionnel et les soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à l'organisme de votre choix.



Marie Poirier Duquet

À CHUL, le 20 mars 2007, à l'âge de 97 ans et 7 mois, est décédée dame Marie Poirier, épouse de feu monsieur Léo Duquet. Elle demeurait à Saint-Romuald. Le service religieux sera célébré **le lundi 26 mars 2007 à 14h, en l'église de Saint-Romuald**. La famille recevra les condoléances à compter de 13h à la sacristie de l'église, 180, rue de l'Église, Saint-Romuald.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Charles (Jacqueline Chénier), Marcel (Francine Normand), Rose-Aimée (Bernard Lachance); ses petits-enfants: Martin et Christine; sa cousine: sœur Marie-Luce Richard et son cousin: Jacques Poirier ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Un remerciement au personnel de la résidence Etienne Simard pour les bons soins prodigués. La direction des funérailles a été confiée au funérarium **CLAUDE MARCOUX LTÉE**

Pour renseignements: (418) 839-8823
télécopieur: (418) 839-0016
courriel: cmarcoux@videotron.ca
Entreprise affiliée à la Corporation des thanatologues du Québec

Ferdinand Gosselin
1933 - 2007

Le 19 mars 2007, à l'âge de 74 ans, est décédé monsieur Ferdinand Gosselin, époux de madame Antoinette Morin. Il demeurait à Québec. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, au **CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU 693, avenue Nérée-Tremblay Québec le dimanche le 25 mars 2007 à 9h30**.

Elle laisse dans le deuil outre son épouse, ses quatre filles et leur conjoint; ses quatre petits-enfants, son frère, ses sœurs, beau-frère et belles-sœurs, cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE-PLATEAU)
Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec, G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414
Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com

La Fondation québécoise
du cancer présente

Une chanson pour la vie

Votre don en échange
d'une chanson!
www.info-cancer.com

Natalie Choquette, porte-parole



1 800 363.0063



Roger Gosselin
1924 - 2007

L'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 20 mars 2007 est décédé, entouré des siens, monsieur Roger Gosselin, ingénieur, retraité du personnel professionnel de l'Université Laval de Québec, âgé de 82 ans et 7 mois. Il laisse son épouse bien-aimée Rolande Lavigne.

Outre son épouse, Rolande Lavigne, il laisse ses enfants: Steven, Sandra Lee (Paul Laflamme) de Windsor Ontario, Raymond, Elisabeth, Pierre de Guelph Ontario, Caroline (Mario Defelici), Renée, Jean-François (Marie-Pierre Duchaine) de Montréal, Roger-Pierre de Rivière-du-Loup; les enfants de son épouse: Nancy Lantagne (Jacques Trudel) de Victoriaville, Michel Lantagne (Josée Héту) de Dollard-des-Ormeaux, Marie-Chantal Lantagne (Gilles Pouliot) de Laval, France Lantagne (Stéphan Trudel) de Saint-Rédempteur, Jean-Yves Lantagne; ses 43 petits-enfants et 34 arrière-petits-enfants; ses frères, belles-sœurs et beaux-frères: Marcel Gosselin (feu Judith Gagné) de Montréal, feu Gilles Gosselin (Annette Lévesque) de Saint-Romuald, feu Gaston Gosselin de Lévis, feu René Gosselin (Jeanne d'Arc Chouinard) de Charlesbourg, feu Jacqueline Lavigne, feu Pierrette Lavigne (Fernand Côté) de Victoriaville, feu Yvan Lavigne (Murielle Boisvert) et Jean-Guy Lavigne de Victoriaville; plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines, oncles et tantes et de nombreux ami(e)s; sa très grande famille de frères et sœurs Témoins de Jéhovah de par le monde. Il y aura un discours à la

**SALLE DU ROYAUME
DES TÉMOINS DE JÉHOVAH**
49, rang Allard, Victoriaville (Québec)
(angle boul. Industriel)

le samedi 7 avril 2007 à 14 heures, où la famille recevra les condoléances. L'inhumation aux Jardins des cendres du cimetière St-Joseph (305, avenue Pie-X, Victoriaville).

Pour renseignements:
COMPLEXE FUNÉRAIRE FORTIN
sans frais: 1-888-443-3237

Un souvenir pour les proches

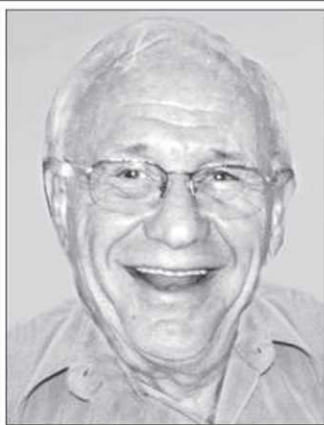
Faites plastifier l'avis
pour seulement 3²⁵
3,25\$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil
686-3326, poste 2261

Aujourd'hui,
le diabète nous
concerne tous...

Vos dons font la différence!

Les Diabétiques de Québec
2700, boul. Laurier (Place Laurier)
Bureau 6250, Tour Champlain
Québec (Québec) G1V 4K5
Téléphone: (418) 656-6241 poste 2
diabete@bellnet.ca
www.lesdiabetiquesdequebec.com



Abdel Keilani
1934 - 2007

À l'hôpital L'Hôtel-Dieu de Québec, le 20 mars 2007, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Abdel Keilani, fils de feu monsieur Akram el Keilany et de feu dame Hajar Youssef, époux de madame Denise Vaillancourt. La famille recevra les condoléances au

**COMPLEXE FUNÉRAIRE
LÉPINE CLOUTIER**
1500, BOUL. WILFRID-HAMEL
QUÉBEC

Le mardi 27 mars de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h, en la chapelle du Complexe funéraire Lépine Cloutier.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Suzanne (Abderrazak Sahi), Anita (Frédéric Novo), André (Ève Bernard); ses petits-enfants: Myriam, Sofia et Mia; ses frères: feu Hicham Nouelati, Marwan Nouelati (Ala) et sa sœur Leila (Fouad Hussein); ses beaux-frères et belles-sœurs: Micheline (feu Charles Vaillancourt), Louise (feu Bernard Vaillancourt), Aline Vaillancourt, André Vaillancourt (Elsa Urea), Adel Antippa (feu Monique Vaillancourt) ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et plusieurs amis chers.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHUQ (Pavillon L'Hôtel-Dieu de Québec), 10, rue de l'Espinay, Québec (Québec) G1L 3L5, tél.: 418-525-4385.

Pour renseignements: 418-682-5225

Télécopieur: 418-682-6249

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



NE LAISSEZ PAS UN ÊTRE CHER DANS L'OUBLI
Publier un message à son intention le jour de l'anniversaire de son décès.
Renseignez-vous au 686-3326 poste 2261



René Laflamme
1912 - 2007

À l'hôpital Général de Québec, le 21 mars 2007 à l'âge de 94 ans est décédé Me René Laflamme, membre fondateur de la Cie La Laurentienne ass. vie, époux de dame Simone Michaud. Il demeurait à Québec.

Le service religieux sera célébré le samedi 24 mars 2007 à 14h, en l'église des Saints-Martyrs Canadiens, angle rue Père-Marquette et avenue Murray, Québec.

La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Simon Laflamme, feu Jean Laflamme et Marc Laflamme (Andrée Gilbert); ses petits-enfants: Luc (Charlène Ricard), Dominique (Stéphanie Zigby), Martin (Annie Charbonneau), Philippe (Violaine Ducharme), Marie-Christine (Michel Loïselle), Jean-Patrick (Stéphanie Bleau), Katherine (Sean Sibbet), Jérôme (Véronique Gaudet); ses arrière-petits-enfants: Gabrielle, Louis, Félix, William, Anna, Noa et Arran; son frère Dr Charles Laflamme (feu Janette Fortin); sa belle-sœur Gemma Déry (feu Gérard Michaud) ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s.

La famille tient à remercier tout spécialement les personnes qui ont pris soin de lui tout au long de son séjour à l'Hôpital Général de Québec.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Vieille Capitale, 1, avenue du Sacré-cœur, Québec, Québec G1N 2W1, tél.: 418-529-4777.

La direction des funérailles a été confiée à la maison

LÉPINE CLOUTIER LTÉE

715, de St-Vallier, Est, Québec

Pour renseignements: (418) 529-3371

Télécopieur: (418) 529-9506

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com



**Frère Raoul Le Clair, s.c.
(Élie)**
1911 - 2007

À l'infirmerie de la Maison de Sainte-Foy, le 20 mars 2007, est décédé le frère Raoul Le Clair (Élie), de la communauté des Frères du Sacré-Cœur. Il était âgé de 95 ans et 11 mois, dont 79 ans de vie religieuse. Fils de feu Louis Le Clair et de feu Albina Leclerc de Saint-Germain-de-Grantham (Drummondville).

Outre ses confrères religieux, le frère Raoul laisse dans le deuil sa sœur Rose (feu Alphonse Fortin), sa belle-sœur Mary Litvinov (feu Zacharie) ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les membres de la communauté et de la famille recevront les condoléances à

LA MAISON DE SAINTE-FOY
1400, route de l'Aéroport, Québec

Tél.: 418-872-1485

télécopieur: 418-872-6266

courriel: adm@fsc-canada.org

ou roubram@yahoo.fr

le dimanche 25 mars de 19 à 21h, et le lundi 26 mars à compter de 10h jusqu'à l'eucharistie d'adieu qui sera célébrée à 16h30 au même endroit. L'inhumation suivra au cimetière de la communauté. La direction des funérailles a été confiée à la maison

FALARDEAU BÉDARD ROY ENR

1547, rue Notre-Dame

L'Ancienne-Lorette, QC

Tél.: 418-842-3737

télécopieur: 418-842-1078

Courriel: lc@lepinecloutier.com

Un registre à sa mémoire est

disponible pour signature au

www.lepinecloutier.com



Yvette Morin Levasseur
1915 - 2007

À l'Centre hospitalier régional du Grand-Portage, le 21 mars 2007 est décédée, à l'âge de 91 ans et 10 mois, dame Yvette Morin, épouse de feu M. Oscar Levasseur; fille de feu M. François Morin et de feu dame Maria Morin. Elle demeurait à Rivière-du-Loup, autrefois à Saint-Éleuthère. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire

J. P. MORIN & FILS INC.

491 de l'Église, Saint-Éleuthère

le dimanche 25 mars 2007 de 19h à 22h et le lundi 26 mars de 9h à 10h50. Le service religieux sera célébré le lundi 26 mars 2007 à 11h, en l'église de Saint-Éleuthère et de là au crématorium.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Henri (Suzanne Landry), Marcel (Yvette Bouffard), Jean-Guy (Louise Fleury), Camille (Myrtha Rousseau), Yvan (Micheline Boivin), Marielle (Claude Sozio) France (Roland Thériault), Jacques (Bérandère Lévesque); ses petits-enfants: Éric, Michel, Martyne, Éline, Marie-Claude, Isabelle, Hugo, Pierre, Julie, Marie-Josée, Claudine, Bernard, Pascal, Marie-Ève; ses 24 arrière-petits-enfants; ses frères, sœurs,

beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier régional du Grand-Portage, 75, St-Henri, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 2A4 ou à la Fondation de la santé du Témiscouata, 58, rue de l'Église, Notre-Dame-du-Lac (Québec) G0L 1X0. La direction des funérailles a été confiée à la Maison funéraire

J. P. MORIN & FILS INC.

1924, Principale, Pohénégamook

78, Commerciale, Cabano

Renseignements: (418) 859-2951

salon: (418) 859-2631

sans frais: 1-800-300-2951

télécopieur: (418) 859-2666

courriel: rf.jp.morin@videotron.ca



Émile Paquet

À l'Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis, le 22 mars 2007, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur Émile Paquet, époux de dame Laurette Drouin. Il demeurait à Lévis et autrefois à Saint-Georges de Beauce.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: feu Claude (Andrée Perreault), Linda (Serge Fournier), Sylvie (Éric Tremblay) et Nancy (Patrick Turgeon); ses petits-enfants: Marie-Ève (Michel Carbonneau), Francis, François, Roxane, Félix-Antoine, Mathieu, Étienne, Marie-Justine, Olivier et Marie-Ève; son arrière-petit-fils: Philippe; ses frères et sœurs: feu Maurice (Colette Provost), feu Henri (feu Mariette Veilleux), feu Anita (Roland Doyon), feu Germain, feu Julien et Marie-Ange (Jean-Louis Quirion); sa belle-mère: Marie-Blanche Thibodeau (feu Odilas Drouin); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Drouin: Adrienne (Réal Mathieu), Nelson (Gilberte Poulin), Julienne (feu Lauréat Grenier, Jean-Guy Bourgelas), Noëlla (Victor Veilleux), Yvonne (Euclide Pomerleau), Maurice (feu Louisa Tanguay), Alfredo (Nicole Bourque), Huguette (Paul-Henri Labbé), Claudette (Carol Veilleux), Ghislaine (Robert Giroux), Francine (Richard Morin), Réjean (Rita Larivière) et Robert (Denise Lemelin); ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et ami(e)s.

Un merci particulier au personnel de l'unité prothétique et du 3e étage au Centre d'accueil Saint-Joseph de Lévis. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer Chaudière-Appalaches, casier postal 1, Sainte-Marie (Québec) G6E 3B4 ou à la Société canadienne d'hémophilie section Québec, 10138, rue Lajeunesse, suite 401, Montréal (Québec) H3L 2E2. La famille vous accueillera à la résidence

GILBERT & TURGEON LTÉE

58, avenue Bégin, Lévis

le mardi 27 mars à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le même jour à 12h, en l'église Christ-Roi, 5515, rue Saint-Georges, Lévis.

Pour renseignements:

GILBERT & TURGEON LTÉE

téléphone: (418) 837-4757

télécopieur: (418) 837-9317

courriel: gilbert@turgeon.qc.ca

Pour un
**anniversaire
de décès**
à souligner ou des
remerciements

à adresser,
communiquiez
avec nous au

686-3326

poste 2261

leSoleil
ABONNEZ-VOUS
686-3344
1 866 686-3344

Le préarrangement crématisse®
HARMONIA

C'est une nouvelle façon
de faire ses préarrangements
en privilégiant la crémation
sans exposition et
sans achat de cercueil.

Recevez gratuitement
le Guide des nouvelles
alternatives funéraires en
appelant aujourd'hui au
681-9797



HARMONIA

Chef de file des nouvelles tendances

www.services-harmonia.com



Françoise Paré
1928 - 2007

À l'Hôpital Saint-Sacrement, le 22 mars 2007, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Françoise Paré. Elle était la fille de feu Honoré Paré et de feu Emma Caux. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service religieux sera célébré le **mardi 27 mars 2007 à 11h, en l'église Sts-Martyrs-Canadiens (735, rue Père-Marquette, Québec)**. La famille recevra les condoléances à compter de 10h. L'inhumation se fera au Cimetière Belmont à une date ultérieure.

Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Gemma, Jacqueline, Louise (feu Daniel Duchaine) et son frère Guy (feu Éliane Fontaine); sa belle-sœur Francine Bastien (feu Lucien Paré), plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin.



Jean-René Richard
1922 - 2007

À l'hôpital Sat-François d'Assise, le 22 mars 2007, à l'âge de 84 ans et 7 mois, est décédé monsieur Jean-René Richard, époux de feu Madeleine Lemay. Il demeurait au Manoir de L'Atrium à Québec. La famille recevra les condoléances au

CENTRE FUNÉRAIRE DE L'ANSE
280, 8e Rue Québec

le dimanche 25 mars 2007 de 14h à 17h et de 19h à 22h, le lundi 26 mars 2007 de 9h00 à 10h30. Le service religieux sera célébré le **lundi 26 mars 2007 à 11h, en l'église Saint-Charles-de-Limoilou (angle 8e Avenue et 5e Rue à Québec)**. La mise en crypte se fera au mausolée du cimetière St-Charles.

Je laisse dans le deuil sa conjointe madame Georgette Blouin, ses enfants: Lise (Jacques Gauvin), Diane (Jean-Yves Moreault), feu Jean, Yves (Diane Petit), Linda (Claude Turcotte); ses petits-enfants: Jean-François, Éric, Mélanie, Sébastien, Valérie, Stéphane, Francis et Benoit; ses arrière-petits-enfants: Alicia et Alexy; ses beaux-frères et sa belle-sœur de la famille Lemay: Robert, Gaston, Raymond (Ghislaine Lagimonière); une amie proche Linda Morency, ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
280, 8e Rue Québec G1L 2N9
téléphone: (418) 688-2411
télécopieur: (418) 525-6971

Courriel: anse@coopfuneraire2rives.com
Site web: www.coopfuneraire2rives.com



Jeanne D'Arc Giguère Rivard

À Centre d'hébergement-Rimouski, le 21 mars 2007, à l'âge de 86 ans et 9 mois, est décédée madame Jeanne D'Arc Giguère, épouse de feu monsieur Gérard Rivard, demeurant au 645, boul. Saint-Germain, Rimouski et autrefois de Sainte-Foy, Québec. La famille recevra les condoléances, ce lundi 26 mars, à compter de 8h30, au **CENTRE FUNÉRAIRE BISSONNETTE**

125, av. Saint-Louis, Rimouski. Le service religieux sera célébré le **lundi 26 mars à 10h30 en la Cathédrale de Rimouski**. Elle laisse dans le deuil: ses enfants Jean-Yves, André (Lise Brault), Carole (Eddy Charron) et Johanne (Jacques Desrosiers); ses petits-enfants Martine et Simon Rivard, Jean-François, Marie-Eve et Isabelle Charron, Hélène et Abel Desrosiers; ses arrière-petits-enfants: Arthur et Garance Charron, Camille et Antoine Jodoin et Léo Cadieux; son frère monsieur André Giguère; ses beaux-frères et belles-sœurs des familles Giguère et Rivard; ses neveux, nièces; cousins, cousines et de nombreux ami(e)s. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à L'Entourage, Fondation du CLSC-CHSLD Rimouski-Neigette. La famille remercie à l'avance ceux et celles qui leur apporteront soutien et réconfort par leur présence ou leur message de sympathie. Elle remercie également tout particulièrement le personnel du 1er Sud du CHSLD de Rimouski pour l'excellence des soins prodigués à notre mère. La direction des funérailles a été confiée au:

CENTRE FUNÉRAIRE BISSONNETTE DE RIMOUSKI
125, av. Saint-Louis
Rimouski, Québec G5L 5P9
Infos: (418) 723-9294
Télécopieur: (418) 723-7395
(www.centrefunerairebissonnette.com)



Georges-H. (Gordy) Rousseau
1932 - 2007

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 17 mars 2007, à l'âge de 74 ans et 10 mois, est décédé monsieur Georges-H Rousseau, époux de dame Carmen Côté. Il était le fils de feu monsieur Jos Rousseau et de feu dame Henriette Berry. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au **CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU**

693, avenue Nérée-Tremblay Québec le dimanche le 25 mars 2007 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon, en présence des cendres, le même jour à 15h. Je laisse dans le deuil outre son épouse Carmen, ses deux fils: Carl (Ghyslaine L'Heureux) et Pierre (Dany Pépin); sa petite-fille: Sarah; son frère: Paul (Louise Desrochers); son beau-frère: Paul Côté (Denise Méthé), ainsi que plusieurs neveux, nièces,

cousins, cousines et autres parents et amis.

Un remerciement tout spécial est adressé à tout le personnel du département des soins intensifs coronariens de l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Enfant-Jésus 1401, 18e Rue Québec QC G1J 1Z4. Des enveloppes seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES (ANSE ET PLATEAU)

Renseignements au
693, avenue Nérée-Tremblay
Sainte-Foy (Québec) G1N 4R8
Tél.: (418) 688-2411
Télécopieur: (418) 688-2414

Courriel: plateau@coopfuneraire2rives.com



Bernard Thibault
1948 - 2007

À Granby, le 23 mars 2007, à l'âge de 58 ans, est décédé monsieur Bernard Thibault, conjoint de madame Monique Rochette, demeurant à Saint-Paul d'Abbotsford et autrefois de Beauport.

Je laisse dans le deuil outre sa conjointe Monique, les enfants de sa conjointe: Danick Lépine (Audrey Godin), Yann Lépine (Nancy Montmorency); ses frères et sœurs: Gaston (Yolande Giguère), Ginette (Arthur Beaudoin), Gilles (Hélène Plourde), Rachel (Jacques Gosselin), Carol, feu Conrad (Monique Beausoleil), Daniel (Lise Rail), Sonia (Daniel Gagnon); sa tante: Florence Doiron; ses oncles et tantes de la famille Thibault; la mère de sa conjointe: Jeanne Waltz (feu Simon Rochette) ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et de nombreux ami(e)s. La Liturgie de la Parole aura lieu le **lundi 26 mars 2007 à 14 heures, en la Chapelle du**

COMPLEXE FUNÉRAIRE LE SIEUR

60, boul. Pie-IX, Granby (Québec)
téléphone: (450) 777-1414
télécopieur: (450) 777-0999
www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la crémation au Crématorium Le Sieur. La mise en place au Columbarium Le Sieur aura lieu à une date ultérieure. Les heures d'accueil seront lundi, journée de la cérémonie, à compter de 10 heures au Salon.

La famille désire remercier sincèrement le personnel des soins palliatifs du C.H.G. pour les bons soins prodigués à monsieur Thibault.

Que la paix soit avec vous

Avec ou sans cérémonie. Avec ou sans exposition. Avec ou sans crémation. À notre chapelle ou ailleurs... Depuis trois générations, la famille GUAY s'engage envers vous et vos proches à respecter jusque dans leurs moindres détails chacune des intentions de votre arrangement préalable. **Pour que la paix soit avec vous. Pour que votre volonté soit faite.**



Jean et Gilbert Guay, propriétaires



COMPLEXE FUNÉRAIRE DE LA CITÉ
À VOS CÔTÉS. TOUT PRÈS.

Emplacement stratégique, columbarium, chapelle, salles d'exposition et salles de réception.

1600, AVENUE LE GENDRE
SAINTE-FOY (QUÉBEC)

Accessible par la sortie Le Gendre via l'autoroute 40 (boul. Charest)
complexefunerairedelacite.com

418.658.1600

COMMUNICATEURS, AFFIRMEZ-VOUS!

Rejoignez les rangs de la Société des Communicateurs de Québec, un organisme qui regroupe les personnes œuvrant en communication au sein :

- > des entreprises
- > des institutions
- > des médias
- > des agences de publicité
- > du secteur public
- > du milieu de l'éducation.

Pour devenir membre ou connaître notre mission et nos activités visitez le **www.socom.ca**



La Société des Communicateurs de Québec



Rita Lebel Tremblay
1934 - 2007

À l'hôpital l'Enfant-Jésus, le 21 mars 2007, à l'âge de 72 ans, est décédée, dame Rita Lebel, épouse de feu monsieur Georges Tremblay. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra vos condoléances au funérarium **LÉPINE CLOUTIER LTÉE**

6450, Henri-Bourassa, Charlesbourg le samedi 24 mars de 10h30 à 13h30. Le service religieux sera célébré le **samedi 24 mars 2007 à 14h, en l'église Saint-Rodrigue, 4760, 1re Avenue, coin 47e Rue, Charlesbourg, Québec**, et de là au Parc Commémoratif La Souverance.

Elle laisse dans le deuil, ses enfants: France (André Juneau), Luc (Michèle Arsenault); ses petits-enfants: Léa, Louis-Philippe et Anne Laurence; sa sœur Cécile (Adélar Mc Nicoll); ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Anne Bouchard (feu Gérard Lebel), Ferdinand Tremblay, Marie-Paule Tremblay et Michel Tremblay (Michèle Bellerive), Rita Harvey (feu Jean-Paul Tremblay) ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des maladies du cœur du Québec, 4715, av. des Replats, bureau 261, Québec (Québec) G2J 1B8, tél. : 418-682-6387.

Pour renseignements: (418) 529-3371
Télécopieur: (418) 529-9506
Courriel: lc@lepinecloutier.com
"Un registre à sa mémoire est disponible pour signature au www.lepinecloutier.com"



Serge Bélanger

Nos remerciements les plus sincères à tous les parents et ami(e)s qui ont partagé notre peine lors du décès de M. Serge Bélanger, survenu le 6 février 2007. Vos témoignages de sympathie et de réconfort nous ont grandement touchés. Que chacun d'entre vous trouve ici un message personnel de notre profonde reconnaissance.

Ton épouse **Micheline**,
ton fils **Stéphane**



Roland Berthelot

À la suite du décès de Roland Berthelot le 3 mars 2007, nous désirons remercier tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par leur présence, les dons et offrandes de messes.

Philippe et Marie-Josée



Marie-Claire Chabot Bonnelly

Nous remercions sincèrement tous ceux et celles qui ont partagé notre peine lors du décès de Mme Marie-Claire Chabot Bonnelly, survenu le 18 février 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciés. Que chacun de vous trouve dans ces remerciements l'expression de notre reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son époux **Lucien**, ses enfants **Richard, Danielle, François**

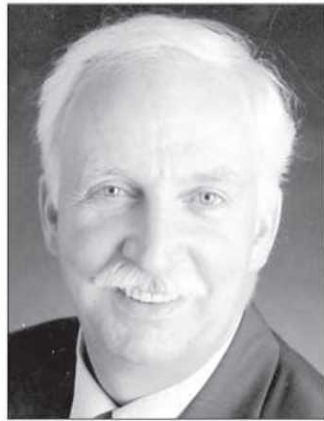


Alexandra Lacroix-Pelletier

L'heure est à la tristesse au moment d'écrire ces quelques mots pour vous remercier de votre compassion, votre présence et vos témoignages chaleureux suite au décès d'Alexandra. Vous avez partagé notre peine et vous avez été d'un grand réconfort dans cette épreuve difficile. Sachez que nous l'apprécions sincèrement.

Notre petite fleur ne flétrira jamais dans nos cœurs et nous prendrons toujours plaisir à se souvenir de son rire communicatif et de ses yeux remplis de curiosité.

Hélène, Clarence, Andréanne et Martin



Georges Lantagne

Nous avons été ému(e)s par: l'amitié, la sympathie, la solidarité que vous nous avez manifestées lors du décès de Georges, le 18 février 2007. Merci de tout cœur à vous parents et ami(e)s pour votre présence et pour toutes les marques d'affection que vous nous avez témoignées (dons, messes, fleurs, cartes, etc.). Ce réconfort nous a aidé à vivre ces moments difficiles.

Des mercis spéciaux à la formidable équipe qui a entouré Georges avec beaucoup d'amour et de compassion, à Mme Clémence Boucher et au personnel dévoué des Centres de transition et d'hébergement St-Jean-Eudes ainsi qu'au Dr Emmanuelle Pourcher et à Elise Sylvestre pour leur soutien, leur écoute et leur disponibilité.

Soyez assuré(e)s que vous avez personnellement notre reconnaissance.

Nicole, Nicholas, sa mère Gisèle, son beau-père Pierre-Paul ainsi que tous les membres des familles Lantagne et Lapointe

info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER



Anne-Marie Quinn Lebel
1902 - 2007

Nous avons été profondément touchés par la qualité de l'attention que vous nous avez portée quand nous avons eu à vivre l'événement du décès de notre mère madame Anne-Marie Quinn, épouse de feu Dieudonné Lebel, survenu le 27 janvier 2007. Votre sympathie s'est exprimée généreusement et de multiples façons. Nous voulons vous exprimer des remerciements chaleureux.

Ses filles, ses fils et leurs conjoint(e)s



Paul-Émile Lefebvre

Nous remercions parents et amis qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Paul survenu le 16 février 2007. Nous vous sommes très reconnaissants de votre présence au salon, assistance aux funérailles, messes et/ou affiliations.

Son épouse **Rolande**
et ses enfants **Louis et Diane**



Gaston Letarte

Vous avez été très nombreux, parents et amis à nous témoigner votre sympathie, votre réconfort et surtout votre Amour à l'occasion du décès de M. Gaston Letarte.

La famille vous prie d'accepter leurs sincères remerciements pour toutes les marques de sympathie que vous leur avez témoignées. Considérez ces remerciements comme personnels.



Madeleine Letellier
1926 - 2007

Nous remercions du fond du cœur parents et ami(e)s qui nous ont exprimé leurs condoléances lors du décès de notre mère, Madeleine, décédée le 3 février 2007. Votre présence ainsi que les messes et les dons laissés nous ont apportés un grand réconfort. Que tous et chacun se considèrent personnellement remerciés par cet avis.

Ses enfants **Pierre (Ginette St-Pierre), Marie (Pierre Beaudet), François, Louis (Lucie Fontaine) et petits-enfants Mathieu, Stéphanie, Pierre-Philippe, Anne-Marie, Marigil, Éléonore**



Noël Moisan

Nous tenons à remercier tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Noël Moisan, survenu le 14 février 2007, que ce soit par une visite au salon, présence aux funérailles, offrandes de messes, cartes, fleurs ou dons à une fondation. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant personnellement adressés.

Les membres de la famille Moisan



Colette Houde Morissette

Nos remerciements les plus sincères à tous ceux et celles qui ont partagé notre chagrin lors du décès de Colette Houde Morissette, survenu le 3 janvier 2007. Votre présence ainsi que toutes les marques de sympathie, manifestées de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort et furent très appréciées. Que chacun de vous trouve en ce message l'expression de notre reconnaissance et considère ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

Son époux **Armand**, ses enfants **Denis, Alain, Lyne, Josée et Guy**

720
REMERCIEMENTS



Veronica Brown Aubé
1911 - 2007

Suite au décès de notre mère Veronica Brown Aubé, survenu le 12 février dernier, nous vous prions d'agréer l'expression de nos sincères remerciements et conserverons toujours un souvenir ému de votre sympathie témoignée à notre égard.

Pierre, Robert et Richard Aubé

Un souvenir pour les proches
Faites plastifier l'avis pour seulement 3,²⁵\$

3,25\$ par copie, livré par envoi postal

leSoleil
686-3326,
poste 2261

Personnalisez votre avis

de remerciement ou d'anniversaire de décès en y ajoutant une touche personnelle, une image représentant l'être cher, ses goûts, ses loisirs, etc.

Renseignez-vous au
686-3326 poste 2261



Jean Richard

Merci du fond du cœur à tous les parents et amis qui ont partagé notre peine lors du décès subit de Jean Richard, survenu le 16 février 2007.

Vos marques de sympathie, de quelque façon que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort. Son épouse **Françoise Thériault Richard**, sa fille **Line (Robert Robitaille)** et ses petits-enfants **Isabelle, Amélie, Laurence**



Johanne Émond
1955 - 2006

Il y a un an aujourd'hui, chère Jojo, tu nous quittais. Sache que tu es toujours présente dans nos cœurs et nos pensées. Ton rire et ta voix font partie de nos plus beaux souvenirs. Merci aux parents et ami(e)s qui auront en ce jour du 24 mars une pensée toute spéciale pour notre sœur bien-aimée.

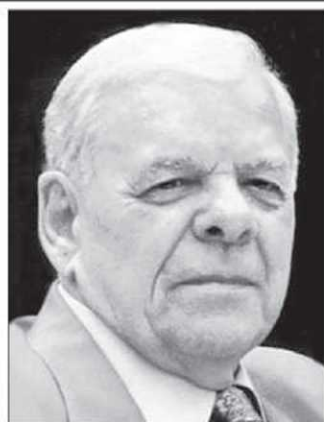
Ses frères et sœur, **Pierre (Ginette St-Pierre), Marie (Pierre Beaudet), François, Louis (Lucie Fontaine), neveux et nièces, Mathieu, Stéphanie, Pierre-Philippe, Anne-Marie, Marigil, Éléonore**



Christiane Hazel
Un an déjà !

Christiane, selon tes volontés, il n'y aura pas de célébration religieuse en ta mémoire. Aujourd'hui nous aurons une pensée bien spéciale pour toi. Tu es toujours bien présente dans nos cœurs. Nous continuerons à penser à toi à travers cet arbre qui croîtra en face de l'école que tu as tant aimée.

Tes amies et tes amis, le directeur et le personnel de l'école du Parc-Orléans, les jeunes que tu as côtoyés et leurs parents



Léonard Lamarre

Voilà déjà un an que Dieu t'a soulagé de ta maladie et qu'il te garde près de Lui, mais ton souvenir ne pourra jamais s'effacer. Accepter de perdre quelqu'un d'aussi cher que toi a été la plus dure épreuve de notre vie. Même ton immense désir de vivre et ta détermination n'ont pu te retenir. De là-haut, continue de veiller sur nous comme tu l'as toujours fait. Repose en paix, tu l'as bien mérité.

Le dimanche 25 mars 2007 à 10h30 en l'église St-Grégoire de Montmorency sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Léonard Lamarre. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.



Yvon Pelletier

Une messe anniversaire sera célébrée en sa mémoire le dimanche 1er avril 2007 à 10h, en l'église Notre-Dame de Lévis, rue Guénette. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à nous pour cette célébration.

Son épouse **Jeanne d'Arc Gaulin**, ses enfants **Sylvie, Denise, Martin et Mario**



Rita Noël Genois Vallée

Vous avez été très nombreux à nous apporter sympathie et réconfort lors du décès de madame Rita Noël Genois Vallée, survenu le 10 février 2007. Votre présence aux funérailles et vos différents témoignages sous forme de fleurs, prières, courriels ou messes nous ont touchés. Que chacun de vous trouve dans les présents remerciements l'expression de notre vive reconnaissance et les considère comme vous étant adressés personnellement.

Son époux **Jean-Marcel Vallée** et sa famille. La famille Noël. La famille Genois. La famille Jobidon.



Henri Guilbault

Le temps passe, mais il n'effacera jamais le souvenir du beau temps passé à tes côtés.

En ta douce mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 25 mars 2007, à 11h30, en l'église St-Charles-Borromée. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.



Louisette Trépanier Huot
À la douce mémoire de notre mère Louisette

Il y a un an, la vie nous apprenait comment elle est fragile. Se souvenir de toi, c'est facile, mais s'habituer à ton absence est encore très difficile. Tu peux maintenant te laisser bercer par la sérénité, où règne le vrai amour, où la souffrance n'existe plus.

Aujourd'hui, ton corps n'est plus là, mais ta vie continue en nous, car tu nous as tant donné. Les valeurs que tu nous as transmises ne cesseront jamais de grandir en nous.

Tu habites nos cœurs et réconfortes nos âmes. Un jour nous te rejoindrons mais en attendant, nous devons poursuivre notre mission, tout comme toi, tu as su le faire avec tant de courage. **L'amour est plus fort que la mort!**

Samedi, 31 mars 2007, à 16h, en la chapelle des Pères Maristes, au 7141 de la rue Royale, à Château-Richer, sera célébrée par le Père Raymond-Marie Moreau, une messe anniversaire en sa mémoire. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Ses enfants



À la douce mémoire du Dr Jean Mailhot m.v.
1942 - 2006

« L'amour une fois qu'il a germé pousse des racines qui n'en finissent plus de croître. »

St-Exupéry

Lyse et les enfants
lyseboily@hotmail.com



Candide (Thibeault) Simard Barsalou
1923 - 2006

Déjà un an!

Pour nous, c'est comme si tu nous avais quittés hier. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Ton visage, ta voix et ton sourire sont gravés à jamais dans nos cœurs. Continue à veiller sur nous. Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Tes enfants

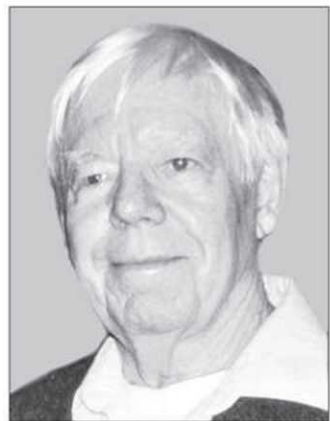


Rita Plante Larose Guillemette

« Déjà un an le 2 avril 2006 tu nous quittais... »

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 1er avril 2007 à 9h30, en l'église de Saint-Isidore. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous.

Tes enfants et petits-enfants



Raymond Dion

Déjà une année s'est écoulée depuis ton départ. Tu nous manques énormément. On t'aime et on pense souvent à toi. Repose en paix et veille sur nous.

En ta mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 1er avril 2007 à 10h30, en l'église St-Dominique. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Les familles Dion et St-Hilaire

Condoléances par dons

Fondation Georgette-Lavallée

qui vient en aide aux enfants démunis des écoles primaires des régions de Québec et Lévis depuis 1988
628-4355

www.fondationglavallee.qc.ca
1602, de la Moselle, Québec, Qc G1G 2H4



Monique Mercier

Le samedi 31 mars 2007 à 16h, en l'église St-Thomas d'Aquin, située au 2125, rue Louis-Joliet à Ste-Foy, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Monique Mercier. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous par leur présence ou leurs pensées.

Sa sœur et ses frères **Jeanine (André), André (Lucille), Lorrain (Charlotte), Jean-Pierre (Pauline)**



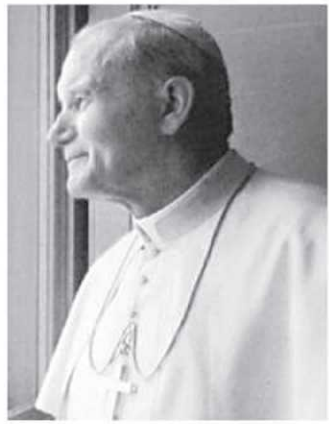
Jeanne Boudreault Tremblay

Le samedi 31 mars 2007, à 16h30, en l'église Saint-Félix de Cap-Rouge, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Mme Jeanne Boudreault Tremblay, épouse de M. Joseph-Eugène Tremblay. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Comblez le vide

Fondation pour l'alphabétisation
1 800 361-9142
www.fqa.qc.ca

740
FAVEURS OBTENUES



Remerciements à Jean-Paul II pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. Raymonde.

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde, pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour, pendant 9 jours, votre prière sera exaucée, même si cela est impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. YCN

Remerciements à L'Archange Gabriel pour faveurs obtenues avec promesse. F.S.

Remerciements à la Vierge Marie pour faveurs obtenues avec promesse de publier. R.A.

Remerciements à Ste-Anne et à Padre Pio pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. R.B.

Remerciements à Ste-Thérèse de l'Enfant Jésus et de la Ste-Face pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. C.D.L.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. M.P.

Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveurs obtenues avec promesse de faire publier. B.A.

765
MONUMENTS

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Ave, Québec, 524-1561

Décès

Communiquez avec votre directeur de funérailles qui nous fera parvenir vos avis de décès

leSoleil



Heil : un titre national avec une saveur spéciale

Presse canadienne

CALGARY — La championne olympique Jennifer Heil a décroché son septième titre national en remportant la finale des bosses individuelles, hier, aux Championnats canadiens de ski acrobatique.

Heil, originaire de Spruce Grove, en Alberta, mais qui réside maintenant à Montréal, estime toujours que son premier titre national en 2000 (bosses individuelles et bosses en parallèle) est le plus important. « Mais outre la conquête de ce premier titre, je pense que celui-ci est le meilleur », a-t-elle confié, faisant allusion au fait qu'elle a l'occasion de participer à une compétition dans sa province natale pour la première fois en sept ans.

Stéphanie St-Pierre (Victoria-ville), la meilleure des qualifications en matinée malgré un genou endolori, a mérité la médaille d'argent. Kristi Richards (Summerland, C.-B.), victorieuse devant Heil dans l'épreuve individuelle des bosses aux récents Mondiaux, a chuté en qualifications et elle n'a pu se qualifier pour la finale. Elle s'est classée 21^e. La Montréalaise Chloé Dufour-Lapointe, âgée de 15 ans, est montée sur la troisième marche du podium.

GINGRAS S'IMPOSE

Maxime Gingras, âgé de 22 ans, de Saint-Hippolyte, a enlevé le titre chez les hommes en devançant son coéquipier Warren Tanner, qui avait fini sixième aux Mondiaux. « J'ai entendu la foule après la descente de Warren et je savais que je devais réaliser une grosse performance. J'ai réussi l'une de mes meilleures descentes en carrière. C'est un grand



La championne olympique Jennifer Heil a décroché son septième titre national en remportant la finale des bosses individuelles. — PHOTO PC

jour et j'ai connu une très bonne saison.»

Edward Lortie, d'Ivry-sur-le-Lac, a terminé au troisième rang. Le champion du monde des bosses

Pierre-Alexandre Rousseau, de Drummondville, n'a pas pris part à la compétition, lui qui est incommodé par une blessure au pied.

SKI ALPIN

Marie-Michelle Gagnon sur une lancée

Presse canadienne

WHISTLER, COLOMBIE-BRITANNIQUE — Britt Janyk, de Whistler, a remporté hier le slalom géant des Championnats canadiens de ski alpin. La skieuse de 26 ans a devancé par 2,5 secondes Shona Rubens (Calgary) lors de cette épreuve disputée sous la pluie et dans une neige molle.

« J'ai grandi ici et je skie sur cette pente depuis que j'ai 11 ans, a dit Janyk. Je pense que cela me donnait l'avantage. Je connais la montagne et les conditions de neige. Je me sentais en confiance. »

Janyk a remporté son quatrième titre canadien en slalom géant en présentant un combiné de

2:27,05 pour les deux manches. Rubens a obtenu un chrono de 2:29,23, alors que Marie-Michelle Gagnon (Lac-Échemin) a pris la troisième place en 2:30,39. La skieuse de 18 ans ne semblait pas surprise du tout, même si elle n'en était qu'à sa deuxième participation aux Championnats canadiens. « Je m'attendais à un tel résultat. Je me sentais d'attaque. »

BEAUCOUP DE POTENTIEL

Gagnon a terminé au deuxième rang du classement du Super-G de la série Nor-Am et a remporté le classement du super combiné. Elle a aussi été la meilleure Canadienne du Super-G aux Championnats mondiaux juniors, obte-

nant la 15^e place.

Don Lyon, ancien entraîneur de l'équipe canadienne, qui travaille présentement avec l'équipe du Québec, a dit de Gagnon qu'elle a tout le potentiel pour devenir une étoile sur le circuit de la Coupe du monde. « Elle fait partie de mon top 10 de toutes les filles que j'ai entraînées », a dit Lyon, qui était l'entraîneur de Kerrin Lee-Gartner, qui a remporté la médaille d'or de la descente aux Jeux d'Albertville en 1992. « Elle a de grandes qualités athlétiques. Elle est aussi très déterminée et a une grande capacité de concentration. Elle excelle dans bien des domaines qui sont importants pour les athlètes. »

EN BREF

L'or pour Le Guellec

→ Les biathlons de la région de Québec se sont illustrés lors des épreuves individuelles présentées à la première journée des Championnats canadiens, hier, à Charlo au Nouveau-Brunswick. Jean-Philippe Le Guellec (Shannon) a remporté l'or chez les seniors, tandis que Maxime Leboeuf (Val-Bélair) et Claude Godbout (Saint-Jean-Chrysostome) terminaient respectivement 2^e et 3^e chez les juniors. Chez les seniors, Marc Brosseau (Val-Bélair) a terminé au 3^e rang, tout juste devant Félix Leclerc (L'Ancienne-Lorette). Rose-Marie Côté (Lévis) a remporté l'or et Audrey Vaillancourt (Val-Bélair), l'argent chez les filles seniors. *Louis Gélinas*

Christelle Doyon fait belle figure

→ Maëlle Ricker a aisément remporté chacune de ses courses pour enlever l'épreuve de snowboard cross des Championnats canadiens de surf des neiges, hier à Vancouver. Jeudi, Christelle Doyon (Magog) avait remporté l'épreuve chez les juniors. Elle a également fait belle figure, hier, terminant au cinquième rang. Chez les hommes, Jasey-Jay Anderson s'est hissé sur la dernière marche du podium. *PC*

Inscriptions pour le hockey d'été

→ Il reste encore des places dans certaines divisions en vue du hockey mineur d'été à l'Aréna 2 Glaces de Val-Bélair. Deux gardiens et 16 joueurs sont recherchés chez les novices, alors qu'il manque un gardien atome et quatre joueurs d'âge midget. La saison estivale sera disputée du 9 avril au 26 juillet. Pour s'inscrire, on se présente à l'aréna ou on compose le 847-5091. *Guillaume Dumas*

Saint-Pierre coule le Prolab

Ian Bussièrès
Collaboration spéciale

THETFORD MINES — Le Prolab de Thetford Mines devra oublier la quatrième position et l'avantage de la glace pour les séries éliminatoires puisqu'il s'est incliné par la marque de 8 à 5, hier, face au Mission de Sorel-Tracy dans un match où David Saint-Pierre a obtenu un tour du chapeau.

À la suite de ce revers, le Prolab doit absolument remporter son dernier match de la saison ce soir face au Top Design de Saint-Hyacinthe s'il veut s'assurer du cinquième rang, également convoité par le Radio X de Québec.

Le Mission a débuté avec deux buts en 30 secondes, le premier de Saint-Pierre et celui d'Éric Labelle. Accroché par Ted Laviolette, Jonathan Saint-Louis s'est vu accorder un lancer de pénalité par l'arbitre Richard Provost en fin de première et a déjoué le gardien David Saint-Germain.

En début de deuxième, les hommes de Paul Gagné ont rendu la monnaie de leur pièce au Mission en prenant les devants grâce à Michel Picard et à Saint-Louis, deux buts marqués en l'espace de 13 secondes. Le Mission a toutefois répliqué avec trois buts sans réplique avant la fin de la deuxième quand Philippe Lauzé, Christian Sbrocca et Sébastien Courcelles ont tour à tour déjoué Frédéric

déric Henry.

Saint-Pierre, qui a mérité la première étoile, a complété son tour du chapeau en troisième avec deux buts, tandis qu'André Martineau et Darcy Johnson répliquaient pour le Prolab. Sbrocca a complété le pointage dans un filet désert.

Avec un but et une aide, Michel Picard a amélioré son record pour le plus grand nombre de points en une saison chez le Prolab. En 47 parties, il a marqué 47 buts et amassé autant d'aides pour un total de 94 points, lui qui en avait réussi 91 en 2004-2005.

Blessé, David Thibeault a dû quitter le match en première période. Le capitaine du Prolab ne sera pas en uniforme ce soir et demeure un cas incertain pour le début des séries.

DÉFAITE DE SAINT-GEORGES

Le CRS Express de Saint-Georges a conclu son calendrier régulier en encaissant une défaite de 5-4 contre les Summum-Chiefs, hier soir, à Saint-Jean.

Les Beaucerons, assurés de terminer au troisième rang du classement de la LNAH, ont été dominés 46-33 au chapitre des tirs au but. Kevin Cloutier, Simon Olivier, Philippe Audet et Grégoire Dupré ont marqué pour Saint-Georges, tandis que Steve Gosselein obtenait trois passes dans la défaite.

Avec la collaboration de Louis Gélinas



Le gardien Maxime Gingras, qui a fait face à 43 lancers, et le Caron et Guay de Trois-Rivières se sont inclinés au compte de 5-3 devant le Radio X, hier soir, au Colisée Pepsi. — PHOTO LE SOLEIL, LAETITIA DECONINCK

TROIS-RIVIÈRES 3/QUÉBEC 5

Enfin du positif!

Guillaume Dumas
gdumas@lesoleil.com



La série noire du Radio X n'a pas atteint la dizaine de défaites en ligne, hier soir, puisque le club de Québec a vaincu non seulement ses démons, mais aussi sa bête noire, le Caron et Guay de Trois-Rivières, par la marque de 5-3.

Dans le vestiaire québécois, on se plaisait à lancer que les «marmottes étaient finalement sorties du trou», question de paraphraser les menaces de l'entraîneur-chef du Radio X, Pierre Sévigny, avant le match d'hier. «On était tannés des éléments négatifs qu'on lisait dans les journaux, a d'ailleurs lancé Jérôme Marois. On avait du plaisir avant le match et on se disait qu'il fallait oublier le passé.»

Un but en avantage numérique de Jason Clarke a fait la différence en début de troisième période, avant que Marois n'achève les visiteurs dans un filet désert, son deuxième but du match. Et malgré que le Caron et Guay terminait son calendrier régulier sur une note négative, son *coach*, Dean Lygitsakos, ne se formalisait pas de terminer à coup sûr au fond du classement de la LNAH.

«Peut-être pour la fierté, oui, mais je n'ai pas été ici tout au long de la saison. Il y a aussi eu des malaises avec l'ancienne administration... Je suis fier du hockey qu'on a montré et dans les 15 derniers matchs, on n'était pas un club de huitième place», a-t-il remarqué, précisant qu'il avait chauffé Québec avec seulement 17 joueurs en uniforme.

MAROIS FOUGUEUX

Son homologue, Pierre Sévigny, ne voulait pas de son côté «partir

en peur» avec cette première victoire depuis le 9 février. Il n'a pas manqué de saluer le style fougueux de Marois, «un style qu'il n'avait pas adopté souvent dernièrement».

Et même si la défaite du Prolab de Thetford Mines hier modifiait le portrait des séries, Sévigny n'en avait cure... sauf peut-être pour les heures déjà passées à décortiquer le CRS Express de Saint-Georges!

Carl Ménard et Dion Hyman ont complété la marque pour le Radio X, la réplique venant de Mathieu Brunelle, Sylvain Rodier et Guillaume Besse. Les gardiens Éric Fichaud (QC) et Maxime Gingras (T-R) ont été fort occupés en affrontant respectivement 33 et 43 lancers. Le Radio X ne connaîtra son adversaire en séries éliminatoires qu'après son dernier match en saison régulière demain, alors qu'il affrontera le Saint-François à Sherbrooke.

EN BREF

Charles Dionne se sacrifie pour l'équipe

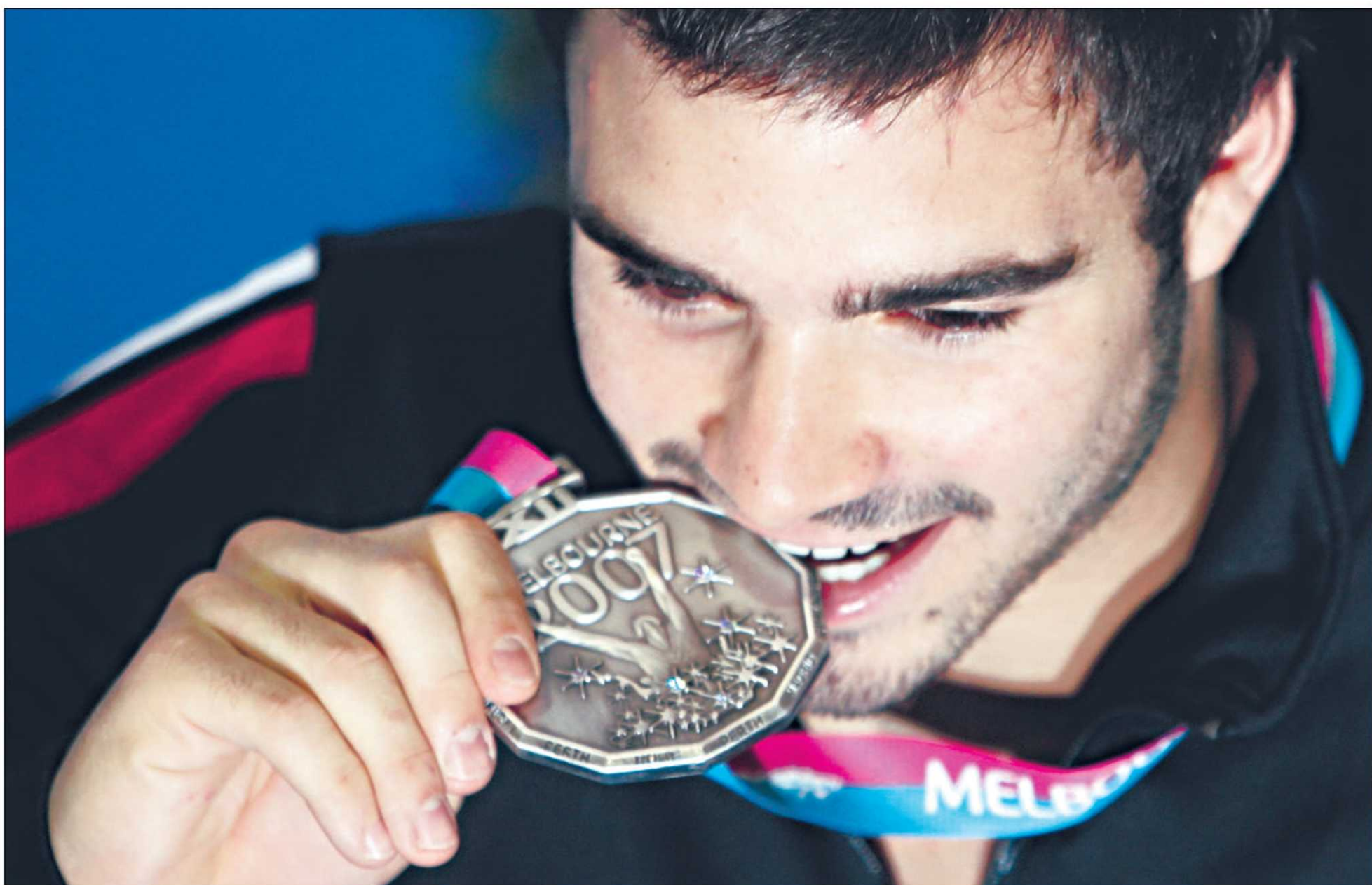
→ Même s'il a trouvé un train et plusieurs automobiles sur sa route, le cycliste Charles Dionne a tout de même réussi à accomplir sa mission lors de la première étape de la Classique Redlands, courue sur 156 km hier en Californie. «Ça a été une bonne journée pour l'équipe. J'ai fait le travail que j'avais à faire», a noté l'athlète de Saint-Rédempteur, qui devait «prendre le vent» pour son coéquipier Anthony Colby, troisième à l'arrivée. Scott Monigr a remporté l'épreuve, tandis que le classement final de Dionne n'était pas encore connu. L'étape d'hier a par ailleurs été marquée par plusieurs incidents inhabituels. «Il y a eu une moto de l'organisation qui s'est plantée et il y avait des autos qui roulaient à l'envers de la course. De plus, au moment de franchir un passage à niveau au cinquième kilomètre, plusieurs coureurs ont eu toute une surprise quand la barrière a amorcé sa descente. Dionne a eu le temps de se faufiler sous cette dernière tout juste avant l'arrivée du train. Louis Gélinas

Klassen et Gibson athlètes de l'année

→ Cindy Klassen et Duff Gibson ont été nommés athlètes féminin et masculin de l'année, hier, au Gala du Prix sportif canadien à Winnipeg. La patineuse de vitesse a récolté cinq médailles aux Jeux olympiques de Turin en 2006, tandis que Gibson (skeleton) est devenu à 39 ans le plus vieux médaillé d'or olympique du Canada. L'équipe de hockey féminin, championne olympique, et le quatuor de curling de Brad Gushue, médaillé d'or à Turin, ont été proclamés équipes canadiennes de l'année. Le Prix Athlètes leadership est allé à la fondeuse Beckie Scott. Parmi les autres lauréats, on note le skieur alpin québécois Stefan Guay (athlète junior), la patineuse de vitesse Clara Anne Hughes (prix Histoire de l'esprit du sport de l'année pour sa contribution à l'organisme humanitaire Right to Play), ainsi que Pierre Lueders et Lascelles Brown (bobsleigh, prix Partenaires de l'année). Le gala est présenté par la Fondation Sport pur. Les gagnants ont tous été choisis par un jury indépendant. PC

sports

LNH Bagarres ou combats extrêmes ? → 92 et 93



Alexandre Despatie a démontré une force de caractère peu commune, hier, pour finalement surpasser son idole de jeunesse, le Russe Dmitry Sautin. — PHOTO REUTERS

Quel compétiteur, ce Despatie !

Simon Drouin
La Presse

MELBOURNE — La tension, comme l'air chargé d'humidité en cette soirée orageuse des Mondiaux aquatiques, était à couper au couteau, hier. Dans les gradins réservés aux athlètes et entraîneurs, des membres de l'équipe canadienne pleuraient, incapables de contrôler leur nervosité.

Les spectateurs, en majorité chinois, commençaient à se rasseoir après une ovation debout pour le Russe Dmitry Sautin, qui venait tout juste de réaliser un plongeon parfait. Attendant son tour sur le tremplin, Alexandre Despatie n'a

pas eu d'autre choix que d'applaudir lui aussi son idole de jeunesse.

Mais le Québécois était un peu soucieux. Son plongeon précédent avait été bon, mais pas parfait. Et quelques minutes plus tôt, dans la salle d'appel, il n'avait pu faire autrement que d'entendre les hurlements de la foule saluant les plongeurs de ses rivaux chinois.

Sceptique quant à ses chances de médaille, Despatie aurait pu s'écraser à ce moment précis. Mais il avait senti au ton énergique de son entraîneur Michel Larouche qu'il était encore dans la course. Il s'est installé à l'extrémité du tremplin, l'a fait osciller du bout des orteils et s'est élancé pour réussir son meilleur plongeon de la soirée en finale du

tremplin de 3 mètres. Les juges l'ont récompensé par une note de 10, quatre de 9,5 et deux de 9.

S'il fallait préparer un athlète à faire face à l'adversité, un extrait vidéo de ce moment suffirait. Quel

« J'aurais aimé gagner, mais avec une médaille d'argent, je ne suis pas dans le fossé non plus »

compétiteur, ce Despatie ! « Aucun autre plongeur qu'Alex n'aurait pu suivre le plongeur parfait de Sautin avec un tel brio », s'exasiait Mitch Geller, ancien plongeur et directeur technique de la Fédération canadienne, quelques

secondes avant que Despatie ne monte sur la deuxième marche du podium pour recevoir sa médaille d'argent.

Une faute au quatrième plongeon a coûté à Despatie une chance de défendre avec succès son titre mondial acquis à Montréal en 2005. Parce que le Chinois Qin Kai, lui aussi sous forte pression, a été extraordinaire, frôlant les 100 points sur son dernier plongeon. D'une poignée de main, le Québécois a concédé la victoire à son rival avant même que le pointage n'apparaisse au tableau.

Kai a accumulé 545,35 points. Despatie a suivi à son tour avec 518,65 points, devançant l'étonnant Sautin par l'infime marge de 1,55 point. « C'est sûr que j'aurais

aimé gagner, mais avec une médaille d'argent, je ne suis pas dans le fossé non plus », a évalué Despatie après avoir fait le bonheur de plusieurs jeunes bénévoles en multipliant les autographes et les séances de photos.

« Je ne m'en cache pas, j'aurais pu faire mieux sur certains plongeurs », a reconnu celui qui, à 21 ans, revendique un total de cinq podiums aux Mondiaux. « Sur le quatrième, j'avais une très bonne position groupée, j'étais haut, mais peut-être que je n'ai pas été assez agressif à l'entrée à l'eau. Je suis content de ne pas avoir laissé tomber après ce quatrième plongeon. C'est positif. C'est ce que j'avais dans la valise aujourd'hui et c'est avec ça que j'ai performé. »

Mieux vaut tard que jamais...

Larry Walker, qui a pris sa retraite en 2005 et a été instructeur au camp d'entraînement des Cards au cours des deux dernières années, recevra une bague de la Série mondiale le 3 avril avant un match contre les Mets de New York au Busch Stadium de St. Louis. « J'ai joué pendant 17 ans et je n'ai jamais reçu une bague. Je suis à la retraite depuis un an et j'en ai une ! » « Larry mérite une bague, a indiqué le lanceur Chris Carpenter. Tout le monde apprécie sa présence. » Est-ce que la décision a été celle des joueurs ou de la direction de l'équipe championne en 2006 ? « Tony LaRussa (le gérant) a demandé à quelques joueurs ce qu'ils en pensaient et tous ont pensé que c'était une excellente idée. » Acquis des Rockies du Colorado en 2004, Walker aura porté les couleurs des Cards pendant moins de deux saisons. *PC*



Marie-Pier 6^e... pour la 8^e fois !

Presse canadienne

MELBOURNE — La Russie a surmonté la déception d'une rare défaite en nage synchronisée aux Mondiaux aquatiques de Melbourne en gagnant le duo libre, hier. Marie-Pier Boudreau-Gagnon (Rivière-du-Loup) et Isabelle Rampling (Burlington, Ont.) ont terminé sixièmes.

C'était la huitième fois que Boudreau-Gagnon obtenait une sixième place aux différentes compétitions à Melbourne ! La nageuse de Rivière-du-Loup en était aussi à sa huitième journée consécutive de compétition.

Anastasia Davydova et Anastasia Ermakova ont obtenu quatre notes parfaites des 10 juges pour gagner le titre pour la troisième fois de suite. Elles ont terminé devant les Espagnoles Gemma Mengual Civil et Paola Tirados Sanchez et les Japonaises Ayako Matsumura et Emiko Suzuki.

Les Canadiennes, championnes des Jeux du Commonwealth, ont



Les Canadiennes Marie-Pier Boudreau-Gagnon et Isabelle Rampling ont eu beau essayer une fois de plus lors des compétitions en duo libre, elles ont encore terminé en sixième place. — PHOTO REUTERS

terminé à 0,334 point des Américaines Christina Jones et Andrea Nott. « Nous avons un thème de tango, donc nous voulions démontrer beaucoup de travail en partenariat, a déclaré Rampling à l'agence Sportcom. Notre entraîneur du programme libre Denise Sauvè a travaillé pour le Cirque du Soleil et elle est connue pour

son sens artistique. »

Davydova et Ermakova avaient aussi gagné la médaille d'or olympique à Athènes et leur victoire a donné à la Russie sa cinquième médaille d'or en six épreuves en nage synchronisée. La seule défaite de la Russie a été en solo libre, gagné par la Française Virginie Dedieu.

Blythe Hartley détrônée

La Chinoise He Zi lui ravit son titre au un mètre

Simon Drouin

La Presse

MELBOURNE — Quand le plongeon synchronisé a été introduit aux Jeux olympiques de Sydney au détriment d'un mètre, cette dernière épreuve a été du coup renforcée dans son statut de « petit cousin » de la discipline. Toujours présent dans les parties de famille, mais on n'y accorde pas la plus grande attention après les salutations d'usage.

N'empêche qu'il faut se lever de bonne heure pour monter sur le podium du un mètre aux Championnats du monde.

Véritable spécialiste de la discipline, Blythe Hartley tentait, hier, de remporter un troisième titre mondial et un deuxième consécutif après sa victoire aux Mondiaux de Montréal, en juillet 2005. Malgré une performance prati-

quement dénuée d'erreurs, la plongeuse de North Vancouver a été détrônée et a dû se satisfaire de la pépite d'argent aux Mondiaux de Melbourne.

La Chinoise He Zi a su tirer profit d'une liste de plongeurs au coefficient de difficulté supérieur à celui de la Canadienne pour finalement se sauver avec la victoire dans les deux dernières rondes. Zi a reçu 316,65 points pour sa prestation, devançant Hartley par une marge d'un peu plus de cinq points.

GRANDE NERVOSITÉ

« Il y a toujours un peu de pression quand tu défends un titre mondial, a souligné Hartley. En raison de la qualité des plongeurs en finale, il n'y avait rien d'acquis à l'avance. La gagnante a plongé de façon absolument fantastique. Je lui voue le plus grand respect. Je suis donc honorée de finir deuxième. »

Hartley considère avoir échappé l'or sur son quatrième plongeon, un saut périlleux et demi en position carpé.

« Il s'agit habituellement d'un de mes meilleurs plongeurs, a-t-elle commenté. Pour une raison que je ne m'explique pas, j'étais incroyablement nerveuse avant de l'exécuter. Ça aurait pu être mieux, mais en général, j'ai été très constante, ce qui me rend heureuse. Ce n'est pas une épreuve olympique, mais les plongeurs la prennent très au sérieux aux Mondiaux. »

Pour Hartley, il s'agissait sans aucun doute de la dernière compétition de sa carrière dans cette épreuve. En prévision des Jeux olympiques de Pékin de 2008, elle se consacra exclusivement au 3 m.

« Je me sens privilégiée d'avoir pu obtenir autant de succès au 1 m », a ainsi résumé la plongeuse de 24 ans.

Temps d'arrêt

FACE-À-FACE

Le Blizzard du Séminaire Saint-François a soufflé ses deux premiers adversaires en séries comme les Albatros de l'école secondaire Notre-Dame ont aisément survolé les leurs : il est maintenant temps pour ces deux clubs de s'affronter en demi-finale du circuit midget AAA à compter de cet après-midi (14 h) au PEPS. Au cercle de mise en jeu, l'ailier droit David Moisan (SSF) et l'ailier gauche Gabriel Bourque (ESND) auront sûrement quelques mots d'encouragement l'un envers l'autre...



DAVID MOISAN



GABRIEL BOURQUE

POINT FORT

D.M. Le meilleur buteur du Blizzard en séries avec huit buts se montre particulièrement vorace en avantage numérique avec quatre réalisations.

G.B. Le pointeur par excellence en éliminatoires (6-14-20) se révèle un pourvoyeur idéal pour ses coéquipiers, surtout au cours des jeux de puissance.

POINT FAIBLE

D.M. Le protégé des Tigres de Victoriaville, si explosif en après-saison soit-il, pourrait avoir des difficultés à maintenir une telle cadence encore.

G.B. Battre quatre fois un Blizzard seulement vaincu six fois en saison régulière est une commande énorme, même pour une attaque redoutable.

CITATION

« Malheureusement, je n'ai pas de bonus dans mon contrat pour les buts marqués. »

— PAUL ROBINSON, le gardien de Tottenham (1^{re} division anglaise de soccer), se réjouissait quand même d'avoir compté contre Watford avec un coup de pied de 85 mètres.

ZOOM BASKETBALL

Trois titres ou plus de joueur le plus utile 6 fois

Kareem Abdul-Jabbar

5 fois
Michael Jordan
Bill Russell*

4 fois
Wilt Chamberlain*

3 fois

Larry Bird*
Earvin « Magic » Johnson
Moses Malone
*trois titres consécutifs

Sources : NBA et AP

UN SUN EN FEU → Steve Nash, des Suns de Phoenix, a remporté les deux derniers titres de joueur le plus utile dans la NBA. Cette saison, il maintient encore des moyennes par match supérieures à ses chiffres en carrière.

Il pourrait bien mériter le titre une troisième fois.

Ses statistiques (moyennes par match)

Saison	Pts	Ass	Reb	%Lan
2004-2005	15,5	11,5	3,3	,502
2005-2006	18,8	10,5	4,2	,512
2006-2007	19,1	11,6	3,5	,536
En carrière	14,0	7,5	2,9	,483

STATS LE SOLEIL

HORAIRE TÉLÉ

HOCKEY

Universitaire canadien — Demi-finales masculines, 11 h 30 et 19 h, TSN
LNH — Washington à Montréal, 19 h, RDS
LNH — Buffalo à Toronto, 19 h, CBC
LNH — Nashville à Edmonton, 22 h, CBC

BASEBALL

Ligue des plamplémousses — Toronto c. N.Y. Yankees, 13 h, Sportsnet

BASKETBALL

NCAA — Match de championnat masculin de la Division II, 13 h, CBS
March Madness — Finales régionales, 15 h 30, The Score; 16 h 30, CBS
NBA — New Jersey à Charlotte, 19 h, Sportsnet Ontario
NBA — Philadelphie à Miami, 19 h 30, Sportsnet Est et Ouest

GOLF

PGA — Championnat CA, 14 h, RDS, TSN, NBC
LPGA — Classique Safeway International, 18 h 30, The Golf Channel

SOCCER

Euro 2008 — Qualifications : France c. Lituanie, 12 h 55, TV5

Ligue Nationale



Classement par division: Bp et Bc incluent les buts gagnants en fusillade. Classement par association: () rang au classement général. # - Les premiers de chaque division sont assurés des trois premiers rangs. PP et PF - les points pour les défaites en prolongation et en fusillade. Moy. - moyenne de points « pts + (mj x 2) ». x-assurés de participer aux séries; é-éliminés des séries.

(Matchs à Edmonton et Anaheim non compris)

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION EST

DIVISION NORD-EST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Prol. G-P, Fus. G-P, Dom. G-P, Étr. G-P, Div. G-P, 10Der G-P, Série. Rows include Buffalo, Ottawa, Montréal, Toronto, Boston.

DIVISION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Prol. G-P, Fus. G-P, Dom. G-P, Étr. G-P, Div. G-P, 10Der G-P, Série. Rows include New Jersey, Pittsburgh, NY Rangers, NY Islanders, Philadelphia.

DIVISION SUD-EST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Prol. G-P, Fus. G-P, Dom. G-P, Étr. G-P, Div. G-P, 10Der G-P, Série. Rows include Atlanta, Tampa Bay, Caroline, Floride, Washington.

CLASSEMENT PAR DIVISION DE L'ASSOCIATION OUEST

DIVISION CENTRALE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Prol. G-P, Fus. G-P, Dom. G-P, Étr. G-P, Div. G-P, 10Der G-P, Série. Rows include Nashville, Detroit, St. Louis, Columbus, Chicago.

DIVISION NORD-OUEST

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Prol. G-P, Fus. G-P, Dom. G-P, Étr. G-P, Div. G-P, 10Der G-P, Série. Rows include Vancouver, Minnesota, Calgary, Colorado, Edmonton.

DIVISION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS, Prol. G-P, Fus. G-P, Dom. G-P, Étr. G-P, Div. G-P, 10Der G-P, Série. Rows include Anaheim, San Jose, Dallas, Los Angeles, Phoenix.

CLASSEMENT PAR ASSOCIATION

Table with columns: OUEST, EST, MJ, PP, PF, PTS, MOY. Rows list teams and their statistics.

CALENDRIER 82 MATCHS

Table with columns: Date, Match details. Rows include Jeudi 22 mars, Vendredi 23 mars, Samedi 24 mars, Dimanche 25 mars, Lundi 26 mars.

CANADIEN

Table with columns: NO, MJ, B, A, PTS, PÉN. Rows include Saku Koivu, Sheldon Souray, Michael Ryder, Tomas Plekanec, Andrei Markov, Alex Kovalev, Chris Higgins, Mike Johnson, Mark Streit, Latendresse, Serge Samsonov, Radek, Michael Komisarck, Alexander Perezhogin, Francis Bouillon, Maxim Lapiere, Andrei Kostitsyn, Steve Bégin, Mathieu Dandenault, Josh Gorges, Garth Murray, Janne Niinimaa.

MARQUEURS - LNH

Table with columns: (Matches à Edmonton et Anaheim non compris), RG NO (r-recrue; d-défenseur), B, A, PTS. Rows list players like Sidney Crosby, Joe Thornton, Vincent Lecavalier, etc.

CLASSEMENT (48 MATCHS)

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows list players like St-Jean, Sherbrooke, St-Georges, etc.

JUNIOR MAJEUR

LIGUE DU QUÉBEC

Table with columns: HUITIÈMES DE FINALE (4 DE 7), SÉRIE H, VENDREDI 23 MARS, etc. Rows list teams and match details.

AMÉRICAINNE

Table with columns: VENDREDI 23 MARS, Samedi 24 mars, etc. Rows list teams and match details.

CLASSEMENT (80 MATCHS)

Table with columns: ASSOCIATION OUEST, Division Nord, MJ, G, P, DP, DF, BP, BC, PTS. Rows list teams and their statistics.

Table with columns: Perron, David, Lew, Swan, Bryce, Hal, Bashkurov, Roman, Qué, Laiberte, David, IPE, Lincourt, Maxime, Mon, etc. Rows list players and their statistics.

NORD-AMÉRICAINNE

Table with columns: VENDREDI 23 MARS, Trois-Rivières 3, Québec 5, etc. Rows list teams and match details.

CLASSEMENT (48 MATCHS)

Table with columns: MJ, G, P, PP, BP, BC, PTS. Rows list players like St-Jean, Sherbrooke, St-Georges, etc.

MIDGET AAA

DEMI-FINALES DE DIVISION (4 DE 7)

DIVISION REEBOK

SÉRIE A (Sém. St-François gagne la série 4-0)

SÉRIE B (É. Sec. Notre-Dame gagne la série 4-0)

DIVISION CCM

SÉRIE C (Laurentides gagne la série 4-1)

SÉRIE D

VENDREDI 23 MARS

Lac St-Louis 4, C. C.-Lemoyne 3 (Lac St-Louis gagne la série 4-3)

FINALE DE DIVISION (4 DE 7)

DIVISION REEBOK

SAMEDI 24 MARS

École Sec. Notre-Dame au Sém. St-François (PEPS), 14h (Premier match)

DIMANCHE 25 MARS

Sém. St-François à École Sec. Notre-Dame (Centre Premier Tech), 19h30

DIVISION CCM

HORAIRE À DÉTERMINER

Laurentides c. Lac St-Louis

JUNIOR AAA

QUARTS DE FINALE (4 DE 7)

SÉRIE H (St-Jérôme gagne la série 4-0)

SÉRIE G (Joliette gagne la série 4-0)

SÉRIE F

JEUDI 22 MARS

Kahnawake 3, Valleyfield 4 (prolongation) (Valleyfield gagne la série 4-1)

SÉRIE E (Longueuil gagne la série 4-0)

DEMI-FINALES (4 DE 7)

SÉRIE I

MERCREDI 28 MARS

Valleyfield à Longueuil, 20h (Premier match)

SÉRIE J

MERCREDI 28 MARS

Joliette à St-Jérôme, 19h30 (Premier match)

FÉMININ

LIGUE COLLÉGIALE AA

DEMI-FINALES (2 DE 3)

SÉRIE B

VENDREDI 23 MARS

Limoilou 2, St-Jérôme 6 (St-Jérôme mène la série 1-0)

VENDREDI 30 MARS

St-Jérôme à Limoilou (Aréna Réjean-Lemelin), 18h50

SÉRIE A

VENDREDI 23 MARS

St-Laurent 1, Dawson 2 (Dawson mène la série 1-0)

DIMANCHE 25 MARS

Dawson à St-Laurent, 15h30

MINEUR

LIGUE DE LA CAPITALE

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

VENDREDI 23 MARS

ATOME BB

Fontenac 1, Cartier 4

JUNIOR AA

Gouverneurs 3, Élans 2 (prolongation)

LIGUE DE COMPÉTITION

FRANC-SUD

SÉRIES ÉLIMINATOIRES

VENDREDI 23 MARS

ATOME BB

Pro-Lac 3, St-Georges 4

PEE-WEE CC

St-Éphrem 7, Beauce-Centre 2

Pointe-Lévy 2, Lotbinière 1

BANTAM BB

Éclaireurs 3, Amiante 1

BANTAM CC

Pointe-Lévy 0, Lotbinière 4

MIDGET CC

St-Éphrem 3, Pro-Lac 4

Lotbinière 2, Beauce-Nord 4

BASEBALL

LIGUE DES PAMPLEMOUSES

JEUDI 22 MARS

Pittsburgh 3, Toronto 5

N.Y. Mets 1, Atlanta 7

Florida 2, St. Louis 1

Boston 4, Philadelphia 4 (10 manches)

N.Y. Yankees 7, Cincinnati 8

Baltimore 8, L.A. Dodgers 0

Texas c. L.A. Angels, annulé

Colorado c. Milwaukee, annulé

Kansas City c. Oakland, annulé

Chicago Cubs 0, San Diego 1

Seattle 11, Chicago White Sox 6

Arizona 6, San Francisco 0

Cleveland 5, Detroit 4

Washington 16, Houston 1

Minnesota 5, Tampa Bay 6 (10 manches)

VENDREDI 23 MARS

Toronto 6, Minnesota 5

Baltimore 2, Boston 3

Detroit 4, Washington 10

L.A. Dodgers 6, Floride 2

Atlanta 7, Philadelphia 4

N.Y. Yankees 2, Pittsburgh 3

St. Louis 1, N.Y. Mets 2

San Diego 7, Oakland 8

L.A. Angels 6, Seattle 10

San Francisco 2, Chicago Cubs 6

Kansas City c. Arizona, annulé

Chicago White Sox 3, Colorado 5

Houston 6, Cleveland 2

Cincinnati 1, Tampa Bay 15

Milwaukee 3, Texas 5 (5^e manche)

SAMEDI 24 MARS

N.Y. Mets (éd) c. Floride, 13h05

Boston c. Tampa Bay, 13h05

St. Louis c. Washington, 13h05

Detroit (éd) c. Houston, 13h05

Pittsburgh c. Minnesota, 13h05

Philadelphia c. Cincinnati, 13h05

Table with columns: Seattle c. Oakland, 16h05; Arizona c. Colorado, 16h05; L.A. Angels c. Chicago Cubs, 16h05; Texas c. Chicago White Sox, 16h05; San Francisco c. San Diego, 16h05; Milwaukee c. Kansas City, 16h05

BASKETBALL

NBA

JEUDI 22 MARS

Portland 92, New York 86

L.A. Lakers 121, Memphis 119

Denver 108, Chicago 109

Detroit 85, Houston 91

Sacramento 100, Phoenix 118

VENDREDI 23 MARS

Denver 94, Toronto 121

Charlotte 97, Philadelphia 106

New Jersey 82, Orlando 90

Miami 70, Indiana 95

Dallas 109, Boston 95

Portland 102, Atlanta 100 (prolongation)

New York 68, Cleveland 90

L.A. Lakers 111, La Nouvelle-Orléans 105

Detroit 89, San Antonio 90

Utah 38, L.A. Clippers 55 (3^e quart)

Washington 62, Golden State 57 (2^e q.)

Minnesota 39, Seattle 32 (3^e quart)

SAMEDI 24 MARS

New Jersey à Charlotte, 19h

Philadelphia à Miami, 19h30

Memphis à Utah, 21h

Washington à L.A. Clippers, 22h30

DIMANCHE 25 MARS

Dallas à Atlanta, 13h

Chicago en Indiana, 15h30

Detroit à Milwaukee, 15h30

Portland au Minnesota, 15h30

Phoenix à Sacramento, 15h30

Houston à La Nouvelle-Orléans, 20h

Denver à Cleveland, 20h

San Antonio à Seattle, 21h

Golden State à L.A. Lakers, 21h30

CLASSEMENT (82 MATCHS)

(Matches d'hier non compris)

ASSOCIATION EST

Division Atlantique

Toronto37 31 544 —

New Jersey.....31 37 456 6

New York.....30 38 441 7

Philadelphia.....26 42 382 11

Boston.....20 48 294 17

NCAA

CHAMPIONNAT NATIONAL

EST

DEMI-FINALES

VENDREDI 23 MARS

Georgetown 66, Vanderbilt 65

N. Carolina 70, S. California 64 (2^e demie)

FINALE

DIMANCHE 25 MARS

Georgetown c. North Carolina ou

Southern California, heure à déterminer

SUD

DEMI-FINALES

JEUDI 22 MARS

Texas A&M 64, Memphis 65

Ohio State 85, Tennessee 84

FINALE

SAMEDI 24 MARS

Memphis c. Ohio State, 16h30

MIDWEST

DEMI-FINALES

VENDREDI 23 MARS

Butler 57, Florida 65

Nevada-Las Vegas 66, Oregon 70 (2^e d.)

FINALE

DIMANCHE 25 MARS

Florida c. Nevada-Las Vegas ou Oregon,

heure à déterminer

OUEST

DEMI-FINALES

JEUDI 22 MARS

Kansas 61, Southern Illinois 58

Pittsburgh 55, UCLA 64

FINALE

SAMEDI 24 MARS

Kansas c. UCLA, 19h05

MOUVEMENTS DE PERSONNEL

VENDREDI

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

BOSTON rappelle l'ailier droit Petr Klaus

et le défenseur Mark Stuart de

Providence de la Ligue américaine; cède

le centre Ben Walter à Providence.

ST. LOUIS rappelle le gardien Marek

Schwarz de Peoria de la Ligue américaine.

LIGUE AMÉRICAINNE

LIGUE suspend pour deux matchs l'ailier

droit Mike Brown du Manitoba pour des

gestes posés lors du match du 21 mars.

HARTFORD cède le défenseur Hannu

Pikkarainen à Charlotte de la Ligue de la

côte est; rappelle le défenseur Hannu

Pikkarainen de Charlotte.

PEORIA signe un contrat avec le

défenseur Steve Wagner.

Matt Herges au camp des ligues mineures; libère le lanceur Danny Graves. N.Y. METS signe un contrat des ligues mineures avec le 3^e-but Fernando Tatis.

LIGUE AMÉRICAINNE
BALTIMORE réclame au ballottage le lanceur Sean Tracey des White Sox de Chicago; inscrit le lanceur Kris Benson sur la liste des blessés de 60 jours; libère le voltigeur Roger Cedeno.

BOSTON cède le voltigeur David Murphy à Pawtucket de la Ligue internationale; cède le 1^{er}-but Jeff Bailey au camp des ligues mineures.

N.Y. YANKEES cède les lanceurs Steven Jackson, Jeff Kennard et Kevin Whelan, les joueurs d'intérieur Eric Duncan, Juan Miranda et Alberto Gonzalez et les voltigeurs Jose Tabata et Brett Gardner au camp des ligues mineures.

OAKLAND cède les lanceurs Dan Meyer, Santiago Casilla et David Shafer à Sacramento de la Ligue de la côte du Pacifique; cède les lanceurs Kaz Tanaka, Dallas Braden et Connor Robertson et le voltigeur Vince Faison au camp des ligues mineures.

SEATTLE cède le voltigeur Tony Torcato au camp des ligues mineures; échange le joueur d'intérieur Robby Hudson au White Sox de Chicago en retour d'un montant d'argent; libère les lanceurs Ari Kafka et Haley Winter, le joueur d'intérieur Marcos Villezas et le voltigeur Jason Grove.

TEXAS cède les voltigeurs Victor Diaz et Freddy Guzman à Oklahoma de la Ligue de la côte du Pacifique; cède les joueurs d'intérieur Drew Meyer et Desi Relaford au camp des ligues mineures.

LIGUE CAN-AM
SUSSEX signe des contrats avec les lanceurs Tim Tisch et Seth Epstein; échange le lanceur Reid Phipps à Aiken de la Ligue South Coast en retour de considérations futures.

GRAYS signent un contrat avec le joueur d'intérieur Danny Barbero; libèrent le lanceur Kieran Mattison.

ATLANTIC CITY signe des contrats avec le joueur d'intérieur Denver Kitch et le lanceur Aaron Wilson.

FOOTBALL
LIGUE NATIONALE
DALLAS signe un contrat avec le demi de sûreté Ken Hamlin.

HOUSTON soumet au ballottage le quart-arrière David Carr et le demi offensif Domanick Williams; signe un contrat avec le demi offensif Ron Dayne.

N.Y. JETS signe un contrat avec le quart-arrière Marques Tuiasosopo.

SEATTLE signe un contrat de plusieurs saisons avec le receveur éloigné Bobby Engram.

BASKETBALL
ASSOCIATION NATIONALE
CLEVELAND cède l'avant Dwayne Jones à Albuquerque de la Ligue de développement.

PATINAGE ARTISTIQUE

CHAMPIONNATS DU MONDE

Tokyo, Japon

DAMES
PROGRAMME COURT
1. Kim Yu-na (Cor).....71.95 pts
2. Mikiko Ando (Jap).....67.98
3. Carolina Kostner (Ita).....67.15
16. Joannie Rochette, **Ille Dupas**.....49.85
20. Mira Leung, **Vancouver**.....47.05

DANSE
CLASSEMENT FINAL
1. A. Denkova et M. Staviski (Bul).....201.61
2. Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon, **Montréal**.....200.46
3. Tanith Belbin, **Kingston, Ont.**, et Benjamin Agosto (É-U).....195.43
6. Tessa Virtue, **Ottawa, Ont.**, et Scott Moir, **Ilderton, Ont.**.....183.94
20. Kaitlyn Weaver et Andrew Poje, **Waterloo, Ont.**.....140.14

SKI ACROBATIQUE

CHAMPIONNATS CANADIENS

Calgary, Alberta

BOSSES
MESSIEURS
1. M. Gingras, **St-Hippolyte**.....27.01 pts
2. Warren Tanner, Grimsby, Ont.....26.96
3. Edward Lotier, **Ivry-sur-le-Lac**.....25.11
7. Léonard Latour, **Lac Beauport**.....24.29
9. Guillaume Turgeon, **Québec**.....23.46
10. M.-A. Gagnon, **Terrebonne**.....22.67
11. Alexandre Bilodeau, **Rosémère**.....17.48
12. Vincent Marquis, **Québec**.....16.64
13. R. Jacques-Dagenais, **Prévost**.....16.54
14. Philippe Marquis, **Sainte-Foy**.....15.58
16. Cédric Rochon, **Saint-Sauveur**.....13.47

SKI ALPIN

COUPE PONTIAC GMC

Whistler, Colombie-Britannique

SLALOM GÉANT FÉMININ

1. Britt Janyk, **Whistler, C.-B.**.....2:27.05
2. Shona Rubens, **Canmore, Alb.**.....2:29.23
3. M.-M. Gagnon, **Lac Etchemin**.....2:30.39

6. Émilie Desforges, **Montréal**.....2:32.28
15. M.-M. B.-Timothy, **Senneville**.....2:34.47
16. M.-France Tessier, **Stonham**.....2:34.48
17. Catherine Morel, **Montréal**.....2:34.77
20. M.-E. Lépine, **St-Colomban**.....2:34.90

CURLING

CHAMPIONNAT CANADIEN SENIOR

Trois-Rivières

MESSIEURS
DIXIÈME RONDE
Québec.....010 000 xxx x — 1
Alberta.....201 322 xxx x — 10

ONZIÈME RONDE
I.-P.-Édouard.....202 101 04x x — 10
Québec.....010 010 20x x — 4

CLASSEMENT FINAL

	V	D
x-Alberta (Ryan).....	9	2
Colombie-Britannique (Folk).....	8	3
Ontario (Turcotte).....	8	3
Nouvelle-Écosse (Rafuse).....	7	4
Manitoba (Waltz).....	6	5
Nouveau-Brunswick (MacDiarmid).....	5	6
Saskatchewan (Weppler).....	5	6
Île-du-Prince-Édouard (Bernard).....	5	6
Terre-Neuve (Buckle).....	4	7
Québec (Stewart).....	4	7
T.N.-O./Yukon (Hilderman).....	3	8
Nord de l'Ontario (O'Donnell).....	2	9
x-assurés d'une participation à la finale	2	9

DEMI-FINALE

SAMEDI 24 MARS
Colombie-Britannique c. Ontario, 19h

FINALE

DIMANCHE 25 MARS
Alberta c. gagnant Colombie-Britannique/Ontario, 14h

DAMES

DIXIÈME RONDE
Québec.....100 101 010 x — 4
Alberta.....021 020 301 x — 9

CLASSEMENT (APRÈS 10 RONDES)

	V	D
Colombie-Britannique (Smiley).....	8	2
Alberta (Foster).....	8	2
Nouvelle-Écosse (LaRoque).....	8	2
Saskatchewan (Thierman).....	7	3
Manitoba (McDougall).....	7	3
Ontario (Carwardine).....	6	4
Nord de l'Ontario (Barrett).....	4	6
Nouveau-Brunswick (Dickson).....	4	6
Terre-Neuve (Pinsent).....	4	6
T.N.-O./Yukon (Ondrack).....	3	7
Québec (Turgeon).....	1	9
Île-du-Prince-Édouard (MacKay).....	0	10

SPORTS AQUATIQUES

CHAMPIONNATS MONDIAUX

Melbourne, Australie

MESSIEURS

PLONGEON

TREMPLIN 3 MÈTRES - FINALE
1. Qin Kai (Chi).....545.35 pts
2. Alexandre Despatie, **Laval**.....518.65
3. Dmitri Sautin (Rus).....517.10

DAMES

PLONGEON

TREMPLIN 1 MÈTRE - FINALE
1. He Zi (Chi).....316.65 pts
2. Blythe Hartley, **Vancouver**.....311.20
3. Yulia Pakhalina (Rus).....304.60

NAGE SYNCHRONISÉE

DUO - FINALE
1. A. Davydova et A. Ermakova (Rus).....99.333 pts
2. G. M. Civil et P. T. Sanchez (Esp).....97.667
3. S. Harada et E. Suzuki (Jap).....97.333
6. Marie-Pier Boudreau-Gagnon, **Rivière-du-Loup**, et Isabelle Rampling, **Burlington, Ont.**.....95.000

WATER POLO

TOURNOI À LA RONDE
Canada 13, Porto Rico 4

TABLEAU DES MÉDAILLES

	OR	AR	BR	TOT
Russie.....	8	3	3	14
Chine.....	6	2	0	8
Allemagne.....	1	1	3	5
France.....	1	0	0	1
Espagne.....	0	3	2	5
Canada	0	3	0	3
Japon.....	0	2	3	5
Australie.....	0	1	2	3
Grande-Bretagne.....	0	1	0	1
Grèce.....	0	0	1	1
Italie.....	0	0	1	1
États-Unis.....	0	0	1	1

TENNIS

OMNIUM SONY ERICSSON - ATP/WTA

Key Biscayne, Floride

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Arnaud Clément, France, bat Albert Montanes, Espagne, 6-4, 6-1.
Alejandro Falla, Colombie, bat Sergio Roitman, Argentine, 4-6, 6-3, 6-1.
Gaston Gaudio, Argentine, bat Ruben Ramirez Hidalgo, Espagne, 7-5, 1-6, 6-3.
Fabrice Santoro, France, bat Christophe Rochus, Belgique, 5-7, 7-5, 6-2.
Janko Tipsarevic, Serbie, bat Andreas Seppi, Italie, 7-5, 7-5.
Filippo Volandri, Italie, bat Nicolas Mahut, France, 6-3, abandon.

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Rafael Nadal (2), Espagne, bat Ricardo Mello, Brésil, 7-6 (7), 6-2.
Andy Roddick (3), États-Unis, bat Martin

Vassello Arguello, Argentine, 6-3, 6-2.
Fernando Gonzalez (5), Chili, bat Thomas Johansson, Suède, 7-5, 6-3.
Florent Serra, France, bat James Blake (8), États-Unis, 7-6 (8), 2-6, 6-3.
Novak Djokovic (10), Serbie, bat Daniele Bracciali, Italie, 7-6 (4), 6-4.
Andy Murray (12), Grande-Bretagne, bat Paul Goldstein, États-Unis, 6-2, 7-6 (4).
David Ferrer (13), Espagne, bat Juan Monaco, Argentine, 6-2, 6-2.
Mikhail Youzhny (16), Russie, bat Teimuraz Gabashvili, Russie, 3-6, 6-3, 6-3.
J. Martin Del Potro, Argentine, bat Marcos Baghdatis (17), Chypre, 6-2, 5-7, 6-0.
Simone Bolelli, Italie, bat Dmitry Tursunov (21), Russie, 6-7 (0), 6-3, 6-4.
Michael Llodra, France, bat Dominik Hrbaty (22), Slovaquie, 6-3, 6-2.
Feliciano Lopez, Espagne, bat Marat Safin (25), Russie, 7-5, 7-6 (2).
Paul-Henri Mathieu, France, bat Jurgen Melzer (26), Autriche, 6-0, 7-5.
Nicola Pietrangeli (30), Belgique, bat Guillermo Garcia-Lopez, Espagne, 6-3, 6-4.
Giles Simon (32), France, bat Luis Horna,

HOCKEY - LNH

TORONTO 4 BUFFALO 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Buffalo, Vanek 36 (Kallinin, Pominville)..... 5:17 (an)
2. Toronto, McCabe 12 (Kaberle, Sundin)..... 18:55 (an)
Pénalités - Ponikarovsky Tor (accroché) 3:51, Tucker Tor (obstruction) 5:29, Vanek Buf (trébuché) 6:28, Hecht Buf (bâton élevé) 17:12, Zubrus Buf (accroché) 18:42.

DEUXIÈME PÉRIODE

3. Toronto, Stajan 10 (Steen, Colaiacovo)..... 4:11
Pénalités - Antropov Tor (accroché) 5:16, Paetsch Buf (trébuché) 6:03.
TROISIÈME PÉRIODE
4. Toronto, Devereaux 5 (Stajan)..... 0:59
5. Toronto, Devereaux 6..... 3:52
6. Buffalo, Vanek 37 (Roy, Pominville)..... 5:27 (an)
7. Buffalo, Briery 31 (Campbell, Drury)..... 9:18
8. Buffalo, Pominville 32 (Brière, Hecht)..... 13:52
9. Buffalo, Stafford 12 (Vanek, Roy)..... 14:12

TIRS AU BUT

Toronto.....21 8 15 - 44
Buffalo.....9 6 19 - 34
Gardiens - Tor: Raycroft (P.33-23-8); Buf: Miller (G.35-15-6). **Avantages** - Tor: 1-4; Buf: 2-5. **A** - 18690 (18690).

LOS ANGELES 2 CHICAGO 1

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Los Angeles, O'Sullivan 5 (Cammalleri)..... 10:02 (an)
Pénalités - Ivanans LA (accroché) 2:35, Kostopoulos LA, Richmond Chi (battu) 8:01, Blake LA (rudesse), Bourque Chi (rudesse) 8:41, Lapointe Chi (trébuché) 9:09, Hevard LA (accroché) 16:03, Ivanans LA (obstruction) 19:05.

DEUXIÈME PÉRIODE

2. Chicago, Sharp 18..... 6:10 (an)
Pénalités - Ivanans LA, Koci Chi (battu) 1:24, Miller LA (accroché) 4:49, Zeiler LA (rudesse), Richmond Chi (rudesse) 12:45, Cullimore Chi (double échec) 16:06, Miller LA (retenu) 18:50.

TROISIÈME PÉRIODE

3. Los Angeles, Weaver 3 (Frolov, O'Sullivan)..... 16:31 (an)
Pénalités - Kopitar LA (assaut) 1:00, Arkhipov Chi (retenu) 4:20, Piskula LA (accroché) 9:10, Williams Chi (accroché) 14:42, Arkhipov Chi (accroché) 16:51, Kostopoulos LA (trébuché) 19:54.

TIRS AU BUT

Los Angeles.....15 10 7 - 32
Chicago.....11 6 10 - 27
Gardiens - LA: Garon (G.12-8-6); Chi: Khabibulin (P.23-23-5). **Avantages** - LA: 2-6; Chi: 1-8. **A** - 13133 (20500).

JEUDI

ANAHEIM 1 PHOENIX 2

PREMIÈRE PÉRIODE
Aucun but.
Pénalités - Carrillo Pho (bâton élevé) 1:58, Perry Ana (retenu) 10:50, Jackman Ana (trébuché) 17:01.

DEUXIÈME PÉRIODE

1. Phoenix, Taffe 4 (Doan, Boynton)..... 4:43
2. Phoenix, Thomas 6 (Reinprecht, Carullo)..... 15:56
Pénalités - Ballard Pho (trébuché) 5:53, Thornton Ana (rudesse) 10:21, Boynton Pho (trébuché) 18:30.

TROISIÈME PÉRIODE

3. Anaheim, Moen 11 (Beauchemin, Pahlsson)..... 17:27
Pénalités - Pho banc (trop de joueurs, servie par Carullo) 7:44, Getzlaf Ana (obstruction) 10:58, DiPenta Ana (accroché) 12:40.

TIRS AU BUT

Anaheim.....6 10 7 - 23
Phoenix.....6 7 8 - 21
Gardiens - Ana: Bryzgalov (P.8-8-4); Pho: Joseph (G.16-27-1). **Avantages** - Ana: 0-4; Pho: 0-5. **A** - 15593 (17799).

HOCKEY - LHJMQ

QUÉBEC 4 DRUMMONDVILLE 3

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Drummondville, Tomas Zohorna (1) (E. B.-Martin, A. Demers)..... 4:38 (an)

Pérou, 6-3, 7-6 (4).
Robert Kendrick, États-Unis, bat Raemon Sluiter, Pays-Bas, 6-4, 6-4.

DAMES

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Victoria Azarenka, Biélorussie, bat Tamarine Tanasugarn, Thaïlande, 6-0, 6-4.
Catalina Castano, Colombie, bat Jarmila Gajdosova, Slovaquie, 6-3, 7-5.
Vera Dushevina, Russie, bat Nicole Pratt, Australie, 6-3, 3-6, 6-3.
Julia Vakulenko, Ukraine, bat Eleni Daniilidou, Grèce, 6-4, 6-3.

SIMPLE - DEUXIÈME RONDE

Justine Henin (2), Belgique, bat Vanja King, États-Unis, 6-4, 6-1.
Kim Clijsters (4), Belgique, bat Akiko Morigami, Japon, 4-6, 6-0, 6-0.
Nadia Petrova (6), Russie, bat Nathalie Dechy, France, 6-4, 3-6, 7-6 (2).
Jelena Jankovic (7), Serbie, bat Shuai Peng, Chine, 6-2, 6-4.
Anna Chakvetadze (9), Russie, bat Vasilisa Bardina, Russie, 6-1, 6-0.
Dinara Safina (10), Russie, bat Laura Granville, États-Unis, 6-1, 6-1.

JEUDI

MESSIEURS

SIMPLE - PREMIÈRE RONDE
Guillermo Canas, Argentine, bat Tim Henman, Grande-Bretagne, 3-6, 6-2, 6-1.
Amer Delic, États-Unis, bat Julien

Li Na, Chine (15), bat Tamira Paszek, Autriche, 6-2, 6-0.
Daniela Hantuchova (16), Slovaquie, bat M. Larcher de Brito, Portugal, 7-5, 6-0.
Tatiana Golovin (17), France, bat Tatiana Poutchko, Biélorussie, 6-1, 7-6 (8).
Vera Zvonareva (18), Russie, bat Meilen Tu, États-Unis, 6-4, 6-2.
Katarina Srebotnik (20), Slovénie, bat Alina Jidkova, Russie, 6-4, 6-3.
Ai Sugiyama (22), Japon, bat Anastasiya Yakimova, Biélorussie, 6-4, 6-0.
Samantha Stosur (25), Australie, bat Olga Poutchko, Russie, 6-2, 6-2.
Ekaterina Bychkova, Russie, bat Séverine Brémond (30), France, 6-4, 7-5.
Virginie Razzano, France, bat Martina Müller (31), Allemagne, 6-4, 7-6 (2).
Mara Santangelo (32), Italie, bat Jill Craybas, États-Unis, 6-3, 6-1.

CHAMPIONNAT CA - PGA

Miami, Floride

Tiger Woods.....71-66—137
Rod Pampling.....70-69—139
Thomas Bjorn.....68-72—140
Zach Johnson.....72-68—140
Charles Howell III.....69-71—140
Ernie Els.....70-70—140
Henrik Stenson.....67-73—140
Trevor Immelman.....72-68—140
Aaron Baddeley.....69-71—140
Geoff Ogilvy.....72-69—141
Tom Pernice Jr.....71-70—141
Sergio Garcia.....71-70—141
Ian Poulter.....73-68—141
Robert Allenby.....67-74—141
Vijay Singh.....74-68—142
Stephen Ames.....74-70—144
Mike Weir.....73-75—148

CHICOUTIMI 2 VAL-D'OR 8

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Chicoutimi, Alexandre Imbeault (1) (M. Bolduc, D. Desharnais)..... 10:38
2. Chicoutimi, Alexandre Imbeault (2) (C. Guay)..... 17:46
3. Val-d'Or, Marc-André Côté (1) (S. Richard, M. Roy)..... 19:04
Pénalités - T. Tremblay Chi 7:48, B. Marchand VdO 11:15, J. Mikus Chi 13:34.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Val-d'Or, Henrick Laviole (1) (B. Marchand)..... 5:08
5. Val-d'Or, Cédric Archambault (1) (J. Saulnier, J. Sinkovic)..... 7:21
6. Val-d'Or, Kristopher Letang (1)..... 10:28
7. Val-d'Or, Mathieu Roy (1) (B. Marchand, K. Letang)..... 15:10 (an)
8. Val-d'Or, Kristopher Letang (2) (S. Bolduc)..... 18:54
Pénalités - J. Champagne Chi 2:22, Banc VdO 4:32, S. Bolduc VdO 9:08, B. Marchand VdO 11:28, T. Tremblay Chi, S. Richard VdO 14:07, F. Verreault-Paul Chi 14:22, J. Sinkovic VdO 17:00.

TROISIÈME PÉRIODE

9. Val-d'Or, Brad Marchand (1) (M. Roy, K. Letang)..... 0:12
10. Val-d'Or, Brad Marchand (2) (M. Roy, K. Letang)..... 3:55 (an)
Pénalités - A. Roussel Chi 2:44, C. Archambault VdO 8:53, A. Roussel (maj.) Chi, J. Rechlicz (min., inc.) Chi, P. Campbell (maj., inc. de match) Chi, H. Laviole (maj., inc. de match) VdO, J. Saulnier (maj., inc.) VdO 11:30, S. Bissaillon VdO 15:34, M. Bolduc Chi 17:07.

TIRS AU BUT

Chicoutimi.....7 6 9 - 22
Val-d'Or.....11 11 8 - 30
Gardiens - Chi, Nadeau (P.0-1-0), Lévesque (10:28 2^e), Nadeau (0:00 3^e); VdO, Duchesne (G.1-0-0). **Avantages** - Chi: 0-7; VdO: 2-7. **A** - 2434.

HOCKEY - LNAH

TROIS-RIVIÈRES 3 QUÉBEC 5

PREMIÈRE PÉRIODE
1. Québec, Carl Ménard (6) (Lesage, Balasescu)..... 3:30
2. Québec, Dion Hyman (3) (Balasescu, Biluk Voracek)..... 17:11
3. Trois-Rivières, Mathieu Brunelle (1) (Paquet, Besse)..... 18:53 (an)
Pénalités - Ménard Qué 4:45, Rodier TR, Mandeville TR (min., maj.), B. Lachance Qué (maj.) 7:31, Rushton Qué, Lessard TR 10:20, Rushton Qué (inc.) 13:13, Grenier TR (maj.), Dubé Qué (maj.) 15:39, Balasescu Qué 17:48.

DEUXIÈME PÉRIODE

4. Trois-Rivières, Sylvain Rodier (28) (Novak, Champagne)..... 4:29
5. Québec, Jérôme Marois (18) (Bouchard, Fichaud)..... 16:14 (dn)
6. Trois-Rivières, Guillaume Besse (25) (Champagne)..... 18:56 (an)
Pénalités - Poirier TR 10:41, Novak TR 13:38,

FOOTBALL EN BREF

Philion bientôt retraité → Le plaqueur des Alouettes de Montréal, Ed Philion, est sur le point d'annoncer sa retraite de la compétition à l'âge de 37 ans, selon ce que rapportait hier le journal *The Gazette*. Pourtant, cet hiver, le vétéran avait laissé entendre qu'il serait bel et bien de retour pour une 10^e saison de suite avec les Alouettes. *The Gazette* prétend que pour respecter le plafond salarial, la direction de l'équipe lui a demandé une réduction de salaire, ce qui a pu l'inciter à prendre sa retraite. Philion, un natif de l'Ontario qui habite maintenant à Lorraine, au Québec, a fait partie de l'équipe d'étoiles de la division Est de la Ligue canadienne trois fois, de 2003 à 2005. Il était réputé pour son jeu très rude, particulièrement à l'endroit des quarts-arrières. Son départ et celui d'Adriano Belli, qui a signé un contrat comme joueur autonome avec les Tiger-Cats de Hamilton, créent une demande de plaqueurs chez les Alouettes, malgré la mise sous contrat récente du joueur autonome Steve Charbonneau. En neuf saisons dans la LCF, toutes à Montréal, Philion a disputé 108 matchs, réalisant 37 sacs. *PC*



David Carr libéré → Les Texans de Houston ont libéré hier le quart-arrière David Carr, le tout premier choix au repêchage de l'histoire de l'organisation il y a cinq ans, ainsi que le demi offensif Domanick Williams (autrefois Davis). Les Texans n'ont jamais conservé une fiche gagnante depuis leur entrée dans la NFL et Carr a souvent été critiqué pour les insuccès de l'équipe. Il a complété 60 % de ses passes, mais il a également été victime de 65 interceptions en plus d'être plaqué 249 fois derrière la ligne de mêlée en cinq saisons. Les Texans souhaitaient que Carr progresse l'an dernier sous la direction du nouvel entraîneur Gary Kubiak, mais Houston a dû se contenter d'une fiche de 6-10. Williams est le meilleur porteur de ballon de l'histoire des Texans avec des gains de 3195 verges. Il n'a pas joué en 2006 en raison d'une blessure à un genou. *D'après AP*

Reid reprend le travail → Andy Reid, qui s'était absenté depuis le 12 février en raison de l'arrestation de ses deux fils le 30 janvier, a repris son poste à temps plein avec les Eagles de Philadelphie. Il tenait à retrouver ses fonctions à temps pour la réunion annuelle de la NFL qui se tiendra la semaine prochaine en Arizona. En plus d'être entraîneur-chef de l'équipe, il en est le directeur des opérations football. Reid a dit qu'il n'avait jamais envisagé sérieusement de quitter son poste d'entraîneur. «La famille, c'est la chose la plus importante dans ma vie. Je ne peux pas dire que l'idée de laisser mon poste ne m'a pas effleuré l'esprit. Je savais que je devais prendre du temps pour bien régler les problèmes.» Britt Reid, 21 ans, est accusé de possession illégale d'arme dans une histoire de rage au volant. Son frère Garrett Reid, 23 ans, est accusé d'avoir infligé des blessures à une femme dans un accident de la route quand il conduisait sous l'influence de l'héroïne. *AP*

Sur une lancée

Alex Harvey remporte un troisième titre canadien

Francis Higgins
fhiggins@lesoleil.com



SAINT-FERRÉOL-LES-NEIGES — Faut-il encore s'en surprendre ? Alex Harvey a de nouveau brillé aux Championnats canadiens de ski de fond hier, même si la fatigue le minait. Après avoir gagné les épreuves juniors sur 10 km et 15 km, il a poursuivi sa lancée en remportant le sprint de 1,2 km au parc du Mont-Sainte-Anne.

Après des qualifications qu'il jugeait « ordinaires », le fondeur de 18 ans a pris le premier rang en finale chez les juniors A, grâce à un chrono de 2 : 47,3. « La piste était tolérée, ce qui veut dire que la pluie tombée dans la nuit de jeudi à vendredi a créé une mince couche de glace sous la neige, ce qui permet de bien glisser. C'est sûr que c'est plus difficile de piquer les bâtons pour pousser, mais ça reste super rapide. »

Une situation qui a certes tourné à son avantage puisque la vitesse pure n'est pas sa spécialité. Alex est davantage un coureur de fond, préférant les longues distances aux sprints.

FATIGUÉ

En dépit de sa domination sur les circuits enneigés, la jeune sensation a connu quelques difficultés aux qualifications, en début de journée. Son retour en toute hâte des Mondiaux juniors en Allemagne, où il a remporté le bronze, pé-

se de plus en plus lourd.

« C'est ma journée la plus *tough* jusqu'à maintenant, a-t-il admis. Le décalage horaire commence vraiment à me rentrer dedans et je suis plus fatigué. Mais mon objectif est de gagner toutes les épreuves juniors, puis de me classer le mieux possible chez les seniors. À date, ça va bien. Il faut juste tenir jusqu'à dimanche. Après, j'aurai du repos. »

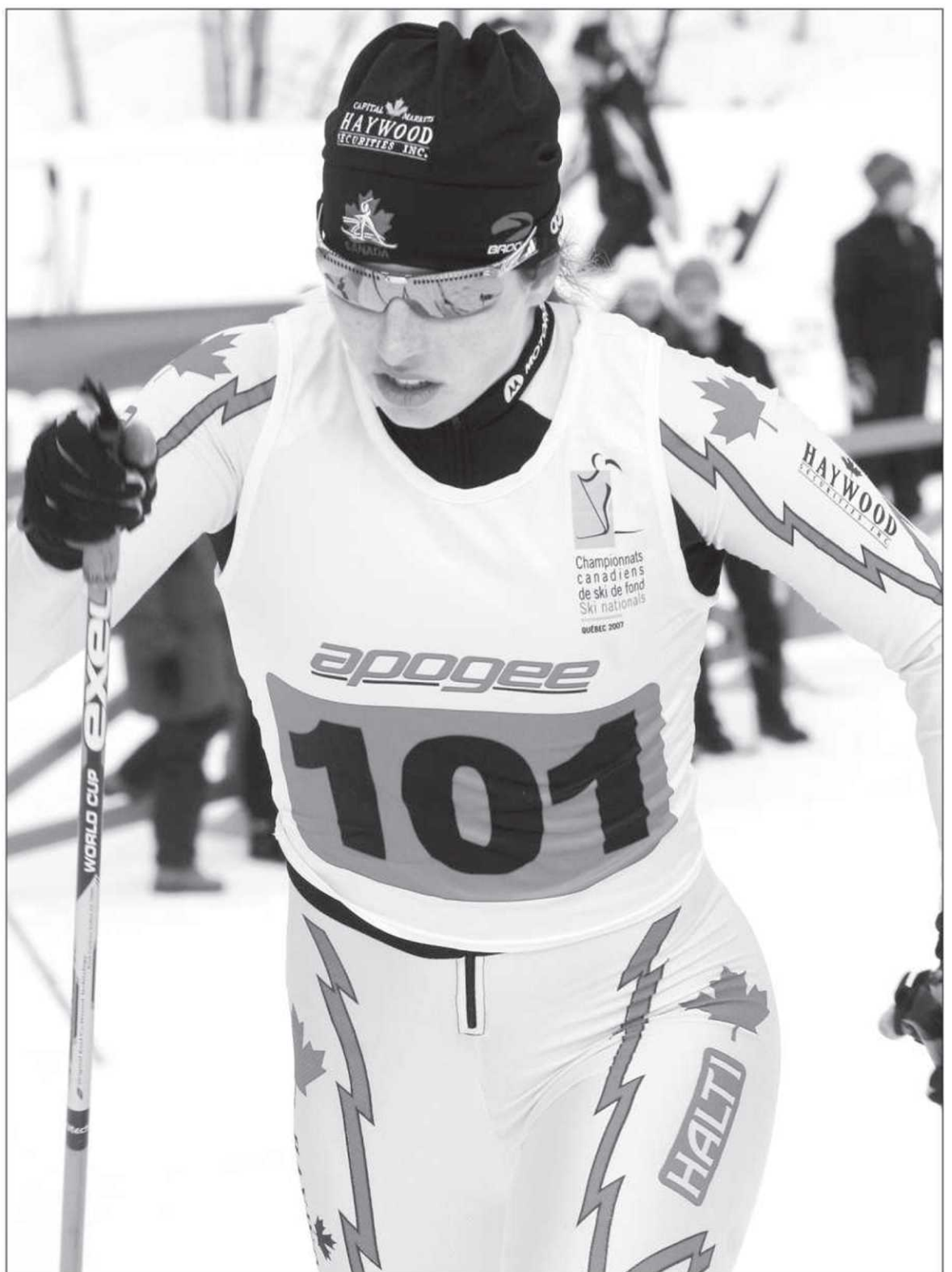
L'épreuve d'hier a aussi été l'occasion de voir à l'œuvre l'Albertaine Chandra Crawford, médaillée d'or au sprint aux Olympiques de Turin. Mercredi, elle se trouvait encore à Stockholm, en Suède, pour une tranche de la Coupe du monde. Puis, après 20 heures de vol et d'autobus, elle s'est retrouvée dans le rang Saint-Julien, près du mont Sainte-Anne.

« Il faut juste tenir jusqu'à dimanche. Après, j'aurai du repos »

— Alex Harvey

Hier matin, l'athlète de 23 ans était insatisfaite de sa performance après les qualifications, finissant à deux secondes de la meneuse. Tellement, en fait, qu'elle a refusé toute entrevue avant la fin de la compétition. Et même en entretien téléphonique après. Elle a finalement terminé en deuxième position, avec un temps de 3 : 14,7.

Parmi les fondeurs de la région, Frédéric Touchette a pris la troi-



Tout juste arrivée de Stockholm, Chandra Crawford a terminé deuxième, hier. — PHOTO LE SOLEIL, RAYNALD LAVOIE

sième place du junior A masculin. La championne de l'an passé, Dasha Gaiazova, a fini troisième, derrière Perianne Jones et Crawford, chez les dames. L'Albertain Phil Widmer a été le plus rapide des hommes avec 2 : 46,3.

Sophie Harvey, la sœur d'Alex, a joué de malchance : l'embout d'un de ses deux bâtons s'est brisé aux qualifications. En finale, elle a pris le 48^e rang dans la catégorie junior B. Julien Nury a remporté l'or chez les garçons junior B. En-

fin, Raphaël Couturier s'est classé deuxième chez les juvéniles.

Les athlètes ont congé de compétition aujourd'hui. Les Championnats prendront fin demain avec l'épreuve sur les longs circuits de 7,5 km à 50 km.

Sensation nouvelle pour Shanahan

Presse canadienne

TORONTO — Les Rangers de New York entreprennent leur plus important périple de la saison avec l'espoir qu'ils seront toujours en bonne position d'accéder aux séries éliminatoires à leur retour à domicile. «C'est un gros test pour nous», a admis l'ailier Brendan Shanahan, des Rangers, qui a effectué un retour dans la formation mercredi après une absence d'un mois à la suite d'une commotion cérébrale.

Les Rangers, qui occupent le septième rang de l'association de

l'Est avec 83 points, jouent à Boston cet après-midi, à Long Island demain, à Montréal mardi et à Philadelphie samedi prochain. Les Islanders (81 points) et le Canadien (82 points) figurent parmi les six équipes qui bataillent pour les trois dernières places disponibles dans l'Est, ajoutant à l'importance de ces face-à-face au cours de ce périple.

Et on peut parier que les Maple Leafs de Toronto (80 points), le Lightning de Tampa Bay (86 points) et les Hurricanes de la Caroline (82 points) souhaiteront que les Rangers ne jouent pas en prolongation dans ces matchs. «Les matchs de trois points ren-

dent ça encore plus intéressant, ça ajoute d'autres variables à l'équation, a révélé Shanahan. Ces matchs de trois points permettent à plus d'équipes d'être dans la course aux séries, ce qui est une bonne chose.»

« Les matchs de trois points permettent à plus d'équipes d'être dans la course »

Shanahan vit une situation bien différente en ce mois de mars de ce qu'il avait l'habitude de connaître pendant la décennie

qu'il a passée à Detroit, alors que l'équipe profitait de cette période pour se reposer avant les séries éliminatoires puisque les Red Wings étaient déjà assurés d'une place en séries éliminatoires.

LUTTE SERRÉE

«Ce n'est pas que nous n'avions pas de plaisir à Detroit, mais c'est tout simplement différent, a ajouté Shanahan. Ici, chaque victoire ressemble à un championnat, avec toute l'excitation et la satisfaction des joueurs. C'est une approche différente.

«Nous aimerions nous retrouver avec 100 points au classement comme les Red Wings, mais ce

n'est pas le cas. Nous sommes impliqués dans une lutte serrée.

«Chaque match au cours du dernier mois s'est révélé notre plus important de la saison. Pour moi, c'est nouveau et c'est ce qui rend ça intéressant.»

Et si les Rangers parviennent à obtenir leur laissez-passer pour les séries éliminatoires, ils ont autant de chances que quiconque. C'est ce que toutes les équipes ne cessent de répéter depuis que les Oilers d'Edmonton, détenteurs du huitième rang dans l'association de l'Ouest, ont surpris tout le monde pour se rendre jusqu'à la finale de la coupe Stanley le printemps dernier.

EN BREF

Bryant seul avec Chamberlain

→ Kobe Bryant est devenu le deuxième joueur dans l'histoire de la NBA à connaître quatre matchs consécutifs avec au moins 50 points, alors qu'il a guidé les Lakers de Los Angeles à une victoire de 111-105 sur les Hornets, hier soir, à La Nouvelle-Orléans. Bryant a obtenu exactement 50 points, réussissant 16 de ses 29 tirs du plancher, dont deux de trois points, en plus de convertir ses 16 lancers francs. Seul Wilt Chamberlain le devance maintenant dans le livre des records. Ce dernier a atteint le cap des 50 points lors de sept matchs consécutifs avec les Warriors de Philadelphie au cours de la saison 1961-1962. *D'après AP*

Kevin Miller blanchi par la justice suisse

→ L'ex-joueur de hockey du HC Davos, Kevin Miller, a été acquitté, hier, d'une accusation d'avoir infligé un traumatisme crânien et des blessures au cou à Andrew McKim pendant un match de la Ligue suisse il y a plus de six ans. La Cour supérieure de Zurich a renversé la décision d'un tribunal inférieur, qui avait condamné Miller à trois mois de prison le 22 septembre 2005 à la suite des prétentions des procureurs. Miller, qui vit aux États-Unis, travaille comme consultant financier. *PC*

Figgins à l'écart

→ Chone Figgins s'est fracturé deux doigts de la main droite et sera absent pour une période de cinq à six semaines. Le joueur de troisième but des Angels de Los Angeles, de la Ligue américaine de baseball, s'est blessé en cinquième manche du match de mercredi contre les Diamondbacks de l'Arizona en tentant de capter un roulant. La saison dernière, Figgins avait conservé une moyenne de .267 et avait volé 52 buts. *AP*



UN DUR COUP POUR LES MAPLE LEAFS

Les Maple Leafs de Toronto sont demeurés au 11^e rang dans la course à une place en séries éliminatoires dans l'association Est, hier soir, quand ils se sont inclinés 5-4 devant les Sabres de Buffalo. Ces derniers ont renversé la vapeur, alors qu'ils tiraient de l'arrière 4-1 en troisième période, pour marquer quatre buts d'affilée. Drew Stafford a tranché le débat en temps réglementaire en enfilant le but décisif. Sur cette photo, Dmitri Kalinin, des Sabres, et Jeff O'Neill bataillaient le long de la rampe, en deuxième période. — PHOTO AP

Woods retrouve sa touche et prend la tête

Associated Press

MIAMI — Le roulé était d'une dizaine de pieds et ressemblait à plusieurs autres qui avaient confronté Tiger Woods lors des deux premières tournées sur le parcours du Blue Monster au club Doral. La grande différence hier est que la balle a disparu dans la coupe et a changé toute la journée de celui qui tente de remporter une troisième victoire de suite à Doral.

Ce roulé pour une normale au neuvième trou a été suivi de trois oiselets de suite, et Woods a calé un autre roulé de 10 pieds au der-

nier trou pour remettre une carte de 66, six sous le par. Il a pris une avance de deux coups sur Rod Pampling à l'issue de la deuxième journée du Championnat CA, une épreuve de la série des Championnats mondiaux de golf.

«J'avais effectué de bons roulés, mais je n'en avais pas réussi un seul, a dit Woods. Puis, je cale ce roulé et là, je me mets à en réussir à tous les trous. Je me suis dit que c'était là mon bon élan et que je devais continuer à frapper de la sorte. Je l'ai fait.»

Et il semble bien qu'une fois de plus, le tournoi ne pourra lui

échapper. Il se retrouve donc à 137, sept sous la normale, et disputera la prochaine ronde en compagnie de Pampling, qui est souvent son compagnon d'entraînement durant les tournois majeurs.

Ernie Els, qui avait battu Woods il y a cinq ans à Doral, a progressé lui aussi quand il a remis une carte de 70. Il est d'un groupe imposant à 140, à égalité avec Henrik Stenson (73), Charles Howell III (71), Thomas Bjorn (72) et Trevor Immelman (68).

Les vents ont été moins violents que la veille, ce qui a rendu les conditions plus faciles. Cette ron-

de de 66 de Woods est la meilleure du tournoi jusqu'à présent. On a refait les verts cette saison, et les vents présents lors de la première ronde ont changé les choses. À pareille date l'an dernier, le golfeur américain avait déjà retranché 13 coups à la normale.

Robert Allenby, qui partageait les devants avec Stenson à l'issue de la première journée, n'a pu faire mieux que 74 et il totalise 141. Stephen Ames, de Calgary, a remis une carte de 70 pour se retrouver à égalité avec la normale à 144, soit à sept coups de la tête. L'Ontarien Mike Weir n'a pu faire mieux que 75.

Vive déception

Une deuxième place qui ne satisfait guère le duo Dubreuil-Lauzon

PC et AFP

TOKYO — À peine plus d'un point a séparé Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon des médaillés d'or bulgares en danse aux Mondiaux de patinage artistique, hier au Japon.

Albena Denkova et Maxim Staviski ont totalisé 201,61 points contre 200,46 pour les Québécois. Le couple américain de Tanith Belbin et Benjamin Agosto a pris le bronze (195,43). On a donc retrouvé le même podium qu'à Calgary l'an dernier.

« Nous sommes déçus, a noté Dubreuil. L'an dernier nous étions déjà deuxième chez nous, après l'accident aux JO de Turin (ils avaient dû déclarer forfait après que Lauzon eut échappé sa partenaire en danse originale). Nous pensons que ça allait être le temps pour nous, mais dès demain je pense que nous allons être contents de cette médaille d'argent.

« Nous avons alors fait un plan jusqu'au Jeux de Vancouver (en

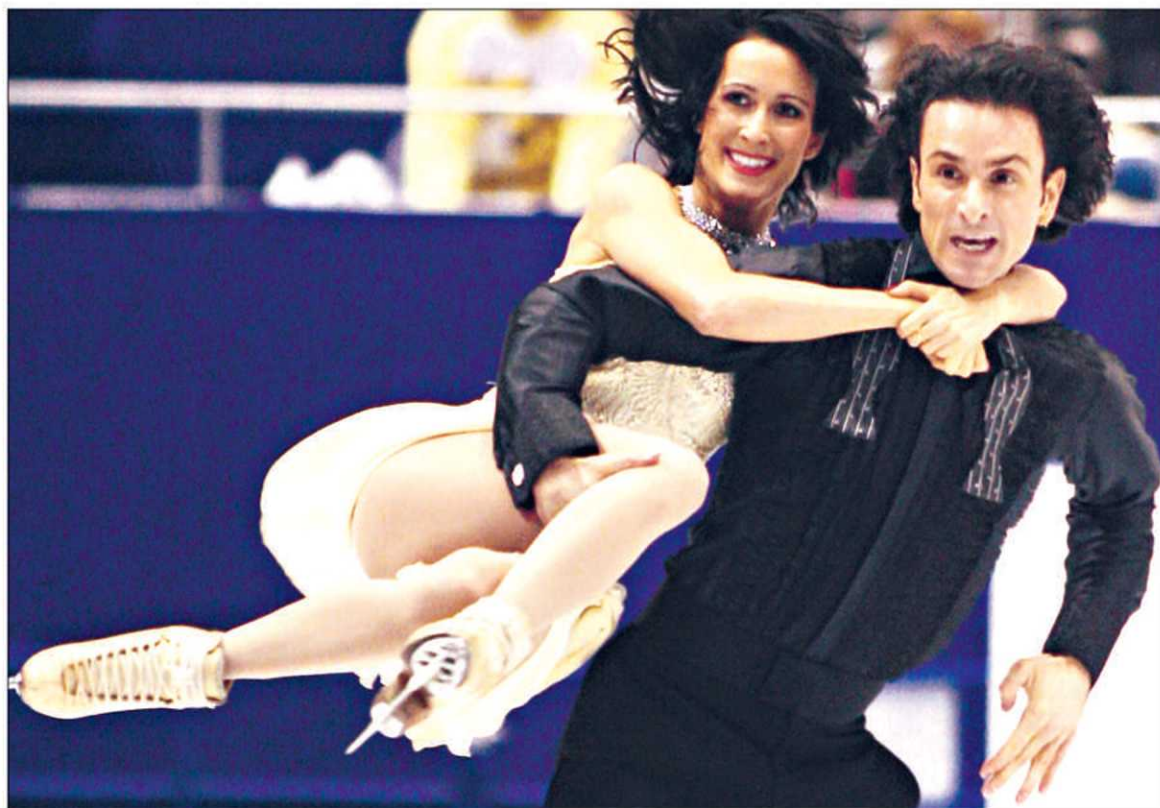
2010), mais nous sommes maintenant les vétérans de la danse sur glace et nous allons évaluer la situation chaque année pour savoir si nous avons encore l'envie et le physique pour continuer, a ajouté la patineuse. Nous prendrons notre décision en mai à Lyon (France) », a-t-elle poursuivi.

S'ils arrêtent, ils pourraient créer une école de danse sur glace à Montréal. Selon leur entraîneur, la Française Muriel Zazoui, ils sont sur le point d'acrocher leurs patins.

ADIEUX PARFAITS

Pour leurs adieux à la compétition, les Bulgares ont patiné sans pression et sans faire de faute. Albena Denkova, une ancienne gymnaste passée à la danse sur glace avec Maxim Staviski en 1996, va maintenant se consacrer pleinement à sa fonction de présidente de la Fédération bulgare de patinage.

« C'est merveilleux d'avoir une deuxième médaille d'or. Nous

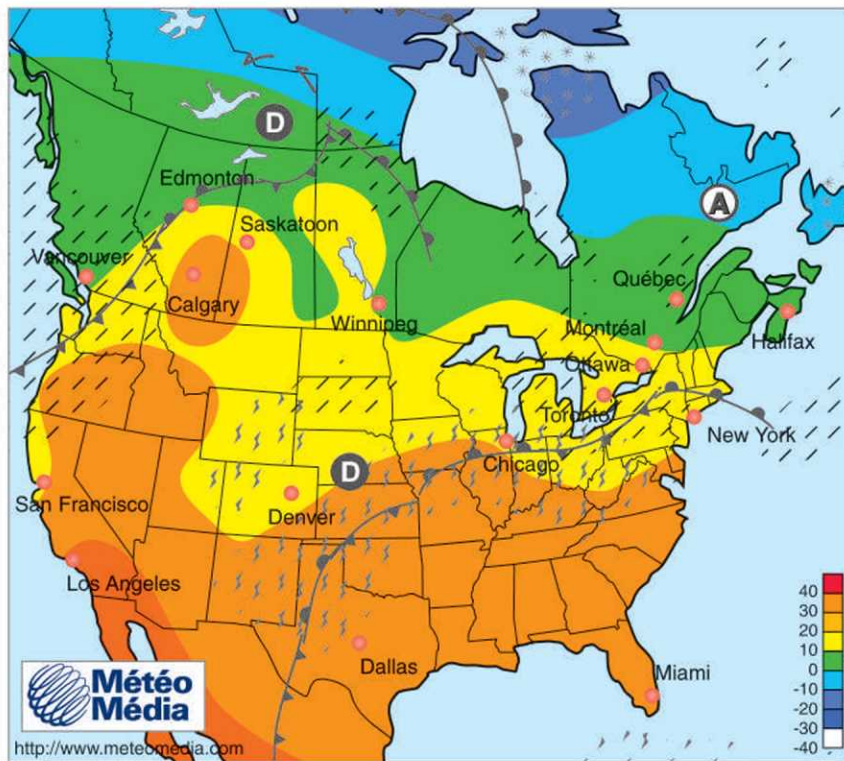


Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon ont offert une bonne prestation aux Mondiaux de patinage artistique, mais ils ont raté l'or par un petit point. Ils prendront une décision sur leur avenir ce printemps. — PHOTO AFP

avons été très forts pendant cette compétition, aux entraînements comme dans nos programmes. C'est merveilleux d'arrêter ici devant un tel public », a déclaré Denkova. Staviski a remercié ses adversaires d'avoir été si forts. « Ce-

la nous a poussé à être meilleurs. » Chez les dames, Joannie Rochette a connu une première journée de compétition difficile, alors qu'elle a dû se contenter du 16^e rang à l'issue du programme court. Elle a chuté alors qu'elle

patinait en ligne droite à reculer. « Ce genre d'erreur est très décevant. Ça ne m'était jamais arrivé chez les seniors », a précisé la patineuse de l'île Dupas, qui avait terminé septième à Calgary l'an dernier.



Météo pour Québec et les environs

Aujourd'hui

Passages nuageux en matinée, ciel variable en après-midi. Nuageux avec éclaircies en soirée, passages nuageux au cours de la nuit. Vents légers. Max. 1. Facteur vent -2. Min. -5.

Demain

Nuageux avec percées de soleil. Max. 5. Min. -9.

Lundi:

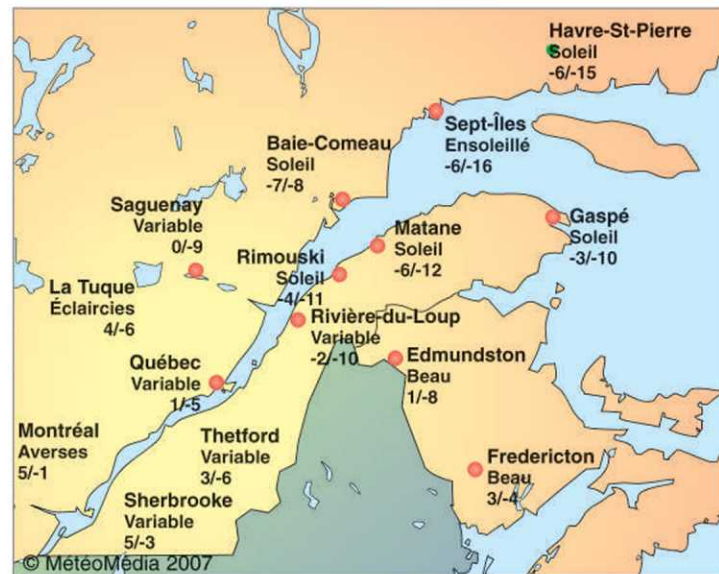
Généralement ensoleillé. Max. 9. Min. 1.

Mardi:

Nuageux avec faible pluie. Max. 8. Min. 0.

Mercredi:

Passages nuageux. Max. 7. Min. -1.



Météo pour Montréal et les environs

Ciel variable en matinée, averses en après-midi. Probabilité de précipitations: 60%. Vents légers. Max. 5. Min. -1. Demain, ciel variable. Max. 10. Min. -5. Lundi, passages nuageux. Max. 11. Min. 6.

Les marées (HAE)

Québec		Rimouski	
Aujourd'hui			
B	5h36 0.7m	B	0h10 0.8m
H	10h51 5.2m	H	6h39 4.2m
B	18h25 0.5m	B	13h21 0.7m
H	23h36 4.1m	H	19h19 3.1m
Demain			
B	6h17 0.9m	B	1h02 1.1m
H	11h47 4.8m	H	7h37 3.9m
B	19h25 0.8m	B	14h36 1m
H		H	20h27 2.8m

Grondines		Sept-Îles	
Aujourd'hui			
H	1h02 3.4m	H	6h10 2.9m
B	8h53 1.7m	B	12h53 0.4m
H	13h16 4m	H	18h43 1.9m
B	22h00 1.6m		
Demain			
H	1h59 3.2m	B	0h26 0.6m
B	9h29 1.7m	H	7h06 2.7m
H	14h13 3.7m	B	14h03 0.6m
B	22h57 1.7m	H	19h45 1.7m

AU PAYS

AUJOURD'HUI	
Calgary	Ensoleillé 16/0
Charlottetown	Beau -2/-6
Edmonton	Variable 8/-1
Frédéricton	Beau 3/-4
Halifax	Variable 3/-5
Iqaluit	Soleil -21/-25
Moncton	Beau 0/-8
Ottawa	Pluie 5/0
Régina	Soleil 14/5
Rouyn Noranda	Pluie 6/-6
Saint-Jean	Variable -1/-5
Saskatoon	Soleil 10/2
Sudbury	Averses 4/-5
Toronto	Averses 8/-2
Thunder Bay	Soleil 11/1
Vancouver	Pluie 11/5
Victoria	Pluie 11/5
Whitehorse	Beau 0/-11
Winnipeg	Beau 10/3
Yellowknife	Soleil 0/-16

DANS LE MONDE

AUJOURD'HUI	
Amsterdam	Pluie 10/4
Athènes	Éclaircies 22/10
Beijing	Soleil 13/9
Berlin	Nuageux 8/4
Boston	Beau 7/0
Buenos Aires	Soleil 22/18
Chicago	Pluie 15/10
Londres	Nuageux 8/4
Los Angeles	Beau 20/11
Madrid	Soleil 17/3
Mexico	Soleil 23/7
Moscou	Beau 7/-1
New Delhi	Éclaircies 28/16
New York	Averses 8/1
Paris	Pluie 7/3
Philadelphie	Averses 10/4
Rio	Beau 32/23
Rome	Nuageux 13/4
Tokyo	Pluie 18/18
Washington	Averses 13/10

AU SOLEIL

AUJOURD'HUI	
Acapulco	Beau 33/24
Bahamas	Beau 27/22
Barbade	Variable 30/24
Bermudes	Beau 21/18
Cancun	Soleil 30/23
Daytona Beach	Soleil 26/15
Ft. Lauderdale	Variable 26/20
Honolulu	Soleil 27/21
KeyWest	Venteux 26/21
La Havane	Beau 29/19
Las Vegas	Soleil 26/13
Miami	Variable 27/20
Montego Bay	Orages 29/23
Myrtle Beach	Variable 26/15
Orlando	Soleil 28/14
Palm Springs	Soleil 29/15
Puerto Plata	Averses 27/23
Tallahassee	Soleil 29/12
Tampa	Soleil 28/15
W. Palm Beach	Variable 27/21

ALMANACH

Maximum hier	5°
Minimum hier	0.9°
Normale le jour	3.0°
Normale la nuit	-6.4°
Record max.	17.0°/1979
Record min.	-17.2°/1956
Précipitation hier	4.7 cm
1mm d'eau = environ 1 cm de neige	

Indice UV: 3.5 (Bas)

6h41 Durée 19h03
du jour:
12h22

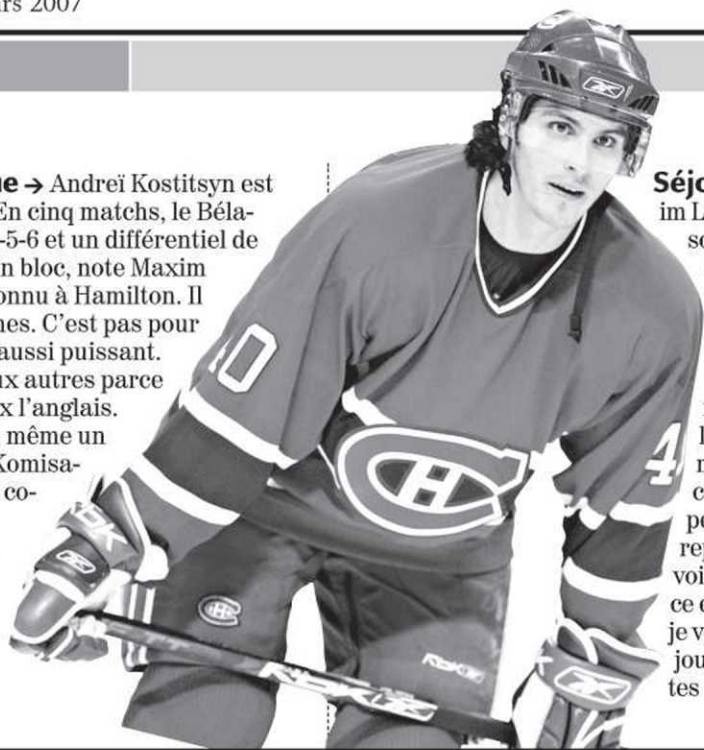
Lune:
coucher à 1h43 lever à 9h28

☾ ○ ☽ ●

mars 25 avr 02 avr 10 avr 17

EN BREF

Kostitsyn débloque → Andreï Kostitsyn est en train de débloquer. En cinq matchs, le Bélarusse a un dossier de 1-5-6 et un différentiel de +4. « Il est bâti tout d'un bloc, note Maxim Lapierre, qui l'a bien connu à Hamilton. Il a des avant-bras énormes. C'est pas pour rien s'il possède un tir aussi puissant. Il se mêle davantage aux autres parce qu'il parle un peu mieux l'anglais. Andreï demeure quand même un gars très gêné. » Mike Komisaruk, qui a aussi été son coéquipier chez les Bulldogs, est impressionné par sa force physique. « Il serre la main comme le fait Kovy (Alex Kovalev). Ça surprend toujours. » PC



Séjour sur le banc payant → Maxim Lapierre (photo) a enregistré à Boston son cinquième but de la saison et son deuxième filet gagnant. La rencontre face aux Bruins avait pourtant mal commencé pour lui. Il s'est retrouvé avec un différentiel de -2 avant même la fin du premier vingt. Guy Carbonneau l'a alors cloué au banc avant de le retourner au jeu en troisième. « Les matchs ne commencent pas toujours comme on le voudrait. Je pense que le petit break m'a fait du bien. J'ai pu me reprendre par la suite. C'est plaisant de voir que l'entraîneur a toujours confiance en vous. Je me trouve chanceux quand je vois des amis des autres équipes qui jouent seulement trois ou quatre minutes dans le quatrième trio. » PC

Les Capitals en vitesse → Les insuccès des Capitals et les blessures qui minent l'équipe ont permis à Alexandre Giroux de profiter d'un autre rappel au sein du club. Âgé de 25 ans, le natif de Québec devrait disputer un neuvième match cette saison avec les Caps. Il a récolté une passe, jeudi, en Caroline, ce qui lui donne quatre points (deux buts et deux passes) en quatre matchs depuis son rappel. Avec les Bears de Hershey, l'attaquant de 6'3" (200 lb) a marqué 38 buts et récolté 61 points en 57 rencontres... **Les Caps sont officiellement éliminés des séries.** Guy Carbonneau les craint, même s'ils n'ont remporté que deux victoires à leurs 13 derniers matchs. « Ils misent sur deux marqueurs de 40 buts », a-t-il rappelé en parlant d'Alexander Ovechkin (43 buts) et d'Alexander Semin (37 buts). Carbo s'inquiète aussi de la présence d'Olaf Kolzig. « C'est un gardien de premier plan », a-t-il dit. La Presse et PC

Huet : retour imminent

Le gardien prend part à un premier entraînement complet

Richard Labbé

La Presse

MONTRÉAL — Finalement, on reverra peut-être Cristobal Huet plus rapidement que prévu. Le gardien partant du Canadien a pris part, hier au Centre Bell, à un premier entraînement complet avec l'équipe depuis le 14 février. Les dirigeants du club montréalais, qui avaient d'abord affirmé qu'il allait être perdu pour le reste du calendrier régulier, ont maintenant espoir de le revoir très bientôt. Peut-être même avant la fin de la saison.

« Il progresse plus vite que prévu », a fait savoir l'entraîneur-chef, Guy Carbonneau, hier au Centre Bell. « On pourrait le revoir avant la fin de la saison. On verra comment il va réagir lors des prochains entraînements. Je sais qu'il va tout faire pour être de retour, mais il faut aussi être très prudent dans son cas. Il ne faut pas aller trop vite. »

SANS PRÉCIPITATION

Huet, qui avait subi cette blessure à la cuisse gauche lors d'un match contre les Devils au New Jersey, semblait plutôt à l'aise à l'entraînement d'hier. Il a affronté tous les tirs de ses collègues sans donner l'impression d'être incommodé par la blessure.

Au sortir de la patinoire, il s'est toutefois montré prudent dans ses commentaires, tenant à rappeler qu'il n'est toujours pas au sommet de sa forme. « Les tirs arrivent beaucoup plus vite quand ça fait longtemps qu'on n'a pas joué, a-t-il observé. Ça va assez bien, mais je ne suis pas à 100 %. La date de mon retour? Aucune idée. J'y vais au jour le jour, je suis seulement heureux de pouvoir recommencer à m'entraîner avec les gars. »

« Je vais revenir au jeu lorsque je serai à 100 % de mes capacités,

pas avant. Il faut que je sois en mesure d'aider l'équipe, sinon ça ne sert à rien. Je ne ressens plus de douleur, mais les muscles de ma jambe sont fatigués. C'est sûr que je ne serai pas là contre les Capitals (ce soir au Centre Bell), mais on verra pour la semaine prochaine. On verra comment ça va mardi. »

LA BOUÉE HALAK

Pour le moment, le retour de Cristobal Huet peut encore attendre. Après tout, Jaroslav Halak a bien joué lors des derniers matchs et si le jeune homme poursuit sur cette lancée, Huet pourra prendre tout son temps. « Jaroslav joue bien, a reconnu le gardien français. C'est tant mieux pour l'équipe. »

Guy Carbonneau doit donc se croiser les doigts et espérer que Halak puisse tenir le coup encore un peu. S'il est en mesure de maintenir le rythme, le retour de Huet ne sera pas nécessaire dans l'immédiat. Mais c'est précisément là où se trouve le problème : depuis la blessure à Huet, ni Halak, ni David Aebischer n'ont été capables d'offrir de solides performances pendant plusieurs matchs de suite.

« Je ne suis pas à 100 %. La date de mon retour? Aucune idée »

L'entraîneur a quand même insisté pour dire qu'il a pleinement confiance en Halak, qui sera évidemment de retour devant le filet contre les Capitals.

« Tant que Jaroslav va arrêter les rondelles comme il l'a fait au cours des trois derniers matchs, je ne vois pas pourquoi on effectuerait des changements, a mentionné Carbonneau. Les bonnes performances de Halak nous donnent la chance d'attendre au moment où Cristobal sera à



Ce n'est plus maintenant qu'une question de temps avant que le gardien numéro un du Canadien, Cristobal Huet, revienne au jeu. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

100 % de sa forme. Pour l'instant, on sait que Cristobal n'est pas encore prêt. »

Carbonneau a toutefois tenu à préciser qu'il ne pense pas au

grand retour de Cristobal Huet chaque matin. « Ce n'est pas comme si j'arrivais au Centre Bell chaque jour en demandant aux soigneurs s'il va mieux... »

Tout ce que je peux dire, c'est qu'on va y aller avec le gardien qui va gagner des matchs. On va y aller avec le gardien qui se montrera hot. »



Victime d'une commotion cérébrale mineure, Todd Fedoruk, des Flyers de Philadelphie, a également subi une entorse à un genou en tombant sur la glace après avoir été mis K.-O. par Colton Orr, des Rangers de New York. — PHOTO REUTERS

Un rôle trop dangereux

Presse canadienne

TORONTO — Ce n'est pas parce qu'un joueur quitte la patinoire sur une civière qu'on doit remettre les bagarres en question, estime Brian Burke. Le directeur général des Ducks d'Anaheim, dont l'équipe domine la LNH avec 65 pénalités majeures pour bagarre, affirme qu'il ne devrait même pas y avoir de débat.

«Les batailles ont été systématiquement réduites dans la LNH grâce aux punitions pour avoir été l'instigateur, aux suspensions et amendes. Elles ont été réduites, selon moi, au niveau où elles doivent être. Elles ne sont plus utilisées comme stratégie. Se débarrasser des bagarreurs m'apparaît une solution stupide.»

Mais quoi qu'en pense Burke, le K.-O. subi par Todd Fedoruk a fait réfléchir le préfet de discipline de la LNH, Colin Campbell, qui a déclaré jeudi que le temps est venu, selon lui, de reconsidérer cette question des bagarres.

«Je suis d'accord avec Collie, a déclaré le vétéran Brendan Sha-

nahan. Je ne pense pas que ça exige une décision prise trop rapidement, mais il n'y a rien de mal à réfléchir sur le sujet.»

L'attaquant des Rangers de New York, qui totalise 1288 minutes de punitions en carrière, a souvent jeté les gants, mais comme Campbell il se demande si le rôle des gorilles n'est pas devenu trop dangereux. «Ce n'est plus comme c'était. Plus souvent qu'autrement il y a un clair gagnant et donc un perdant qui quitte la patinoire très amoché ou blessé. Je déteste voir ça. Je n'ai pas aimé ce qui est arrivé à Fedoruk l'autre soir.»

On craint qu'un joueur puisse mourir un jour à la suite d'une bagarre dans un match de la LNH

«La civière et tout ce qui tournait autour a probablement fait que c'est devenu hors de proportion, défend pourtant lui-même le joueur des Flyers de Philadelphie. De toute évidence, j'ai été

mis K.-O. (par Colton Orr, un coéquipier de Shanahan), mais le lendemain, j'étais correct. J'avais des symptômes d'une commotion cérébrale mineure, mais ma blessure la plus grave a été à un genou puisque je me suis infligé une entorse en tombant sur la glace.

«Interdire les bagarres n'est absolument pas une solution. Ça fait partie des racines du hockey», a-t-il ajouté.

GROS ET FORTS

La préoccupation de Campbell, partagée par plusieurs, est que les gorilles de la LNH sont devenus tellement gros et forts qu'ils s'infligent plus de dommages que par le passé.

La crainte sous-jacente est qu'un joueur pourrait mourir un jour à la suite d'une bagarre dans un match de la LNH. «C'est une possibilité, reconnaît Fedoruk. Mais ça revient toujours au choix que vous faites. Ceux qui consentent à se battre acceptent ce rôle.»

Jim Rutherford, le directeur général des Hurricanes de la Caroline, hésite sur cette question,

mais tend à donner raison aux joueurs qui protègent leurs coéquipiers. «Oui, un malheur peut arriver. Mais ça pourrait aussi arriver si on n'a plus le droit de se battre et si un joueur réplique avec son bâton. Notre sport est tellement rapide et entraîne tellement d'émotion qu'il va toujours y avoir des incidents.» Il craint donc qu'un hockey sans

bagarre devienne encore plus dangereux.

John Muckler, le directeur général des Sénateurs d'Ottawa, apprécie le débat, mais doute lui aussi qu'interdire les bagarres soit une solution. «Je suis prêt à participer à un débat et écouter les arguments pour et contre, mais je ne pense pas qu'il y ait de réponse facile.»

S'inspirer des combats extrêmes ?

La LNH devrait emprunter une page des combats ultimes chaque fois qu'un débat sur les bagarres survient selon Todd Fedoruk. Le portecouleurs des Flyers, qui a vu des étoiles mercredi après avoir encaissé une solide droite de Colton Orr, des Rangers, croit que les durs à cuire devraient porter des bandages sur leurs mains sous leurs gants. «Les gars qui se battent dans les combats extrêmes portent des gants de quatre onces», a fait remarquer Fedoruk, qui estime que pareils bandages auraient pour effet d'amenuiser les conséquences parfois malheureuses des bagarres. «Si vous tenez à changer quelque chose à tout prix par rapport aux bagarres, essayez d'en réduire les dommages corporels. On pourrait peut-être obliger les joueurs qui ont un rôle bien spécifique à remplir sur la glace à porter des gants de trois onces ou quelque chose du genre. Les gars qui participent à ces combats sont des combattants entraînés pour le faire, tout comme plusieurs bagarreurs de la LNH. Personnellement, une bonne partie de mon entraînement pendant la saison morte est relié aux bagarres.» Une mesure draconienne comme bannir les combats dénaturerait complètement le hockey selon Fedoruk. «Le hockey de la LNH ressemblerait beaucoup trop au Match des étoiles, et les amateurs se tanneraient rapidement de voir autant de buts et de belles pièces de jeu se succéder sans arrêt...» *D'après PC*

Le mauvais rêve de Robidas

Mathias Brunet
La Presse

MONTRÉAL — Stéphane Robidas se croyait dans un mauvais rêve quand il a repris conscience après avoir essuyé le vicieux coup de poing de Jordin Tootoo, samedi dernier à Nashville. Il était étendu sur une civière dans une chambre d'hôpital, avec son équipement sur le dos, et des infirmiers étaient en train de lui déchirer son uniforme des Stars en catastrophe à coups de ciseaux...

«J'étais comme au ralenti, je revenais tranquillement à la réalité, je ne comprenais pas trop ce qui se passait», confiait-il hier au téléphone, d'une voix qui laisse présager un retour en forme assez rapide. «Ils ont ensuite coupé les lacets de mes patins pour les enlever, et ils m'ont retiré mes épaulettes. Le soigneur de l'équipe était avec moi et il m'a expliqué qu'ils allaient me faire un scan au cerveau. Je lui ai demandé ce qui s'est passé, il m'a expliqué que j'avais reçu un bon coup de poing.»

Heureusement pour lui, l'hôpital lui a donné son congé le soir même et il a pu rentrer à Dallas avec l'équipe. «Je suis quand même chanceux dans ma malchance. Ça aurait pu être pire. Mais il

n'est pas question que je précipite mon retour au jeu. D'habitude, je n'aime pas rater une seule pratique, mais là, je ne niaiserais pas avec mon cerveau, ça ne vaut pas la peine. C'est sûr que je ne jouerai pas avant au moins mardi.»

AU RALENTI

Robidas ne fait que dormir depuis une semaine, mais il a néanmoins accompagné le club en Californie, à la demande de la direction, qui veut l'avoir sous les soins de son personnel médical.

«Je suis vraiment fatigué. C'est le plus gros symptôme, dit-il. Je suis comme au ralenti. J'ai essayé de patiner mercredi, mais je ne suis pas resté longtemps sur la glace. J'étais comme dans les vapeurs. J'étais là, mais je n'étais pas là en même temps. Je suis rentré à l'hôtel, je me suis commandé à dîner, j'ai dormi tout l'après-midi. Je me suis réveillé, j'ai commandé à souper, puis je me suis recouché. Les maux de tête ne sont pas si pires. Je prends deux Tylenol le matin et ça passe.»

Robidas ne se souvient toujours de rien, six jours après l'incident. «Je sais que j'ai joué, je sais que Modano s'est fait frapper et que je suis allé le défendre mais après, plus rien. On m'a dit que j'avais ouvert les yeux avant d'arriver à l'hôpital, que je répondais claire-



Le défenseur Stéphane Robidas, des Stars de Dallas, s'est retrouvé au pays des rêves après avoir encaissé un coup de poing de Jordin Tootoo, des Predators de Nashville, samedi dernier. — PHOTO AP

ment aux questions dans l'ambulance et que tout semblait correct, mais je ne m'en rappelle pas.»

Il a cependant revu les images de l'agression. «J'ai vraiment fait la planche. Il m'a pogné à la bonne place. Je sais qu'il a plaidé la légitime défense, mais si j'avais voulu jeter les gants et sauter sur lui, je les aurais jetés avant de foncer. Je m'en allais le bousculer un peu et si ça n'avait pas fait son affaire, j'aurais jeté les gants ensuite. On perdait seulement 3-1, on était encore dans le match, je ne voulais quand même pas écopé d'une punition coûteuse non plus. Sa mise en échec sur Modano était propre, mais c'était Modano et il fallait que j'y aille, par principe. Je ne m'attendais pas à ce qu'il me frappe comme ça.»

Tootoo : aucun remords

MONTRÉAL — Stéphane Robidas a été déçu de la réaction de Jordin Tootoo après son coup vicieux. «Je peux comprendre qu'il voulait se défendre, mais il y a d'autres moyens. Ce que je trouve surtout plate là-dedans, c'est qu'il n'a aucun remords. Si c'est moi qui frappe un gars, que le gars se retrouve sur la glace et qu'on le sort sur une civière, je vais être mal à l'aise. Lui, il ne s'est jamais informé à savoir si j'étais correct.»

«Je ne m'attendais pas à recevoir un coup de téléphone de sa part, mais il était au banc des punitions et ça a l'air qu'il avait

le sourire. C'est ça que j'ai trouvé ordinaire. Je ne savais pas à quoi m'attendre comme suspension parce qu'ils ont plaidé la légitime défense, mais cinq matchs, c'est correct. Je suis satisfait.»

L'ancien défenseur du Canadien estime que certains joueurs de la Ligue manquent de respect envers leurs adversaires. «Ce n'est pas une majorité, mais pour certains, c'est la loi du plus fort qui l'emporte. Moi, j'essaie de jouer de façon robuste mais jamais dans le but de blesser l'adversaire. On n'est pas dans des combats extrêmes.» La Presse

« Ça fait partie du hockey »

La Presse

MONTRÉAL — Pour ou contre les bagarres ? Dans le vestiaire du Canadien, on est plutôt pour. «Ça fait quoi, 100 ans que les bagarres font partie du hockey ? a demandé l'entraîneur Guy Carbonneau. C'est dur de répondre à cette question-là. Je sais que je ne dirige pas une équipe qui cherche la bagarre. Mais je peux vous dire que ce n'est pas pire qu'avant. Des K.-O., il y en avait avant aussi. C'est juste que personne n'en parlait.»

Chez les joueurs, on préfère dire que les bagarres font partie du jeu. «Bien sûr, personne ne veut voir un gars sortir sur une civière, a expliqué Mike Komisarek. Mais le jeu physique et les bagarres, ça fait partie du hockey. En même temps, c'est sûr qu'aujourd'hui, les gars sont plus gros et plus forts. Les coups font plus mal, c'est certain.»

PARTOUT À LA TÉLÉ

Le défenseur américain reconnaît toutefois que les scènes de violence nuisent à l'image du hockey aux États-Unis. «Nous étions aux États-Unis quand le coup de bâton de Chris Simon est survenu et les images se sont vite retrouvées sur toutes les chaînes de télé comme CNN... Le fan moyen voit ça et il se

dit que c'est un autre œil au beurre noir pour le hockey.»

Komisarek estime que les joueurs doivent pouvoir faire régner leur propre loi sur la glace. «Quand je jouais au hockey universitaire, on portait tous des grilles complètes. Et on voyait régulièrement des gars de 5'7" et 5'8" qui se comportaient en durs de durs...»

Garth Murray, qui ne déteste pas le jeu viril, affirme que les bagarres sont là pour rester. «Lors d'un match de hockey, les gens se lèvent pour deux raisons seulement : lorsqu'il y a un but et lorsqu'il y a une bagarre. C'est tout. Et puis, les bagarreurs permettent aux joueurs talentueux de pouvoir s'exprimer en paix.»

Nous recherchons des hommes souffrant de **symptômes de vessie hyperactive** pour mettre au point un questionnaire sur les symptômes ressentis. Vous n'avez aucune médication à prendre.

SI VOUS VOULEZ PARTICIPER, CONTACTEZ :
Sonia Defoy, infirmière
au **266-1616**.

Une compensation financière de 50 \$ à 100 \$ vous sera remise pour votre participation.

SAMEDI 12 MAI - COLISEE PEPSI

Coors LIGHT

www.BILLETECH.com
418-691-7211

MONSTER SPECTACULAR

6 MONSTER TRUCKS
FREESTYLE | MOTOCROSS

3 NOUVEAUX JET CARS
PLUSIEURS CASCADES SURPRISES

leSoleil

www.MONSTERSPECTACULAR.com

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS !

10 FORAITS FAMILIAUX VIP À GAGNER !

CHAQUE FORAITS INCLUANT : TIRAGE 8 VENDREDI 4 MAI

4 BILLETS - MEILLEURE SECTION - PLACES DE CHOIX
RENCONTRE PRIVÉE AVEC LES PILOTES ET BABU EN APRES-MIDI LE SAMEDI
4 DVD (MONSTER SPECTACULAR VOL. 4, 5, 6)
4 FANIONS BOUNTY HUNTER AUTOGRAPHIÉS PAR LE PILOTE DU BOUNTY HUNTER, JIMMY KRETEK, LE CHAMPION MONDIAL

COMPLÉTEZ LE BULLETIN DE PARTICIPATION ET RETOURNEZ-LE À :

CONCOURS « Big Foot »
C.P.15170
QUÉBEC, QC
G1K 9J1

NOM: _____
PRÉNOM: _____
ÂGE: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
PROVINCE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉLÉPHONE (JOUR): () - - -



Romand Bashkirov a été sans contredit le meilleur joueur pour les Remparts, hier soir, obtenant deux buts et une aide sur le filet vainqueur. — PHOTO LA TRIBUNE, GHYSLAIN BERGERON

La première à Québec

Kevin Johnston

kjohnston@lesoleil.com



DRUMMONDVILLE — Le premier match va aux Remparts. Et en prolongation à part ça ! C'est Kelsey Tessier qui a mis fin au suspense en redirigeant un tir de Ruslan Bashkirov lors d'une poussée dans le territoire des Voltigeurs orchestrée par l'autre jumeau Roman, auteur de deux buts hier soir. Une victoire de 4-3 qui a semé la frénésie dans le camp des Québécois qui n'ont jamais cessé de travailler.

D'ailleurs, le trio des jeunes en a fait voir de toutes les couleurs

aux gars de Drummondville. « Je ne suis pas surpris de l'allure de la rencontre, a noté Guy Boucher, entraîneur-chef des Voltigeurs. J'avais dit que ce serait une guerre de tranchées. J'avais dit que les Remparts avaient du punch incroyable en attaque. Ils peuvent marquer n'importe quand. »

Mais ses protégés n'avaient pas grand-chose à se reprocher eux non plus. Sans le brio de Kevin Desfossés, qui, selon le statisticien local, a reçu 53 tirs, le match aurait probablement pris fin bien avant la quatrième période nécessaire, hier soir.

À 2-2 après 40 minutes de jeu, Roman a marqué son deuxième de la soirée en début de troisième pour donner des ailes aux Québécois. Malheureusement, une erreur non

provoquée trois minutes plus tard permettait au toujours dangereux Derek Brassard de créer l'égalité.

« On a bien travaillé ce soir, a pour sa part analysé Patrick Roy. C'est vraiment plaisant de voir nos jeunes progresser dans la victoire. Ça ne me surprend pas du tout de voir Kelsey (Tessier) et les Bashkirov connaître du succès. Ils sont intenses, de vrais compétiteurs. »

GABY ROCH EXPULSÉ

Les entraîneurs ont joué au yo-yo avec leurs trios pendant les cinq premières minutes de jeu, Roy tentant de contrecarrer les plans de Boucher, qui bénéficiait du dernier changement. On s'est ensuite mis à jouer au hockey et c'est le club hôte qui a frappé le premier alors que Tomas Zohor-

na a déjoué Desfossés à peine une dizaine de secondes après la sortie de Billy Bezeau du banc des pénalités. Un but marqué à forces égales, mais c'était tout comme une attaque massive.

Les Remparts ont ensuite bénéficié d'une chance en or pour faire mal aux Voltigeurs lorsque l'homme fort Gaby Roch a écopé d'une pénalité majeure pour avoir violemment projeté Hubert Genest dans la bande. Ce dernier n'est pas revenu au jeu, et Roch a finalement été expulsé de la rencontre pour son geste. Mais les Québécois n'en ont pas profité, écopant même d'une pénalité pour contrecarrer leurs propres plans.

LE JEU S'ANIME

Après un premier vingt au cours duquel les deux clubs ont semblé s'étudier, ça s'est drôlement animé lors de l'engagement médian. Roman Bashkirov a tout d'abord créé l'égalité en prenant Pelletier de court après avoir capté une passe parfaite de Guillaume Veilleux. Mais deux minutes plus tard, pendant que son frère Ruslan poireautait au cachot, les Voltigeurs ont repris les devants lorsque Steven Cacciotti a redirigé un tir de Brassard derrière Desfossés.

« Ça ne m'étonne pas de voir Kelsey et les Bashkirov connaître du succès. Ils sont de vrais compétiteurs »

— Patrick Roy

À partir de là, on a eu droit à du jeu excitant au possible, et pendant une pénalité à Cacciotti, Angelo Esposito a fêté son retour au jeu en ramenant tout le monde à la case départ. Posté dans l'enclave, il a sauté sur un retour de lancer de Brent Aubin et c'était 2-2 après 40 minutes de jeu.

NOTES: Blessé à une cheville, le défenseur Maxime Fréchette n'a pu endosser l'uniforme des Voltigeurs. MacKenzie Micks, Simon Bouchard et Benoît Lévesque ont aussi raté le match... **Joey Ryan n'a pas joué en raison d'une commotion cérébrale. Maxime Sauvée, Benjamin Rubin, Darren Aubin et Boby Fugère ont été laissés de côté...** Les Remparts sont revenus à Québec après le match. Ils referont le chemin inverse en milieu d'après-midi aujourd'hui.

Kelsey Tessier adore les jumeaux

Kevin Johnston

kjohnston@lesoleil.com

DRUMMONDVILLE — « Notre mission était bien claire en nous présentant au Centre Marcel-Dionne. Il fallait absolument en gagner au moins une pour prendre l'avantage de la patinoire. »

L'entraîneur-chef Patrick Roy était extrêmement fier de ses jeunes lorsqu'il s'est pointé à sa conférence postrencontre, hier soir à Drummondville.

La victoire en prolongation en lever de rideau des séries 2007 a semé la frénésie dans le camp des Remparts. Autant chez les dirigeants que chez les joueurs, qui hurlaient encore une vingtaine de minutes après le but décisif marqué par Kelsey Tessier.

GRIMACES RUSSES...

« J'adore jouer avec les frères Bashkirov parce qu'on se complète très bien, a déclaré le héros de la soirée. Nous sommes tous trois des compétiteurs. Nous voulons tellement gagner.

« Et Patrick (Roy) nous donne la chance de faire nos preuves. Il nous avait dit de lancer et de foncer au but pendant la pause avant la période de prolongation et c'est ce que nous avons fait sur le but gagnant. Quand j'ai vu que Ruslan allait décocher un tir, je n'ai pas hésité. J'ai mis ma palette sur la patinoire et la rondelle a dévié dans le fond du but. Une sensation incroyable. »

Et pendant qu'on jasnait avec Tessier, les frères lui faisaient des grimaces et le taquinaient. Si seulement ces deux-là pouvaient communiquer plus facilement, on

aurait certainement de juteux commentaires...

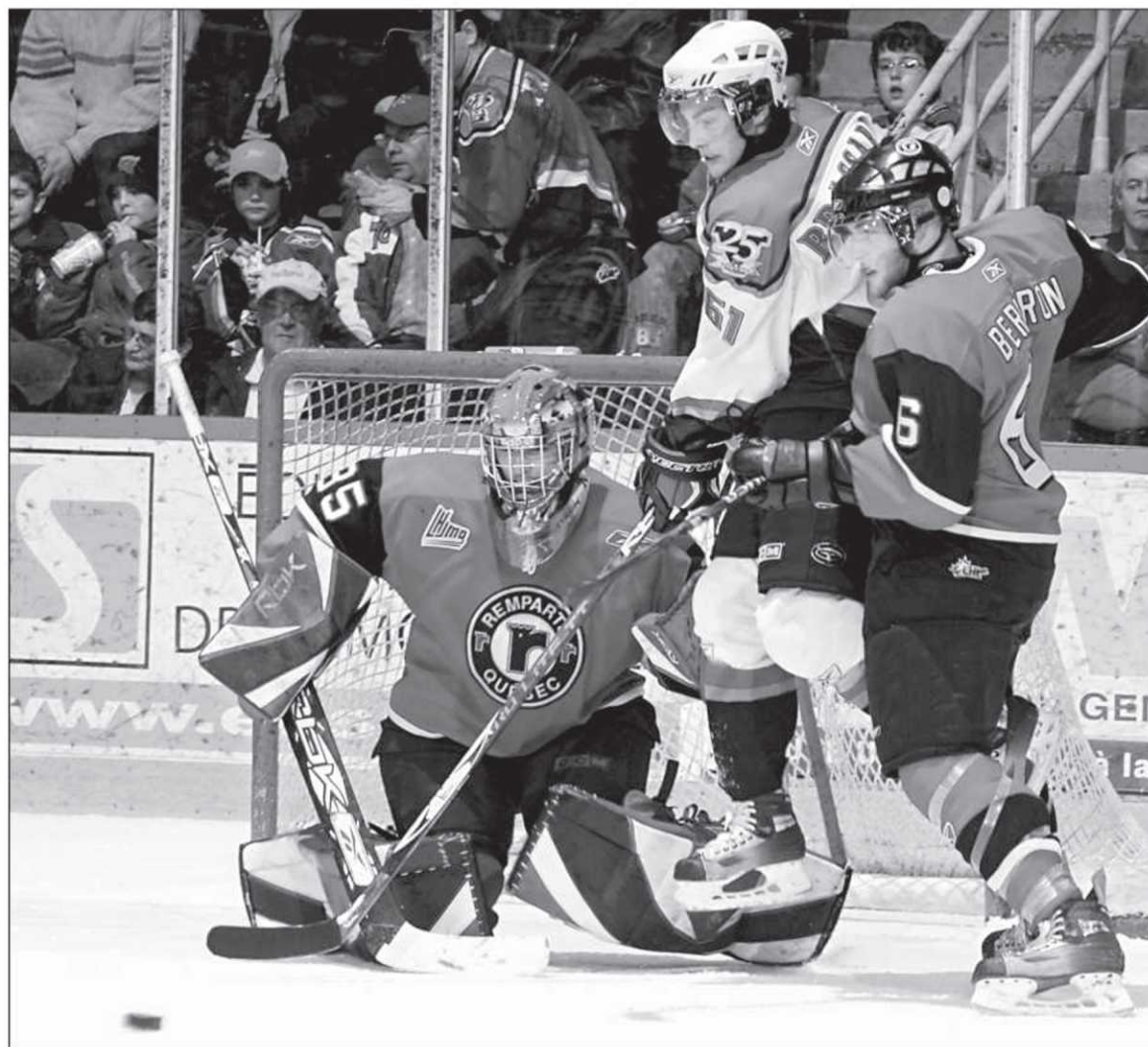
Mais même si l'heure était à la fête du côté des Diables rouges, Patrick Roy a pris quelques minutes pour critiquer la sévère mise en échec administrée à Hubert Genest par l'homme fort des Voltigeurs, Gaby Roch. Ce dernier a d'ailleurs été expulsé du match pour son geste.

« C'est le genre de coup que je déteste voir et on va étudier la reprise pour voir si une sanction plus sévère est méritée, a dit Roy. Hubert (Genest) souffre d'une mauvaise commotion cérébrale et j'ai bien peur qu'on l'ait perdu pour un bon bout de temps. C'est vraiment dommage, car il jouait de l'excellent hockey. »

Patrick Roy a détesté la mise en échec du dur à cuire Gaby Roch contre Hubert Genest

Les Remparts ont dû terminer le match avec seulement cinq arrières et les Bergeron, Veilleux, Poirier, Bezeau et Lavoie ont abattu de la bonne besogne même s'ils ont été sur utilisés. Bergeron a passé beaucoup de temps sur la glace, affrontant Derick Brassard pendant toute la soirée.

Mais jamais il n'a été question de ramener Andrew Andricopoulos, maintenant transformé en ailier droit, à la ligne bleue. « On rentre un 16 ans dans l'alignement demain (Samuel Groulx) et ça ne me fatigue pas du tout, a lancé Roy, sourire en coin. Je suis à l'aise avec mes jeunes. Ils font le travail qu'on leur demande de faire. »



Pierre Bergeron a surveillé étroitement le dangereux Derick Brassard. — PHOTO LA TRIBUNE, GHYSLAIN BERGERON

REMPARTS EN BREF

Sous l'œil des dépisteurs

→ Pratiquement tous les clubs de la LNH étaient représentés par au moins un dépisteur au Centre Marcel-Dionne, hier. Même George McPhee, grand patron des Capitals de Washington, était sur place. Il avait à l'œil Maxime Lacroix, qu'il a repêché en juin dernier, mais il était aussi là pour voir les espoirs de la cuvée 2007, particulièrement

Angelo Esposito et Ruslan Bashkirov. Les dépisteurs interrogés avaient bien hâte de voir comment Esposito se comporterait en séries. Certains commencent même à dire qu'il n'est plus le meilleur espoir au sein de la formation québécoise, que Bashkirov s'est démarqué après les Fêtes. *Kevin Johnston*

Beaucoup de beige

→ Il y avait beaucoup de beige à Drummondville, hier soir. Plus de

200 amateurs des Remparts ont fait le voyage au pays des Voltigeurs afin d'encourager leurs favoris et comme les règlements municipaux sont un peu moins sévères au Centre Marcel-Dionne, ils étaient armés de trompettes du Carnaval, de klaxons au gaz, de cornes de Alpes, de drapeaux et de pancartes pour faire sentir leur présence. Une présence qui n'a fait qu'ajouter à l'ambiance qui régnait dans l'amphithéâtre. *Kevin Johnston*

DRAKKAR 3/TIGRES 1

Dupont se dresse et calme la tempête

Steeve Paradis

Collaboration spéciale



BAIE-COMEAU — Le Drakkar de Baie-Comeau a choisi une excellente occasion pour retrouver son désir de vaincre alors qu'il a inscrit un gain de 3-1 sur la patinoire des Tigres de Victoriaville, prenant ainsi les devants 1-0 dans cette série, tout en allant chercher le fameux avantage de la glace.

Trois joueurs qui avaient des choses à se faire pardonner se sont levés pour procurer ce précieux gain au Drakkar. Le capitaine Alexandre Picard-Hooper a préparé de brillante façon le premier but du match avant d'enfiler

celui de la victoire. Joakim Jensen, limité comme son capitaine à quatre points à ses 10 derniers matchs, a inscrit les deux autres buts des Baie-Comeois.

Toutefois, celui qui reçoit le plus de félicitations est Michaël Dupont. Comme il l'avait promis, le cerbère numéro un du Drakkar a élevé son jeu d'un cran en stoppant 30 tirs, dont plus de la moitié étaient dangereux. Il a multiplié les arrêts-clés, arrêtant notamment Maxim Noreau fin seul avec lui alors que le Drakkar venait de prendre les devants 3-1.

« Michaël s'est dressé en première période, le temps que la tempête se calme, comme on l'avait prévu. Par la suite, Alexandre a pris les choses en main, a déclaré l'entraîneur-chef Éric Du-

bois. C'est une bonne nouvelle de voir ton gardien et ton capitaine se lever dans ces occasions. »

Le début du match n'a pas dicté son allure, loin s'en faut. Le Drakkar, l'équipe la plus punie de la LHJMQ en saison, a péché dès la 28^e seconde de jeu. Victoriaville allait lui faire payer moins d'une minute plus tard avec le but de Benoît Doucet.

« LA FEUILLE DE PLYWOOD »

Ce fut cependant là le seul moment où le Drakkar allait céder. Dupont a mis par la suite la « feuille de plywood » devant le filet et les Tigres ont fait chou blanc à leurs six supériorités suivantes, dont une de cinq minutes au milieu du troisième tiers après que Renaud Des Alliers eut frappé Dave Nolin

par derrière. Dubois a confié ne pas avoir bien vu l'incident.

« Même si on est un club qui joue avec émotion et intensité, on est restés disciplinés, a-t-il signalé. On n'est pas tombé du mauvais côté de la clôture. »

Le Drakkar a utilisé la même arme, l'avantage numérique, pour créer l'égalité à 18:39 du premier tiers. À la suite de la savante passe de Picard-Hooper, Jensen a permis à Baie-Comeau de rentrer au vestiaire à égalité.

À 6:28 du deuxième vingt, Baie-Comeau a joué de chance pour prendre les devants. À peu près seul de son camp en zone adverse, isolé derrière le but, la remise du revers de Picard-Hooper a dévié sur un défenseur des Tigres pour tromper Jean-Christophe Blan-

chard. Le second de la soirée de Jensen, à 4:28, du dernier engagement, a scellé le sort des Tigres.

NOTES: Avant ce match, le Drakkar n'avait pas gagné sur la route dans les séries depuis le 9 avril 2003, un gain de 6-2 à Québec en quarts de finale... **François Bouchard a récolté deux passes...** Les deux équipes se rejoignent dès 16h aujourd'hui, toujours au Colisée Desjardins... **Pari amical entre les députés fédéraux André Bellavance (Richmond-Arthabaska) et Gérard Asselin (Manicouagan) sur l'issue de la présente série.** Si Baie-Comeau l'emporte, M. Bellavance s'est engagé à porter le chandail du Drakkar. À l'inverse, M. Asselin revêtira les couleurs des Tigres si Victoriaville sort vainqueur.



DODGE

CHRYSLER



Jeep

Véhicules incomparables



Valeur incomparable

Plus!

Bénéficiez d'une remise gouvernementale de 1000 \$* sur ces véhicules.

JEEP PATRIOT 2007

Modèle montré :
Jeep Patriot Limited 2007**



À PARTIR DE
16 995 \$†

- Moteur de 4 cyl. à DACT de 2,0 L livrable en option
- Moteur mondial de 2,4 L et 172 ch de série
- Roues de 16 po en aluminium
- Siège du passager rabattable à plat avec plancher lavable UltraFloor^{MC} livrable en option
- Accoudoir central avec porte-cellulaire-MP3
- ★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡



REMISE DE
1000 \$*



Consommation d'essence :
Ville : 9,0 L / 100 km (31 mpg)^Δ
Autoroute : 7,3 L / 100 km (39 mpg)^Δ

JEEP COMPASS 2007

Modèle montré :
Jeep Compass Limited 2007**



À PARTIR DE
17 995 \$†

- Moteur de 4 cyl. à DACT de 2,0 L livrable en option
- Moteur mondial standard de 2,4 L et 172 ch de série
- Siège du passager rabattable à plat avec UltraFloor^{MC} livrable en option
- Système électronique d'antidérapage (ESP)
- ★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡



REMISE DE
1000 \$*



Consommation d'essence :
Ville : 9,0 L / 100 km (31 mpg)^Δ
Autoroute : 7,3 L / 100 km (39 mpg)^Δ

DODGE AVENGER SXT 2008

Modèle montré :
Dodge Avenger SXT 2008**



À PARTIR DE
23 960 \$†

- Moteur V6 polycarburant à DACT de 2,7 L
- Livrable avec traction intégrale, suspension et direction sport • Freins antiblocage
- Roues de 17 po en fonte d'aluminium
- Tissu de siège YES Essentials^{MC} de qualité supérieure
- ★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡



REMISE DE
1000 \$*



Consommation d'essence :
Ville : 10,8 L / 100 km (26 mpg)^Δ
Autoroute : 7,2 L / 100 km (39 mpg)^Δ

CHRYSLER SEBRING TOURING 2007

Modèle montré :
Chrysler Sebring Limited 2007**



À PARTIR DE
25 800 \$†

- Moteur V6 polycarburant à DACT de 2,7 L
- Système multimédia d'infodivertissement MyGIG^{MC} livrable en option
- Roues de 17 pouces en aluminium
- Freins ABS à disques aux 4 roues
- ★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡



REMISE DE
1000 \$*



Consommation d'essence :
Ville : 10,8 L / 100 km (26 mpg)^Δ
Autoroute : 7,2 L / 100 km (39 mpg)^Δ

Faites l'essai de notre gamme de voitures éconergétiques aujourd'hui!

Visitez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge aujourd'hui.

FINANCEMENT OFFERT
EXCLUSIVEMENT PAR

Services financiers Chrysler

† Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires et est établi pour la Chrysler Sebring 2007, pour le Jeep Compass 2007, pour le Jeep Patriot et pour la Dodge Avenger 2008, †† PDSF pour la Chrysler Sebring Limited telle que montrée est de 29675\$, de 22335\$ pour le Jeep Patriot Limited, de 23960\$ pour la Dodge Avenger SXT, ††† Transport (1200\$ pour la Chrysler Sebring 2007 et la Dodge Avenger 2008; 1100\$ pour le Jeep Patriot et le Jeep Compass 2007), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et les conditions. * Le rabais à l'achat d'un véhicule éconergétique sera remis par le gouvernement fédéral conformément au budget fédéral 2007 à tout acheteur ou locataire d'un véhicule neuf 2007 admissible acquis ou loué après le 20 mars 2007. Une preuve d'immatriculation au Canada sera requise. Δ Consommation d'essence basée sur le Guide de consommation de carburant 2007 de Ressources naturelles Canada (RNCAN). Votre consommation d'essence peut varier. ‡ Cote cinq étoiles aux essais de collisions frontales selon le système de notation de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) du gouvernement américain pour le Jeep Patriot 2007, le Jeep Compass 2007, la Dodge Avenger 2008 et la Chrysler Sebring 2007. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge du Québec

